

EUGENIA GRECEANU

ANSAMBLUL URBAN MEDIEVAL BOTOȘANI

- Botoșanii care s-au dus -



EUGENIA GRECEANU

82

ANSAMBLUL URBAN MEDIEVAL BOTOȘANI

- Botoșanii care s-au dus -

Coperta I:

Casa Sofian din str. Maxim Gorki nr. 6, după distrugerea cadrului vegetal original. Expresie a patriciatului urban botoșănean.

Coperta IV:

Piața târgului (Piața 1907) în situația din 1857, plan executat de Rudolf von Kugler: Direcția Județeană Botoșani a Arhivelor Naționale.

EUGENIA GRECEANU

*ANSAMBLUL URBAN MEDIEVAL
BOTOȘANI*

– Botoșanii care s-au dus –

Ediția a II-a revizuită și adăugată,
apărută sub îngrijirea lui **Octavian Liviu ȘOVAN**

Cuvânt înainte de **Ioan CAPROȘU**
Indice general de **Alexandrina IONIȚĂ**

Redactor: Octavian Liviu ȘOVAN

Diagrame, planuri interpretate, relevee: Eugenia GRECEANU

Coperta: Octavian Liviu ȘOVAN

Ilustrația fotografică a fost realizată de Eugenia GRECEANU, în intervalul 1976-1980.

Fac excepție imaginile cu mențiunea autorului

Tehnoredactare computerizată: Octavian Liviu ȘOVAN, Maria SPATARIU

Casa Editorială *Demiurg*

(acreditată de CNCSIS în 2003, reacreditată 2006)

✉ Șoseaua Păcurari nr. 68, bl. 550, sc. B, et. 4, ap. 16,

700547 - Iași, România

☎ 0232/25.70.33; 0745/37.81.50; 0727/840.275

E-mail: ceddemiurg@gmail.com; ceddemiurg@yahoo.fr

www.ceddemiurg.ro

Consilier editorial: dr. Alexandrina Ioniță

Director Marketing: Irina Ioniță

(☎ 0740/08.20.05).

Editura răspunde la comenzi în limita tirajului disponibil.

© Casa Editorială *Demiurg*

Reproducerea în orice formă, inclusiv prin

xerocopiere, fără acordul scris al editurii,

intră sub incidența legii drepturilor de autor.

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

GRECEANU, EUGENIA

Ansamblul urban medieval Botoșani : Botoșanii care s-au dus / Eugenia Greceanu ; ed. îngrijită de Octavian Liviu Șovan ; pref. de Ioan Caproșu ; indice general de Alexandrina Ioniță. - Iași : Casa Editorială Demiurg, 2009

Bibliogr.

ISBN 978-973-152-136-7

I. Șovan, Octavian Liviu (ed.)

II. Caproșu, Ioan (pref.)

III. Ioniță, Alexandrina (index)

711(498 Botoșani)

94(498 Botoșani)

SUMAR

<i>Tabel cronologic</i>	7
Cuvânt înainte (Ioan CAPROȘU)	9
Prefață	11
Prefață la ediția din 1981	15
Préface 1981	19
ForeWord 1981	23
Introducere	27
Cap. I. Istoricul orașului medieval	29
Cap. II. Etapele de evoluție ale centrului istoric	55
Cap. III. Analiza valorilor istorice, urbanistice și arhitecturale	67
Cap. IV. Arhitectura civilă a orașului Botoșani în veacul al XIX-lea	91
Cap. V. Analiza transformărilor suferite de ansamblul urban	101
Propuneri	105
<i>Botoșani, ensemble urbain médiéval (résumé)</i>	115
<i>Indice general</i> (Alexandrina IONIȚĂ)	119
<i>Ilustrație</i>	135

TABEL CRONOLOGIC



Eugenia Greceanu în 1980

26 martie 1928	Se naște în București. Tatăl, Mihail Popescu, ofițer de carieră; mort pe front în august 1941. Mama, Smaranda Panaiot, economist. Cursuri liceale la Liceul „Carmen Sylva” din București, absolvite în 1947. Între 1947 și 1952, a urmat cursurile Facultății de Arhitectură din București (ulterior Institutul de Arhitectură „Ion Mincu”), obținând diploma de arhitect nr. 4 din 15.07.1953.
24 decembrie 1953	Se căsătorește cu istoricul arhivist Radu Sc. Greceanu.
August 1952 – iunie 1954	Studii de sistematizare teritorială în cadrul ICSOR (Institutul Central pentru sistematizarea orașelor și regiunilor), în atelierul condus de arh. Adrian Gheorghiu și Henri H. Stahl – Proiecte de sistematizare teritorială.
Iunie 1954 – 1 decembrie 1959	Proiecte de restaurare în cadrul atelierului „Monumente istorice” din ICSOR-ISCAS, condus de arhitecții Ștefan Balș și Radu Udroi.
Ianuarie 1960 – octombrie 1972	Referent al Direcției Monumentelor Istorice din CSCAS (Comitetul de Stat pentru Construcții, Arhitectură și Sistematizare) pentru regiunile Brașov, Mureș și Hunedoara, iar după 1968 pentru județele Brașov, Sibiu, Covasna și Harghita. În aceste zone, a răspuns de avizarea, îndrumarea și controlul lucrărilor de pază, protejare și restaurare a monumentelor istorice. A inițiat declararea rezervațiilor de arhitectură, obținând acordul conducerii administrative locale pentru 12 perimetre urbane. Între 1961 și 1970, a participat la revizuirea și completarea listei monumentelor istorice, efectuată de serviciul de avizare al DMI.
Noiembrie 1972 – ianuarie 1974	Șeful serviciului de avizare al Direcției Monumentelor Istorice din CSCA (ulterior CCES), îndeplinând concomitent funcția de referent pentru județele Brașov și Sibiu
Februarie 1974 – noiembrie 1977	Transferată la grupa de proiectare a DPCN cu obligația studierii orașelor extra-carpatice. A efectuat trei studii de delimitare a valorilor arhitecturale și urbanistice din orașele Roman, Pitești și Botoșani, transmise în forma internă primăriilor județene pentru orientarea în sistematizare. A redactat normativul de proiectare a restaurării monumentelor istorice și proiectul de corectare a Legii patrimoniului cultural național, impuse de conducerea DPCN în afara sarcinilor de proiectare.
1 decembrie 1977 – 1 martie 1978	Fază de preaviz, în urma desființării Direcției Monumentelor Istorice. Transferată în final la Muzeul de Istorie al RSR, în nou-înființata secție de evidență a siturilor arheologice, compusă din membri ai fostei DPCN.
1 martie 1978 – 1 iulie 1983	Continuarea studiilor de istorie a orașelor extra-carpatice la MIRSR, cu definitivarea proiectului Botoșani, trimis primăriei județene.

Redactarea pentru publicare a studiilor pentru ansamblurile medievale din Pitești și Botoșani, inclusiv tehnoredactarea. Cercetarea preliminară a orașului Câmplung Muscel. Consultări acordate de MISRS pentru: determinarea valorilor arhitectural-urbanistice din orașul Tulcea, transformarea Cetății Brașovului în restaurant cu hotel; cercetare de teren în județele Arad și Timiș, pentru avizări ale Direcției „economice și a patrimoniului cultural național” din CCES. Pensionare la 1 iulie 1983.

1983 – 1989 Activitate de cercetare și de publicare.

1990 – 1996 Activitate de avizare în calitate de membru al Comisiei monumentelor, ansamblurilor și siturilor istorice.

1993 – 2001 Președinte al Comitetului național român al ICOMOS, a cărui existență a asigurat-o în condiții dificile, în special după 1996. În calitate de președinte ICOMOS, participare la două întâlniri anuale ale Comitetelor Naționale: Versailles (1994) și München (1998), la invitația Comitetului Național German. La retragerea sa din funcția de președinte, urmată de alegerea arhitectului Sorin Vasilescu, a fost numită președinte de onoare, dar a demisionat din CNR-ICOMOS în 2004.

1990 – până în prezent Activitate de cercetare, proiectare, studii, publicații. Începând din 2001, membru de onoare al Comisiei Monumentelor Istorice (funcție onorifică, fără implicare în avizare).

STUDII POST-UNIVERSITARE

1969 Participare la cursurile de vară ale Universității din Poitiers – „Centre d'études supérieures de civilisation médiévale”.

1971 Participare la cursurile de restaurare organizate de British Council la universitățile din York și Newcastle.

1962 – 1974 Deplasări documentare de scurtă durată (între 2-4 săptămâni) în Bulgaria, R. D. G., Cehoslovacia; participarea la două Adunări generale ale ICOMOS, în Ungaria (1971) și R. D. G. (1974).

1974 Teza de doctorat cu tema *Arhitectura bisericilor românești de zid din Transilvania în secolele XIII-XVII*. Încheiată în 1974, susținerea a avut loc abia în 1977, după o primă susținere în 1974, suspendată cu publicul în sală, din cauza unui dublu aviz negativ P. C. R., motivat exclusiv prin calitatea de moșieri a socrilor candidatei (comunicarea activistului Cenușe).

ACTIVITATE DIDACTICĂ

1970 - 1982 Prelegeri de istoria arhitecturii și aspecte ale protecției monumentelor istorice, la cursurile de reciclare a cadrelor din muzee, organizate de Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă – ulterior CCES.

1992 – 2001 Prelegeri privind istoria arhitecturii, studiul orașelor medievale din România și restaurarea monumentelor istorice, în calitate de profesor asociat la catedra de Istoria arhitecturii din Institutul de Arhitectură „Ion Mincu” (studenți anii V-VI și masterat).

PARTICIPARE LA MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

Începând din 1960 până în 1996, a participat la toate sesiunile de comunicări ale Direcției Monumentelor Istorice, în diferitele sale faze de existență, precum și la numeroase sesiuni organizate de institute de cercetare ale Academiei, muzee, Uniunea Arhitecților, Comisia de istorie a orașelor etc. Majoritatea comunicărilor au fost publicate în reviste de specialitate. După 1978, odată cu generalizarea dărmării centrelor istorice, a criticat și condamnat consecvent aceste acțiuni, în cadrul sesiunilor de comunicări și al ședințelor de lucru ale Uniunii Arhitecților, parte dintre luările sale de poziție reușind să fie acceptate pentru publicare.

Extras din OPERA OMNIA - 2006

CUVÂNT ÎNAINTE

Cu aproape trei decenii în urmă (în 1980), când Doamna arh. Eugenia Greceanu se afla în preajma publicării studiului Domniei sale *Ansamblul urban medieval Botoșani*, s-a întâmplat să mă număr printre primii cititori ai manuscrisului, pe care aveam datoria să-l parcurg cu întreaga responsabilitate a referentului ce trebuia să-și comunice opinia cu necesara probitate științifică printr-un referat de editură. Deși între timp, prodigioasa cercetătoare a istoriei urbanismului medieval românesc și-a extins considerabil aria investigației incluzând orașe din alte provincii istorice românești precum Pitești, Timișoara, Brașov, Blaj, Baia Mare etc., studiul consacrat Botoșanilor, asupra cărora și-a intensificat apoi cercetarea științifică, a rămas, cel puțin în privința Moldovei medievale, unul de referință și de o actualitate tulburătoare. În perfectă consonanță cu concluziile cărții din 1981, valabile și azi, au rămas și constatările noastre de atunci, păstrându-și integral semnificația, fapt pentru care credem că a le reaminti acum, la apariția noii ediții a cărții, “revizuită și adăugată” și îngrijită, cu pricepere și dăruire, de dr. Octavian-Liviu Șovan, este mai mult decât necesar.

Raportând demersul științific de atunci la peisajul istoriografic al vremii, observam că ”lucrarea întocmită de arh. Eugenia Greceanu asupra evoluției istorice și urbanistice a Botoșanilor reprezintă, prin structură, realizare și finalitate, un studiu original, care se detașează de la sine față de tot ceea ce s-a publicat în ultimele decenii pe această temă. Nu se poate spune că nu s-a scris destul în acest domeniu; dimpotrivă, se publică foarte mult dar, cu izolate excepții, în care includem câteva lucrări decente de popularizare și ghidaj turistic, restul literaturii de acest fel se circumscrie maculaturii istorice și de artă.

În acest peisaj, deloc încurajator, pe

care destui cercetători l-au veștejit conservent în publicațiile științifice, lucrarea arhitectei Eugenia Greceanu reprezintă altceva: o noutate sau, de ce să n-o spunem deschis, un model al unui gen pe care... nu-l avem, dar care constituie demult o necesitate stringentă. Căci, deși traversăm o epocă în care orașul românesc își schimbă radical fizionomia urbanistică și este nevoie în fiecare caz în parte de o temeinică documentare istorică și de artă, asemenea lucrări lipsesc; săpăturile arheologice și puținele lucrări apărute cu atâta întârziere nu pot suplini, evident, absența studiilor complete și complexe privitoare la valorile unui oraș cu trecut istoric. Este drept că dificultățile de întocmire a unor astfel de lucrări științifice nu lipsesc, dar ele nu sunt insurmontabile. O dovedește chiar lucrarea de față în care întâlnim pentru prima dată în ultimele decenii o abordare științifică armonioasă a fenomenelor istoric și artistic din trecutul unui oraș medieval, în vederea unui scop precis: valorificarea și dezvoltarea urbanistică contemporană. Ne mărturisim deci din capul locului, fără nici o falsă reticență, întreaga prețuire pentru această realizare științifică. Căci autoarea dovedește o excelentă pregătire istorică și, mai ales, o pătrundere excepțională a fenomenului istoric în vederea discernerii, deloc ușoare, a valorii artistice medievale globale și de amănunt. Pentru aceasta, a purces la o documentare istorică atât de amănunțită încât istoricul însuși poate rămâne uneori dezarmat. Domnia sa a valorificat în această sinteză tot ceea ce i-a fost accesibil cu privire la istoria medievală a acestui oraș cu o evoluție atât de complexă.

Parcurerea cu atenție a acestui studiu duce la constatarea că autoarei nu i-a scăpat nici un izvor istoric (cronici, note de călătorie, inscripții, însemnări, documente de tot felul etc.) și nici o lucrare din literatura aferentă. Pe asemenea temeiuri,

arh. Eugenia Greceanu a întocmit un studiu de sinteză clar și precis de care nu se poate dispensa nici istoricul de artă și nici urbanistul de astăzi, ca să nu mai vorbim de istoriograful predispus mereu la înșiruirea amănuntelor, care va găsi aici o metodă ce îi poate servi ca model. Dată fiind argumentarea, istorică și de artă, precisă și temeinică, a autoarei, judecățile ei de valoare sunt convingătoare, fără excepție, și obligă la reflecție și la cuvenita prețuire a patrimoniului urbanistic și de artă al Botoșanilor...”. (cf. și Dr. arhitect Eugenia Greceanu, *Opera omnia*, <București>, 2006, p. 76-77). Aceasta cu atât mai mult cu cât, revenind în ultimul timp la cercetările de teren din perimetrul urban, autoarea a izbutit să întregească informațiile cunoscute cu multe date noi privitoare la topografia urbană și, în special, la atât de numeroasele monumente botoșenene, dintre care destule au fost sacrificate, între timp, de așa-zisa sistematizare urbană, iar altele au rămas văduvite de țesutul lor urban firesc și deci vulnerabile în fața pericolului ce se amplifică în ultima vreme în orașele românești prin agresiunea... banului.

În același perimetru de interes se situează și cuprinzătoarele considerații noi și cu necesarele accente critice din ultimul capitol al ediției de față intitulat *Arhitectura civilă a orașului Botoșani în veacul al XIX-lea*, rod al unor îndelungate cercetări de arhivă și de teren ale autoarei și care ne sugerează nevoia unei perspective mai largi asupra patrimoniului artistic și istoric al vechiului oraș al Doamnelor Țării Moldovei. Aflăm astfel în noul capitol al acestei ediții o analiză temeinică a arhitecturii de târg, a celei romantice, eclectice de forme naționale, și a arhitecturii Secession ca și informații foarte prețioase despre edificiile publice botoșenene din

secolul menționat. Pe lângă acest bogat capitol, cu valențe de document istoric, autoarea a întregit această nouă ediție cu o ilustrație pe cât de variată pe atât de interesantă și mereu plină de semnificații pentru conturarea unei imagini adecvate a frumuseții dispărute a Botoșanilor sau, parafrazând, odată cu autoarea, titlul unui album tipărit în 1927, *Botoșanii care se duc*, a *Botoșanilor care s-au dus*, ales, de altfel, ca subtitlu al prezentei ediții. Cele aproape trei sute de imagini: fotografii vechi și noi, vignete, relevee, desene, diagrame, planuri urbane și de monumente, hărți de tot felul etc. îl călăuzesc pe cititorul interesat, dar mai ales pe specialist, spre și prin secolele trecute înlesnindu-i acestuia cunoașterea a tot ceea ce reprezintă trăsături ale istoriei și artei acestor secole, din care se reconstituie în chip firesc imaginea orașului de altădată.

Eminentă cunoscătoare a artei medievale românești ca urmare a practicii de decenii în alcătuirea proiectelor de restaurare a atât de numeroaselor și variatelor ansambluri artistice din cele trei foste state medievale din spațiul românesc (cf. *ibidem*, p. 15-19), Doamna arh. dr. Eugenia Greceanu știe să așeze în continuitatea-i firească și modul de receptare în spațiul menționat a arhitecturii europene moderne, care în unele cazuri, precum Botoșanii, determină un specific artistic demn de luat în seamă și deci de analizat în folosul, mai ales, al urbanistului de azi. Este tocmai ceea ce face, cu o consecvență și o competență ce nu pot fi îndeajuns lăudate aici, dar pe care, fără îndoială, cititorul avizat va ști să le prețuiască și să le folosească în deplin acord cu valoarea deosebită a acestei noi ediții a cărții Doamnei arh. dr. Eugenia Greceanu.

Iași, 10 februarie 2009

Ioan Caproșu

PREFAȚĂ

Studiul *Ansamblul medieval Botoșani*, publicat pentru prima dată în 1981 și reluat astăzi cu completări, după 28 de ani, a pornit de la un proiect de determinare a valorilor arhitecturale și urbanistice ale orașului, solicitat încă din 1974 Direcției Patrimoniului Cultural Național¹ de către primul vice-președinte al Consiliului județean, ing. Octavian Cratchi. Acesta se vedea confruntat cu prevederile detaliilor de sistematizare întocmite între 1969-1970 de către arhitectul Gheorghe (Gipsy) Porumbescu, autorul radicalei transformări a fostei capitale a Moldovei medievale, Suceava.² Am efectuat cercetarea de teren și documentarea fotografică (inclusă abia în actuala reeditare) între 1976-1978, dar din cauza desființării DPCN la 1 decembrie 1977, proiectul a fost încheiat în 1978 în cadrul Muzeului de istorie al RSR (actualul Muzeu Național de Istorie). Directorul muzeului, Florian Georgescu, a onorat angajamentul răposatei instituții, acceptând trimiterea fără plată a unuia dintre cele trei exemplare manuscrise³ la Direcția de sistematizare a județului, în speranța că va fi folosit pentru conservarea elementelor esențiale ale ansamblului urban, apreciat unanim drept unul dintre cele mai frumoase și complexe din țară.

Evoluția sistematizării Botoșanilor demonstrează că propunerile proiectului au fost considerate utopice, întrucât se situau în totală contradicție cu directivele “cancelariei prezidențiale” privind “transformarea socialistă a orașelor patriei”.⁴ Din păcate, distrugerile și denaturările promovate de aceste directive au creat (ca și în majoritatea orașelor extra-carpătice) câmp liber pentru suprapunerea ante – dar și post-decembristă a unui oraș nou, care nu mai păstrează din valorile consemnate decât bisericile și câteva

construcții civile desprinse de țesutul în care au fost create, menținute doar ca “elemente de agrement”, după formula introdusă de Gheorghe Curinschi.

În situația actuală, parafrazând titlul unui prețios album publicat în 1927, *Botoșanii care se duc*⁵, lucrarea care apare astăzi poartă în sub-titlu *Botoșanii care s-au dus*. De asemenea, formula *ansamblu medieval* ar trebui înlocuită cu *ansamblu istoric*, având în vedere adăugarea unui ultim capitol, dedicat arhitecturii veacului al XIX-lea. Menținerea neschimbată a titlului din 1981 reprezintă însă recunoașterea meritului unui personaj controversat, fostul director al MIRSR, Florian Georgescu, care a avut curajul să includă în planul de publicații al Muzeului studii de ansambluri istorice, urbane și rurale, în plină perioadă de distrugere a structurilor moștenite, când textele privind cultura urbană nu își mai găseau loc în revista-amiral “Studii și cercetări de istoria artei”, iar problemele ridicate de protecția valorilor urbanistice erau excluse din ordinea de zi a ședințelor organului politic, intitulat impropriu și pompos “Comisia centrală de stat a patrimoniului cultural național”, cu componență aprobată de Nicolae Ceaușescu.

Întregită cu o documentație fotografică concludentă pentru obiectivitatea informației scrise, dar și pentru frumusețea dispărută a Botoșanilor, lucrarea reeditată astăzi constituie o dovadă a superficialității sau a rea-credenței acelor publiciști care au afirmat că orașele românești extracarpătice au fost, până către 1850 “orașe cu o suprafață prea întinsă, cu străzi întortochiate și strâmte, care nu țineau seama de un plan urbanistic... Haosul și capriciul care au determinat configurația orașelor noastre erau imaginea samavolniciei și arbitrarului clasei stăpânitoare”.⁶

În planul orașului, localizarea construcțiilor propuse pentru conservare este parțial realizată în figurile 12 și 13, cu rețeaua de străzi existentă în 1978. În scopul prezentării în anexă a unei consemnări integrale a acestor propuneri, am comparat planșa respectivă din proiectul DPCN (1978) cu planul actual al Botoșanilor. Am constatat, că toate traseele străzilor au fost “rectificate”, unele dispărând cu desăvârșire, fapt care implică atât dărmări inevitabile ale construcțiilor riverane, cât și o nouă numerotare a clădirilor care supraviețuiesc în rețeaua actuală, care a și fost realizată de edilii orașului. Adăugând la acestea și schimbarea denumirilor de străzi am păstrat în lipsă de altă soluție – în text și în legendele ilustrațiilor – adresele din 1978, la monumentele dispărute, care permit și corelarea cu prima ediție din 1981. Am

15 februarie 2009

găsit de cuviință că este necesară însă renunțarea la denumirile de străzi cu rezonanță comunistă, în spiritul respectului pentru substanța istorică a orașului, ca și păstrarea denumirilor Calea Națională și Piața 1907, arhicunoscute și folosite și în prezent. Cititorii interesați vor putea suprapune planul actual, la aceeași scară, peste planurile din anexă (vezi și fig. 164), având ca puncte de reper amplasarea bisericilor, dintre care – după câte știu – nu a fost nici una dărâmată, până în prezent.

În încheiere, îmi exprim mulțumirile pentru colegialul sprijin de care m-am bucurat din partea arheologului dr. Octavian Liviu Șovan, în laborioasele operații ale unei reeditări actualizate, care au reclamat completări de documentație și verificări pe teren.

Dr. arhitect Eugenia Greceanu

NOTE

1. Direcția Patrimoniului Cultural Național, înființată prin reorganizare în 1974, a înglobat Direcția monumentelor istorice, înființată în 1952 de către Comitetul de Stat pentru Arhitectură și Sistemizare. Preluarea ei în 1968 de către forul propagandei comuniste, denumit la acea dată Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă (ulterior Consiliul Culturii și Educației Socialiste), a descompus-o progresiv prin politică de cadre și haos administrativ, pentru a o desființa la 1 decembrie 1977.
2. Intelectualul *inginer* Octavian Cratchi, devenit fără îndoială un obstacol în calea distrugerilor preconizate de cei mai cunoscuți arhitecți din Capitală (exemplu, Cezar Lăzărescu), a fost înlăturat prin mutare la București, în cadrul “forului de directivare” al Comitetului pentru problemele consiliilor populare (CPCP), principalul instrument de aplicare a directivelor “primului arhitect al țării” (apud arh. Paul Focșa).
3. Exemplarul trimis la județ, socotit nefolosibil, a fost cedat Muzeului județean de istorie, de unde a dispărut. Al doilea exemplar ar trebui să se afle în arhiva Muzeului Național de Istorie (lucrări de plan), încă neinventariată. Am încredințat cel de al treilea exemplar, de autor, Arhivelor Statului din Botoșani. Desenele originale pe calc au fost preluate în 1990 la nou înființata Direcție a Monumentelor, Ansamblurilor și Siturilor Istorice (desființată în 1994) de unde au fost furate. Acest fapt explică claritatea discutabilă a hărților și diagramelor din textul actual, reproduse după imaginile ediției din 1981.
4. Caracterul de lege al acestor directive, ieșite din mintea “primului arhitect al țării”, a fost invocat de arhitectul-șef al județului, Gavril Todorean, atunci când îmi exprimam indignarea privind proiectul ridicării unei băi publice în curtea bisericii Vovidenia. Astfel am aflat de “directiva” folosirii incintelor bisericesti pentru construcții noi, în urma căreia au fost batjocorite – prin alăturare necuviincioasă – nenumărate măturii ale culturii românești – vezi pretențiosul hotel cu arhitectură post-modernistă, înfipt în coasta bisericii Stelea din Târgoviște, sau jalnicul bloc-tip care înghesuie latura de vest a bisericii Barnovschi din Iași.

Din nefericire, directiva ceaușistă a reînviat după 1990, sub imboldul nestăpânit al speculei deșănțate a teritoriului urban. Astfel a apărut în București imobilul de birouri de lângă Catedrala

catolică Sf. Iosif, provocând un imens scandal, care a compromis atât pe proiectant, arh. Vlad Arsene, cât și formele de avizare ale Ministerului Culturii.

5. Aurel I. Gheorghiu, Marcel Olinescu, *Botoșanii care se duc*, Botoșani, 1927. Am avut șansa de a-l avea partener de echipă pe colonelul Aurel Gheorghiu, angajat al Direcției monumentelor istorice din CSCAS în 1960-1962, cu ocazia cercetărilor de teren în Hunedoara, organizate pentru verificarea listei monumentelor istorice din 1955. În condițiile dificile ale unor trasee pline de neprevăzut, i-am prețuit calitățile sale de ordine, calm și simț al humorului, prin care ne oferea un remarcabil sprijin colegial.

6. *Istoria României*, vol. III, București, 1964, p. 679. Din nefericire, această viziune stalinistă a fost difuzată în învățământul superior de arhitectură și urbanism, prin lucrările lui Gheorghe Curinschi-Vorona: *Centrele istorice ale orașelor*, București, 1967; *Conservarea specificului orașelor. Înnoirea fondului construit urban, un proces logic*, în RMM, seria “Monumente istorice și de artă”, nr. 2, 1975, p. 21-29; *Arhitectură contemporană în context istoric urban*, în RMM, seria “Monumente istorice și de artă”, nr. 2, 1979, p. 37-49.

PREFAȚĂ

la ediția din 1981

Noua colecție de publicații ale Muzeului Național de Istorie, *Ansambluri istorice arhitecturale* – este dedicată ansamblurilor de arhitectură care ilustrează istoria colectivităților urbane și rurale din România sub aspectul organizării vieții economice și sociale în condiții determinate de contextul politic al epocii respective. Aceste studii urmăresc un triplu scop:

- să întregască cunoștințele privind civilizația urbană și rurală a țării noastre prin date concrete, culese la fața locului și interpretate în lumina condițiilor istorice în care ansamblurile s-au încheiat și au evoluat;

- să pună în evidență capacitatea ansamblurilor respective de a ilustra condițiile politice, sociale și economice ale unor epoci dispărute, expresivitate care devine astfel factorul primordial al calităților lor artistice, întrucât adevărata emoție estetică, dezbrăcată de subiectivism, este declanșată de înțelegerea mesajului ideologic transmis prin intermediul creației arhitectural-urbanistice;

- să pună la dispoziția factorilor de decizie un tablou pe cât posibil mai complet al valorilor istorice și artistice pe care le cuprinde un ansamblu arhitectural, în vederea protejării și evidențierii lor prin sistematizare, unul dintre obiectivele – stabilite prin lege – ale acestui proces de restructurare fiind și punerea în valoare a monumentelor și a locurilor istorice.

Arhitectura și alcătuirea așezărilor au început să fie studiate ca mărturii ale organizării economice, politice și sociale din trecut, în care intervenția factorului etnic – în cadrul legilor generale de funcționare a organismului colectiv – introduce nuanțări subtile, de o deosebită importanță pentru cunoașterea sufletului unui popor.

În cadrul studiilor etnografice,

analiza satelor și a arhitecturii populare a scos în evidență atât existența unui tezaur comun de experiență și tradiții, cât și intervenția constantă a prelucrării creatoare, în spiritul specificului etnic, fapt care explică înrudirea și – concomitent – permanenta inovație ce caracterizează aceste opere. De asemenea, studiul satelor a demonstrat importanța lor pentru cunoașterea stadiilor incipiente ale încheierii orașelor, mult mai greu de reconstituit în organismul urban supus unor multiple transformări: „... forma originară a unui oraș este mult mai ușor de înțeles într-un sat decât într-un mare oraș (<Megalopolis>)”¹.

O atenție specială se manifestă, după cel de-al doilea război mondial, pentru creația urbană din trecut, datorită distrugerilor de proporții nemaintânite suferite de orașele Europei, precum și restructurărilor masive implicate de migrarea către orașe – în condițiile industrializării – a unui număr covârșitor de locuitori ai satelor, fenomen cunoscut sub numele de „explozie urbană”. Avându-se în vedere și regimul privilegiat – în comparație cu satele – acordat comunităților orașenești în timpul feudalismului, ansamblurile urbane apar astăzi drept forme superioare de civilizație ale unei țări, cu însemnat aport la cultura europeană, dată fiind circulația influențelor pe arii foarte întinse, prilejuită de schimburile comerciale internaționale. Toți acești factori asigură urbanismului medieval un loc de frunte în acțiunile internaționale de protecție a patrimoniului arhitectural, precum și în tematica congreselor sau în publicații de largă circulație² (în care orașele din România lipsesc cu desăvârșire), înființându-se chiar centre de studii superioare pentru istoria orașelor europene.

Trebuie să arătăm aici că studiul orașelor din România s-a concentrat până în

prezent asupra aspectelor socio-economice și cultural-politice. Mult mai puțin au fost studiate arhitectura și urbanismul, valoarea unui oraș privit *ca ansamblu* fiind recunoscută doar *unor părți* din câteva orașe transilvănene, respectiv centrelor germane de comerț înconjurată de incintă fortificată. Acest din urmă element a fost greșit interpretat drept limită a orașului medieval, depășită abia în veacul al XIX-lea. Atât pentru orașele fără incintă de apărare din Transilvania și Banat, cât și pentru orașele din Moldova și Țara Românească s-a conturat prejudecata dezvoltării haotice și necontrolate a așezărilor care, până în a doua jumătate a veacului al XIX-lea, ar fi semănat cu mari sate.

Studiul Botoșanilor demonstrează lipsa de temei a acestei judecăți, evidențiind, pe de o parte, trăsături comune, specifice orașelor medievale europene, pe care le prezintă toate orașele din provinciile românești ca: rolul determinant al arterelor de tranzit pentru planul general și pentru amplasarea locurilor de schimb, prezența unui țesut urban specific zonelor de producție și desfacere, afirmarea unei ierarhii sociale și politico-administrative în formele și înălțimea verticalelor care domină silueta orașului etc.; pe de altă parte, coroborarea datelor istorice cu datele oferite de sit, documente cartografice și cercetarea de teren a ansamblului arhitectural, permite deslușirea etapelor de evoluție ale orașului medieval și ale trăsăturilor sale particulare, imprimate de contextul socio-politic local. Un asemenea studiu de cartografie istorică și arhitecturală întregeste datele oferite de documente și le înlocuiește, parțial, atunci când acestea din urmă lipsesc, aspect deosebit de important pentru orașele din Moldova și Țara Românească, unde arhivele medievale au fost periodic distruse în timpul deselor războaie și invazii care s-au abătut asupra țării noastre. Amintim în acest sens plângerea adresată de moldoveni „mărilor lor sultanii ce se află la parte Bugiacului și asupra Nohailor”, în urma jefuirii în 1758 a 11 ținuturi moldovene (din 18) de către cetele tătărești

conduse de Crâm Ghirai: „.... toți săracii din raiaua Moldovii să pradă de tot și să jăcuescu, să omoară și să robescu și să ardă cu focu fînațile și ariile cu pîine și casile pe la tîrguri și pe la sate...”. În comentarea documentului, Nicolae Iorga precizează: „E unul din rarele acte politice din trecut care să se fi salvat”³.

Evidențierea aspectelor de civilizație implicate de alcătuirea ansamblului medieval al Botoșanilor, conform legilor care au dirijat timp de secole creația urbană europeană, este însoțită de analiza arhitecturală, efectuată în baza cercetării construcțiilor și a corelării datelor tehnice cu funcția socială și puterea de plată a comanditarilor. Până în prezent sunt rare cazurile de examinare la același nivel de aprofundare (care nu este însă exhaustiv) a tuturor clădirilor cuprinse într-un ansamblu istoric, inclusiv pivnițele. Selecția clădirilor descrise în monografiile de orașe s-a axat în trecut fie pe valoarea istorico-memorială, fie pe valoarea artistică evidentă și a fost adesea influențată de prejudecăți încă răspândite: desconsiderarea eclecticismului în arhitectura civilă a sfârșitului de veac XIX, subaprecierea clasicismului și a romantismului în arhitectura bisericilor ridicate în prima jumătate a aceluiași veac, dezinteresul pentru construcțiile clădite după 1850 sau 1900.

Examinarea arhitecturii românești ca document socio-economic și ideologic arată că și în cazul construcțiilor ridicate „din temelie” relativ recent, se regăsește străvechea capacitate a poporului român de a alege din influențele externe acele elemente care corespund propriilor sale necesități materiale și spirituale și de a le prelucra în forme care sunt specifice locului ale cărui realități le exprimă. Foarte adesea însă, cercetarea clădirilor în aparență mai noi aduce la lumină faze de arhitectură medievală existente la nivelul pivnițelor și chiar al locuinței, faze datate cel mai târziu în veacul al XVIII-lea. Se pune astfel sub semnul întrebării părerea larg răspândită conform căreia arhitectura civilă, realizată în zidărie, ar fi constituit

până către 1800 un apanaj al domnitorilor și boierilor. Această părere este contrazisă atât de rezultatele cercetării amintite, cât și de datele istorice care permit observarea existenței unui patriciat urban, alcătuit din meșteșugari și negustori de frunte, în majoritate români, a căror afirmare constructivă în cadrul comunității nu se putea limita doar la ctitorii de biserici. Exemplul patriciatului german din orașele Transilvaniei este în acest sens concludent.

Ajungem, în sfârșit, la aspectul aplicativ al studiului de față în domeniul sistematizării. Punerea în valoare a monumentelor și locurilor istorice, preconizată de lege, este extinsă la noțiunea ansamblului arhitectural, considerat ca un organism cu îndelungată evoluție în timp.

Considerând că rezultatele cercetării nu privesc doar cercurile de specialiști, trebuind să răspundă și unor necesități sociale, cum este aceea a păstrării dovezilor de cultură materială și spirituală ale poporului nostru, ultimul capitol al lucrării de față cuprinde analiza critică a sistematizării orașului Botoșani, efectuată în baza propunerilor de valorificare complexă a ansamblului urban, elaborate

în 1979 la cererea conducerii politico-administrative locale, cu precădere a vicepreședintelui ing. Octavian Cratchi. Sunt, de asemenea, cuprinse propunerile de acordare a calității de monument istoric construcțiilor valoroase din punct de vedere istoric și arhitectural ridicate până în preajma celui de-al doilea război mondial. Ne înscriem astfel în preocuparea constantă a Muzeului Național de Istorie privind orientarea propriilor cercetări pe linia folosirii concrete a rezultatelor, atât în domeniul științific, cât și pe plan social-cultural.

Mulțumind Comitetului județean de partid Botoșani, care a inițiat și susținut apariția acestei lucrări, socotim că asemenea studii ar trebui să existe pentru toate orașele țării și să constituie elemente de temă ale schiței de sistematizare. Ar câștiga deopotrivă cercetarea științifică istorică, conservarea patrimoniului arhitectural și dezvoltarea în perspectivă a așezărilor patriei noastre, în care trecutul și prezentul s-ar îmbina armonios.

NOTE

1. Pierre Lavedant et Jeanne Huguenay, *L'urbanisme au Moyen Âge*, Genève, 1974, p. 1: „la forme originelle d'une ville est beaucoup plus facile à saisir dans un village que dans Megalopolis”.
2. Dintre lucrările recent apărute cităm: *European towns. Their archaeology and early history*, Academic Press Inc., London, 1977, care cuprinde comunicările prezentate în 1975 la congresul organizat la Oxford de Council for British Archaeology; țara noastră nu a participat la acest congres, dar orașele Arad, Cluj, Oradea, Alba Iulia și Timișoara apar în fig. 1, p. 433: „Ungaria în secolul al XI-lea”, cuprinsă în comunicarea lui László Gerevich, *Hungary*, p. 431-455, în care Transilvania este prezentată drept una dintre principalele regiuni ale Ungariei medievale.”
3. N. Iorga, *Prădăciunea tătarilor de la 1758 după un nou document*, în „*Revista istorică*”, II, 1916, nr. 1-2, p. 26-27.

PRÉFACE

1981

Ensembles historiques d'architecture, la nouvelle série de publications éditée par le Musée National d'Histoire de Roumanie, est consacrée aux ensembles de constructions capables d'illustrer l'histoire des collectivités urbaines et rurales de Roumanie, du point de vue de l'organisation de la vie économique et sociale, conditionnée par le contexte politique de l'époque respective. Ces études poursuivent un triple but:

- compléter les connaissances concernant la civilisation urbaine et rurale de notre pays, à l'aide de données concrètes, recueillies sur place et interprétées par rapport aux conditions historiques présidant à la constitution et à l'évolution de chaque ensemble;

- mettre en évidence la capacité des ensembles respectifs d'illustrer les conditions politiques, sociales et économiques du passé, expressivité qui devient ainsi le facteur primordial de leur qualité artistique, puisque la véritable émotion esthétique, dégagée de subjectivisme, est déclanchée par la compréhension du message idéologique transmis à l'aide de la création architecturale;

- mettre à la disposition des autorités un tableau aussi complet que possible des valeurs historiques et artistiques propres à un ensemble architectural, en vue de leur protection et valorisation lors de l'aménagement du territoire, dont un des buts légiférés est la mise en valeur des monuments et des sites historiques.

L'architecture et la structure des agglomérations ont commencé à être étudiées en tant qu'expression de l'organisation économique, politique et sociale du passé, où l'intervention de l'élément ethnique – dans le cadre des lois générales de fonctionnement de la communauté – introduit des nuances subtiles,

particulièrement importantes pour la connaissance d'un peuple.

Dans les limites des études ethnographiques l'analyse des villages et de l'architecture populaire a mis en évidence l'existence d'un trésor commun d'expérience et de traditions, ainsi que l'intervention constante de transformations créatrices selon le spécifique ethnique, ce qui explique l'affinité – et en même temps la permanente innovation qui caractérisent ces oeuvres. De plus, l'étude des villages a démontré leur importance pour la compréhension des étapes initiales de la cristallisation des villes, difficiles à reconnaître dans l'organisme urbain soumis à de multiples transformations: „...La forme originelle d'une ville est beaucoup plus facile à saisir dans un village que dans Mégalo polis”¹.

Après la seconde guerre mondiale, une attention toute spéciale a été accordée à la création urbaine du passé, par suite des destructions qui ont gravement endommagé certaines villes d'Europe, ainsi que des remaniements massifs entraînés par l'exode vers les villes – à la suite de l'industrialisation – d'un nombre immense de villageois, phénomène connu sous le nom d'explosion urbaine. Si l'on tient compte aussi du régime privilégié – par rapport aux villages – accordé aux communautés urbaines pendant le Moyen Age, les ensembles urbains apparaissent aujourd'hui comme des formes supérieures de civilisation d'un pays, qui ont grandement contribué à la culture européenne, étant donné la large circulation des influences occasionnée par les échanges commerciaux internationaux. Tous ces facteurs assurent à l'urbanisme médiéval une place de premier ordre dans les actions internationales de protection du patrimoine architectural, ainsi que dans la thématique des congrès

où dans les publications à large diffusion² (où les villes roumaines sont généralement absentes). On a même créé des centres d'études supérieures pour l'histoire des villes d'Europe.

Il faut constater que l'étude des villes de Roumanie s'est concentré jusqu'à présent sur les aspects socio-économiques et politiques-culturels. On a beaucoup moins étudié l'architecture et l'urbanisme, la valeur d'une ville, en tant qu'*ensemble* n'étant reconnue que pour *certaines* parties de quelques villes de Transylvanie, à savoir les centres commerciaux allemands pourvus d'enceinte fortifiée. Ce dernier élément a été faussement considéré comme limite de la ville médiévale, qui n'aurait été dépassée qu'à peine au XIX^e siècle. Quant aux villes dépourvues d'enceinte fortifiée, en Transylvanie, Banat, Moldavie et Valachie, on a considéré selon un préjugé très répandu qu'elles se sont développées de manière chaotique et incontrôlée, en ressemblant à de grands villages jusque dans la seconde moitié du XIX^e siècle.

L'étude concernant la ville de Botoșani démontre le manque de fondement de ce préjugé, en mettant en valeur des traits caractéristiques, propres aux villes médiévales d'Europe, qui se retrouvent aussi dans toutes les villes de Roumanie, à savoir: le rôle décisif des voies de transit pour le plan général et pour l'emplacement des centres d'échange; la présence d'un parcellement propre aux zones de production et de vente; l'affirmation d'une hiérarchie sociale et politique-administrative dans les formes et la hauteur des verticales qui dominent la silhouette de la ville. En plus, la corroboration des données historiques avec les données offertes par le site, les documents cartographiques et l'enquête sur place concernant l'ensemble architectural, permet d'élucider les étapes d'évolution de la ville médiévale et de reconnaître ses traits caractéristiques, imprimés par le contexte socio-politique local. Une telle étude de cartographie historique et d'architecture complète les données offertes par les documents et

même les remplace en partie, quand ceux-ci font défaut. Ce dernier aspect est de première importance pour les villes de Moldavie et de Valachie, dont les archives médiévales ont été périodiquement détruites lors des fréquentes guerres et invasions qui ont ravagé notre pays. Nous mentionnons à cet égard la supplique adressée par les moldaves „à leurs Grandeurs les sultans de la région du Bugiac et des Nohais” à la suite du pillage, en 1758, de 11 districts moldaves (sur un total de 18) par les hordes tartares conduites par Crâm Ghirai: „... tous les malheureux de la raia de Moldavie ont été entièrement pillés et saccagés et tués et réduits en esclavage. Leurs pâturages, leurs champs de blé, leurs habitations dans les bourgs et les villages ont été incendiés...”. En commentant ce document, N. Iorga observe: „C'est un des rares actes politiques du passé qui soient parvenus jusqu'à nous”³.

La mise en lumière des aspects de civilisation impliqués par la structure de l'ensemble médiéval de Botoșani, conformément aux lois qui ont dirigé pendant des siècles la création urbaine européenne, est accompagnée de l'analyse architecturale, effectué sur la foi de l'examen des constructions, ainsi que de la corrélation entre les données techniques, la fonction sociale et la capacité de paiement du commanditaire. Jusqu'à présent, il y a peu d'exemples dans notre pays d'examen général (sans être pourtant exhaustif) de toutes les bâtisses d'un ensemble historique, y compris les caves. Dans la plupart des monographies de villes, les édifices décrits ont été sélectionnés soit selon leur valeur historique-mémoriale, soit d'après leur valeur artistique évidente. Cette sélection a été souvent influencée par des préjugés tels que: déconsidération de l'éclectisme dans l'architecture civile de la fin du XIX^e siècle; sous-estimation du classicisme et du romantisme dans l'architecture des églises élevées dans la première moitié du même siècle; manque d'intérêt pour les constructions élevées après 1850 ou après 1900.

L'examen de l'architecture roumaine – comme document socio-économique et idéologique démontre que, même dans le cas des bâtisses construites de fond en comble à une date relativement récente, on retrouve l'ancienne capacité du peuple roumain de choisir parmi les influences étrangères les éléments qui correspondent à ses propres nécessités matérielles et spirituelles, en les employant dans des formes qui sont spécifiques à l'endroit dont elles expriment la réalité. Cependant, très souvent, l'examen des bâtisses en apparence récentes met en évidence la conservation – au niveau des caves et même du rez de chaussée – d'étapes de construction qui datent, au plus tard, du XVIII^e siècle. Ce fait remet en question l'opinion largement répandue selon laquelle l'architecture civile en maçonnerie aurait constitué, jusque vers 1800, un apanage des princes régnants et des boyards. Cette opinion est démentie autant par le résultat de la recherche effectuée, que par les données historiques qui permettent d'affirmer l'existence d'un patriciat urbain, composé de l'élite des artisans et des marchands – en majorité roumains –, dont l'activité constructive dans le cadre de la communauté ne pouvait être limitée à la seule fondation d'églises. L'exemple du patriciat allemand des villes de Transylvanie est concluant dans ce sens.

Nous arrivons enfin à l'aspect pratique de cette étude dans le domaine de l'aménagement urbain. La mise en valeur des monuments et des lieux historiques,

recommandée par la loi, est étendue à la notion d'ensemble architectural, considéré comme un organisme à longue durée d'évolution. Partant de la prémisse que les résultats d'une recherche ne concernent pas seulement les spécialistes, mais doivent aussi répondre à une nécessité sociale, telle que la sauvegarde des preuves de culture matérielle et spirituelle de notre peuple, le dernier chapitre de cet ouvrage comprend l'analyse critique de l'aménagement urbain de Botoșani, effectuée à partir des propositions de valorisation complexe de l'ensemble historique, élaborées en 1978 à la requête des autorités politiques-administratives locales (surtout du vice-président Octavian Cratchi). Le même chapitre contient aussi la liste des bâtiments proposés pour être déclarés monuments historiques grâce à leur valeur historique et architecturale, en s'arrêtant, du point de vue chronologique, au début de la première guerre mondiale.

Nous remercions ici le Comité de Parti du département de Botoșani, qui a initié et soutenu l'apparition de cet ouvrage, tout en appréciant que de telles études devraient exister pour toutes les villes du pays et devraient constituer des repères pour l'aménagement urbain. Y gagneraient en égale mesure: la recherche historique, la sauvegarde du patrimoine architectural et le développement futur des villes de notre pays, dans lesquelles le passé et le présent s'uniraient harmonieusement.

NOTES

¹ Pierre Lavedant et Jeanne Huguenay, *L'urbanisme au Moyen Age*, Genève, 1974, p. 1.

² Parmi les ouvrages récemment parus, nous citons: *European towns. Their archaeology and early history*, London, 1977, qui comprend les exposés présentés en 1975 au congrès organisé à Oxford par le Council for British Archaeology; notre pays n'a pas participé à ce congrès, mais les villes d'Arad, Oradea, Alba Iulia et Timișoara apparaissent dans la fig. 1, p. 433, „*La Hongrie au XI^e siècle*”, faisant partie du rapport de László Gerevich, *Hungary*, p. 431-544, où la Transylvanie est présentée comme l'une des principales régions de la Hongrie médiévale.

³ N. Iorga, *Prădăciunea tătarilor de la 1758 după un nou document (Le pillage tartare de 1758 d'après un nouveau document)*, dans „*Revista istorică*”, II, 1916, nr. 1-2, p. 26-27.

FOREWORD

1981

Architectural historic ensembles, the new series of publications edited by the National History Museum of Romania, concerns architectural ensembles which illustrate the history of the Romanian urban and rural communities, from the point of view of economic and social life organization under conditions determined by the political context of the respective period. This series has a threefold purpose:

- to complete information about the urban and rural civilization of our country, based on concrete data gathered on the spot and interpreted in the light of the historical circumstances in which the localities have appeared and evolved;

- to emphasize the capacity of these ensembles to illustrate the political, social and economic conditions of the past, this power of expression becoming the essential factor of their artistic quality, since the real aesthetic emotion, divested of subjectivism, results from the perception of the ideological message transmitted through the urban/architectural creation;

- to put at the authorities' disposal an as complete as possible picture of the historical and artistic values included in an architectural ensemble, with a purpose of protecting and emphasizing them by planning, one of the lawful aims of this improvement process being the enhancement of monuments and historic sites.

Locality architecture and structure began to be studied as evidence of past economic, political and social organization, where the intervention of the ethnic factor – within the general function laws of the collective organism – introduces subtle nuances illustrating a people's psyche. In ethnographic studies, the analysis of villages and of rural architecture

has pointed out the existence of a common treasure of experience and tradition, as well as the constant intervention of a creative processing, according to the ethnic specific character. This explains the relationship and – simultaneously – the permanent innovation which mark these creations. At the same time, the study of villages has demonstrated their importance for the knowledge of incipient stages of cities, much more difficult to reconstitute in an urban structure submitted to many transformations: „... la forme originelle d'une ville est beaucoup plus facile à saisir dans un village que dans Mégalopolis”¹.

After World War II, special attention was paid to old town structures owing to the unprecedented destructions undergone by European cities and to the massive transformations implied by the migration towards towns – due to increased industrialization – of an overwhelming number of villagers, giving rise to the so-called “urban explosion”. Taking also into account the privileged conditions granted to urban communities (as compared with villages) during feudalism, the urban historic ensembles appear today as higher forms of civilization in a country, with major contributions to the European culture, due to the wide-spread transmission of artistic influences caused by international commercial exchanges. All these factors ensure to the medieval urbanism a prominent place in international actions intended to protect the architectural inheritance, as well as in congress subjects and widely circulating publications² (where Romanian towns are generally omitted). Moreover, special centers of higher research studies have been created for the history of European cities.

It should be emphasized here that so far the study of Romanian towns was focused on the socio-economic and cultural-political aspects. The problems of architecture and urban structure have been less investigated, the value of town, considered as an ensemble, being admitted only to parts of some Transylvanian cities, i.e. to the German trade centers, surrounded by defensive walls. This later element was also misinterpreted as the limit of the medieval town, exceeded only in the 19th century. According to a common prejudice, the Transylvanian or Banat towns which were not wall-surrounded as well as the Moldavian and Walachian towns would have grown both chaotically and uncontrolled, like large villages, up to the second half of the 19th century.

The study of Botoșani proves the groundlessness of this theory by emphasizing some common characteristics, specific to European medieval cities and typical to all towns in Romania. Such common features are: the relationship of the general plan with the network of transit roads; the existence of an urban parcelling, specific to production and trade areas; assertion of a social and politico-administrative hierarchy in the shape and height of vertical accents in the city's outline etc. In parallel, the corroboration of historical data with data offered by the site, cartographic evidence and investigation of the architectural ensemble, enable the understanding of the different evolutive phases of the town and of its peculiar characteristics given by the local socio-political context. Such a historic and architectural cartography completes the data gathered from documents and partially replaces them when missing, a most important fact for the Moldavian and Valachian towns whose medieval records have been periodically destroyed during the frequent wars and invasions which have devastated our country. On that score it is worth mentioning the protest directed by Moldavians to "their Highnesses the ruling Sultans of the Bugiac region and

the Nohais", after the plundering of 11 out of the 18 Moldavian districts, in 1758, by the Tartars led by Crâm Ghirai: "... all the poor of the Moldavian raia are completely robbed and plundered and killed and enslaved. Their hayfields, bred areas, houses within boroughs and villages are burned ...". By commenting this document, Nicolae Iorga states: "It is one of the few extant political acts of the past"³.

The emphasizing of civilization aspects suggested by the Botoșani structure, crystallized according to the laws which for centuries have ruled the European urban creation, is associated with an architectural analysis carried out on the basis of building investigations which include the social function and the basis of building investigations. So far, there are few cases of general (even if not exhaustive) analysis of all the buildings (cellars as well) belonging to a historic ensemble. In earlier town monographs the described buildings were selected either for their historic-memorial value, or for their conspicuous artistic value. Moreover, the selection was often influenced by prejudices such as: disconsideration of the eclectic architecture specific to the end of the 19th century; underestimation of the classicist and romantic architecture of churches erected in the first half of the same century; lack of interest for buildings constructed after 1850 or 1900.

The investigation of the Romanian architecture as a socio-economic and ideology document shows that even buildings erected not long ago attest the ancient capacity of the Romanian people to select among foreign influences only the elements which correspond to their own material and spiritual necessities and to process them into forms specific for the place whose realities they express. Moreover, very often, the analysis of apparently recent buildings reveals stages of medieval architecture at the level of the cellar or even of the dwelling, stages dating at the latest from the 18th century. Consequently, the widely spread opinion,

according to which the Romanian masonry civil architecture was till about 1800 a prerogative of reigning princes and of boyars, becomes questionable. The opinion is invalidated by the result of the above mentioned investigations, as well as by the historic data confirming the existence of an urban élite, composed of the most able artisans and merchants, mostly Romanian, whose assertion as builders inside the community could not be restricted only to church foundation. The exemple of the German merchant élite in Transylvania is conclusive.

Last but not least, the object of this study is also a practical one, related to town planning. The emphasizing of monuments and historic sites, recommended by the law, is extended to the architectonic ensemble, seen as an organism with a long past evolution. Considering that the result of any investigation does not concern only the scholar circles, but must respond also to social necessities, such as preserving our proofs of spiritual and material culture, the last chapter of this study is a critical analysis of the town planning of Botoșani, on the basis of proposals concerning

the complex enhancing of the old urban ensemble, made in 1978 at the request of the local politico-administrative autohorities (especially of the vice-president Octavian Cratchi). It also includes proposals for according the quality of historic monuments to all buildings, valuable from the historic and architectural point of wiew, erected before World War I. We therefore join the constant concern of the National History Museum of Romania to conduct its own researches so as to use the results concretely, in both scientific and socio-cultural fields.

Expressing finally our thanks to the Party District Committee of Botoșani, which initiated and supported this study, we consider that such investigation ought to be made for all the towns in our country and constitute a basic documentation to any town planning activity. It should be profitable for historic researches, preservation of the architectural patrimony and for the further development of the localities in our country, aiming at a harmonous union of present and past.

NOTES

1. Pierre Lavedant et Jeanne Huguenay, *L'urbanisme au Moyen Age*, Genève, 1974, p. 1.
2. Among the most recent works, we quote *European towns. Their archaeology and early history*, London, 1977, whitch include the papers presented in 1975 to the congress organized at Oxford by the Council for British Archaeology. Our country was not represented at this congress, but some towns as Arad, Cluj, Oradea, Alba Iulia and Timișoara are shown in fig. 1, p. 433, „*Hungary during the 11th century*”, included in the paper of László Gerevich, *Hungary*, p. 431-455, where Transylvania is presented as one of the main regions of the medieval Hungary.
3. N. Iorga, *Prădăciunea tătarilor de la 1758 după un nou document*, (*The Tartar plundering of 1758, according to a new document*), in „*Revista istorică*”, II, 1916, nr. 1-2, p. 26-27.

INTRODUCERE

Studiul ansamblului istoric arhitectural al Botoșanilor a fost început în 1976, în cadrul Direcției Patrimoniului Cultural Național, la cererea expresă a Consiliului popular județean, care dorea să dispună de documentarea necesară valorificării orașului vechi în procesul de sistematizare, orientat – la acea dată – către integrarea armonioasă a elementelor noi într-o structură urbană cu valoare istorică și artistică unanim recunoscută. Beneficiarul ne-a procurat în consecință ridicările topografice la scara 1:1000, executate între 1963 și 1967, precum și ridicarea topografică la scara 1:5000 efectuată de Institutul de proiectare județean Suceava în 1975. Un ajutor prețios în documentare a fost dat de Arhivele Statului din Botoșani, care au pus la dispoziție cu deosebită bunăvoință fondul de planuri vechi ale orașului.

Într-o primă formă de circuit intern, studiul a fost încheiat în 1978 în cadrul Muzeului Național de Istorie a României și a cuprins – conform temei de proiectare aprobată de beneficiar – un ultim capitol cu propuneri de valorificare a ansamblului istoric, menite a constitui date de temă pentru schița de sistematizare a municipiului. Un exemplar complet al studiului, însoțit de 7 planșe și 313 fotografii, a fost trimis în iulie 1978 Consiliului popular al județului Botoșani, Muzeul Național de Istorie achitând astfel o obligație restantă a instituției care angajase lucrarea. Eficiența datelor concrete destinate restructurării urbane a fost substanțial redusă de o nouă concepție a schiței de sistematizare, care a preferat metoda denumită „selectivă”, prin care se păstrează doar fragmente ale ansamblului istoric, apreciate de la caz la caz în funcție de criterii de „valoare deosebită” și care urmează a fi integrate într-o compoziție modificată radical sub aspectul rețelei de străzi, al regimului de înălțime și al densității.

Noua viziune a determinat, în ultimii trei ani, restructurarea radicală a părții de vest și de nord-vest a orașului; Bulevardul Mihai Eminescu, remarcabil în trecut prin arhitectura rezidențială a veacului al XIX-lea, suportă impactul enclavelor contemporane generate de amplasarea unor dense grupări de blocuri-tip pe locul vastelor gospodării cu livezi ce se întindeau între bulevard, Parcul Vârnăv și strada Cimitirului *Pacea*; o restructurare similară se conturează, în perspectivă, pentru zona istorică situată la est de strada Cuza Vodă, datorită proiectării unei artere cu șase benzi de circulație, mărginită de blocuri-tip, care urmărește aproximativ ramurile Căii Naționale orientate către Dorohoi și către Iași, reunite pe traseul străzii Nicolae Grigorescu.

În această situație, capitolul propunerilor de valorificare a ansamblului istoric redactat în 1978 a fost înlocuit cu o analiză critică a transformărilor suferite de același ansamblu după cel de-al doilea război mondial, iar în anexă a fost dat repertoriul construcțiilor civile, de cult și al operelor de artă plastică propuse în 1978 pentru includerea în lista monumentelor istorice. Dintre cele 159 de propuneri, circa 100 au fost acceptate în cadrul analizei efectuate pe plan local, ceea ce constituie desigur un succes, făcând însă obligatorie semnalarea celorlalte obiective, respinse din cauza propunerilor schiței de sistematizare și dintre care unele au dispărut până la apariția studiului de față.

Cercetarea vechiului oraș Botoșani a beneficiat de o bogată bibliografie istorică, bazată în principal pe studiile și documentele publicate de Nicolae Iorga¹. Arhitectura civilă a Botoșanilor nu este absentă în literatura de specialitate (ceea ce constituie o excepție în comparație cu majoritatea orașelor din Moldova și Țara Românească), fiind amintită succint

de Paul Petrescu² într-un studiu remarcabil prin corelarea modelor stilistice ale veacului al XIX-lea cu contextul istoric al manifestării lor.

Cu toată bogăția datelor documentare, studiul s-a izbit de obișnuita lipsă a transpunerii lor în planul orașelor, precum și de absența unor planuri vechi care să permită, de la început, delimitarea vetrei istorice. Ca atare, documentarea de teren a trebuit să fie efectuată în perimetrul – foarte apropiat de cel actual – al planului din 1899³, întrucât ridicarea topografică din 1872, făcută de inginerul Ștefan Emilian, se păstrează doar în parte⁴. Speranța găsirii unui plan din 1860, trezită de semnalarea lui Nicolae Stoicescu⁵, s-a dovedit neîntemeiată la cercetarea dosarului respectiv⁶, care cuprinde doar corespondență privind achiziționarea unei hărți a orașului „efectuată de d. geometru Ludovic Udrițchi” și care se încheie cu constatarea că „planul rădăcat de geometru Udrițchi este numai

pentru a recunoaște hotarele tolócăi de prinprejurul târgului, date dupe hrisov împășunarea vitelor orașanilor, iar nici de cum pentru locul din lăuntru orașului ocupat cu zidiri și îngrădituri”⁷. În sfârșit, planul celor cinci județe ale Moldovei, întocmit în 1790 sub conducerea lui Hora von Oztellowitz⁸, nu poate fi luat ca bază de delimitare a vetrei decât prin corelare cu cartarea generală a datelor istorice.

Datele privind construcțiile civile ridicate în Botoșanii sfârșitului de veac XIX au fost completate prin bunăvoința mai multor botoșăneni de baștină, dintre care amintim pe Eugen Neculau, Elena Pântea și Anton Trancu, iar finalizarea textului destinat publicării a beneficiat de observațiile și sugestiile istoricilor Ioan Caproșu, Nicolae Stoicescu și Panait I. Panait, cărora le aducem și pe această cale mulțumirile noastre.

Dr. arh. Eugenia Greceanu

1981

NOTE

1. Nicolae Iorga, *Documente relative mai ales la Botoșani și împrejurimi, din colecția d-lui Al. Calimachi*, în: *Studii și documente cu privire la istoria românilor*, V, București, 1903, p. 209-286 și 648-677; idem, *Documente botoșănene, mai ales din colecția d-lui Gr. Goilav, fost senator*, în: *Studii și documente cu privire la istoria românilor*, VII, partea III, București, 1904, p. 121-151; idem, *Inscripții botoșănene*, București, 1905; idem, *Breasla blănarilor din Botoșani*, București, 1911.
2. Paul Petrescu, *Arhitectura civilă a Botoșanilor*, în: „*Studii și cercetări de istoria artei*”, seria Artă plastică, tomul 16, 1969, nr. 2, p. 283-297.
3. „*Planul topografic a orașului Botoșani cu numirile noi a străzilor. Aprobate de Ministerul de Interne cu officia nr. 23904 din 20 octombrie 1899*”, scara 1:6000, în Arhivele Statului Botoșani, Colecția de planuri, hărți, schițe, inventar 515.
4. „*Planul topografic al urbei Botosiani redicată prin inginerul hotarnic Ștefan Emilian. 1872*”, scara 1:1000, în Arhivele Statului Botoșani, Colecția de planuri, hărți, schițe, inventar 125. Conservarea parțială este cu atât mai regretabilă, cu cât planul este însoțit de admirabile vignete ale principalelor clădiri ale orașului.
5. N. Stoicescu, *Repertoriul bibliografic al localităților și monumentelor medievale din Moldova*, București, 1974, p. 149, nota 152.
6. Arhivele Statului București, fond Ministerul Lucrărilor Publice, dosar 177/1860.
7. *Ibidem*, adresa *Ministeriului din Întru*, anul 1863, luna martie 19. Secțiunea Municipală, Nr. 7504, București, către Ministerul Agriculturii, Comerțului și al Lucrărilor publice.
8. *Biblioteca Academiei R.S.R.*, cota H 456-D IX 2-1790.

CAPITOLUL I

ISTORICUL ORAȘULUI MEDIEVAL

Alegând din bogatul material bibliografic referitor la Botoșani doar datele semnificative pentru evoluția structurii urbane, se constată că istoria orașului medieval a fost determinată de:

a) așezarea la zona de contact între podișul înalt împădurit și câmpia din marea depresiune a Prutului de mijloc, fapt care a făcut ca Botoșanii să constituie o excelentă piață de schimb, atât pentru produsele agricole, cât și pentru comerțul cu animale;

b) așezarea la intersecția drumurilor care uneau principalele reședințe domnești ale Moldovei: Siret, Suceava, Hârlău, Iași;

c) așezarea la un punct de legătură favorabilă cu marile drumuri comerciale ale Moldovei medievale (fig. 1), respectiv: *Drumul tăărăsc*, de-a lungul Nistrului, care lega Liovul de portul genovez de la Caffa (Crimeea) prin Hotin, Dorohoi, Iași, Tighina, Cetatea Albă, având o ramificație către Suceava – Cernăuți, ce se desprindea la Botoșani; – *Drumul moldovenesc* sau *drumul Siretului*, care, prin Cernăuți și Siret, făcea legătura cu centrele genoveze de comerț de la Chilia, Cetatea Albă și Caffa, precum și cu principalul centru de comerț cu Levantul care va deveni, începând din veacul al XVI-lea, portul Galați; – *Drumul Liovului* care se desprindea din *drumul Siretului*, făcând legătura prin Siret și Cernăuți cu Liov, Cracovia și Danzig; – *Drumul mare al Dorohoiului*, legat prin Hotin cu Camenița și prin Cernăuți cu Sniatin, ajungând la Botoșani prin Brăești, Leorda și Cătămărești; – *Drumul Hârlăului*, care unea Hârlăul cu Iași, trecând prin Cotnari, Belcești și Budăiul Frîncești; – *Drumul cel mare împărătesc*; Iași, Scânteia, Vaslui, Bârlad, Galați¹.

Având legături directe cu Dorohoi, Cernăuți, Siret, Suceava, cu Iași – pe văile

Sitnei, Miletinului și Jijiei – și cu Ștefănești (care, până în veacul al XVII-lea, a fost un principal vad de trecere a Prutului și un târg important, legat direct de Camenița, Soroca și Iași), Botoșani și-a menținut importanța comerțului de tranzit și după căderea sub turci a Chilie și a Cetății Albe, datorită orientării acestui comerț către Galați, care, dintr-un simplu sat de pescari la începutul secolului al XV-lea, va cunoaște o spectaculoasă și continuă ascensiune: în 1840, Galați era cel mai important centru de comerț internațional, vehiculând mai mult de jumătate din totalul de 100 milioane de piaștri, cât totaliza importul și exportul Moldovei².

Toți factorii enumerați mai sus au impus funcția dominantă a așezării medievale care, până în veacul al XVIII-lea, a fost aceea de târg, cu rolul de principal centru de schimb și – concomitent – centru de meșteșugari. Puterea centrală a favorizat dezvoltarea economică a târgului, lăsând în folosința târgoveților întreaga suprafață a orașului, traversată de drumurile comerciale, și rezervându-și ca reședință incinta izolată de la Popăuți.

Datele obligate ale rețelei de drumuri au impus dezvoltarea așezării pe un teren lipsit de apărare; ca atare, Botoșanii au fost mereu pustiiți de năvăliri și războaie, neexistând până în prezent cunoștințe despre un sistem defensiv al orașului sau cel puțin al unei porțiuni din oraș. Singurul refugiu posibil – în afară de pădurile din împrejurimi - a fost oferit de o vastă rețea de tuneluri boltite, dezvoltate sub vatra însăși a târgului, precum și de incinta fortificată a curții domnești – apoi a mănăstirii – de la Popăuți³.

Despre începuturile organizării orașenești a Botoșanilor, cu alte cuvinte

despre data când satul cu meșteșuguri înfloritoare, dezvoltat pe lângă un vechi loc de schimb, a primit de la domnie privilegiul autonomiei administrative și a dreptului de târg, devenind o „comunitate autonomă, dependentă direct de domnie, privilegiată și închisă”, nu se știe nimic precis, întrucât arhivele orașului au fost pustiite de nenumărate ori⁴. Nicolae Iorga a presupus că în vremea lui Ștefan cel Mare „Botoșanii trebuie să fi fost încă un sat, care se vedea de la Păpăuți, dar nu se atingea cu acesta din urmă” și că primirea privilegiilor de oraș ar fi avut loc abia în timpul lui Petru Rareș: „Se pare că el dăruie noului târg, întemeiat poate cu privilegiul de la el, pentru a ține iarmaroace, bâlciuri, Doamnei sale Elena...”⁵. Această ipoteză este contrazisă de următoarele date:

a) În *Letopisețul anonim al Moldovei* (copie a letopisețului scris la curtea lui Ștefan cel Mare), Botoșanii sunt menționați în contextul orașelor prădate și arse de tătari în 1439 și 1440: „În anul 6947 (1439) noiembrie 28, au venit tătarii și au prădat pînă la Botușani. Și iar au venit în anul 6948 (1440) decembrie 12 și au ars Vasluiul și Bârladul”⁶. Este greu de presupus că prădarea unui simplu sat ar fi meritat din partea cronicarului – aproape contemporan cu evenimentele – aceeași atenție ca și arderea orașelor reședințe domnești de la Vaslui și Bârlad, iar faptul că Botoșanii nu apar doar ca punct terminus al incursiunii, ci ca oraș devastat, este dovedit și de amintirea acestei calamități consemnată de Grigore Ureche în *Letopisețul Țării Moldovei*: „Scrie letopisețul nostru că în anii 6947 noiembrie 28 intrat-au în țară oaste tătărească de au prădat și au ars pînă la Botoșani și au ars și tîrgul Botoșanilor”⁷.

b) Scrisoarea din 1579, ianuarie 8, adresată de Petre Șchiopul neguțătorilor lioveni și din celelalte părți ale Crăiei leșești, cuprinde afirmația „cum că cel mai vechi iarmaroc în Moldova a fost cel care se ține la Botoșani”⁸. Ori se știe că iarmarocul era cu precădere un privilegiu al târgurilor.

Bazat pe aceste mențiuni

documentare, Victor C. Nădejde a ajuns, încă din 1895, la concluzia că „târgul Botoșanii și însemnătatea comerțului său datează din vremile cele mai demult ale Moldovei”⁹, ipoteză pe deplin justificată de întâlnirea – condiționată geografic – a drumurilor comerciale. O opinie similară apare la Constantin C. Giurescu, care consideră că localitatea este anterioară întemeierii statului moldovean independent, la fel cu Baia, Suceava, Siret sau Hotin¹⁰.

Date certe pot fi aduse doar de cercetări arheologice sistematice, dar până în prezent acestea au evitat vatra orașului, cu toate ocaziile optime oferite în ultimii ani de lucrările edilitare și de noile construcții efectuate în centrul istoric. Cercetările din aria județului au condus la constatarea existenței unui mare număr de așezări satești în veacul al XIV-lea, care – în a doua jumătate a veacului – încep să graviteze „către viitorul centru orașenesc care vor deveni Botoșanii”¹¹. Momentul „aparității” târgului este situat de unii cercetători între sfârșitul veacului al XIV-lea și începutul celui următor¹².

Credem că delimitarea acestui interval pentru primirea de către satul Botoșani a privilegiilor orașenești este excesiv de prudentă, pornind în principal de la absența documentelor, fapt care nu constituie însă un argument, întrucât este știut că cea mai mare parte din documentele slavo-române existente inițial, precum și majoritatea arhivelor orașenești, au dispărut din diferite cauze: incendii, năvăliri, răscoale, distrugerii voite etc.¹³. După părerea noastră, bazată pe considerentele geografice și economice amintite mai sus, târgul-oraș datează din veacul al XIV-lea, fiind precedat de o așezare de veac XIII. Observațiile arheologice efectuate până în prezent în afara perimetrului orașului confirmă această ipoteză, cel puțin pentru zona de vest și de nord-vest a orașului: în zona fostei bariere Agafton s-a descoperit o așezare din care s-au cules fragmente ceramice din secolele III-IV și din perioada feudalismului timpuriu (secolele XI-XIII)¹⁴; cartierul Popăuți vădește continuitatea

locuirii în perioada secolelor XIII-XVIII¹⁵; în sfârșit, locul denumit „La Siliște” (platoul situat la circa 2 km spre nord de oraș, la circa 500 m de linia ferată Botoșani-Leorda) prezintă – în afară de continuitatea de locuire constatabilă pentru intervalul secolelor XIII-XVIII – și urmele unei culturi Protodridu, care vădește asimilarea culturii materiale slave de către localnici, în perioada secolelor IX-X¹⁶.

Nu lipsită de interes pentru vechimea orașului, cu toate semnele de întrebare pe care le ridică, este și datarea bisericii armenesti Sf. Maria și implicit a momentului când armenii se stabilesc în Botoșani.

În 1849, Nicolae Șuțu a afirmat, fără comentarii, că cele mai vechi biserici armenesti din Moldova sunt cele din Botoșani, 1350, și din Iași, 1395¹⁷. În mod surprinzător, această simplă menționare a anului a fost interpretată ca fiind întemeiată pe textul pisaniei bisericii și astfel a apărut în bibliografie pisană din 1350 a bisericii armenesti din Botoșani, amintită – printre ultimele lucrări – de C. C. Giurescu¹⁸ și Paul Petrescu¹⁹. C. C. Giurescu consideră verosimilă data zidirii, având în vedere și recunoașterea de către Alexandru cel Bun, în 1402 iulie 26, a episcopului armean Ohanes „cu dreptul episcopal”²⁰ și presupune că centrul comercial al Botoșanilor a fost întemeiat de armeni²¹.

Data 1350 este contestată de Al. Papadopol-Calimachi²² și după el – de Artur Gorovei²³, care pornesc de la ideea că Nicolae Șuțu s-ar fi referit la textul unei pisanii, deși – după cum am văzut – acesta din urmă nu dă decât o dată a zidirii, care putea fi transmisă prin tradiție. Textul real al pisaniei, redat în traducere de Nicolae Iorga, consemnează *înnoirea* în 1826 a bisericii, construită „cu vreo 300 de ani în urmă”²⁴. Este sigur că biserica exista în 1669²⁵; ridicarea ei în primele decenii ale veacului al XVI-lea, așa cum ar reieși din pisanie (1826 - 300 = 1526), pare să fie împinsă în a doua jumătate a aceluiași veac, dacă se ia în seamă cronica armeanului Minas din Tocat, care amintește dărâmarea bisericilor armenice din Hotin, Siret, Vaslui,

Iași și Botoșani în timpul prigoanei din 1551, sub Ștefan Rareș²⁶.

Părerea noastră este că tradiția ridicării primei biserici – de zid sau de lemn – în 1350²⁷ se întemeiază și pe existența în proprietatea bisericii Adormirea Maicii Domnului a unei evanghelii scrisă la Caffa (Kaffaofat) în Crimeea, în anul 803 al erei armenice (1353 e.n.), amintită de Nicolae Iorga²⁸ și care nu se mai află astăzi în posesiunea bisericii armenice din Botoșani²⁹.

Nicolae Iorga situează în veacul al XVI-lea încheierea coloniei armenice din Botoșani³⁰ (punct de vedere preluat și de Artur Gorovei³¹), bazându-se pe ipoteza întemeierii târgului abia în timpul lui Petru Rareș. Dacă se acceptă însă ipoteza existenței târgului în veacul al XIV-lea, însăși afirmația lui Nicolae Iorga: „acesta era târg și târg moldovenesc pe acea vreme nu se putea fără armeni”³² devine un argument pentru confirmarea tradiției conform căreia prima biserică de zid armenescă a fost ridicată în 1350, fiind apoi dărâmată în 1551. În acest caz, existența în veacul al XIV-lea a coloniei armenice din Botoșani ar dovedi atât prezența anterioară a așezării, cât și stadiul evoluat al economiei târgului, care a determinat pe armeni să se stabilească aici, întrucât orientarea lor preponderentă către negoț presupune instalarea în centre de schimb constituite și nu întemeierea acestor centre.

Datorită așezării la o răscruce de drumuri – pe care veneau nu numai mărfuri, ci și armate dușmane –, Botoșanii figurează în istoria politică a Moldovei mai ales printr-o nefericită succesiune de războaie și pustiiri. După cum am văzut mai sus, târgul a fost ars în 1439, în timpul invaziilor tătărești favorizate de dezbinarea domnitorilor Iliaș și Ștefan (1436 - 1445)³³. În 1498, Ștefan cel Mare a distrus la Botoșani restul unei armate turcești care se întorcea dintr-o expediție în Podolia și Galiția³⁴. Armatele poloneze au prădat „pînă la târg la Botoșani” în martie 1500, pentru a fi apoi înfrânte de Ștefan cel Mare, care „i-au dat războiu la târg la Botoșani.

Și cu vrerea lui Dumnezeu pierdură leșii războiul și fu izbînda lui Ștefan Vodă... Și multă caznă le făcea moldovenii leșilor, că au pus Ștefan Vodă de au arat cu leșii pre o culme de deal la Botoșani și au semănat ghindă și s-au făcut dumbravă mare, de este pînă astăzi copaci mari...”³⁵.

Tot polonezii pradă „pînă la Botoșani” în 1505³⁶, pradă Cernăuții, Dorohoiul, Botoșanii și Ștefăneștii în 1509³⁷ și „pradă și ard pînă la Botoșani” în 1529³⁸ și în 1538³⁹. La 18 noiembrie 1561, însuși târgul devine câmpul de luptă între Despot vodă, ajutat de trupe ungurești și Alexandru Lăpușneanu, susținut de armatele turcești, întrucît acesta din urmă și-a răspândit „pe toți pedestrașii săi, printre care erau și 260 de ieniceri turci cu arme persane... între casele și curțile orașului..., iar pedestrașii unguri cînd au aflat că ienicerii, precum și alți pedestrași se află prin curțile din oraș, deși erau ferecate bine porțile unde se aflau ienicerii, totuși acești unguri ca într-o clipă au sărit peste gardurile curților și după o scurtă luptă au răpus pe toți ienicerii pînă la unul”⁴⁰.

În 1650, târgul a fost devastat de cazaci și tătari⁴¹. În 1684, orașul a fost ocupat de oastea căzăcească sub conducerea hatmanului Kunițchi⁴². În 1691, „cobořítu-s-au craiul leșesc Sobietchi cu oști grele iar în Țara Moldovei... după cum era învățat ca să facă rău acestei țări... de au adus și pe moscali cu faptele lor... și au venit craiul cu obuzul pe la Botoșani și prin Cotnar, pînă la Târgu Frumos...”⁴³.

Ce însemna o asemenea invazie ne-o spune Ion Neculce vorbind despre turci: „Pe acele vremi (1711) era greu în țară, nu de bir, ce de alte supărări. Că turcilor le era calea tot prin țară mergînd și viind de la Hotin. Unii vinea pre la Focșani de mergea spre Siret, pre la Botoșeni..., alții pre Bârlad și pre la Iași, alții pe la Prut. Și ca niște oșteni păgâni ce era, tot stricăciuni făcea cu fel de fel de răsuri și batjocuri a fete fecioare și a femei înțălepte”⁴⁴. Semnificativă este și relatarea din 26 februarie 1675, scrisă de preotul catolic Anton Rossi, a celor petrecute la Baia,

unde cazacii au năvălit venind de la Botoșani – „cale de o zi” – și au ucis peste 200 de oameni și chiar preoți în biserici, luând peste 100 de robi și 400 de care cu pradă⁴⁵.

Botoșanii au avut de suferit și în veacul al XVIII-lea, în timpul războaielor austro-ruso-turce. În noiembrie 1768, baronul de Tott a găsit populația refugiată în incinta mănăstirii Popăuți, fiind „spăimîntați de relele tratamente și de hoțiile spahiilor”⁴⁶. În 1788, o primă luptă între turci și austrieci s-a dat în jurul orașului; turcii învinși, s-au retras spre Iași, dar apoi s-au întors și au ocupat Botoșanii. O nouă luptă a avut loc și s-a soldat cu ocuparea orașului de către trupele austriece, sub comanda colonelului Fabry, la 22 martie 1788⁴⁷. Armatele austriece au părăsit Moldova abia după pacea de la Iași (29 decembrie 1790)⁴⁸.

Botoșanii au traversat o perioadă de neliniște și în 1821, când aici se adunaseră conducătorii Eteriei. Locuitorii au reușit să izgonească, în cele din urmă, pe eteriști, fără lupte⁴⁹.

Succesiunea invaziilor, luptelor, a devastărilor și a ocupațiilor străine se regăsește la toate orașele Moldovei, amintirea lor în prezentul studiu fiind necesară doar pentru a explica unele aspecte ale structurii urbane, comune de altfel orașelor cu o soartă asemănătoare. Adevărata personalitate a Botoșanilor rezultă din istoria economică și socială a așezării, determinată de condițiile naturale prielnice și de așezarea pe drumuri comerciale însemnate, fără de care târgurile moldovenești „nu s-ar mai fi ridicat din cenușă, cum au fost prefăcute, chiar de la începutul existenței lor, de năvăliri și războaie”⁵⁰. Funcțiile majore ale orașului medieval au fost, pînă în veacul al XVIII-lea, cele de târg medieval și de curte domnească.

Funcția de târg medieval

Târgul Botoșanilor, ca și meșteșugurile favorizate de existența pieței de schimb au cunoscut o înflorire constantă până în a doua jumătate a veacului al XIX-lea. Documentele care se mai păstrează oferă date despre viața economică și organizarea administrativă abia cu începere din veacul al XVI-lea, dar stadiul lor de evoluție – reflectat de aceste date –, precum și consemnarea documentară a vechimii iarmarocului⁵¹ justifică ipoteza transformării satului, cel mai târziu în veacul al XIV-lea, în orașul dăruit cu privilegiul de primă importanță al târgului anual.

Importanța pieței de schimb, care a justificat apariția în veacul al XVIII-lea a „târgului nou”, deosebit de „târgul vechi”, a crescut încontinuu. În jurul anului 1740, la Botoșani se țineau patru iarmaroace pe an, în timp ce la Iași se țineau doar trei⁵². În 1763, călătorul austriac Hacquet menționează că bâlciul din Botoșani este mai frecventat decât oricare alt oraș din Austria, iar în 1782 un călător polonez arată că la Botoșani se ține în fiecare săptămână târg de vite și de cai, la care ar fi putut veni și negustorii din Polonia⁵³. În 1828, un călător străin, Maximilian Friedrich Thielen, după ce arată că „Botoșanii... face un comerț foarte viu, care se întinde pînă la Brody, Brünn și Leipzig”, adaugă: „Iarmarocul de aici este dintre cele mai vizitate din întreaga Moldovă”⁵⁴. În 1853, sunt menționate opt iarmaroace pe an și un târg săptămânal miercurea⁵⁵.

Înființarea și evoluția târgului au fost condiționate de dezvoltarea activității meșteșugărești, de separarea meșteșugurilor de agricultură și de intensificarea schimbului de produse. Ca și pentru celelalte orașe ale Moldovei, distrugerea majorității documentelor ne împiedică să avem date precise asupra evoluției meșteșugurilor, cel puțin până în veacul al XVII-lea, dar stadiul lor de organizare, surprins cu precădere în veacurile XVII și XVIII, permite constatarea unei îndelungate

existențe. O dovadă indirectă a prezenței meșteșugurilor moldovenești în veacul al XV-lea se regăsește în opoziția arătată negustorilor brașoveni, care făceau concurență pieței interne: la 19 decembrie <1435>, Ștefan voievod se adresează „tuturor șoltuzilor și pârgarilor din toate târgurile ce sînt în țara noastră”, spunându-le că s-au jelit negustorii brașoveni „că nu-i lăsați să-și vîndă mărfurile lor mărunte”⁵⁶.

Faptul că existența și evoluția meșteșugurilor românești nu poate fi analizată exclusiv în granițele dovezilor documentare scrise este dovedit, la Botoșani, de mărturiile concrete ale unei activități de construcție ce se desfășoară pe parcursul secolelor XV-XVIII (dacă ținem seama doar de elemente certe de datere a unor clădiri, în lipsa reperelor pe care le-ar putea oferi cercetările arheologice), fără să se fi păstrat o singură mențiune anterioară veacului al XIX-lea cu privire la meșteșugul sau organizarea zidarilor, pietrarilor și dulgherilor. Pentru bisericile ctitorite de Ștefan cel Mare și Elena Rareș, ca și pentru curtea domnească de la Popăuți – încă necercetată arheologic – se poate presupune existența unor șantiere dependente exclusiv de comanda domnească și a vârfurilor feudale, dar singură dezvoltarea pe o perioadă îndelungată a meșteșugurilor amintite, în cadrul comunității orășenești, poate explica: execuția rețelei subterane de pivnițe boltite, pe două nivele (unele cu bolți de piatră), din zona de târg, rețea databilă cel mai târziu în veacul al XVIII-lea; deplina stăpânire a celor mai variate sisteme de boltire – rezultat al acumulării de experiență – vădită la refacerea în zidărie a vechilor biserici românești de lemn, în a doua jumătate a veacului al XVIII-lea și în primele decenii ale veacului următor; ridicarea unor monumentale locuințe de zid la sfârșitul veacului al XVIII-lea și desăvârșirea sistemului de execuție a caselor cu soclu de zidărie adăpostind pivnițe boltite și locuința cu

schelet masiv de lemn îmbrăcat în tencuială, dintre care unele sunt databile cu certitudine în veacul al XVIII-lea; în sfârșit, măiestria sculpturilor în piatră ce se păstrează cu precădere la pietrele de mormânt armenesti din veacul al XVIII-lea, dar ale căror motive sunt interpretate cu egală virtuozitate până către mijlocul veacului următor.

Considerăm ca atare că o îndelungată și complexă evoluție a precedat diversificarea meșteșugurilor botoșănene constatabilă documentar în veacul al XVIII-lea în domeniul prelucrării pieilor (cizmari, ciubotari, șelari, blănari, cojocari), după care urmează prelucrarea produselor agricole și animale (mori, scaune de carne, săpunari), a lemnului (teslari și dulgheri) și meșteșugul țesuturilor (croitori, băibărăcari)⁵⁷. Atunci când Mihail Racoviță (1707-1709) s-a pregătit pentru luptă în timpul conflictului dintre Petru I și Carol al XII-lea, el a cerut meșterilor din Botoșani să lucreze căruțe și să facă potcoave pentru cai⁵⁸, ceea ce dovedește existența caretășilor și a fierarilor. Însăși denumirea „Rotăreni”, pe care o purta în veacul al XIX-lea mahalaua bisericii Sf. Ioan, arată dezvoltarea meșteșugurilor aferente producției de căruțe. Diversificarea și calitatea produselor meșteșugărești din Botoșani este demonstrată și de faptul că, în 1761, la târgul anual din Suceava era rezervat locul negustorilor cu marfă de la Botoșani și Roman⁵⁹.

Documentele publicate de Nicolae Iorga consemnează de asemenea meșteșugul celor implicați în diferite acte emise de oraș: Vasile funar, Pantelii și Chira, croitori (1723); Tănasă Hagi bărbierul ot Botoșeni (1737); Teodor și Nicula Victoriei, Moisa casap (1741), Necula căldărariul (1764, 1765); Ioniță făclieru (1781); Teodor soponaru (1781)⁶⁰. La 29 mai 1819, Iani lăcătuș se îndatorește a face „giupănuului Lucă sin David Goilav... patru gratie de fier cu flori, cum i-a plăcê dumisale”, obloane de fier și gratii „sadê, pitrecute una într-alta”⁶¹. Este cea mai veche menționare documentară a

meșteșugului ferneriei în Botoșani, dar frumoasele uși îmbrăcate în fier ce se păstrează la biserica armenescă Sf. Treime (1795) și la clopotnița bisericii Sf. Ilie (această din urmă ușă purtând data 1812) arată încă odată că vechimea practicării unui meșteșug nu poate fi stabilită numai pe bază de consemnare scrisă.

Întregirea imaginii meșteșugurilor botoșănene este ajutată de vechile denumiri ale ulițelor, care reflectă gruparea – pe aceeași uliță sau în aceeași mahala – fie a breslașilor, fie a acelor meșteșugari, în număr relativ mic, care nu erau constituiți în breaslă⁶². Iată câteva denumiri de ulițe consemnate documentar: *ulița cășăpiei* (1794)⁶³; *ulița tălpălarilor* (veacul al XVIII-lea)⁶⁴; *ulița mindirigiilor* (1873); *strada vărării* (1874); *strada hârbarilor* (olari) – azi str. Maramureș (1871); „*ulița hârbariei în mahalaua armenimii către pîrîu*” (1873)⁶⁵. În veacul al XVIII-lea, tălpălarii erau grupați în Târgul Nou, în timp ce blănarii se aflau în Târgul Vechi⁶⁶.

Diversificarea și înflorirea meșteșugurilor continuă în veacul al XIX-lea: din cele 63 de bresle existente în 1832, 43 sunt de meșteșugari⁶⁷. În 1845, când Botoșanii se situau printre primele cinci orașe ale Moldovei, imediat după Iași și înainte de Galați, Roman și Bacău, 30% din populația orașului o constituiau meșteșugarii și peste 34% negustorii⁶⁸. Însăși componența primei „case obștești”, aleasă în 1825, este concludentă pentru importanța meșteșugurilor; dintre cei 6 membri ai „casei” sau eforiei, patru sunt negustori și doi sînt meșteșugari – Tudorachi Bacal-Bașa și Andronic Zaharie, iar în intervalul 1836 – 1847 lista alegătorilor pentru eforie cuprinde 109 negustori și meșteșugari⁶⁹. În 1891, existau peste 40 de categorii de meșteșugari, printre care și meșteșuguri de lux ca: argintari (6), alămari (5), „croitori de dame” (92), croitori de bărbați (82), legători de cărți (2) etc.⁷⁰.

În veacul al XVI-lea, meșteșugarii moldoveni s-au organizat în frății, puternic influențate de biserică și conduse de un vâtaf; o astfel de frăție a tinerilor a existat la

Botoșani, apărând în documente din 1690 și 1716 cu numele de breaslă⁷¹. Abia în veacul al XVII-lea există dovezi despre organizarea meșteșugarilor în forma superioară a breslelor, care asigura membrilor ei monopolul de producție și desfacere a mărfurilor pe piața locală, urmărind concomitent respectarea regulilor de comportare socială, fie sub aspectul prescripțiilor religioase (sărbătorirea praznicului de ziua sfântului patron al breslei, întreținerea bisericii de breaslă), fie sub aspectul raporturilor de conviețuire socială (ajutorul reciproc în caz de boală sau de moarte, respectul față de bătrâni, respectul cuvenit ierarhiei în breaslă, jurisdicția). În Moldova, breslele se aflau sub protecția înaltelor instanțe bisericești, ale căror acte erau cofirmate de domnie.

Trista soartă a arhivelor botoșănene face ca – și pentru organizarea breslelor – să nu dispunem de documente anterioare veacului al XVIII-lea. Este însă cert că un târg atât de bogat în meșteșuguri nu putea rămâne în urma Romanului, care păstrează catastif de breaslă din 1641⁷²; putem presupune ca atare că și catastifurile breslelor au avut soarta documentelor privind dările negustorilor, soartă amintită în hrisovul lui Mihail Șutu din 7 martie 1794: „... negustorii pământeni din târgul Botoșanii... avînd hrisov gospod de la cei mai înainte de noi luminați domni, de așezare rînduiei lor, în răzvrătire trecutelor vremi s-ar fi prăpădit. Numai, spre încredințare, au scos de au arătat cărți date de atuncea, după cuprinderea acelu hrisov, la mîna lor, de putē fi cunoscuți că sînt negustori de Botășani și s-au păzit orânduiala așezării lor nesmintit...”⁷³. Totuși, faptul că în 1838 existau în Botoșani 63 de bresle⁷⁴ dovedește vechimea acestor organizații.

Cea mai veche mențiune documentară, cunoscută pînă acum, despre breslele din Botoșani datează din 1716, când sunt menționate breslele dubălarilor, alămarilor, cizmarilor „și a tuturor altora”⁷⁵. Blănarii din Botoșani, al căror meșteșug trebuie să fie dintre cele mai vechi ale târgului, deși prima mențiune ce se păstrează datează

abia din 1741⁷⁶, s-au constituit în breaslă la 13 mai 1768, avînd 32 de meșteri, când au venit la Gavriil mitropolitul Moldovei „și au cerșutu ca să osăbească și ei breasla lor, cu catastihu, după obiceiul altor bresle de printre-alte tîrguri și orașe”⁷⁷. Catastihul breslei blănarilor, publicat de Nicolae Iorga, este concludent pentru însemnătatea economică și socială a acestei organizații, indicînd și vechimea regulilor de producție și desfacere a mărfurilor⁷⁸. Lipsa de ascultare față de staroste a fost pedepsită și mai aspru decît a prevăzut inițial catastihul, așa cum reiese din scrisoarea breslei blănarilor, din 25 iulie 1772, dată „la mîna dumisale giupănului Andrei Șlicariulu”, prin care îl roagă să rămână staroste: „Ne-am apucatu cumu că de acmu înainte omu fi supuși starostelui la toate poroncile ce ne-a poronci pentru trebuințele breslii; iar care dintre noi nu s-a supune poronciloru starostelui și a breslii, să aibă a da cinci ocă de ceară breslii și 10 lei globă judecătorului de Botășani și 50 de bețe în tâlpi”⁷⁹.

Breasla blănarilor a avut în grijă biserica Sf. Ilie al cărei hram își sărbătorea praznicul anual. Consemnarea în arhivele și în inventarul celorlalte biserici din Botoșani a breslelor, care le asigurau întreținerea, ne ajută să întregim imaginea acestor organizații care au constituit elementul vital al orașelor medievale. Iată câteva exemple:

- Biserica Sf. Paraschiva a aparținut breslei tălpălarilor, așa cum reiese din însemnările făcute pe o evanghelie din 1837 și pe o tavă de argint din 1832⁸⁰.

- Biserica Sf. Nicolae „cel sărac” s-a aflat în grija a trei bresle: pescarii, brînzarii și ciubotarii, după cum consemnează un pomelnic din 1854. În 1906, la biserică se păstrau și făcliile de breaslă folosite la înmormântări; făclia pescarilor purta data de 1828, iar a ciubotarilor, anul 1857; făclia brînzarilor nu era iscălită⁸¹. Breasla ciubotarilor, existentă în 1764⁸², scăzuse în importanță în veacul al XIX-lea, din moment ce se asocia cu alte bresle pentru întreținerea bisericii; în veacul precedent,

această breaslă era dintre cele mai importante, așa cum reiese din actul de întărire a statutului ciubotarilor din 1789, în care se precizează că ciubotarii singuri, în afară de cizmari, „au venit la numărul de șesăzeci și mai bini”⁸³.

-Biserica Trei Ierarhi, ridicată în 1789, era în grija breslei făclierilor, care primise catastih de breaslă în 1794⁸⁴.

-Biserica Pogorârea Sf. Duh – Dumineca Mare – a înlocuit în 1838 vechea biserică de lemn Sf. Vasile, distrusă de un incendiu. Biserica de zid s-a construit „de către poporeni”⁸⁵, care erau în majoritatea cărămidari.

-Biserica Sf. Spiridon a aparținut – conform tradiției – breslei cojocarilor.

Întrucât datele ce se păstrează astăzi despre vechimea bisericilor din Botoșani privesc – în majoritate și cu excepția ctitoriilor domnești – refacerea în zidărie în veacul al XIX-lea a unor lăcașuri precedente pe același loc de biserici de lemn, este probabil că acestea din urmă au aparținut toate breslelor. Presupunem, ca atare, că bisericile de lemn pe locul cărora s-au ridicat mai târziu Vovidenia, Sf. Dumitru sau Sf-ții Voievozi au fost de asemenea biserici de breaslă, schimbarea de ctitor intervenind fie după stabilirea în târg a boierilor (proces care se petrece abia în veacul al XVIII-lea), fie după decăderea și dispariția breslelor românești în a doua jumătate a veacului al XIX-lea⁸⁷.

Un fenomen cunoscut doar în veacul al XIX-lea – și care indică o slăbire a atenției acordată de puterea centrală bisericilor domnești – este afilierea unor bresle la ctitoriile domnești, care beneficiaseră de un regim privilegiat în veacurile anterioare: după 1830, breasla lăutarilor din Botoșani „are a strînge la cutia care au a da sfintei biserici Adormirea Maicii Domnului unde se găsesc închinați, avîndu-și și făclia lor...”⁸⁸.

O altă sursă de informare privind existența breslelor o constituie iscăliturile, pe diferite acte, ale staroștilor de breaslă: un act de 9 octombrie 1777 este iscălit de „Tănase staroste de croitori și Vasilică

staroste de ciocli”; același staroste de croitori semnează și un document din 14 august 1781. În schimb, într-un act din 19 august 1781, starostele de ciocli este „Ioniță făclieru”⁸⁹. Un act din 1 iunie 1815 este iscălit de „Dragu staroste de dulgheri”⁹⁰.

Breasla cioclilor, întâlnită în orașele cu populație numeroasă, se deosebea de asociațiile cu același nume ale meșteșugarilor și negustorilor prin caracterul de asistență socială al sarcinii ce-i revenea: înmormântarea oamenilor săraci. În schimbul acestui serviciu adus comunității urbane, membrii breslei erau scutiți de toate dările. Breasla cioclilor din Botoșani a fost înființată în timpul domniei lui Matei Ghica (1753-1756); statutul i-a fost întărit de mitropolitul Iacov Putneanul la 25 septembrie 1755⁹¹.

Condițiilor speciale de procurare a mărfurilor de import se datorește apariția breslelor negustorești pe specialități. La Botoșani au existat breslele brașovenilor și lipscanilor – adică ale negustorilor ce vindeau mărfuri de Brașov și de la Lipsca (Leipzig) – consemnate în statistica breslelor din 1832⁹². Pentru avantajul de a plăti dările direct vistieriei și pentru a-și apăra privilegiile de limbă și credință, meșteșugarii și negustorii de naționalitate străină s-au organizat în bresle pe naționalități, sau pe meserii practicate de o anumită naționalitate. La Botoșani, breasla evreilor exista în 1742, când printre martorii unui act iscălește și „Mihăl Pevețul și credincios breslei jidovești”⁹³. În 1832, breslele evreiești apar grupate pe meșteșuguri: „căsapii jidovi – staroste: Ițic; ciubotarii jidovi – staroste: Avram sin Iosub; croitorii jidovi”⁹⁴. Lipovenii, emigrați în Moldova în veacul al XVIII-lea, apar ca breaslă în 1832, având ca staroste pe Avacum Dascălu⁹⁵. Tot în 1832 este consemnată și breasla ciubotarilor ruși⁹⁶.

Breasla armenilor din Botoșani apare cu acest nume în *Condica liuzilor* din 1803, cea mai veche statistică a populației orașului care s-a păstrat⁹⁷. Este însă sigur că breasla exista mai dinainte, eventual chiar din veacul al XVII-lea, având în

vedere actul din 11 iunie 1662 semnat – printre martori – de „David nemeasnicul cel armenescu de Botășeani”⁹⁸.

Organizarea breslelor a dovedit, la Botoșani, o vitalitate care a depășit perioada Regulamentului organic, fapt demonstrat pe viu de admirabila ctitorie a breslei blănarilor, biserica Sf. Ilie. Dispariția breslelor, după 1850, în fața concurenței capitalului străin⁹⁹, a modificat radical profilul social-economic al așezării, românii dispărând practic din activitatea de meșteșuguri și comerț. Deplângând acest fenomen, Nicolae Iorga scria în 1911: „Munca națională pierduse una din acele vechi forme de manifestare, care garantau disciplină, moralitate, evlavie și iubire de neam”¹⁰⁰. Adăugăm la aceasta că dispariția breslelor și a meșteșugarilor a îngropat în uitare faptul că, până după 1850, botoșănenii români au fost pricepuți meșteșugari și negustori vestiți, creind acea falsă dar populară imagine a moldoveanului blajin, contemplativ și delăsător. Rolul

breslelor în viața orașului medieval a fost însă covârșitor, ele determinând modul de producție al comunităților orășenești cu toate implicațiile politice și administrative ale vremii. Breslele au imprimat structura specifică a zonei de târg, tipul de locuință, gruparea cartierelor și a bisericilor, elemente urbane care demonstrează pe viu activitatea economică și culturală din trecut. Într-adevăr înflorirea meșteșugurilor a implicat și o activitate culturală rezultată din necesitatea cunoașterii scrisului, a cititului, a socotitului, la care se adaugă cunoștințele de geografie și de limbi străine¹⁰¹. Pe de altă parte, existența breslelor și a meșteșugurilor locale a constituit premisa dezvoltării economice din veacul al XIX-lea, stimulată de restrângerea monopolului comercial otoman. Însăși situarea Botoșanilor, în 1800, imediat după Iași – ca importanță generală – și pe locul al doilea, după Galați, ca rol economic¹⁰², este o consecință directă a activității breslelor.

Funcția de curte domnească

În toate orașele Moldovei, funcția de curte domnească a avut o deosebită importanță în perioada secolelor XVI-XVII, împiedicând - datorită privilegiilor pe care le implica – regresul economic manifestat de unele așezări după instaurarea dominației otomane¹⁰³. Adeseori curțile domnești au fost însă considerate ca factor determinant pentru încheierea unui târg, ceea ce este exagerat, întrucât apariția curților domnești în oraș a fost determinată tocmai de avantajele economice oferite de piața de schimb și desfacere a târgului, ale cărui taxe reprezentau un venit însemnat pentru vistierie. Nu este mai puțin adevărat că prezența curții domnești a stimulat dezvoltarea meșteșugurilor și concentrarea negustorilor în târgul – reședință (chiar în cazul curților locale), îmbogățind concomitent cultura urbană prin activitatea cancelariei domnești.

În opoziție cu opiniile formulate de Al. Papadopol-Calimachi, care privea

„ființa târgului Botoșani dovedită pe la 1401”¹⁰⁴, Nicolae Iorga a emis teoria că a existat mai întâi o curte domnească a lui Ștefan cel Mare, la Popăuți, loc de popas și de odihnă pe drumul Suceava-Hârlău și că ridicarea Botoșanilor la rangul de târg se datorește voinței lui Petru Rareș, care a locuit aici ca și soția sa Elena și fiul lor, Iliș al II-lea¹⁰⁵. Constantin C. Giurescu, apreciind – pe bună dreptate – că Botoșanii trebuie să fie unul din cele mai vechi târguri moldovenești, consideră că și curțile domnești de la Popăuți trebuie să fie foarte vechi, ele existând înainte de Ștefan cel Mare, care a ridicat în 1496 biserica Sf. Nicolae cu rolul unei capele de curte¹⁰⁶. După cum vom vedea mai departe, analiza structurii urbane a Botoșanilor nu permite – în stadiul actual al cunoștințelor – constatarea prezenței unei curți domnești în interiorul târgului și, având în vedere distanța redusă față de Popăuți, nimic

nu ne împiedică să presupunem că sediul curții domnești a fost întodeauna incinta de la Popăuți. Înseși formulările ce apar în documentele lui Petru Rareș, scrise „din târgul Botoșanilor” (1528) sau din „cetatea noastră Botoșani” (1552)¹⁰⁷, sprijină după părerea noastră identitatea incintei – desigur fortificată – de la Popăuți cu curtea domnească din Botoșani. Această identitate, admisă de Artur Gorovei¹⁰⁸, a fost pusă sub semnul întrebării de Nicolae Iorga, care a lăsat să se înțeleagă că ar fi putut exista o a doua curte lângă biserica Uspeniei¹⁰⁹.

O primă mențiune documentară a curții domnești din Botoșani ar putea fi considerată pomenirea lui „Simion vătaful de la Botoșani” într-un act din 1533 martie 8¹¹⁰, dacă – dintre sensurile cuvântului „vătaf”, în lipsa datelor referitoare la funcția acestui Simion – s-ar înțelege sensul de comandant al unui grup de curteni sau de slujitori ai curții¹¹¹. Funcționarea curții domnești din Botoșani este dovedită fără echivoc de hrisovul lui Ștefan Tomșa din 1615 martie 18, prin care dăruiește ctitoriei sale de la Solca două sate ce „au fost ale noastre drepte domnești, ascultătoare de ocolul și de *curțile noastre* din Botoșani”¹¹². Până la sfârșitul veacului al XVII-lea, aceste curți sunt menționate în:

- hrisovul lui Vasile Lupu din 1639 iunie 7, care pomenește de „popa Ionașcu

de la bisearica domnii mele de la curte din Botășeani...”¹¹³;

- două documente din timpul lui Ștefăniță Lupu (1661 martie 10 și 1661 mai 25), ambele iscălite, printre martori, de „popa Ionașco de la curtea cea domnească de la Botășeani”¹¹⁴.

- documentul din timpul domniei lui Antonie Ruset, datat 1678 ianuarie 1, în care este amintit „popa Ionașco de la bisearica domniei mele de la curtea din Botășiani”¹¹⁵. Curtea domnească era încă în ființă în 1733¹¹⁶, dar este probabil că a încetat să funcționeze foarte curând, având în vedere că în hrisovul din 1752 septembrie 2, prin care Matei Ghica pune în rândul mănăstirilor incinta de la Popăuți, înzestrând-o cu „bucate și mile”, se precizează că biserica Sf. Nicolae „rămăsese descoperită și surpată de zidurile ei”, fiind apoi reparată și împodobită de mama domnitorului. Nici incinta nu era în stare mai bună, din moment ce Matei Ghica „au mai înnoit cele surpate și au îngrădit-o făcând chilii și alte ce trebuiește”¹¹⁷. În acest interval de aproape 20 de ani se situează deci perioada de declin și de încetare a funcției de curte domnească pe care a avut-o – probabil de la începutul veacului al XV-lea – incinta de la Popăuți.

Administrația târgului

Forma de administrare a așezării a fost determinată de simbioza dintre târg și curtea domnească, precum și de faptul că – cel puțin din vremea lui Petru Rareș – târgul a constituit un apanaj al soției domnitorului¹¹⁸ până în prima jumătate a veacului al XIX-lea¹¹⁹.

Organizarea administrativă a târgului (în accepția de oraș), încheată cu siguranță în veacul al XV-lea, ne este cunoscută din documente mai târzii: ocolul Botoșanilor (delimitare a satelor dependente de târg) este menționat în 1583, 1584, 1588, 1589, 1615¹²⁰ ș.a. Denumirea de *târg* apare în

documentul din 1588 decembrie 20, prin care Petru Șchiopul dăruiește mănăstirii Moldovița satul Onțenii, care „a fost al nostru drept domnesc și ascultător de ocolul târgului Botășanilor”¹²¹. Pecetea orașului, reprezentând un păun, este păstrată pe documente emise în intervalul 1661 – 1780¹²², dar existența pecetei este menționată în documente din prima jumătate a veacului al XVII-lea, care confirmă și existența unei cancelarii a târgului, înzestrată cu dieci. Astfel, un act de zălogire din 1603 iulie 20 se încheie cu formula: „Și spre mărturie s-a pus și pecetea orașului la acest zapis.

Acest zapis l-a scris însuși Gheorghe diac din târgul Botoșanilor”¹²³. Cu o formulare similară se încheie și un act de cumpărare emis de cancelaria târgului în 1604 aprilie 18: „Și la mai mare mărturie se pune adevărata pecete a orașului pe această scrisoare. Această scrisoare a scris-o Gheorghe din Botoșani”¹²⁴.

Existența consiliului orășenesc, alcătuit din șoltuz și 12 pârgari aleși de comunitate, este dovedită documentar – la Botoșani – la începutul veacului al XVII-lea, dar cu formulări care arată că această formă de administrație autonomă funcționa mai dinainte¹²⁵, așa cum reiese din actul de zălogire încheiat în 1603 iulie 20, care este întărit de „Macsin șoltuz cu 12 pârgari și Zberei *fost șoltuz*” (s.n. – E.G.); în 1604 aprilie 18, „Macsin șoltuzul cu 12 pârgari din târgul Botășani” dau mărturie pentru cumpărarea unor case¹²⁶. Activitatea consiliului orășenesc apare și în alte documente din veacul al XVII-lea¹²⁷.

Prezența reprezentanților domniei la Botoșani se reflectă în documente de la începutul veacului al XVII-lea: Pătrașcu „Ureadnic de Botășani” (dregător cu sarcini administrativ-fiscale) este menționat în documente din 1603 și 1604¹²⁸. Cămărașul de Botoșani, care administra casa și apanajul doamnei și care este pomenit de Dimitrie Cantemir¹²⁹, a fost echivalat ca funcție cu vornicul doamnei de către Al. Papadopol-Calimachi¹³⁰. Nicolae Iorga consideră că, începând din timpul lui Petru Rareș, târgul a fost condus din partea domniei de către „vornicii doamnei”¹³¹ sau „vornicii de spre Doamna”, dar – pe de altă parte – vorbind de Costin Giogolea, vornic de Botoșani în 1637, trage concluzia că „pe atunci (secolul al XVII-lea – n.n. – E. G.) nu era decât un vornic la Botoșani, ca și unicul vornic de la Suceava”. Nu este singura contradicție, întrucât în același text Iorga afirmă că Toderașco Șoldan vornicul de Botășeanii, amintit în documentul din 1639 iunie 7, este „cel dintîi vornic de Botoșani ce cunoaștem”¹³². Artur Gorovei preia afirmațiile lui Nicolae Iorga, adăugând – fără trimitere – că primul vornic

de la Botoșani pomenit în documente este Cârstea, în 1592¹³³. Oricum, este cert că reprezentanți ai puterii centrale au activat la Botoșani în veacurile XVI și XVII, deși capitala ținutului se afla la Hârlău. În veacul al XVIII-lea, desprinderea ținutului Botoșani de ținutul Hârlăului este consemnată documentar în 1751, iar înflorirea economică a Botoșanilor va determina, în 1834, integrarea în propriul ținut a ceea ce rămăsese din vechiul ținut al Hârlăului¹³⁴. Ținutul Botoșani a fost condus de doi vornici reprezentanți ai domniei¹³⁵, care, în 1783, aveau dregătoriile de ban și paharnic¹³⁶. Cu timpul, vornicii s-au substituit consiliului orășenesc, sfârșind prin a-l înlocui cu totul¹³⁷. Totuși, vitalitatea și intensitatea vieții economice a Botoșanilor a impus reînființarea unei forme de conducere a târgului de către reprezentanți aleși de obște: „în urma jalbelor trimise de locuitori la domnie, prin care au cerut cu rugămintă statornicire privileghiurilor târgului după luminatele hrsoave”¹³⁸, domnitorul Mihai Șutu a aprobat, la 15 decembrie 1820, alcătuirea unei „case obștești” cu șase membri aleși de obște¹³⁹, care a primit denumirea de „epitropie”. Primii epitropi au fost Anghelachi Climent – în 1823 și spătarul Iordachi Canta – în 1824¹⁴⁰. Adevăratele alegeri au avut loc după ce vornicia târgului s-a obligat, la 21 martie 1825, să asigure „trii ponturi, prin carte poronciți: întâi împuternicire tîrgoveților vechi de a-și rândui epitropi dintre dânsii, pe acia ce obștia îi va alege, din negustori cinstiți, cu haractir, cu durere pentru târg și cu stare, ca să strângă cu neabatere la interes particular iraturile târgului după hrsoave, cu care să se facă drumurile uliților și cele ce după vremi se vor putea cuprinde... necutezând mai mult din boierii de aice, ce sînt șezători de puțână vremi, a să amesteca la iraturile târgului și la epitropie”¹⁴¹. Epitropia a funcționat din 1823 până în 1834, când a fost înlocuită – conform prevederilor Regulamentului organic – cu instituția „sfatului” compus din cinci membri¹⁴².

Instituțiile administrative, de primă importanță pentru mecanismul de ordonare a vieții obștești, nu au lăsat urme în structura urbană a orașului decât cu începere din veacul al XIX-lea, din cauza distrugerilor periodice care au înlăturat vechile sedii ale sfatului care au putut

exista. În schimb, compoziția etnică și socială a populației, precum și creșterea ei determinată de evoluția economică a așezării au constituit factori tot atât de însemnați pentru structura orașului medieval, ca și dualitatea târg – curte domnească.

Componența etnică

Componența polietnică a orașelor moldovene a fost atent studiată în lucrările de istorie din ultimele decenii¹⁴³ (cu excepția evreilor), diversitatea etniilor fiind recunoscută ca o trăsătură specifică a orașelor medievale¹⁴⁴.

Până la mijlocul veacului al XIX-lea, elementul etnic majoritar al Botoșanilor a fost cel românesc. Menționarea locului de schimb periodic, în 1759, drept cel mai vechi iarmaroc al Moldovei¹⁴⁵, coroborată cu aspectele de cultură materială din secolele XI-XIII descoperite prin cercetare arheologică¹⁴⁶, dovedește existența unei comunități autohtone românești¹⁴⁷, așezată la răscrucea marilor drumuri ale comerțului de tranzit datorită posibilităților de desfacere a produselor agricole și meșteșugărești din zonă, așezare ale cărei începuturi pot fi situate în perioada secolelor IX-X¹⁴⁸.

Procesul de închegare a orașelor moldovenești, conturat în secolul al XIII-lea¹⁴⁹, a stimulat dezvoltarea meșteșugurilor și organizarea activității de negoț într-o serie de localități ca Baia, Suceava, Siret, Hotin, printre care Botoșanii se înscriu firesc, cu toată carența documentelor¹⁵⁰.

În continuare, expunem grupările etnice alogene care au lăsat urme în configurația orașului, sub aspectul structurii sau al arhitecturii.

Armenii au fost primul element alogen care s-a alipit comunității românești, cu probabilitate în veacul al XIV-lea¹⁵¹, ocupația lor de căpetenie fiind de-a lungul secolelor negoțul¹⁵². Până în veacul al XVIII-lea, ei au constituit principalul grup de altă naționalitate decât cea românească stabilit în Botoșani¹⁵³, ceea ce nu a

implicat egalitatea numerică cu localnicii, și nici monopolul asupra negoțului: atât preponderența numerică a românilor, cât și intensă lor participare la activitatea de schimb și desfacere, sunt dovedite – după părerea noastră – de ridicarea la interval de numai un an (1551 și 1552) a două biserici domnești în principalele piețe ale orașului, ctitorii menite să reprezinte autoritatea puterii centrale în cadrul unei înfloritoare comunități românești, cu cerințe ale programului de cult care depășeau posibilitățile vechilor biserici parohiale. Existența acestor din urmă biserici românești se deduce din vechimea așezării și detectarea amplasamentului lor constituie un obiectiv al viitoarelor cercetări arheologice din vatra orașului, capabil să aducă date esențiale pentru etapele dezvoltării urbane. Inferioritatea numerică a armenilor față de români, în prima jumătate a veacului al XVI-lea, rezultă din prezența unei singure biserici armenesti, distrusă în 1551 în timpul domniei lui Ștefan Rareș¹⁵⁴. Aceași situație s-a menținut, accentuându-se, în veacurile următoare: românii au ajuns să folosească zece biserici parohiale¹⁵⁵ (în afară de cele două biserici domnești ale târgului și de mănăstirea înființată pe locul curții domnești de la Popăuți), în timp ce comunitatea armeană și-a construit o a doua biserică abia în 1795.

Implicația volumului de populație pe care o reflectă numărul lăcașurilor de cult este confirmată de primele date statistice concludente care au ajuns până la noi: în 1832, din totalul de 2.853 familii cu 13.796 „suflete”, dintre care circa 8.000

erau români (2.018 familii românești), armenii aveau doar 324 familii, corespunzând la circa 1.300 locuitori¹⁵⁶. Indiferent însă de număr, armenii din Botoșani – având ca ocupație principală negoțul¹⁵⁷ – au jucat un rol de frunte în viața economică și socială a orașului medieval, fapt dovedit nu numai de organizarea în breaslă cu specific etnic sau de reprezentarea lor în epitropia din 1825¹⁵⁸, ci și de contribuția la alcătuirea structurii urbane, concretizată în „nobilele mahalale armenesi” (după expresia lui Nicolae Iorga)¹⁵⁹.

Tabloul compoziției etnice a Botoșanilor s-a nuanțat și s-a îmbogățit continuu, în special după creșterea comerțului extern în veacul al XVIII-lea (fig. 2), datorită politicii de toleranță a domnitorilor Moldovei, atât de cuprinzător formulată într-un document din 4 mai 1776, emis de Grigore Ghica: „... târgul Botoșanilor, carile din vremi în vremi cu mila și buna rânduiala ce s-au urmat de către domnisa mē, au mers și merge spre întemeiere și adăogire oamenilor ci năzuiesc din părți străine și să așiază la numitul târg Botoșanii, fiind loc cu toată îndestulare hrani trebuincioasă și cu lesnire a face agonisită și orice chip de neguțătorie...”¹⁶⁰.

Grecii. Existența unei colonii grecești la Botoșani – foarte repede asimilată – rezultă din denumirile „Mahalaua grecilor” (1771) și „ulița grecească în mahalaua Vrăbienilor” (1801)¹⁶¹. „Mahalaua grecilor” a primit către sfârșitul veacului al XVIII-lea numele de „mahalaua Vrăbienilor”; centrul acestui cartier – biserica Cuvioasa Paraschiva – este indicat de un document din 1808, care pomenește de „mahalaua Vrăbienilor, în poporul preacuvioasă maică noastră Paraschevi”¹⁶², fapt care permite delimitarea în perimetrul actualelor străzi Ștefan Luchian, Cuza Vodă, Unirii și B-dul Mihai Eminescu. Ambele denumiri – *Grecilor* și *Vrăbieni* – privesc același teritoriu, după cum reiese și dintr-o precizare făcută într-un act din 1875: „mahalaua Vrăbienilor sau a Grecimii”¹⁶³.

Închegarea coloniei grecilor din Botoșani nu poate fi cu mult mai veche de

1700, având în vedere amplasarea cartierului lor în extinderea de veac XVIII a suprafeței orașului (vezi capitolul II). Statistica din 1832 nu îi amintește ca neam, dar prezența negustorului Iani Vasiliu în componența epitropiei din 1825, precum și prevederea unui negustor grec în proiectul de reorganizare a epitropiei întocmit în 1827 denotă participarea grecilor la viața economică și socială a târgului¹⁶⁴.

Evreii. Stabilirea evreilor în Botoșani pare să fi avut loc în veacul al XVII-lea, după cum reiese dintr-un hrisov emis de Scarlat Calimachi în 1817 mai 12, în care se afirmă că Cimitirul evreiesc din ulița Sf. Ilie, care „are vechime de peste 200 de ani”, a devenit neîncăpător¹⁶⁵. Mențiuni documentare certe datează din veacul al XVIII-lea și dovedesc existența unei „bresle jidovești” în 1742¹⁶⁶; un staroste al breslei este amintit într-un act din 19 august 1781 privind măsurarea unui loc, printre martori semnând și „Cerbul staroste de jădovi”¹⁶⁷.

În mai mare măsură decât armenii, evreii din Botoșani s-au ocupat – pe lângă negustorie – și cu meșteșugurile, având în veacul al XIX-lea bresle pe meșteșug și naționalitate: ciubotari, croitori și casapi evrei¹⁶⁸. Este însă probabil că încă de la sfârșitul veacului al XVII-lea evreii au reprezentat o concurență apreciabilă în activitatea de negoț, ceea ce justifică doar în parte afirmația pripită emisă de un călător străin în 1818, cu privire la „comerțul acestui oraș făcut numai de armeni și evrei”¹⁶⁹.

Spre deosebire de celelalte naționalități stabilite în Botoșani, care au rămas cu mult în urma românilor sub raport numeric, creșterea populației evreiești a cunoscut un salt spectaculos după 1850, fapt explicat prin imigrarea provocată de frământările sociale și economice din Galiția¹⁷⁰, atrași fiind și de avantajele excepționale ale orașului în ceea ce privește comerțul internațional cu grâne și vite. Prezentăm în tabel sinoptic datele comparative consemnate de statistici¹⁷¹ până în pragul veacului nostru.

Din tabel rezultă că imigrația

masivă a circa 10.000 evrei a avut loc în intervalul 1850-1860, când cifra totală a populației sare de la 13.796 în 1832 la 27.147 în 1859-1860, diferența neputând fi

dată în cea mai mare măsură decât de populația evreiască, al cărei număr crește de la cifra de 1935 în *tot ținutul*, în 1849, la aceea de 14.415 în Botoșani, în 1891.

Anul	români	armeni	evrei	germani	lipoveni	țigani	TOTAL
1805	„cei mai mulți”						circa 10.000
1827							„ca la 12.000 suflete”
1832	8.072	1.296	1.477	44+208 sudiți	232	292+ 559 slugi	13.796
1849			1.935				
1859-1860							27.147
circa 1870							39.941
1874				870			
1891	13.402	1.910	14.415	476	597	14	31.024

Același salt este reflectat cu datele privind edificiile de cult: dacă în veacul al XVIII-lea nu exista decât vechea sinagogă din str. Horia, în 1832 sunt menționate 10 „școale jidovești” – respectiv case de închinăciune¹⁷², pentru a se ajunge în 1891 la „patru sinagogi mari și 68 mici”¹⁷³.

Surplusul de populație evreiască din Botoșani a preluat în întregime activitatea de meșteșuguri, în care românii jucau încă rolul principal în 1832, și a preluat o mare parte din activitatea negoțului intern și internațional. Meșteșugarii nou veniți s-au stabilit cu precădere în Târgul Nou, iar patriciatul evreiesc a ocupat vadul major al Căii Naționale, achiziționând după 1900 și numeroase case boierești. Începutul pătrunderii în zonele rezidențiale boierești se situează în primele decenii ale veacului al XIX-lea: un document din 26 octombrie 1833 arată „alcătuirea” (înțelegerea) făcută de un evreu cu aga Grigore Balș pentru închirierea pe trei ani a caselor „ci le are aici în Botoșani, în măhălaoa Vrăbieni,

lângă pod”¹⁷⁴.

Celelalte etnii – reduse numeric – care, apar în tabelul prezentat mai sus, nu au lăsat urme însemnate în structura urbană (*colonia germană*, de exemplu, puternică economic în 1857, când stăpânea majoritatea dughenelor din „piața târgului” – vezi fig. 3 –, este amintită astăzi doar de biserica romano-catolică, zidită între 1845-1847 și de casa „spițerului” Gorghias – farmacia Semaca). O excepție o constituie *mahalaua lipovenilor*, așezați la limita de nord-est a orașului (fig. 2) la începutul veacului al XVIII-lea. Renumiți grădinari și lucrători la terasamente, lipovenii au participat și la transportul de produse agricole și pește între Botoșani și Galați¹⁷⁵. Gruparea lipovenilor pe naționalitate, în Târgul Nou, este dovedită de numele *Ulița lipovenimii*, folosit încă în 1873¹⁷⁶ și de amplasarea bisericii lipovenești de zid, construită în 1853¹⁷⁷, lângă vechea biserică de lemn, care a fost păstrată până după 1891¹⁷⁸.

Componenta socială

Din datele de mai sus rezultă că, până în veacul al XVIII-lea, structura socială a Botoșanilor a cuprins două categorii principale: prima, comunitatea majoritară a orașenilor; cea de-a doua, reprezentanții puterii centrale și anume: vornici de târg, slujbașii însărcinați cu strângerea birurilor

domnești, curtenii și slujbașii cancelariei domnești (în faza de funcționare a curții de la Popăuți).

Absența boierilor din oraș și numărul redus al celei de a doua categorii sociale nu au implicat, însă o egalitate în drepturi a comunității orașenilor.

Prin analogie cu situația altor orașe medievale din Moldova și Țara Românească¹⁷⁹ sau din Transilvania¹⁸⁰, precum și din interpretarea datelor de arhitectură și urbanism care reflectă structura socială (vezi capitolele II și III) se deslușește existența unei stratificări bazată în principal pe avere, treapta superioară fiind reprezentată de patriciatul urban.

Cu tot numărul foarte redus al datelor documentare ce s-au păstrat cu privire la patriciatul românesc, P. P. Panaitescu a intuit ridicarea acestei „stări” în veacul al XV-lea, deducând și unele drepturi speciale de care beneficia, ca – de exemplu – acela de a lua parte la investirea domnului țării, dar i-a atribuit un caracter detașat de comunitate, „un fel de nobilime a orașelor”, deși din patriciat făceau parte neguțătorii bogați ai orașului¹⁸¹.

Caracteristicile patriciatului german al orașelor din Transilvania, alcătuit din negustori și meșteșugari bogați¹⁸², frunțași ai comunității prin propria capacitate de organizare a producției și schimbului, legați de soarta aceleiași comunități prin specificul activităților lor, infirmă compararea cu nobilimea – respectiv boierimea – care, de altfel, nu a putut interveni în administrația orașelor din toate provinciile istorice ale României până către sfârșitul veacului al XVII-lea¹⁸³. Acceptând ca definiție a patriciatului medieval – pătura înstărită, organic implicată în viața economică și în administrația colectivității urbane – este evident că și orașele din Moldova și Țara Românească au avut un patriciat al negustorilor și meșteșugarilor, cuprinzând pe acei „oameni buni și bătrâni orașeni” care făceau parte din „sfatul mare”, participând la rezolvarea problemelor obștești pe lângă dregătorii aleși¹⁸⁴. Din cadrul acestui patriciat s-au ales desigur șoltuzii și pârgarii¹⁸⁵, precum și staroștii de bresle¹⁸⁶.

Masa orașenilor cu drepturi a fost constituită de meșteșugarii în majoritatea români și armeni, proprietari de case și dughene, care stăpâneau în devălmășie și moșia târgului, pentru pășunat și arat¹⁸⁸. Pe lângă patriciat și obștea liberă a orașenilor,

s-au aflat oameni fără avere și – în consecință – fără drepturi depline: locuitorii satelor de pe ocolul târgului, cei care se întrețineau din munca zilnică (micii meseriași, calfe, ucenici, servitori) – dintre care cei mai mulți se integrau în acea categorie a „sărăcilor” din orașe, consemnată documentar la Roman în timpul lui Ștefan cel Mare¹⁸⁹. La Botoșani, mahalaua „țigăniilor”, așezată pe drumul Sucevei în zona insalubră a pârâului Căcaina (fig. 2), reflectă starea socială a „sărăcimii”. Mai năpăstuită – prin teren inundabil și parcelare minimală – este mahalaua „calicimii” din zona de nord-vest a Târgului Nou; denumirea ei păstrează amintirea acelor locuitori ai orașului care nu-și puteau câștiga existența prin muncă (infirmi, copii orfani, bătrâni) și care au fost organizați în bresle ale „calicilor” sau ale „mișeilor”, puse sub autoritatea înaltelor instanțe bisericești, cu statut ce urmărea apărarea celor neputincioși de abuzuri fiscale și asigurarea cerințelor alimentare de trai prin fondul constituit din pomeni al breslelor¹⁹⁰.

O primă modificare a acestei stratificări, cu consecințe însemnate pentru structura orașului, a constituit-o stabilirea în oraș a numeroase familii de boieri, atrași de importanța pieței de schimb din Botoșani¹⁹¹. Începutul acestui porces poate fi pus în primele decenii ale veacului al XVIII-lea: un act de vânzare din 26 iulie 1723 consemnează ca martori „mulți boiari și oamean(i) bun(i), târgoveți ș(i) de la țar(ă)”¹⁹². Totuși, stabilirea unui număr mai mare de familii s-a produs probabil după 1750, dacă ținem seama de memoriul vorniciei Botoșanilor, din 21 martie 1825, către „Logofeția cea mare”, referitor la jalba locuitorilor târgului prin care se cerea „împuternicire *târgoveților vechi* de a-ș rîndui epitropi dintre dănșii, pe acii ce obștiiia îi va alege..., necutezînd mai mult din boierii de aice, *ce sînt șezători dă puțână vremi*, a se amesteca la iraturile târgului și la epitropie...”¹⁹³.

Famiiliile boierești au cumpărat de la târgoveți atât locuri de casă cât și dughene, cu precădere în Târgul Vechi și

în mahalaua Vrăbienilor, mai rar în Târgul Nou. Cităm următoarele documente:

- 1 martie 1742, act de vânzare a unei dugheni din „Ulița Băcăliilor” (în Târgul vechi), având ca martori pe „boierii și mahalagii de prin pregiur”¹⁹⁴.

- 16 februarie 1766, Grigore Ghica cere ispravnicului de Hârlău să se „hotărască” (să se delimiteze prin hotărnicire) proprietățile stolnicului Constandin Grecianu, care a avut „niște dugheni acolo în târgul Botoșanilor cu locul lor; aproape de dughenile dumisale au cumpărat o casă cu locul ei, de la un Mihai Rusu”¹⁹⁵.

- 20 septembrie 1766, act de vânzare prin care Afenduli cupeț ot Botășeni cu soția Irina vând „dumnealui vornicul Lupul Balșe o pivniță cu dughiane și cu cărșma și cu tot locu ce este în târgu în Botășeni, pi Ulița veche (Calea Națională, n.n. – E. G.), alături cu casăle lui Drăgan Jidovul, în potruva dughenilor dum(isale) vornicul Balș, care li-au cumpărat di la Digeriatu Arman...”¹⁹⁶.

- 4 mai 1776, hrisovul lui Grigore Ghica referitor la Târgul vitelor menționează drumul „ce vine pinte dughenile dumisale visterniceasăi Catrinii Catargioai și pinte dughenile stolniceasăi Cogălniceniței”¹⁹⁷.

- 25 septembrie 1783, Iacobu lefticariul vinde pitarului Ștefan Vârnăv o casă în Botoșani, cumpărată în 1777 prin zăpis întărit¹⁹⁸.

- 19 octombrie 1784, paharnicul Ioniță Canano, trimis de domnie pentru a verifica legalitatea folosirii terenurilor în târguri dintre care o parte „le stăpînesc unii și alții fără a avea hrisoave domnești”, constată: „... la cercetare ce am făcut târgului Botășenilor, între alte locuri (stăpînite fără hrisov) ce s-au găsit aicea în Botoșeni a mănăstirilor și a boierilor, s-au găsit și două locuri a dumisale paharnicul Ianachi Calimah: însă un loc la Târgul Nou, loc sterp, care acest loc îl are dumnealui paharnic dat de târgoveți, după cum au fost obiceiul aicea la Botoșani...” și „un loc iarăși al dumisale... la mahalaoa Târgului Vechiu, pe cari loc sînt casele dumisale; și acest loc îl are dumnealui paharnic o samă

de cumpărătură, iar o samă este a dumisale, dăruit de dumnealui răposatul vornic Andronachi...”¹⁹⁹.

- 11 noiembrie 1792, Catrina, soția lui Gheorghe Dumbrăvanul, vinde un loc postelnicului Ștefan Vârnăv²⁰⁰.

- 18 martie 1796, act de hotărnicire a locului lui Vasili Balș, clucer, la mahalaua Vrăbienii²⁰¹.

- 12 decembrie 1808 – Ion Dragomir vinde biv vel cămărașului Petrachi Vârnăv o casă în „mahalaua Vrăbienilor, în poporul preacuvioasei maică noastră Paraschevi”²⁰².

- 12 iunie 1820, David Goilav cumpără o dugheană în „mahalaoa Târgului Nou din Botășani”, în hotar cu stolnicul Ianachi Condrescul²⁰³.

- În 1828, mitropolia din Iași are 51 dugheni în Botoșani, pe care le dă în schimb vel-vornicului Alexandru Calimah pentru un loc din Iași²⁰⁴.

Prezența proprietății boierești în activitatea de negoț a Botoșanilor este reflectată în planul „pieței târgului” (Piața 1907), întocmit în 1857 de Rudolf von Kugler (fig. 3): întreaga latură de nord a pieței este ocupată de 21 de dughene ale lui Teodor Pistoșchi (probabil același cu serdarul Tudorachi Pistoșchi care, în 1841, era președinte al Eforiei și avea o casă, 40 de dugheni și 3 locuri sterpe în Botoșani – vezi Gorovei, *Monografia*, p. 135), precum și de alte 21 dughene ale agăi Costache Ciolac. Același plan consemnează denumirea de *Ulița boierească* pe care a purtat-o actuala stradă a Transilvaniei, desemnând probabil direcția mahalalei Vrăbienilor, locuită în mare parte de boieri.

Catagrafia din 1832 consemnează prezența în Botoșani a 405 boieri²⁰⁵, cifră care însumează membrii a circa 100 de familii. Datele statistice prezentate de Nicolae Șutu în 1849 dau cifra de 289 boieri în întreg districtul, fără posibilitate de a aprecia câți anume erau stabiliți în oraș. Este probabil că retragerea din activitatea de negoț a boierilor moldoveni a avut loc după 1860, odată cu trecerea comerțului în mâinile evreilor, fenomen care a determinat și schimbarea radicală de

profil economic a târgoveților români; siliți să renunțe la meșteșuguri și negustorie, aceștia au revenit la economia semirurală de la care porniseră în veacul al XIV-lea, procesul fiind încheiat în 1898, când se spune că „centrul orașului este populat mai mult cu comercianți și industriași, iar mahalagii se ocupă mai mult cu agricultura și cu creșterea vitelor”²⁰⁶.

Până către 1870, evoluția structurii sociale a Botoșanilor, condiționată de evoluția economică, poate fi definită astfel:

- Secolele XIV-XVIII, centru de producție meșteșugărească și târg de primă importanță în comerțul intern și de tranzit = majoritate compactă a meșteșugarilor și negustorilor români, puternică colonie de armeni negustori.

- Secolul al XVIII-lea - 1850, creșterea impetuoasă a comerțului de tranzit prin legătura cu Galați, începuturi promițătoare pentru industrie în prima jumătate a secolului al XIX-lea (49 de „fabrici” în 1832), prima moară de mare capacitate, cu valțuri, din întreaga țară, în 1844²⁰⁷ = apariția unui număr însemnat de boieri care participă la activitatea de negoț, creierea unui patriciat urban alcătuit din negustori și meșteșugari fruntași, români, armeni ș.a.; continua înflorire a meșteșugurilor și a breslelor românești; evoluție corespunzătoare a breslelor de meșteșugari evrei; apariția meșteșugarilor lipoveni.

- 1850 - 1860, imigrația masivă a evreilor din Galiția și Rusia = concentrarea meșteșugurilor și a comerțului în mâinile evreilor; patriciatul urban se orientează către achiziționarea de moșii cu mare producție de grâne; foștii meșteșugari și negustori români se întorc la mica producție agricolă.

În a doua jumătate a veacului al XIX-lea, mai precis între 1869-1871, s-au construit căile ferate în prelungirea liniei Lemberg-Cernăuți-Suceava (Ițcani-Roman, 1869; Pașcani-Iași, 1870; Verești-Botoșani, 1871)²⁰⁸; Botoșani a devenit un capăt de linie secundară. Vechiul drum de pe malul stâng al Siretului (Dorohoi-Botoșani-Hârlău-Târgu Frumos) a fost dublat de o

linie spre Iași pe valea Jijiei și, ca urmare, partea de est a județului Botoșani a gravitat spre Iași. Zona de influență economică a Botoșanilor s-a fărâmițat, hinterlandul s-a redus și orașul a devenit un târg de însemnătate locală²⁰⁹, înregistrând o sensibilă scădere a comerțului. Industria s-a orientat către profilul alimentar, rolul principal avându-l producția agricolă a marilor moșii. Consecință: și în cadrul populației evreiești s-a desprins de masa meșteșugarilor o aristocrație a finanțelor, compusă din bancheri²¹⁰, mari comercianți de grâne, vite, făină, lână²¹¹ și moșieri.

Tabloul componenței sociale a Botoșanilor ar rămâne incomplet fără menționarea creării unei intelectualități care, în veacul al XIX-lea și în veacul următor, a ajuns să concureze pe plan cultural rolul deținut în principal de Iași. Meritul formării acestei intelectualități revine însăși funcției de centru cosmopolit al comerțului internațional pe care l-a avut orașul până în 1870 (serdarul Tudorachi Pisoțchi, amintit mai sus, vorbea moldovenește, grecește, sârbește, turcește și armeneste – și nu era probabil un caz izolat), precum și dezvoltării, încă din veacul al XVIII-lea, a unui învățământ complex, reclamat de aceeași funcție a târgului medieval.

Înființarea școlii domnești din Botoșani a precedat cu șapte ani reorganizarea în 1766 a învățământului în Moldova, prin care se instituiau 23 de școli în capitalele de ținuturi, cu limbă de predare română²¹². Prin hrisovul din 20 decembrie 1759, Ioan Th. Calimachi a hotărât înființarea unei școli domnești în Botoșani, pentru învățătura copiilor²¹³. Dacă primul hrisov prevedea doar leafa dascălului, dispozițiile ulterioare ale domniei arată importanța crescândă acordată școlii: prin hrisovul din 30 septembrie 1793, Mihail Șutu acordă școlii veniturile bisericii domnești Uspenia („dugheni și orice ar mai avea”), ce urmează să fie folosite pentru întreținerea școlii și a bisericii; acest hrisov a fost întărit de Alexandru Ioan Calimachi la 15 februarie

1796²¹⁴. La 17 august 1806 Alexandru Constantin Moruzi adaugă la veniturile școlii, peste venitul Uspeniei, încă 870 lei pe an din veniturile școlilor obștești, 300 lei pe an din „îratul luminatei prea iubitei noastre Doamne a ținutului Botoșani” și scutire de vamă „pe tot anul câte două sute boi de negoț de vamă i cornărit, fiind și această milă statornică spre ajutorul acestii școli...”. Sumele erau destinate întreținerii localului și plății dascălilor elinești, grecești și moldovenești²¹⁵. Din acest document rezultă că la școala domnească se preda elina, greaca modernă și româna, precum și faptul că existau în oraș și școli întreținute de obște. În afară de acestea, la Botoșani – ca și la Galați – mai funcționa și o școală grecească²¹⁶.

În 1859 s-a înființat la Botoșani un gimnaziu, numit „colegiu”, precedat în Moldova doar de gimnaziul de la Bîrlad (1858). În 1868, gimnaziul avea 7 clase cu 130 elevi, numărul acestora crescând în 1884 la 249 elevi. Funcționând inițial în clădiri închiriate, printre care și casa Bolfosu din Calea Națională nr. 234, gimnaziul a ajuns să aibă în 1885 o clădire proprie, care a primit numele de Liceul „Laurian”.

În Botoșani au existat și școli întreținute de biserici, ca – de exemplu – școala din curtea bisericii armene Adormirea Maicii Domnului (în funcție până în anul 1885) și școala întemeiată la 1851 de marele vornic Constantin Roset, în curtea bisericii pe care o ctitorise, „spre învățătura de psaltichie grecești și moldovenești a copiilor săraci”²¹⁷, profil completat apoi cu citirea, aritmetica și gramatica grecească și română²¹⁸. Exemplul a fost urmat de Nicolae Sofian (1812-1900) dintr-o familie de greci din Botoșani consemnată în veacul al XVIII-lea²¹⁹, care a înființat pe moșiile sale o școală agricolă pentru copii de țărani, la Bălușeni – și o școală sătască la Havârna²²⁰.

Importanța învățământului din Botoșani face ca, în 1898, profesorii să figureze cu cel mai mare număr: 45 în statistica profesiunilor cu pregătire superioară, urmați fiind de medici – 18,

după care vin câte 5 ingineri, arhitecți și veterinari²²¹.

Concurența medicilor se explică prin dezvoltarea asistenței medicale din Botoșani în veacul al XIX-lea, ale cărei începuturi se situează în 1793, când apare postul de *medic al orașului*²²². Dacă privim ordinea înființării spitalelor orășenești în Moldova, remarcăm că, după Iași (1757, cel mai mare spital) și Roman (1787)²²³, la Botoșani se întemeiease în 1838 *Spitalul Mavromati*, denumit astfel după fondator (Ion Mavromati), care l-a dotat cu o avere administrată de Epitropia Spiridoniei din Iași, fapt pentru care apare în planul din 1899 cu denumirea de „Spitalul Sf. Spiridon” (fig. 5). Dotat inițial cu 40 de paturi, Spitalul Mavromati avea în 1931 peste 30 de camere²²⁴, traversând probabil o mărire în intervalul 1860-1870, indicat de arhitectura romantică a fațadei principale. Funcționând până în pragul celui de-al doilea război mondial, Spitalul Mavromati a fost dărmat (ceea ce este cu totul regretabil), pentru a face loc complexului modern de pe B-dul Mihai Eminescu. La primul spital al orașului s-au adăugat până în 1938 încă patru, dintre care unul izraelit²²⁵.

Intellectualitatea botoșăneană, născută pe fondul unei complexe compoziții etnice și sociale, caracterizată – până în a doua jumătate a veacului al XIX-lea – printr-o intensă participare la viața economică și obștească a târgului, a jucat până în zilele noastre un rol de frunte în cultura românească, nu numai prin personalități unice, ca Mihai Eminescu și Nicolae Iorga, sau prin politicieni, ca Mihail Kogălniceanu și pașoptistul Dimitrie-Scarlăt Miculescu²²⁶, dar și printr-un impresionant număr de scriitori, academicieni și artiști, consemnați recent de cercetătorul Ștefan Cervatiuc, de la Arhivele Statului din Botoșani, într-o rubrică a ziarului local „Clopotul”, strădanie meritorie, care ar justifica publicarea în volum a unui material concludent pentru înflorirea spirituală la care a condus în final munca târgoveților din Botoșani.

NOTE

¹ Cecilia Alinescu, Natalia Paşa, *Vechile drumuri moldoveneşti*, în „Anuar de geografie şi antropogeografie. 1914-1915”, Bucureşti, 1915, p. 3-43; Emil Diaconescu, *Vechi drumuri moldoveneşti. Contribuţii în legătură cu luptele lui Ştefan cel Mare pentru ocuparea domniei*, Iaşi, 1939; Constantin C. Giurescu, *Târguri sau oraşe şi cetăţi moldovene din secolul al X-lea până în mijlocul secolului al XVI-lea (= Târguri sau oraşe)*, Bucureşti, 1967, p. 55-60.

² Nicolas Soutzo, <Nicolae Şuţu>, *Notions statistiques sur la Moldavie*, Iaşi, 1849, p. 143.

³ Artur Gorovei, *Monografia oraşului Botoşani (= Monografia)*, Botoşani, f.a. <1926>, p. 47-50.

⁴ P. P. Panaitescu, *Oraşele*, în: *Viaţa feudală în Ţara Românească şi Moldova (sec.XIV-XVII)*, Bucureşti, 1957 (= *Oraşele*), p. 414. Arhivele oraşeneşti moldovene, a căror existenţă este specificată documentar în 1486 (*ex officio civitatis Soczawa*) şi în 1646 (*în oppidi archivio*), cuprindeau în principal actele privilegiate ale oraşului, corespondenţa şi registrele de proprietate denumite în Moldova „catastif” sau „catastih” – vezi N. Grigoraş, *Instituţii feudale din Moldova. I. Organizarea de stat până la mijlocul sec. al. XVIII-lea (= Instituţii feudale)*, Bucureşti, 1971, p. 319 şi 359-363; Radu Manolescu, *Cultura oraşenească în Moldova în secolul al XVI-lea (=Cultura oraşenească)*, în „*Analele Universităţii Bucureşti. Istorie*”, XX, nr. 1, 1971, p. 69. Aceste arhive nu depăşeau probabil capacitatea lăzilor în care se păstrau actele similare din Transilvania (lăzi ce se pot vedea şi astăzi), fapt care explică funcţionarea unor sfaturi oraşeneşti din această ultimă provincie în spaţiul restrâns al unor turnuri de apărare (Sibiu, Sighişoara). Pentru distrugerea actelor care reglementau viaţa oraşelor medievale din Moldova este semnificativ faptul că nu s-a păstrat nici unul dintre catastifurile târgurilor – consemnate ca „obicei” în 1584, ca „străvechi obicei” în 1602 şi ca „vechi obicei” în 1618 – vezi R. Manolescu, *op. cit.*, p. 67-69. Împrăştierea arhivelor oraşeneşti reiese şi din sarcina primită în 1825 de Manolache Iorga, în calitate de epitrop al Botoşanilor: cu ocazia adunării pentru alegere de „epitropi buni”, ținută în martie 1825 în casa lui Alecu Ralet, „de o dată s-au hotărât ca să adune documenturile risipite şi să-s pue în lada târgului (s.n. – E. G.), ce s-au încredinţat în mână dumisale Manolachi Iorga, ca la un cinstit bătrîn şi vechi târgoveţ” – vezi N. Iorga, *Studii şi documentare*, V, p. 266-267.

⁵ N. Iorga, *Inscripţii botoşănene*, Bucureşti, 1905, p. 6-7.

⁶ *Cronicile slavo-române din sec. XV-XVI publicate de Ion Bogdan*, ediţie revăzută şi completată de P. P. Panaitescu, Bucureşti, 1959, p. 5 şi 15.

⁷ Grigore Ureche vornicul şi Simion dascălul, *Letopiseşul Ţării Moldovei*, ediţie comentată de Constantin C. Giurescu, ediţia a III-a, Craiova, f.a., p. 20.

⁸ Alexandru Papadopol-Calimachi, *Notiţă istorică despre oraşul Botoşani*, în „*Analele Academiei Române*”, seria a II-a, tom. VIII, 1885-1886, secţiunea II, p. 100-101; autorul precizează că documentul respectiv, al cărui original se afla în arhiva oraşului Lemberg, a fost publicat de B. P. Haşdeu la Iaşi, în 1862, în periodicul „*Din Moldova*” şi apoi în „*Archiva istorică a României*”.

⁹ Victor C. Nădejde şi I. Țițu, *Dicţionar geografic al judeţului Botoşani (la anul 1891)*, Bucureşti, 1895, p. 53. Afirmatia se sprijină pe studiul anterior al lui Al. Papadopol-Calimachi (*op. cit.*, p. 95), care considera că existenţa târgului este dovedită în 1401, când cronicile menţionează Botoşanii printre ținuturile puse de Alexandru cel Bun sub autoritatea mitropoliei de Suceava.

¹⁰ C. C. Giurescu, *Târguri sau oraşe*, p. 196.

¹¹ V. Spinei, Rodica Popovici-Baltă, *Principalele rezultate ale săpăturilor de la Hudum-Botoşani din anii 1970-72*, în: *Din trecutul judeţului Botoşani*, 1974, p. 131.

¹² N. Zaharia şi Em. Zaharia, *Contribuţii privind rezultatele unor cercetări arheologice în câmpia Jijiei superioare din judeţul Botoşani*, în: *Din trecutul judeţului Botoşani*, p. 144.

¹³ Damian P. Bogdan, *Din paleografia slavo-română*, în: D.I.R. Introducere, vol. I, Bucureşti, 1956, p. 114 şi urm.; Radu Manolescu, *Cultura oraşenească*, p. 54; N. Grigoraş, *Instituţii feudale*, p. 363.

¹⁴ N. Zaharia, M. Petrescu-Dîmboviţa şi Em. Zaharia, *Aşezări din Moldova. De la paleolitic până în secolul al XVIII-lea*, Bucureşti, 1970, p. 230.

¹⁵ *Ibidem*, p. 142, 147, 148, 150, 155 şi 229-230.

¹⁶ *Ibidem*, p. 121, 148, 155, 156, 231.

¹⁷ N. Şuţu, *op. cit.*, p. 53, spune vorbind despre armeni: „Ils ont huit églises en Moldavie, dont les plus

anciennes sont celles de Botochany bâtie en 1350 et celle de Iassy qui date de 1395”.

¹⁸ C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 90 și nota 2. Mențiunea pisaniei este în contradicție cu citarea de către același autor a cronicarului armean Minas din Tocat.

¹⁹ Paul Petrescu, *Arhitectura civilă a Botoșanilor*, p. 285. Eroarea este amplificată într-un material de popularizare publicat de Vasile Drăguț, *Dealurile și amintirile Botoșanilor*, în „*Secolul 20*”, nr. 7-8-9, 1978, p. 116: pisania devine: „știrea că în anul 1350 exista în <Târgul Botăș> o biserică armenească”. Nu este de altfel singura lipsă de informare, întrucât în fraza următoare se afirmă că Botoșanii au devenit un apanaj al soției domnitorului „prin hotărârea lui Alexandru cel Bun”. Este cert că veniturile orașului au aparținut doamnei începând cu domnia lui Petru Rareș; C. C. Giurescu a formulat cu titlu de ipoteză posibilitatea ca regimul de apanaj al Botoșanilor să dateze din vremea lui Alexandru cel Bun, având în vedere funcțiile de dregători ai doamnei, consemnate în această din urmă domnie, precum și precedența apanajului constituit de Alexandru cel Bun fostei sale soții, Ringala, în 1421, căreia i-a dăruit veniturile târgului Siret și ale Volhovățului (*op. cit.*, p. 196-197). Ipoteza lui C. C. Giurescu s-a metamorfozat la V. Drăguț în „hotărârea” domnească.

²⁰ C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 90. Considerăm că argumentul nu este concludent pentru datarea celei mai vechi biserici armenești din Botoșani.

²¹ *Ibidem*, p. 196.

²² Al. Papadopol-Calimachi, *op. cit.*, p. 102 și nota 3: „S-a zis că biserica armenească din Iași ar fi zidită la 1395, iar *cea veche* (că sunt două aicea) *din Botoșani la 1350...* și această pretinsă vechime s-a zis că se dovedește după inscripțiile de pe acele biserici”³⁰. În nota 3 se face referire la lucrarea lui Nicolae Șuțu, *Notions statistiques...*, p. 52-53 și la B. P. Hașdeu, *Istoricul toleranței religioase în România*, București, 1868, cu precizarea „întemeindu-se pe Principele Șuțu”. Se pare, deci, că la B. P. Hașdeu se află originea unei interpretări care a fost preluată – fără a se mai verifica textul Șuțu, dar cu trimitere la acest text – de toți ceilalți autori.

²³ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 73-74.

²⁴ N. Iorga, *Inscripții botoșănene*, p. 24, inscripția deasupra ușii de intrare pentru bărbați: „Biserica Sfintei Marii, care fusese clădită cu vreo 300 de ani în urmă, acum, cu atotputernicia lui Dumnezeu, s-a înnoit, lăsându-se <totuși> zidurile cele vechi și adăugându-se cu turn și clopotniță, cu cheltuiala poporenilor din Botoșani, cu sânguința cea mare a dumisale Ștefan Goilav, la 1826, iunie 21”.

²⁵ *Ibidem*, p. 9; A. Gorovei, *op. cit.*, p. 74.

²⁶ C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 90 și nota 1. Consemnarea dăruirii bisericilor din Iași și Botoșani ne întărește părerea că Nicolae Șuțu nu a dorit să amintească decât vechimea conform tradiției, fără pretenția de a se întemeia pe un document epigrafic.

²⁷ Tradiție consemnată și în actele parohiei armene – vezi adresa nr. 25/20.III.1857 a Eforiei comunității armene din Botoșani către „departamentul de Kult și al instrucțiunii publice”.

²⁸ N. Iorga, *op. cit.*, p. 9, nota 5.

²⁹ În 1977 evanghelia nu se mai afla la Botoșani, fiind luată la Episcopia armeano-gregoriană din București, după informațiile primite la parohie. În mod cu totul neobișnuit pentru relațiile între instituții, Episcopia nu a răspuns la adresa DPCN nr. 9342/1977 prin care s-au cerut precizări referitoare la data exactă a manuscrisului și la certitudinea că a aparținut bisericii Adormirea Maicii Domnului (nu la Sf. Treime).

³⁰ N. Iorga, *op. cit.*, p. 9-10.

³¹ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 74.

³² N. Iorga, *op. cit.*, p. 10.

³³ *Istoria României*, vol. II, București, 1962, p. 420.

³⁴ *Marele dicționar geografic al României*, vol. I, 1898, p. 566.

³⁵ Grigore Ureche vornicul și Simion dascălul, *Letopisețul Țării Moldovei*, p. 57.

³⁶ *Ibidem*, p. 83.

³⁷ *Ibidem*, p. 86-87.

³⁸ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 5.

³⁹ *Letopisețul Țării Moldovei*, p. 100.

⁴⁰ *Călători străini despre țările române*, vol. II, București, 1962, p. 123-124.

⁴¹ *Ibidem*, vol. V, București, 1973, p. 452.

⁴² *Marele dicționar geografic al României*, vol. I, p. 567.

⁴³ Ion Neculce, *Cronica*, vol. I-II, Craiova, 1942, p. 133-134.

- ⁴⁴ *Ibidem*, p. 348-349.
- ⁴⁵ *Diplomatarium Italicum*, vol. I, p. 119 – conform datelor obținute prin bunăvoința parohiei bisericii catolice din Botoșani.
- ⁴⁶ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 47-48.
- ⁴⁷ *Ibidem*, p. 17.
- ⁴⁸ *Marele dicționar geografic al României*, vol. I, p. 567.
- ⁴⁹ *Ibidem*.
- ⁵⁰ Victor Tufescu, *Asupra așezării și dezvoltării orașului Iași*, în „*Buletinul Societății regale române de geografie*”, tom LI, 1932, p. 305.
- ⁵¹ Vezi nota 8.
- ⁵² *Istoria României*, vol. III, București, 1964, p. 373.
- ⁵³ Ștefan Dragomir, *Contribuții la cunoașterea luptei târgoveților botoșăneni împotriva rânduiriilor feudale și pentru cârmuirea târgului la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea*, în: *Din trecutul județului Botoșani*, 1974, p. 179, nota 1.
- ⁵⁴ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 53.
- ⁵⁵ *Marele dicționar geografic al României*, vol. I, p. 566.
- ⁵⁶ C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 110.
- ⁵⁷ Ștefan Olteanu și Constantin Șerban, *Meșteșugurile din Țara Românească și Moldova în evul mediu (=Meșteșugurile)*, București, 1969, p. 175, 177, 264, 266, 269, 271, 273, 275, 276, 277.
- ⁵⁸ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 17.
- ⁵⁹ *Istoria României*, vol. III, p. 372.
- ⁶⁰ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 121-126, 129, 144.
- ⁶¹ *Ibidem*, p. 146.
- ⁶² Șt. Olteanu, C. Șerban, *Meșteșugurile*, p. 294-295.
- ⁶³ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 60.
- ⁶⁴ *Istoria României*, III, p. 365.
- ⁶⁵ Arhivele Statului Botoșani.
- ⁶⁶ Șt. Olteanu, C. Șerban, *Meșteșugurile*, p. 294-295.
- ⁶⁷ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 311-313.
- ⁶⁸ *Istoria României*, III, p. 983.
- ⁶⁹ Ștefan Dragomir, *op. cit.*, p. 182.
- ⁷⁰ V. Nădejde și I. Țițu, *op.cit.*, p. 48-49.
- ⁷¹ *Istoria României*, II, p. 837; A. Gorovei, *Monografia*, p. 310. Conform N. Grigoraș, breasla era a tinerilor armeni și se afla sub ascultarea unui vataș; tinerii plăteau o cotizație stabilită în funcție de starea materială, precum și o serie de taxe din care se alimenta fondul breslei – vezi *Instituții feudale*, p. 403.
- ⁷² E. Greceanu, *La structure urbaine médiévale de la ville de Roman*, în „*Revue roumaine d'histoire*” (= RRH), XV, 1976, 1, p. 39-56.
- ⁷³ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 132-133. Distrugerea unor vechi catastife de breaslă este dovedită de catastiful breslei ciubotarilor din Huși, reîntărit în 1790, fiindcă cel mai vechi se pierduse sau fusese distrus din cauza „vremurilor nestatornice” – vezi N. Grigoraș, *Instituții feudale*, p. 393.
- ⁷⁴ A. Gorovei, *Monografia*, p. 311-313.
- ⁷⁵ *Ibidem*, p. 310.
- ⁷⁶ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 122, zapis din 20 februarie 1741, iscălit de Toader blănar și Nicula blănar.
- ⁷⁷ N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, București, 1911 (extras din „*Analele Academiei Române*”, seria II, tom XXXIV, *Memoriile secțiunii istorice*), p. 3 și 5-6.
- ⁷⁸ *Ibidem*, p. 6: „după obiceiul vechiu”, „după veachea așezări și obicei”. În cadrul breslei existau și măsuri de apărare a criteriului național – vezi *ibidem*, p. 14, „pontul” 12 din întărirea catastihului în 1820 de către mitropolitul Veniamin Costachi: „Nici unulu dinu breslași să nu fiia volnicu a priimi ucenicu la învățătura meșteșugului dinu limbi streine, adecă dinu armeni sau dinu jidovi, pentru ca nu după vremi să se întăriască această briaslă prinu mâinile lor și ca să nu rămâia aceste bune așezări, ce sântu făcute spre folosolu și podoaba bisericii, spre răsipire”.
- ⁷⁹ *Ibidem*, p. 9.
- ⁸⁰ Conform istoricului afișat în biserică.
- ⁸¹ *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 11.

- ⁸² Șt. Olteanu, C. Șerban, *Meșteșugurile*, p. 296 și nota 342.
- ⁸³ *Istoria României*, III, p. 386.
- ⁸⁴ *Ibidem*, p. 642.
- ⁸⁵ *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 11.
- ⁸⁶ Conform datelor din arhiva parohială. Breasla cărămidarilor este consemnată în 1832, având ca staroste pe Niculai Străchinariu (deci olar) – vezi A. Gorovei, *Monografia*, p. 311.
- ⁸⁷ *Cultul ortodox în județul Botoșani*. 1906, p. 25: „Astăzi <1906> nici nu se mai aude măcar vorbind despre urmași ai acestor blănari și cojocari. Și e lucru curios, că pe când la 1843 și pînă la 1860 acești breslași s-au susținut, în timp de 45 de ani, în timp relativ scurt, au pierit pînă și urme de ale lor”. Pentru cauzele dispariției breslelor românești, vezi plângerile către isprăvnicia ținutului și către domnie, făcute de breasla blănarilor în jurul anului 1850, cu privire la concurența făcută de meșteșugarii și negustorii evrei, în N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, p. 31-34.
- ⁸⁸ A. Gorovei, *Monografia*, p. 323; Mihail Gh. Poslușnicu, *Istoricul muzicii laice și religioase botoșănene*, în: *Botoșanii în 1932*, Liga Culturală Botoșani, f.a., p. 127.
- ⁸⁹ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 126 și 129.
- ⁹⁰ *Ibidem*, p. 144.
- ⁹¹ N. Grigoraș, *Instituții feudale*, p. 403-405.
- ⁹² A. Gorovei, *op. cit.*, p. 311-312.
- ⁹³ *Ibidem*, p. 75.
- ⁹⁴ *Ibidem*, p. 311-312.
- ⁹⁵ *Ibidem*, p. 312.
- ⁹⁶ *Ibidem*, p. 311.
- ⁹⁷ *Ibidem*, p. 73 și 76-77.
- ⁹⁸ N. Iorga, *Studii și documente*, V, p. 222; funcția de „nemeasnic” pare să corespundă cu aceea de șoltuz.
- ⁹⁹ Vezi nota 87.
- ¹⁰⁰ N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, p. 34.
- ¹⁰¹ R. Manolescu, *Cultura orășenească*, p. 51-52.
- ¹⁰² Alexandru Papadopol-Calimachi, *Notiță istorică despre orașul Botoșani*, p. 93-94.
- ¹⁰³ *Istoria României*, II, p. 835.
- ¹⁰⁴ Al. Papadopol – Calimachi, *op. cit.*, p. 95.
- ¹⁰⁵ N. Iorga, *Inscripții botoșănene*, p. 6-7.
- ¹⁰⁶ C. C. Giurescu, *Târguri sau orașe*, p. 196.
- ¹⁰⁷ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 7-8.
- ¹⁰⁸ *Ibidem*.
- ¹⁰⁹ N. Iorga, *op. cit.*, p. 9: “La „Curtea domnească” din acest oraș stătea numai preotul bisericii domnești” (Ospenia?).
- ¹¹⁰ *D.I.R., A. Moldova, veac XVI*, vol. I, București, 1953, p. 351.
- ¹¹¹ N. Stoicescu, *Curteni și slujitori*, București, 1968, p. 234. Un alt sens al cuvântului „vatav” este acela de șef al unei grupări omogene de meseriași, construit în breaslă, fiind eventual sinonim cu „staroste” – vezi N. Grigoraș, *Instituții feudale*, p. 394. În acest din urmă înțeles, menționarea vatafului de la Botoșani în 1533 ar dovedi existența organizării breslelor botoșănene la începutul veacului al XVI-lea.
- ¹¹² *D.I.R., A. Moldova, veac XVII*, vol. III, București, 1954, p. 203.
- ¹¹³ N. Iorga, *Studii și documente*, V, p. 218-219.
- ¹¹⁴ *Ibidem*, p. 220-221.
- ¹¹⁵ *Ibidem*, p. 224.
- ¹¹⁶ *Ibidem*, VI, p. 274.
- ¹¹⁷ *Ibidem*, V, p. 247-248. Nu credem că menționarea lui „Chiriiac Botiul Curtian și Toader Stihii Curtian din Botoșani” în documentul din iunie 1751 (vezi N. Iorga, *Studii și documente*, V, p. 247) justifică interpretarea lui Artur Gorovei privind existența curții din Botoșani la 1751 (conform A. Gorovei, *op. cit.*, p. 7), având în vedere nuanțele și fluctuațiile de sens pe care le-a avut termenul de „curtean” – vezi N. Stoicescu, *op. cit.*, p. 15-59.
- ¹¹⁸ C. C. Giurescu, *Târguri sau orașe*, p. 196-197.
- ¹¹⁹ „Pînă la 1819 sau pînă la 1830”, conform Al. Papadopol-Calimachi, *op. cit.*, p. 106.
- ¹²⁰ C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 197.
- ¹²¹ *D.I.R., A. Moldova, veac XVI*, vol. III, p. 411.

- ¹²² Emil Vârtosu, *Din sigilografia Moldovei și a Țării Românești*, în *D.I.R.*, Introducere, vol. II, București, 1956, p. 480-481. Semnificația păunului, simbolizând faptul că veniturile târgului constituiau apanajul doamnei, *a fost căutată fie* în legătură cu păunii ce împodobeau curțile domnești, fie în eventuala utilizare a veniturilor pentru cumpărarea podoabelor (cf. C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 196-197). Credem mai degrabă că alegerea păunului pentru desemnarea feudei doamnei denotă o bună cunoaștere a mitologiei greco-romane, păunul fiind atributul Junonei.
- ¹²³ *D.I.R.*, A. Moldova, veac XVII, vol. I, p. 112.
- ¹²⁴ *Ibidem*, p. 139.
- ¹²⁵ Pentru organizarea consiliilor orășenești, vezi N. Grigoraș, *Instituții feudale*, p. 318-348.
- ¹²⁶ *D.I.R.*, A. Moldova, veac XVII, vol. I, p. 111-112 și 139.
- ¹²⁷ N. Iorga, *Studii și documente*, V, p. 220-222.
- ¹²⁸ *D.I.R.*, A. Moldova, veac XVII, vol. I, p. 82-83, 111-112, 129, 139-140.
- ¹²⁹ Dimitrie Cantemir, *Descriptio Moldaviae*, București, 1973, p. 80: „*Botoszany*, oppidum cum principis coniugi tributarium, cuius proventus singularis ibi constitutus camerarius dominae principis colligit”.
- ¹³⁰ Al. Papadopol-Calimachi, *op. cit.*, p. 106.
- ¹³¹ N. Iorga, *Inscripții botoșănene*, p. 7.
- ¹³² Idem, *Studii și documente*, V, p. 218 și 657.
- ¹³³ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 14.
- ¹³⁴ *Marele dicționar geografic al României*, vol. I, p. 562-563.
- ¹³⁵ *Istoria României*, III, p. 694.
- ¹³⁶ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 130.
- ¹³⁷ *Istoria României*, III, p. 676.
- ¹³⁸ N. Iorga, *op. cit.*, V, p. 267.
- ¹³⁹ *Ibidem*, p. 671.
- ¹⁴⁰ *Ibidem*, p. 269.
- ¹⁴¹ *Ibidem*, p. 267-268.
- ¹⁴² Ștefan Dragomir, *op. cit.*, p. 181-183.
- ¹⁴³ Șt. Olteanu, C. Șerban, *Meșteșugurile*; C. C. Giurescu, *Târguri sau orașe*, p. 96: „La elementul autohton și majoritar românesc, datând din perioada conlocuirii și a asimilării elementului slav de către cel romanic, perioadă care a dat și termenul generic de *târg*, s-au adăugat succesiv și alte elemente”.
- ¹⁴⁴ Pierre Lavedant, Jeanne Huguenay, *L'urbanisme au Moyen Age*, Geneva, 1974, p. 157.
- ¹⁴⁵ Vezi nota 8.
- ¹⁴⁶ Vezi notele 14-16.
- ¹⁴⁷ C. C. Giurescu, *Târguri sau orașe*, p. 82.
- ¹⁴⁸ Vezi nota 16.
- ¹⁴⁹ Mircea Matei, *Probleme de cultură orășenească în Moldova medievală*, în SCIV, tom 16, 1965, 3, p. 534-535; C.C. Giurescu, *op. cit.*, p. 48-55.
- ¹⁵⁰ C. C. Giurescu, *op. cit.*, p. 196.
- ¹⁵¹ *Ibidem*, p. 88-92.
- ¹⁵² N. Șuțu, *op. cit.*, p. 53: „Ils se livrent en général au trafic des marchandises du Levant et au commerce du bétail...”. Al. Papadopol-Calimachi, *op. cit.*, p. 102: „... s-au dedat mai ales comerțului, agriculturii și prășilei de vite și au fost folositori patriei”.
- ¹⁵³ N. Iorga, *Studii și documente*, V, p. 659.
- ¹⁵⁴ H. Dj. Siruni, *Note armene*, în „*Revista istorică*”, XV, 1929, p. 130.
- ¹⁵⁵ Datele privind lăcașurile de cult românești din Botoșani (vezi capitolul II) infirmă observațiile superficiale ale abatelui Boșcovici, care găsește la Botoșani, în 1762 – deci în plină fază de extindere a orașului – 400 de case („ceia ce pare cam puțin”, observă Nicolae Iorga) și cinci biserici, dintre care trei erau cu siguranță domnești: Sf. Gheorghe, Uspenia și Popăuți – vezi A. Gorovei, *Monografia*, p. 50 și N. Iorga, *Un oraș românesc: Botoșanii în 1932*, p. 9-10.
- ¹⁵⁶ A. Gorovei, *op. cit.*, „Catagrafia a toată suflarea aflătoare în târgul Botoșanilor din ținutul Botășani în anul 1832”, p. 91-92.
- ¹⁵⁷ În hrisovul lui Constantin Dimitrie Moruzi, din 27 noiembrie 1779, se spune: „...mai jăluind domniei mele cum că armenii din Botoșani se află supărați cu cai de olac și cu rînduieli de cară și cu alte havaleli și *chivernisala lor fiind cu neguțătoria* (s. n.- E. G.) li să pricinuiеști zăticnire și mare stricăciune, - care și pentru aceasta facem domnia mea milă și îi ertăm și, în afară de birul lor ce iaste

așezat în tăbliile vistieriei, de dau pe ciferturi, au cai de olac și cu alte dări și angarări într-o nimică să nu fii supărat...” – vezi N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 128.

¹⁵⁸ În componența epitropiei din 1825, doi dintre cei patru negustori fruntași sunt armeni: Garabet Bolfos și Ștefan Goilav, iar proiectul din 1827 privind reorganizarea epitropiei propunea ca, din opt membri, doi să fie negustori armeni, doi negustori moldoveni și greci, doi negustori evrei și doi boieri – vezi Ștefan Dragomir, *op. cit.*, p. 182-183.

¹⁵⁹ N. Iorga, *Drumuri și orașe din România*, București, 1904, p. 179: „... mahalalele încă așa de curate, tăcute și nobile, ale armenilor...”.

¹⁶⁰ Idem, *Studii și documente*, V, p. 254-255.

¹⁶¹ A. Gorovei, *Monografia*, p. 55.

¹⁶² N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 140.

¹⁶³ Arhivele Statului Botoșani.

¹⁶⁴ Vezi nota 158.

¹⁶⁵ Tiberiu Crudu, *Evreii din orașul și județul Botoșani*, în: *Botoșanii în 1932*, p. 235.

¹⁶⁶ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 75.

¹⁶⁷ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 129.

¹⁶⁸ A. Gorovei, *op. cit.*, p. 311-312.

¹⁶⁹ *Ibidem*, p. 53, citat din Feodor von Karaczay, „*Beyträge zur Europäische Landeskunde*”, Viena, 1818, p. 55.

¹⁷⁰ N. Șuțu, *op. cit.*, p. 53.

¹⁷¹ Tabelul este întocmit în baza următoarelor bibliografii: A. Gorovei, *op. cit.*, p. 51, citat din jurnalul călătoriei făcută în 1805 de Vincenz Ratthyan; N. Iorga, *op. cit.*, V, p. 269, document din 14 ianuarie 1827 dat de vornicia Botoșanilor; A. Gorovei, *op. cit.*, p. 91-92; „Catagrafia a toată suflarea aflătoare în târgul Botoșanilor din ținutul Botoșani în anul 1832”: N. Șuțu, *op. cit.*, cifră indicată pentru tot ținutul; *Istoria României*, IV, București, 1964, p. 206 (pentru intervalul 1859-1860); V. Tufescu, *Tradiții și perspective în dezvoltarea municipiului Botoșani*, în: Botoșani. Istorie și contemporaneitate. Comunicări prezentate cu prilejul Sesiunii științifice organizate la Botoșani în zilele de 16-18 mai 1969, f.a., p. 13; memoriul Parohiei romano-catolice din Botoșani – lucrare în manuscris –, privind numărul locuitorilor germani în 1874; V. Nădejde și I. Țițu, *op. cit.*, p. 74.

¹⁷² A. Gorovei, *op. cit.*, p. 92.

¹⁷³ V. Nădejde și I. Țițu, *op. cit.*, p. 49.

¹⁷⁴ N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 149.

¹⁷⁵ Tiberiu Crudu, *Lipovenii*, în: *Botoșanii în 1932*, p. 239-240.

¹⁷⁶ Arhivele Statului Botoșani.

¹⁷⁷ T. Crudu, *op. cit.*, p. 240.

¹⁷⁸ Biserica de lemn este reprezentată lângă biserica de zid într-o frumoasă vigneta a planului Emilian (1872), iar în *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 564, sunt menționate două biserici lipovenești.

¹⁷⁹ P. P. Panaitescu, *Orașele*, p. 164-170.

¹⁸⁰ Maja Philitti, *Cives civitatis Brassoviensis. Untersuchungen über die soziale Struktur des Bürgertums von Brașov im 14. und 15. Jahrhundert*, în *R.R.H.*, XV, 1976, 1, p. 11-28.

¹⁸¹ P. P. Panaitescu, *Orașele*, p. 164-170.

¹⁸² Cu privire la pătrunderea meșteșugarilor bogați în patriciatul Brașovului, la sfârșitul veacului al XV-lea, adică în momentul când cuceririle teritoriale turcești au drept urmare scăderea comerțului internațional de tranzit și intensificarea schimbului – implicit a producției locale de mărfuri – între Transilvania, Moldova și Țara Românească, vezi Ml. Philitti, *op. cit.*, p. 24-27. Până în prezent chiar acei cercetători care acceptă existența patriciatului urban românesc în secolele XV-XVI, îl văd alcătuit doar din mari negustori, din cauza sărăciei documentelor despre meșteșuguri – vezi R. Manolescu, *Le problème du patriciat dans les villes de la Valachie et de la Moldavie (XV^e siècle – première moitié du XVI^e siècle)*, în *R.R.H.*, XV, 1976, nr. 1, p. 29-38. Pare însă logic ca accesul meșteșugarilor în pătura conducătoare a orașelor să fi avut loc concomitent în toate provinciile istorice românești supuse aceluiași consecințe ale noii conjuncturi politico-economice.

¹⁸³ Cu excepția capitalelor – reședințe ale domnitorilor români și ale principilor Transilvaniei. Cât privește „nobilimea” existentă în orașele Transilvaniei în veacul al XIV-lea, ea a dispărut progresiv până la începutul veacului al XVI-lea, datorită luptei comunităților împotriva drepturilor ereditare – vezi

M. Philitti, *op. cit.*, p. 15-16; E. Greceanu, *Die mittelalterlichen Baudenkmäler der Stadt Mediasch*, București, 1971, p. 10.

¹⁸⁴ N. Grigoraș, *Instituții feudale*, p. 348-352.

¹⁸⁵ Tradiția acestui criteriu de selecție se regăsește în alegerea epitropilor în 1825: „negustori cinstiți... cu durere pentru târg și cu stare”, aleși de „târgoveții vechi”, „dintre dășii” – vezi nota 141.

¹⁸⁶ N. Grigoraș, *op. cit.*, p. 405: „... staroștii apar ca oameni cuprinși, proprietari de vii, imobile și chiar ocini”. Urmează enumerarea concludentă a averii unui staroste de ciocli din Iași.

¹⁸⁷ Conform N. Grigoraș, *op. cit.*, p. 403, cele trei bresle consemnate în 1716 (dubălari, alămari, cizmari) erau bresle armenesti, fapt ce nu este pus în lumină de A. Gorovei, *Monografia*, p. 310.

¹⁸⁸ P. P. Panaitescu, *Orașele*, p. 166.

¹⁸⁹ *Ibidem*, p. 168-180.

¹⁹⁰ N. Grigoraș, *op. cit.*, p. 405-407.

¹⁹¹ N. Iorga, *Un oraș românesc: Botoșanii*, în: *Botoșanii în 1932*, p. 7-8; A. Gorovei, *Monografia*, p. 292.

¹⁹² N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 121.

¹⁹³ *Ibidem*, V, p. 267-268.

¹⁹⁴ *Ibidem*, VII, p. 122-123.

¹⁹⁵ *Ibidem*, V, p. 253.

¹⁹⁶ *Ibidem*, VII, p. 125.

¹⁹⁷ *Ibidem*, V, p. 255.

¹⁹⁸ *Ibidem*, VII, p. 130.

¹⁹⁹ *Ibidem*, V, p. 257-258.

²⁰⁰ *Ibidem*, VII, p. 132.

²⁰¹ *Ibidem*, p. 138.

²⁰² *Ibidem*, p. 140.

²⁰³ *Ibidem*, p. 141.

²⁰⁴ A. Gorovei, *Monografia*, p. 62.

²⁰⁵ *Ibidem*, p. 91-92.

²⁰⁶ *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 563.

²⁰⁷ V. Tufescu, *Tradiții și perspective în dezvoltarea municipiului Botoșani*.

²⁰⁸ *Istoria României*, IV, p. 463.

²⁰⁹ V. Tufescu, *op. cit.*, p. 14.

²¹⁰ V. Nădejde și I. Țițu, *op. cit.*, p. 48, 15 bancheri în 1891.

²¹¹ *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 564: în 1898, 25 comercianți de grâne, 56 comercianți de făină, 37 comercianți de vite, 19 comercianți de lână, 8 comercianți de manufactură.

²¹² *Istoria României*, III, p. 528-529.

²¹³ *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 568.

²¹⁴ *Ibidem*, p. 569.

²¹⁵ A. Gorovei, *Monografia*, p. 11-13.

²¹⁶ *Istoria României*, III, p. 528-529.

²¹⁷ N. Iorga, *Inscripții botoșănene*, p. 24.

²¹⁸ *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 9.

²¹⁹ În privința casei din Victoriei nr. 3 am găsit pe tencuială sgrafitul „Sofian 1768”.

²²⁰ Informații culese de la Ștefan Cervatiuc și Anton Trancu.

²²¹ *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 564.

²²² *Istoria României*, III, p. 679.

²²³ N. Șuțu, *Notions statistiques*, p. 71.

²²⁴ C. Gh. Băcăoanu, *Scurt istoric al serviciului sanitar din orașul Botoșani*, în: *Botoșanii în 1932*, p. 98.

²²⁵ *Enciclopedia României*, II, București, 1938, p. 538.

²²⁶ Ștefan Cervatiuc, *De la A la Z*, în „Clopotul”, nr. 3994/11.XI.1973 (Mihail Kogălniceanu, născut la Iași, fiul botoșăneanului Ilie Kogălniceanu, vornic) și nr. 4024/16.XII.1973 (Dimitrie-Scarlat Miclescu).

CAPITOLUL II

ETAPELE DE EVOLUȚIE ALE CENTRULUI ISTORIC

Linia de contact între depresiunea Prutului mijlociu și Podișul Sarmatic (350-400-590 m altitudine) a generat în lungul ei, din vechime, o fâșie de mare densitate omenească, datorită faptului că a pus la îndemână resursele a două medii deosebite (câmpie-deal). Ca atare, cele mai vechi sate dintre Siret și Prut se găsesc pe linia de contact, formând uneori, până astăzi, șiruri neîntrerupte pe lungime de 30-40 km, ca – de exemplu – pe coasta Ibăneștilor sau a Hârlăului.

Dintre satele așezate pe linia de contact s-au dezvoltat, cu începere din secolul al XIII-lea, orașele Dorohoi, Botoșani, Hârlău, Târgu Frumos și Iași (fig. 4). Ele nu se situează chiar pe linia de contact, ci sunt puțin deplasate spre interiorul depresiunii, apărând tocmai acolo unde linia de contact face ondulări în formă de semilună, și anume în focarul acestei semilune. Formarea semilunelor a intensificat viața, în focarele lor, care erau menite să dea naștere unor centre urbane dispunând nu numai de linia de contact din dreptul lor, dar și de perimetrul delimitat ideal prin rotirea diametrului semilunei. Deplasarea așezării primitive spre centrul semicercului a fost impusă de intersecția unor drumuri importante ce urmăreau linia de contact, sau traversau podișul prin porțile naturale oferite de șei (Dersca pentru Dorohoi, Bucecea pentru Botoșani). Devenind orașe, așezările din focarul semilunelor au drenat viața satelor mari din „diametrul de influență”, determinând în final dispariția lor¹, așa cum s-a întâmplat, în cazul botoșănenilor, cu așezarea de la Hudum². Urmele de locuire din secolele XI-XIV, descoperite în afara vetrei orașului medieval³ – vatră în care includem și dezvoltarea orașului în veacurile XVIII și

XIX (fig. 5 și 10), aparțin de asemenea, după părerea noastră, unor vechi sate, „debilitate” – după expresia lui Victor Tufescu – de așezarea urbană în curs de închegare. În timp ce așezarea de la vest de oraș, lângă Cimitirul *Pacea*, a fost integral părăsită în veacul al XIV-lea, satul de la Popăuți și-a continuat existența datorită stabilirii curții domnești în acest loc de popas, cel mai târziu în veacul al XV-lea.

Partea cea mai veche a târgului Botoșani s-a închegat la intersecția unor căi de tranzit de primă importanță în Evul Mediu (fig. 1 și 6). Marile drumuri comerciale a căror siguranță era garantată de domnie în schimbul plății vămilor⁴, urmăreau în mod firesc traseele cele mai avantajoase din punct de vedere al reliefului. Ca atare, drumul Dorohoi-Botoșani-Ștefănești a ocolit zona mlăștinoasă a pâraului Cacaina, mergând pe terasele înalte, delimitate spre nord-est de valea pâraului Luizoaia (afluent al Sitnei), traseu păstrat până astăzi pe linia Căii Naționale racordată cu străzile Vânătorilor (I. C. Brătianu) și Dragoș Vodă.⁵

Drumul spre Hârlău-Iași și drumul spre Suceava sunt mai greu de identificat astăzi, sub raportul traseelor medievale, din cauza rectificărilor efectuate în ultima sută de ani și în lipsa unui material cartografic privind aceste rectificări. Recurgând, însă, la comparația cu traseul cert Dorohoi-Ștefănești, constatăm o caracteristică a rețelei de ulițe din Botoșani (fig. 6), și anume orientarea a cel puțin două ulițe secundare către o direcție principală de tranzit: Primăriei (Ștefan Luchian) și Sf. Ilie (Calea Națională), către direcția Dorohoi dată de Calea Națională; străzile Hrisoverghi (Alba Iulia) și Peneș Curcanul, către direcția Săveni dată de strada

Roșiorilor (Săveni); Ion Brătianu (Tudor Vladimirescu) și Victoriei, către direcția Ștefănești dată de străzile Vânătorilor (I. C. Brătianu) și Dragoș Vodă. O confluență tot atât de clară a ulițelor ne indică vechiul traseu spre Suceava, cu ieșire din oraș, la 1899, la bariera Agafton: întâlnirea străzilor Mavroene (Nicolae Grigorescu) și Horia-Cerbului (Transilvaniei) cu strada Marchian, la traversarea pâ râului Cacaina și corelarea acestui punct cu bariera Agafton, lângă care s-au găsit urmele unui sat părăsit în veacul al XIV-lea⁶, ne dă direcția vechiului drum spre Suceava, care urmărea în linii mari traseul străzilor Marchian – Sf. Dumitru (Maxim Gorki)-Agafton (M. Eminescu).

Mai puțin concludentă ne apare direcția inițială a drumului spre Hârlău-Iași, întrucât traseul actual – porțiunea Căii Naționale cuprinsă între intersecția străzilor Liceului (N. Iorga) – Lascăr Catargi (Teatrului) și fosta barieră a Iașului – pare sa fie rezultatul unei sistematizări din a doua jumătate a veacului al XIX-lea (ante 1899 – vezi fig. 5), având în vedere traseul rectiliniu și urmărirea văii mlăștinoase a Cacainei, ocolită de drumuri vechi. Pare în schimb plauzibilă ipoteza legăturii cu Hârlăul prin Curtești-Coșula în care caz se pornea din Târgul Vechi în această direcție pe Calea Națională (porțiunea între biserica Sf. Gheorghe și str. Lascăr Catargi – str. Liceului – str. Vila Boyan-Bucovinei). Ipoteza pare să fie justificată de asemănarea cu drumul Sucevei – în ceea ce privește concepția de traversare a văilor pe un traseu cât mai scurt, fapt determinat de natura mlăștinoasă a terenului, care făcea ca circulația să fie foarte anevoioasă pe timp de ploaie⁷, precum și de importanța pe care a avut-o Podul de piatră, situat la

traversarea Cacainei pe linia Calea Națională – str. Liceului (N. Iorga), importanță dovedită de arhitectura podului, redată în vigneta planului Emilian din 1872.

Până la aflarea unor date documentare privind sistematizarea ulițelor “foarte strâmte și strâmbe”, ce se discuta încă din 1835⁸, trama stradală a Târgului Vechi oferă un punct cert de pornire a drumului spre Hârlău, și anume “Podul de piatră” ce exista încă din 1899 (fig. 5), a cărui dezvoltare și tratare deosebită se explică prin amplasarea pe un drum principal de tranzit, fapt dovedit documentar prin cererea din 12 noiembrie 1834 a Eforiei Botoșani, privind facerea unui pod din nou “unde este pe acolo drum mare al Țării de jos, pe unde vin în oraș carele cu sare, vin, păcură și altele, care pod fiind acum stricat, carăle trec pe alătura, după uscăciunea ce este, iar, dând vreo zloată, atunci nu se va putea trece de loc pe alătura.”⁹

Schița de plan ce apare în harta celor cinci județe ale Moldovei, întocmită în 1790 sub conducerea lui Hora von Oztellowitz (fig. 8), susține ipoteza legăturii cu drumul Hârlău-Iași prin Curtești, tratarea grafică a acestui drum corespunzând importanței „drumului mare al Țării de jos”. De altfel, în această schiță nu mai apare spre sud decât drumul spre Tulbureni și doar unele erori de indicație – cum sunt de exemplu, confundarea pâ râului Dresleuca cu Sihna, sau indicarea desprinderii drumului spre Curtești-Hârlău din drumul Sucevei, abia după traversarea Dresleucii, ne împiedică să acordăm documentului o încredere totală.

Evoluția zonei cu funcție de târg

Pe diagrama căilor de tranzit s-a grefat „inima târgului”, denumire tradițională care reflectă rolul vital al centrului de producție și desfacere în viața orașelor medievale. În structura urbană, acest centru este identificabil prin dispoziția strict

funcțională a parcelelor înguste și alungite, așezate perpendicular pe axele vadurilor comerciale, și cea mai sumară examinare *pe nivele* evidențiază păstrarea cel puțin a pivnițelor medievale, dacă nu și a zidurilor parterului, sub haina de veac XIX, care

a îmbrăcat fațadele dughenelor după marile incendii – stăvilite în Transilvania încă din veacul al XVII-lea, dar care au bântuit în Moldova și Țara Românească până în pragul veacului nostru. La Botoșani, „inima târgului” este alcătuită din două nuclee principale: *Târgul Vechi* (sau *Târgul de Sus*) și *Târgul Nou* – care include și *Târgul de Jos* –, despărțite prin Calea Națională - porțiunea între str. Ruset (O. Onicescu) și Peneș Curcanul, continuată cu str. Vânătorilor, cale care a purtat numele de *drumul Hotinului*¹⁰ (fig. 9).

Dezvoltarea Târgului Nou, limitat până după 1850 la zona străzii Sf. Ilie (Calea Națională) și a racordării cu Târgul de Jos – Târgul vitelor (respectiv străzile Dumbrava Roșie (Grivița) și Tudor Vladimirescu spre nord-vest și Peneș Curcanul spre sud-est) (fig. 10) este atestată documentar în prima jumătate a veacului al XVIII-lea: documentul emis de Constantin Mavrocordat la 22 iunie 1745, privind hotărnicirea locurilor stăpânite de târgoveți în Târgul de Sus¹¹, implică prin denumire existența unui al doilea târg, cel *de Jos*, pe care îl considerăm identic cu Târgul vitelor, amplasat din punct de vedere al reliefului mai jos decât centrul Târgului Vechi – *de Sus*. Totuși, întrucât este posibil ca Târgul de Jos să fi reprezentat din vechime locul iarmarocului periodic, considerăm mai concludent pentru încheierea *Târgului Nou* documentul din 4 mai 1776, emis de Grigore Ghica pentru reglementarea funcționării târgului de vite, denumit și *Târgul boilor*: aflăm că terenul rezervat oborului de vite „... loc slobod, carele dintru început au fost numit pentru adunarea oamenilor ci să strâng la zi de târg, ținându-și vitele ce avè de vânzare pe acel loc”, a început să fie invadat de curțile târgoveților, „acum, din adăogire și înmulțire lăcuitorilor au început unii a se întindi...”, stânjenind vânzarea vitelor. Ca urmare, domnitorul poruncește vornicilor de Botoșani să măsoare și să delimiteze cu pietre de hotar locul oborului, interzicând să „să ia din locul acesta măcar o palmă de loc; ci să fie oprit și

împiedecat”¹². Din hotărnicire, deducem că în jurul oborului de vite (Târgul de Jos) se aflau la acea dată locuințe (casa lui Pavăl al Anii), inclusiv locuințe boierești (casa vistiernicului Constantin Gheuca), precum și dughene, delimitarea menționând drumul „ce vine printre dughenele dumisale vistiernicesăi Catrinii Catargioaii și printre dughenele stolniceasăi Cogălniceniți”¹³.

Târgul Nou a evoluat pe diagrama drumurilor către Hotin și Săveni, între gruparea de locuințe ale blănarilor din jurul bisericii Sf. Ilie (grupare pe care o considerăm databilă în cele mai vechi faze ale târgului, anterioară cu mult anului 1768, când meșterii respectivi se constituie în breaslă¹⁴) și locul rezervat iarmarocului, Târgul vitelor (fig. 9 și 10). Târgul Nou este menționat cu acest nume într-un act de vânzare din 4 iunie 1779¹⁵; ca atare, se poate accepta că el a luat ființă la începutul veacului al XVIII-lea, ca urmare a avântului economic determinat de legătura cu centrul de comerț în plină ascensiune al Galaților¹⁶. Târgul Nou s-a extins către Târgul de Jos sau Târgul vitelor, înglobând și *Târgul făinii*, mutat în jurul anului 1720 în deal, lângă Cimitirul Bisericii Albe – deci al Uspeniei¹⁷ –, localizare pe care o aproximăm în perimetrul străzilor Săveni – Călugăreni – Mihai Viteazul – Calea Națională.

Delimitarea Târgului vechi (sau a Târgului de sus) devine astfel limpede: spre nord, *drumul Hotinului* – Calea Națională, dens construit pe ambele fronturi și având, la intersecția cu drumul Săvenilor (important pentru aprovizionarea târgului cu vite) biserica domnească a Uspeniei, ridicată în 1552 pe acest loc, tocmai pentru a o face să beneficieze de veniturile târgului. Spre est, o puternică dezvoltare pe drumul Ștefăneștilor, respectiv axul străzii Vânătorilor (I. C. Brătianu), care și-a pierdut caracterul de târg după devastarea de către tătari, în veacul al XVII-lea, a înfloritorului oraș de pe Prut¹⁸: parcelarea specifică vadurilor comerciale, pe care o presupunem existând în direcția Ștefăneștilor, a fost treptat înlocuită cu zone de locuințe, iar vatra târgului

s-a retras spre vest, în raport cu perimetrul din 1790 (fig. 9). Totuși, două elemente demonstrează extinderea în trecut a unei zone de târg, logic dedusă din importanța căii de tranzit Dorohoi – Ștefănești: primul element, documentar, este schița de plan din harta celor cinci județe ale Moldovei, prezentată mai sus (fig. 8), care arată cât de dens construită este această parte a orașului, chiar la un secol distanță de căderea târgului de pe Prut. Al doilea element, existent în structura orașului, este confluența ulițelor amintite mai sus (Victoriei, Dragoș Vodă, I. C. Brătianu, Tudor Vladimirescu), către o arteră majoră, astăzi părăsită, barată simbolic de aleea către Cimitirul *Eternitatea*. De altfel, însăși amplasarea bisericii Sf. Gheorghe, ridicată în 1541 – deci înaintea Uspeniei – pe un loc ce trebuia să ofere avantaje economice similare celor de pe *drumul Hotinului*, amplasare ce apare astăzi excentrică în raport cu structura *Târgului Vechi*, este suficientă pentru deducția existenței unei zone de târg tot atât de intens construită, orientată către *drumul Ștefăneștilor*, de-a lungul străzilor Sf-ții Voievozi și Victoriei.

În interval de circa 300 de ani, structura târgului vechi s-a restrâns la limita drumului istoric către Hârlău-Iași, respectiv a străzilor Sf. Spiridon (Gh. Doja) – Calea Națională, cu o excrescență în axul străzii Vânătorilor (I. C. Brătianu), delimitată de străzile Sf. Ilie (Calea Națională) și Dragoș Vodă, ce vrea să păstreze, parcă, amintirea unei părți dispărute din străvechea grupare de breslași. Spre sud-vest, limita *Târgului Vechi* a fost impusă de mlaștina Cacaiei, prezentând o dezvoltare pe străzile Marchian-Horia-Cerbului (Transivaniei), orientată către drumurile spre Suceava și Hârlău.

În lumina datelor istorice prezentate în capitolul I, putem afirma că nucleul *Târgului Vechi* păstrat până astăzi datează din a doua jumătate a veacului al XIV-lea, grefându-se pe diagrama căilor de tranzit în perioada de deplină înflorire a comerțului între orașele hanseatice și cetățile genoveze de la Chilia, Cetatea

Albă și Crimeea. Pentru cei care ar pune la îndoială nu atât vechimea istorică a târgului, cât mai ales vechimea structurii urbane a *Târgului Vechi*, respectiv rețeaua de străzi, semnalăm că Botoșanii oferă două dintre cele mai clare exemple de persistență a elementelor de structură urbană, și anume orientarea străzilor către Ștefănești, păstrată trei sute de ani după dispariția interesului acestei orientări, precum și dimensionarea târgului de vite – *Târgul de Jos* – delimitată precis la 1776, dar al cărui caracter de „*loc slobod... dintru început menit oamenilor ci să strâng la zi de târg*”¹⁹, conduce la ipoteza că, încă din faza de închegare a orașului aici s-a aflat locul rezervat iarmarocului anual, amintit în 1579 drept cel mai vechi din Moldova (vezi cap. I). În consecință, dacă în prima jumătate a veacului al XVI-lea structura urbană determină amplasarea celor două biserici domnești – Uspenia și Sf. Gheorghe – în centrele vitale ale târgului, nimic nu ne împiedică să considerăm că cel puțin rețeaua de străzi din perimetrul *Târgului Vechi* și regimul de parcelare al marilor vaduri comerciale (*drumul Hotinului*, str. Marchian, str. Cerbului și o porțiune redusă din str. Vânătorilor) păstrează elemente de structură urbană din veacul al XIV-lea.

În afara perimetrului actual al *Târgului Vechi*, datăm *cel mai târziu* în veacul al XIV-lea traseul spre Dorohoi al Căii Naționale și vechiul traseu spre Ștefănești al străzii Vânătorilor (I. C. Brătianu), cel puțin de la intersecția cu strada Petru Rareș, întrucât legătura ei cu *drumul Hotinului* putea să se facă tot atât de bine pe str. Dragoș Vodă, ca și pe porțiunea corespunzătoare a străzii Vânătorilor (fig. 6 și 10).

Sperăm că ipoteza de datare a *Târgului Vechi*, bazată pe deducție logică, va determina o sporire a atenției acordată cercetărilor arheologice în interiorul orașului, domeniu deficitar până în prezent, deși importante lucrări de sistematizare și construcții noi ce se desfășoară în ultimele decenii ar fi putut oferi condiții bune de cercetare. Ne referim atât la cvartalul

Marchian, reconstruit masiv, unde nu s-a făcut nici o cercetare arheologică, cu tot interesul datelor privind o zonă de locuire din secolul XVII-XVIII, cât și la lucrările pentru construirea unui magazin universal pe Calea Națională, care au desființat cele două insule delimitate prin străzile denumite în 1899 Teilor și Plevna (fig. 5, 7 și 10).

Cercetarea, neprogramată inițial, a fost declanșată de sesizarea subinginerului Constantin Panțăru și s-a efectuat în 1975 de colectivul angajat în redactarea repertoriului arheologic al județului Botoșani, limitându-se la culegerea unor materiale ceramice de veac XVIII-XIX și la semnalarea unor *beciuri și hrube vechi cu bolți din cărămidă*²⁰. Ori, în 1976-1977, săpăturile conduse până la circa 10 m adâncime au secționat – și excavat – o rețea de pivnițe boltite semicilindric, dispuse pe două nivele, pe travee perpendiculare pe Calea Națională, dar și paralele cu axul străzii, acestea din urmă fiind executate din piatră. Este evident că asemenea structuri datează cel mai târziu din veacul al XVI-lea și regretăm absența unor cercetări arheologice sistematice, cuprinzând și relevarea rețelei de pivnițe boltite, care ar fi adus date esențiale și concrete pentru cunoașterea structurii urbane medievale a unui străvechi târg.

Din câte cunoaștem până în prezent, rețeaua de beciuri boltite, dispuse pe mai multe nivele, nu se găsește decât în Târgul Vechi și urmărirea atentă a acestei rețele, cu ocazia oricăror lucrări edilitare și de construcție, va permite delimitarea și datarea certă a Târgului Vechi, inclusiv a extinderii în trecut către drumul Ștefăneștilor. Existența ei în zona centrală ne permite să datăm – cu prudență – cel mai târziu în veacul al XVII-lea structura *Pieței Târgului* (Piața 1907), favorabil amplasată lângă întâlnirea Căii Naționale cu drumul Săvenilor. Dintr-o cercetare sumară, rezultă că pivnițele pe două nivele ale parcelor perpendiculare pe laturile lungi comunică sub nivelul pieței, având și o legătură transversală, boltită, în axul pieței.

Nu avem date certe, pentru

moment, cu privire la suprastructura corespunzătoare pivnițelor boltite, fiind posibil ca multe din dughenile distruse de incendiul din 1888 să fi fost executate în tehnica scheletului de lemn cu vălătuci ce se mai vede astăzi la câteva case de veac XVIII. La această concluzie ar duce și indicația din planul făcut în 1857 pentru Piața 1907 (fig. 3) – unde, pe latura de sud, apar și „*kasile din paianturi*” ale lui Rudolf von Kugler. Totuși, mențiunile documentare consemnează și existența „*dughenelor de piatră*”, unele cu „*casă deasupra*”²¹, iar târgul mai păstrează partere boltite, databile cel mai târziu în veacul al XVIII-lea, așa cum este casa de pe Calea Națională nr. 27, exemplar care demonstrează pe viu cât de greșite sunt afirmațiile referitoare la aspectul de sate „*afânate*” pe care le-ar fi avut târgurile românești până spre sfârșitul veacului al XIX-lea²². Credem, ca atare, că în Târgul Vechi se păstrează și în elevație multe din zidurile de la parter ale dughenelor medievale, fapt dovedit de compararea planului Emilian (1872) cu cel din 1962 (fig. 11), care demonstrează că refacerile de după incendiul din 1888 au privit în special fațadele și nivelele superioare. Cu atât mai regretabilă apare, în *Piața Târgului* (Piața 1907), mutilarea extremității de vest a frontului de nord, care a înlăturat cel puțin patru clădiri (fig. 7 și 11).

Un plan cu caracter mai mult informativ al Pieței 1907 a fost întocmit în 1857 de Rudolf von Kugler (fig. 3). Cu toată schematizarea și lipsurile de cercetare pe care le prezintă, planul oferă totuși date prețioase pentru regimul de proprietate și chiar pentru structura urbană. În privința pieței propriu-zise, rezultă că pătrunderea străzii Miorița în piață nu a existat inițial, fapt confirmat atât de planul Emilian (1872), care indică o simplă traversare de curți în zona învecinată (fig. 7 și 11), cât și de arhitectura specifică curților interioare ce apare pe laturile perpendiculare pe frontul pieței. „Dughenițele de scândură portativ(e)” ce apar pe frontul de nord nu corespund evident parcelării, ele fiind

probabil locuri de vânzare, închiriate în porticele ce mărgineau piața²³ și care apar atât de clar în planul Emilian (fig. 7), mărginind dughenele de pe marile vaduri comerciale. Despre prezența acestor portice așezate în fața dughenelor – și care reprezintă un alt element specific centrelor de comerț medieval (vezi șirul Sugălete la Bistrița, sau Piața Mică din Sibiu) – o mențiune documentară din 12 mai 1814 ne arată că „șandramalele” existau „din învechime”, fiind făcute „și pentru folosul mărfurilor ce sînt pentru dugheni, că nu se strică de arșița soarelui și a vîntului și, la vreme de ploi și de gloduri, pentru înlesnirea norodului, avînd loc de mers pe jos, pe supt acele șandramăli, fără să pătîneasă atîta supărare...”²⁴.

Cea mai interesantă mențiune a planului Kugler privește însă ipoteza expusă mai sus a dezvoltării Tîrgului vechi spre linia Ștefănești. De trei ori – pe Calea Națională (*Drumul șoselii*), pe str. Victoriei și pe o uliță intermediară la care s-a renunțat înainte de 1872 (vezi planul Emilian, fig. 7), - se indică spre sud-est direcția *Pieței Tîrgului vechi* (fig. 3). Prin corelare cu planul actual (fig. 11), „ulița spră piața tîrgului vechi” este actuala stradă Victoriei, ce se deschidea lângă vechea incintă – mult mai mare decât cea de astăzi – a bisericii Sf. Gheorghe. Să fi păstrat oare denumirea de „Calea Națională”, de-a lungul unui traseu atât de cotit, amintirea dirijării către cea mai veche piață a tîrgului? Și această ipoteză ar întări presupunerea amplasării ei lângă biserica Sf. Gheorghe. Dar chiar dacă unificarea bizară, printr-o denumire unică, a unui traseu foarte lung și lipsit de unitate nu ar avea o fundamentare istorică, divergența de orientare a tronsoanelor din planul Kugler nu este definitorie pentru existența unui alt amplasament, întrucît are corespondent și în indicația celor două uliți „de la instanție” – adică de la primărie –, care mergeau spre primăria veche pe trasee ce își schimbau orientarea cel puțin de trei ori: primul este constituit de străzile Plevna, Engels și Ștefan Luchian, denumite str. Primăriei în

1899 (fig. 5); al doilea traseu este constituit de străzile Belvedere (Unirii) și Calea Națională (Bălcescu), pe lângă farmacia Gorghias-Semaca.

Revenind la ipoteza enunțată mai sus cu privire la existența unei prime piețe a tîrgului, considerăm că și analiza planului Kugler întărește ipoteza unui centru de desfacere în imediata apropiere a bisericii Sf. Gheorghe, care *funcționa încă* în 1857, pe care putem să-l presupunem așezat în zona actualelor hale (fig. 11) – deci în apropierea drumurilor spre Suceava și Hârlău –, unde se aflau gheretele de căsăpie închiriate de biserica Sf. Gheorghe Primăriei și situate „alături cu curtea bisericii”²⁵. Lângă ele sau pe locul lor s-a ridicat o primă hală de carne, „în jurul bisericii Sf. Gheorghe”, construită din inițiativa primarului Gheorghe Hasnaș, ales în 1884²⁶, toate construcțiile vechi fiind apoi înlocuite cu cele două hale, de carne și de pește, construite în 1910. Așa s-ar explica și indicația privind localizarea casei Bolfosu „aproape de pliațu tîrgului, pe ulița țigănimii”²⁷, denumire care ar corespunde, în acest caz, cu vechiul traseu al străzii Anastasie Panu (fig. 11), precum și denumirile: „Piața scaunelor”, purtată în trecut de Piața Sf. Gheorghe²⁸ și „Strada scaunelor”, al cărei vechi traseu, delimitând spre nord zona halelor, consemnat în planurile din 1872 și 1899, a fost modificat pe linia actualei străzi Gravor Mărculescu.

Semnalăm, însă, că în 1891 denumirea de *Piața Tîrgului vechi* se folosea pentru actuala Piață 1907, despre care se spune că „este toată asfaltată și este o piață dintre cele mai frumoase”, în timp ce piața scaunelor de carne, pe care o presupunem a fi cea denumită în planul Kugler drept „piața Tîrgului vechi”, purta numele de Piața Sf. Gheorghe „unde se află o hală foarte frumoasă numai pentru carne”²⁹ (este vorba de hala Hasnaș).

În concluzie, pentru evoluția tîrgului până către 1850, formulăm următoarea ipoteză de evoluție (fig. 9 și 10):

Etapa I-a, secolele XIV-XVII: nucleul Tîrgului Vechi, delimitat spre nord

de Calea Națională – cu ambele fronturi construite – și străzile I. C. Brătianu-Dragoș Vodă, având o extindere astăzi dispărută pe drumul Ștefăneștilor, cu piață în târg, lângă biserica Sf. Gheorghe, și cu loc de iarmaroc în afara vetrei, în Târgul vitelor.

Etapa a II-a, sfârșitul secolului al XVII-lea – până către 1850: decăderea Ștefăneștilor determină degenerarea extinderii târgului pe această direcție și înlocuirea progresivă cu zonă de locuințe, procesul fiind încă neîncheiat în 1790 (planul Oțzellowitz, fig. 8). Avântul economic al Galaților, după căderea Chiliei sub turci, și orientarea comerțului de tranzit pe linia Galați-Botoșani, determină evoluția Târgului Nou, care se dezvoltă la nord de Calea Națională, înglobând periferic Târgul de vite cu începere din ultimele decenii ale secolului al XVII-lea. Tot atunci se conturează cea de-a doua piață din interiorul târgului, actuala Piață 1907, existentă în jurul anului 1740, când sunt consemnate patru piețe la Botoșani: „două de lature târgului și două în târg”³⁰.

Târgul nou este încheiat în 1780, când hotarnicia domniei constată că „târgul, din vechime, a fost mai mic” și că „s-a fost mărit cu trei părți decît a fost mai înainte”³¹.

În prima jumătate a veacului al XIX-lea, creșterea populației și continuitatea avântului economic determină extinderea parțială a dughenelor pe ulițele secundare ale Târgului Vechi (inițial fără fronturi construite), al căror rol în structura clasică a târgului medieval este de a permite aprovizionarea dinspre curte a dughenelor dispuse în front continuu de-a lungul marilor vaduri comerciale. În Botoșani, ulițe secundare de acest tip, nemodificate funcțional, sunt doar străzile Dacia (deservind frontul de sud-est a Pieței 1907, Calea Națională și o parte din str. Transilvaniei – fig. 11), precum și str. Horia, deservind loturile străzilor Marchian și Transilvaniei. Majoritatea ulițelor secundare au însă pe una din laturi un front construit cu dughene, databile în primele decenii ale veacului al XIX-lea (datare susținută și de elementele de arhitectură).

În această categorie se află străzile Uspenia (Elena Rareș), Sf. Ilie (Calea Națională), Engels, Eminescu (Miorița), Lemnăria veche, Bălcescu (fig. 11).

Etapa a III-a, 1850 – 1860. Saltul înregistrat de creșterea populației cu mai mult de jumătate, prin imigrația a circa 10.000 evrei, determină construirea intensă de dughene în Târgul Nou. Parcelele se deosebesc prin dimensiunile lor foarte restrânse, atât în înălțime, cât și în adâncime, în comparație cu parcelele din fazele anterioare. Caracteristice pentru această ultimă fază sunt parcelările de pe străzile Vornic Boldur, Mihai Viteazul, Sf. Ilie (Calea Națională) – între Calea Națională și Nicolae Grigorescu –, Crângului, Elisabeta (7 Aprilie), Grivița.

În această etapă, vechea extindere pe drumul Ștefăneștilor degenerază complet: vatra orașului se restrânge către vest (fig. 10), traseul vechi este părăsit odată cu înființarea Cimitirului *Eternitatea* (1881), iar zona străzilor I. C. Brătianu, Dragoș Vodă și Călugăreni primește caracterul unei zone de locuit cu caracter mixt, în care arhitectura eclectică a caselor înstărite se inserează în grupurile de case cu arhitectură populară, specifice vechilor zone de locuințe ale târgului.

Către sfârșitul veacului, un ultim eveniment declanșează unificarea arhitecturală a Pieței 1907 și a porțiunii din Calea Națională cuprinsă între străzile Nicolae Grigorescu și Peneș Curcanul. Este vorba despre marele incendiu din 3 iunie 1888, a cărui descriere exagerată – sub raportul dispariției clădirilor – a dat naștere părerii că tot acel centru este o refacere târzie, de după 1890³². Ori, nu numai că biserica Uspenia nu s-a „consumat”, dar cea mai sumară examinare dovedește existența unor clădiri mult mai vechi (farmacia Gorghias, clădirea din Piața 1907 nr. 14 ș.a.), fără a mai vorbi despre rețeaua pivnițelor pe mai multe nivele. Este probabil că acest incendiu a înlăturat ultimele „dughene din paianțuri” care existau încă în 1857 și a impus refaceri însemnate ale nivelelor superioare,

așa cum s-a întâmplat și la Brașov, după marele incendiu din 1689. Cu această ocazie, fronturile clădirilor din Piața 1907 și de pe Calea Națională au fost unificate printr-o arhitectură de pronunțat caracter occidental și de excelentă calitate, care reprezintă aportul principal al comunității evreiești din Botoșani la îmbogățirea valorilor arhitecturale ale orașului, întrucât, în 1890, porțiunea amintită a centrului comercial se afla în proprietatea marilor

negustori și bancheri evrei. Trebuie însă precizat că arhitectura occidentală a fațadelor constituie doar un frumos decor al străzii, întrucât clădirile înglobează nucleele anterioare, iar curțile prezintă ordonanța clasică a caselor de târgoveți, cu galerii pe stâlpi din lemn, balcoane și geamlâcuri susținute de console de lemn profilate, elemente întâlnite în toată țara în zona centrului comercial al vechilor orașe.

Evoluția zonelor de locuințe

Este sigur că, încă de la începuturile vieții orășenești, parte dintre meșteșugari își aveau locuința în târg, în continuarea dughenii de la stradă, în încăperi înșirate pe una din laturile lungi ale parcelei. În același timp, trebuie să fi existat, la fel ca și în secolul al XVIII-lea, acei „meșteri fără dugheană”, pomeniți în catastihul blănarilor din Botoșani, care lucrau la casele lor și „numai la zioa târgului obicinuescu de scotu câte puțină marfă cu rogojina la uliți”³³. Fenomenul se repeta la nivelul negustorilor: unii locuiau în târg, în aceeași clădire cu dugheana, ca acel Bogdan Pascalovici Buceliu, amintit în 1820³⁴, dar cei mai de frunte își aveau locuințele în cartiere rezidențiale – denumite cu începere din veacul al XVIII-lea „mahalale” – ce respectau gruparea pe colectivități etnice și de producție.

În situația de astăzi, cele mai vechi case de locuit din Botoșani datează din veacul al XVIII-lea, cel puțin după cât se poate avansa pe caracteristici stilistice, în absența unor cercetări arheologice, care ar descoperi cu siguranță tipurile de locuință din veacurile anterioare. Totuși, statornicia regimului de proprietate și tradiționalismul criteriilor de grupare – trăsături caracteristice orașelor noastre până către mijlocul veacului al XIX-lea – ne permit să reconstituim, fără teamă de a greși prea mult, tabloul evoluției zonelor de locuit (fig. 9 și 10), legate organic de târg, dar adunate după naționalitate, meșteșug sau clasă socială în jurul lăcașurilor de cult

cu cimitire proprii, insule diferențiate prin amploarea parcelelor și prin caracterul arhitecturii, ce exprima în principiu starea socială a stăpânilor caselor, dar având un caracter comun: izolarea locuinței într-o curte cu livadă și plantații astăzi pe cale de dispariție, care au constituit farmecul și una dintre bogățiile orașului.

Pentru faza anterioară a veacului al XVIII-lea, corelarea datelor istorice, a informațiilor planului Oztzellowitz și a elementelor de tramă stradală, ținând seama și de oglindirea etapelor mai vechi în regimul de proprietate și tipul arhitectural, permite delimitarea următoarelor zone de locuințe:

1. *Mahalaua armenilor*, cu denumire consemnată documentar în 1757³⁵. Poziția celor două biserici armenesti – dintre care una databilă în veacurile XIV-XV – ne arată că axul celui mai vechi nucleu de locuire a armenilor, legat direct cu ampla-samentul presupus al Pieței Târgului vechi este *ulița armenescă* (str. Armeană), cu denumire consemnată documentar în 1781³⁶. Limitele mahalalei inițiale se înscriu în perimetrul străzilor Războieni, Abatoru Vechi (Pod de piatră) și Calea Națională. Acest nucleu, care păstrează și cele mai multe case cu arhitectură medievală, s-a extins în veacul al XIX-lea la zona străzilor Eminescu (Miorița) și Sf-ții Voevozi (Victoriei), cel puțin în porțiunea aferentă Pieței Sf. Gheorghe (mai precis, până la biserica Sf-ții Voevozi), zonă denumită la 1820 *mahalaua Sf. Gheorghe*, deosebită de *mahalaua armenilor*³⁷. Regimul de proprietate în mahalaua Sf. Gheorghe

reiese clar din „catagrafia de toți sudiții din târgul Botoșani în 1820”: din 31 „sudiți” ce cumpăraseră case sau locuiseră la familii înrudite, 27 erau armeni, 2 greci și 2 moldoveni³⁸. Numele de familie al sudiților armeni, instalați în mahalaua Sf. Gheorghe, în special Goilav, Mane(a) și Ciomag (Ciomac), permit localizarea străzilor Eminescu (Miorița) și Sf-ții Voevozi (Victoriei) în mahalaua Sf. Gheorghe, frumoasele case cu arhitectură de veac XIX de pe străzile amintite – inclusiv ramificația străzii Sf. Nicolae (Pușkin) – fiind ridicate de familii armenesti, printre care figurează cu precădere numele amintite mai sus.

2. Dacă ținem seama de faptul că Târgul Vechi nu a depășit decât în mică măsură limita impusă spre vest de pâraul Cacaina, rezultă că cele mai vechi zone de locuințe ale meșteșugarilor și breslașilor români au fost cele grupate în jurul bisericilor de breaslă Sf. Nicolae, Sf-ții Voevozi, Sf. Spiridon și Sf. Ilie, pe care le presupunem precedate de lăcașuri de cult mult mai vechi decât acel *terminus ante quem* oferit pentru unele dintre ele de însemnări documentare (fig. 10). Într-adevăr, aceste biserici au aparținut – cel mai târziu în veacul al XVIII-lea – meșteșugurilor legate de prelucrarea pieilor, adică celor mai vechi meșteșuguri favorizate de materia primă a ținutului (vezi capitoul I). Dacă admitem că organizarea târgului, legat de cel mai vechi iarmaroc din Moldova, așa cum se spunea la 1579³⁹ –, a avut loc în veacul al XIV-lea, putem presupune că și grupările de locuințe ale meșteșugarilor erau încheiate cel mai târziu în veacul al XV-lea.

Rezultă, ca atare, că în structura generală a Târgului Vechi, putem deduce existența unor străvechi grupări de locuințe (fig. 9) în jurul bisericii Sf. Ilie (grupare grefată direct pe drumul Hotinului) și în partea de răsărit a târgului, îmbrăcând parcă direcția spre Ștefănești, fapt pe deplin justificat prin importanța drumului de tranzit și care întărește indicațiile planului Oztzellowitz (fig. 8). Credem că evitarea unei extinderi tot atât de importante

pe drumul Hotinului s-a datorat, în principal, acelui pârau cu vărsare în Luizaia care apare în planul din 1899, la vest de biserica Sf. Ilie (fig. 5), pe traseul urmărit aproximativ de strada Havuzului și care dădea naștere probabil unei zone tot atât de mlăștinoase ca și valea Cacainei; în această zonă, informații insuficient verificate situează „mahalaua calicimii”.

Dezvoltarea generală a orașului în veacul al XVIII-lea, care mărește vatra târgului cu încă „trei părți decât a fost înainte”⁴⁰, determină apariția a încă șase grupări de locuințe ale meșteșugarilor, pe care le deducem din amplasamentul bisericilor de breaslă (fig. 10), dintre care cinci – ale bisericilor Sf. Paraschiva, Sf. Dumitru, Trei Ierarhi, Vovidenia și Sf. Ioan – se dezvoltă la vest de Târgul Vechi, pe celălalt mal al Cacainei, cu o însemnată creștere pe drumul Sucevei (fig. 9 și 13), cuprinzând mahalalele Grecimii, Vrabienilor și Trisfetitelor. O singură biserică românească, Dumineca Mare, apare în Târgul Nou, pe latura de vest a Târgului vitelor, deși planul Oztzellowitz ne permite să deducem prezența unei dezvoltări masive în partea de nord-vest a „drumului Hotinului”, cu coborâre pe versanții pâraului Luizaia, zonă în care nu mai apar alte biserici. Pentru zona situată la est de strada Ruset (O. Onicescu) putem presupune o gravitare a localnicilor către biserica Sf. Ilie sau Dumineca Mare, dar mai ciudată apare absența unei biserici pe terenul unde planul Oztzellowitz ne indică o creștere accentuată spre Popăuți și care corespunde amplasamentului presupus al „mahalalei calicimii”. Să fi fost oare târgoveții din această zonă dependenți de mănăstirea instalată prin hotărâre domnească pe locul vechii curți, în jurul anului 1751, și care a manifestat timp de aproape un veac tendința de acaparare a veniturilor târgului⁴¹? Dar și în acest caz, meșteșugarii cu calitate de poslușnici ar fi trebuit să aibă un cimitir propriu, cu biserică, întrucât ei nu puteau beneficia de cimitirul Popăuților, rezervat mănăstirii⁴². Este o întrebare la care doar cercetările arheologice vor putea răspunde.

3. La sfârșitul secolului al XVII-lea – începutul celui următor se conturează cele două nuclee ale coloniei evreiești (fig. 2 și 10): unul în Târgul Vechi, în imediata apropiere a celei mai vechi piețe, pe terenul delimitat aproximativ de străzile Horia, Cerbului (Transilvaniei) și Lascăr Catargi (Teatrului), desemnat de amplasarea vechii sinagogi. Ceva mai jos de acest nucleu se aflau *Țigăniile*, localizate în 1815 „lîngă pod”⁴³, indicație referitoare fie la podul din dreptul străzii Cerbului, care exista în 1872 (fig. 7), fie la Podul de piatră din dreptul Căii Naționale. Denumirile străzilor din această zonă, în 1899, confirmă amplasarea Țigăniilor: strada Muzicanților, adică a lăutarilor și strada Stolerilor. Al doilea nucleu al comunității evreiești se afla în Târgul Nou, în apropierea Târgului de vite, amplasamentul fiind indicat de vechiul cimitir din perimetrul străzilor Sf. Ilie, Peneș Curcanul, Călugăreni, Rozelor, cimitir amintit în 1817 ca având vechime de peste 200 de ani (vezi cap. I).

4. Ultima grupare pe criteriu etnic este aceea a lipovenilor, care se așează în a doua jumătate a veacului al XVIII-lea în apropiere de drumul Săvenilor (fig. 2 și 10).

În jurul anului 1750, putem să ne imaginăm Botoșanii ca având un centru dens construit, alcătuit din Târgul Vechi și din extinderea spre Târgul de vite, cu două piețe de schimb permanent marcate prin turlele bisericilor domnești, toată această „inimă” fiind înconjurată de insulele înecate în verdeață ale zonelor de locuințe, individualizate și acestea prin siluetele bisericilor de breaslă sau ale etniilor respective. O primă modificare a acestei compoziții încheiate lent, pe parcursul a mai multor secole, are loc cu începere din prima jumătate a veacului al XIX-lea ca urmare a concentrării familiilor boierești în oraș. Stabiliți mai întâi în vechea vatră a orașului sau la periferia acestuia, în locuințe cumpărate de la târgoveți sau construite pe tipicul tradițional, prezența boierilor nu s-a afirmat inițial printr-un program special de locuință, menit să vădească un nivel social deosebit [semnificativă, în acest sens, a fost casa din

str. Sf. Dumitru (Maxim Gorki) nr. 14, care a aparținut familiei Miclescu – fig. 14]. În prima jumătate a veacului al XIX-lea încep să apară acele locuințe boierești – atât ale boierilor proprietari de dughene, cât și ale negustorilor cu proaspăt rang de boierie –, care vor îmbogăți arhitectura orașului cu exemplare reprezentative pentru evoluția curentelor artistice europene, până în pragul primului război mondial. În linii generale, curțile acestor locuințe s-au înscris în limitele – de altfel generoase – ale vechilor locuințe de târgoveți, care aveau în jurul casei și terenul necesar unei mici producții agricole. Excepție fac, spre sfârșitul veacului, adevăratele parcuri în care s-au ridicat casele Enacovici, Sofian-Arapu (Marchian 11), Ciolac (Cuza Vodă 22) și Așezământul Sofian din str. I. C. Brătianu 47, primele trei explicându-se – ca posibilitate de achiziție – prin folosirea unui teren puțin construit din cauza caracterului său mlăștinos, iar cel de-al patrulea, prin dezvoltarea într-o zonă care își pierduse de multă vreme interesul în relația cu târgul.

Ca atare, s-a modificat – fără transformări de structură urbană – caracterul arhitectural al mahalalei Vrăbienilor, precum și cel din zona străzilor Kogălniceanu, Marchian, Boyan (Zorilor) și Sf. Dumitru (Maxim Gorki) – porțiunea între Bulevard și str. Vila Boyan (Bucovina) –, cu rezultatul apariției unei noi zone rezidențiale românești (fig. 13), ce își găsește corespondentul, în Târgul Vechi, în zona de locuințe armenească, de veac XIX, de pe str. Sf.ții Voevozi (Victoriei), unde casele cu arhitectură occidentală alternează cu casele tradiționale, specifice zonei rezidențiale de veac XVIII de pe ulița armenească.

Indiciul transformării mahalalei Vrăbienilor – din zona de breslași români și negustori greci, în zonă de locuințe boierești – este dat de biserica Roset, ctitorie boierească din 1826, admirabil exemplar de arhitectură clasicistă (fig. 32-34), egalat ca proporție doar de casele contemporane din str. Sf. Dumitru (Maxim Gorki) nr. 6 (fig. 82) și Calea Națională nr. 234 (fig. 91-92).

Conturarea definitivă a zonei de locuințe din partea de vest a orașului a avut loc abia după 1872 când – prin traversarea cvartalului delimitat inițial de străzile Marchian, Eminescu și Maxim Gorki (Sf. Dumitru) – s-a unit Bulevardul (pe care îl presupunem a fi fost „ulița grecimii” adică axul mahalalei Vrăbienilor) cu o uliță de legătură între drumul Sucevei și drumul Hârlăului, pe care s-a grefat – după 1790 – tot cartierul de meșteșugari cuprins între străzile Vila Boyan (Bucovina), Petru Rareș și Liceului (strada N. Iorga). De-a lungul arterei nou create (actualul Bulevard Eminescu), cu traseu rectificat prin sistematizările dintre 1872-1899, s-au ridicat imobile administrative impunătoare (Tribunalul, Prefectura veche) și numeroase case cu arhitectură eclectică, specifică sfârșitului de veac XIX, care prin calitatea și originalitatea lor demonstrează absurdi-

tatea calificativelor peiorative ce însoțesc uneori aprecierile acestei arhitecturi⁴⁴.

Caracterul occidental al ansamblului eclectic de locuințe și clădiri administrative de pe B-dul Eminescu își găsește corespondentul în noua înfățișare pe care a căpătat-o centrul comercial la sfârșitul veacului al XIX-lea, în special Calea Națională și Piața 1907, după incendiul din 3 iunie 1888. Deosebirea de program nu împiedică manifestarea predilecției pentru arhitectura apuseană a sfârșitului de veac, factorul de unificare fiind prelucrarea elementelor occidentale în proporții și structuri de străveche tradiție locală. Concepția acestei ultime faze de evoluție a ansamblului medieval reflectă – tocmai atunci când Botoșanii își pierd importanța în comerțul internațional – rolul pe care l-a jucat orașul de-a lungul veacurilor în viața economică și culturală a țărilor românești.

NOTE

1. Victor Tufescu, *Asupra așezării și dezvoltării orașului Iași*, în „*Buletinul Societății Regale Române de Geografie*”, tom LI, 1932, p. 302-313.
2. V. Spinei și R. Popovici-Baltă, *Principalele rezultate ale săpăturilor de la Hudum-Botoșani din anii 1970-1972*, p. 131.
3. N. Zaharia, M. Petrescu-Dîmbovița și Em. Zaharia, *Așezări din Moldova. De la paleolitic până în secolul al XVIII-lea*, p. 138, 142, 147, 148, 150, 155, 229, 230.
4. Dinu C. Giurescu, *Țara Românească în secolele XIV și XV*, București, 1973, p. 192.
5. Pentru a ușura compararea planurilor prezentate în acest capitol, străzile sunt indicate prin denumirile din 1899, însoțite de numele actual, atunci când acesta a fost schimbat.
6. Vezi nota 3.
7. N. Iorga, *Studii și documente*, V, p. 669-670, hrisovul lui Mihail Șuțu din 15 decembrie 1820 privind starea ulițelor din Botoșani: „...acest târg se află și pînă acum fără poduri pe ulițele sale, din care pricină toată obștea tîrgoveților se află în cea mai mare strîmtoare de nevoie și întrupătimire... Căci afară de greutatea aceia a îmbletului de a nu putea străbate uneori nici cu sufletul de la un loc la altul și osăbit de vătămarea și primejdia ce li se întîmplă de-a pururea în dobitoace, apoi cele mai de multe ori și îndestulare tîrgului despre cele trebuincioase... vine cu totul în scădere, iar uneori și în cea de istov împuținare și lipsă, neputînd lăcuiitorii să străbată în târg ca să aducă lucruri de aceste și mai vîrtos în vremile de ploi, primăvara și toamna, cînd ulițele tîrgului să năruiesc și să fac de istov neumbrate”.
8. A. Gorovei, *Monografia*, p. 260.
9. *Ibidem*, p. 258.
10. Într-un act din 26 octombrie 1825 se vorbește despre mahalaua Târgul Nou, „ci să megieșăște... de spre Amiazăzi de față cu drumul Hotinului, ce dă vechi să numește...”, vezi N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, p. 26.
11. *Idem*, *Studii și documente*, V, p. 243.
12. *Ibidem*, p. 255.
13. *Ibidem*. De un deosebit interes este regăsirea în planul actual al orașului a dimensiunilor indicate de hotărnicire pentru Târgul boilor: 120 x 280 stânjeni gospod. Dacă luăm ca echivalență pentru 1 stângen domnesc cifra de 2,22 m, indicată de Nicolae Șuțu pentru un stângen (toise) (vezi *Notions*

- statistiques*, p. 161-162), ajungem la dimensiunile de circa 264 x 616 m, care corespund suprafeței ocupată astăzi de strada Tudor Vladimirescu, delimitată de străzile Tineretului, Alba Iulia-Săveni, zona blocurilor noi și strada intermediară situată între Călugăreni și T. Vladimirescu (vezi fig. 10).
14. N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, p. 1.
 15. Idem, *Studii și documente*, VII, p. 127: document din 4 iunie 1779, act de vânzare a unei case în „Țirgul Nou, în fața uliții”, în hotar cu „ulița ce mergi spre târgul cailor”.
 16. *Istoria României*, III, București, 1964, p. 385.
 17. Tiberiu Crudu, *Târgul făinei și al mezelurilor*, în: *Botoșanii în 1932*, p. 222-223.
 18. C. C. Giurescu, *Țirguri sau orașe*, p. 289-290; *Călători străini*, V, p. 113 (orașul ruinat în 1636).
 19. Vezi nota 12.
 20. Al. Păunescu, P. Șadurschi, V. Chirica, *Repertoriul arheologic al județului Botoșani*, vol. I, 1976, p. 53.
 21. În catagrafia supușilor străini din Botoșani în 1820 sunt menționate « casăle cu dughenile de piatră din târgul vechi » ale spătarului Ralet și « dugheana de piatră cu casă deasupra pe ulița Blănăriei » a armeanului Bogdan Pascalovici Buceliu – vezi A. Gorovei, *Monografia*, p. 85-86.
 22. Afirmția referitoare la aspectul de sat, ce a caracterizat orașele din Moldova și Țara Românească până în veacul al XIX-lea, se întâlnește în toate lucrările de istorie care au abordat această problemă și este sintetizată de Gh. Curinschi în *Centrele istorice ale orașelor*, București, 1967, p. 32 și 34: « ... Preluând moștenirea așezărilor rurale, orașele-târguri se caracterizau printr-o dispoziție afânată a construcțiilor, clădirile de locuit având în preajma lor gospodării și terenuri cultivate... Etapa hotărâtoare pentru cristalizarea unor ansambluri centrale mai mult sau mai puțin închegate o constituie sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea ».
 23. A. Gorovei, *op. cit.*, p. 51, citat din descrierea făcută în 1805 de Vincenz Ratthyáni: „... toate ulițele se înghesuiesc în piață, care e destul de spațioasă și înconjurată cu o mulțime de magherniți. Acestea sunt închiriate foarte scump”.
 24. N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 143.
 25. *Cultul ortodox în județul Botoșani*, Botoșani, 1906, p. 7.
 26. Leca Morariu, Simion Labin, Tiberiu Crudu, *Figuri botoșănene*, în *Botoșanii în 1932*, p. 250.
 27. Simion S. Rață, *Cele mai vechi clădiri*, în „Clopotul”, an XLI, nr. 3928/26.VIII.1973.
 28. Arhivele Statului Botoșani.
 29. V. Nădejde și I. Țițu, *Dicționar geografic al județului Botoșani (la anul 1891)*, p. 48.
 30. Termenul de „piață”, echivalent cu „loc de schimb”, este folosit nediferențiat și pentru locul de schimb anual, „iarmaroc”, derivat din „Jahrmart”.
 31. A. Gorovei, *Monografia*, p. 65.
 32. V. Nădejde și I. Țițu, *op. cit.*, p. 59: „Orașul Botoșani a fost prada mai multor focuri care în diferite vremi a consumat multe case și chiar părți întregi ale târgului, dar din toate cel mai grozav foc, și se poate numi chiar colosal, a fost *marele incendiu din 3 iunie 1888*, cu ocaziunea cărui incendiu s-a consumat partea cea mai frumoasă și mai principală a orașului, cum și biserica Uspenia, catedrala orașului, urmele acestui incendiu se văd și astăzi”. Citatul este reprodus aproape fără modificări în *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 569. Exagerarea este evidentă întrucât biserica Uspenia se păstrează în întregime, focul afectându-i doar acoperișul.
 33. N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, p. 14.
 34. Vezi nota 21.
 35. N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 123.
 36. *Ibidem*, p. 129.
 37. A. Gorovei, *Monografia*, p. 82-91: „Catagrafie de toți sudiții din târgul Botoșani în 1820”.
 38. *Ibidem*.
 39. Al. Papadopol-Calimachi, *Notiță istorică despre orașul Botoșani*, p. 100-101.
 40. Vezi nota 31.
 41. A. Gorovei, *Monografia*, p. 4-5 și 54-64.
 42. *Ibidem*, p. 5.
 43. N. Iorga, *Studii și documente*, VII, p. 144.
 44. Gh. Curinschi, *op. cit.*, p. 40, afirmă despre arhitectura ansamblurilor comerciale și de locuit din orașe, pe care le consideră executate integral în veacul al XIX-lea: „realizate fiind într-o perioadă când domneau curentele eclecticice, și valoarea lor estetică este limitată”; Paul Constantin, *Arta 1900 în România*, București, 1972, p. 45-46, definește eclecticismul ca „un hiatus stilistic”.

CAPITOLUL III

ANALIZA VALORILOR ISTORICE, URBANISTICE ȘI ARHITECTURALE

Păstrarea la Botoșani a unui complex urban cu valoare unanim recunoscută se datorează relativei stagnări economice care a decurs din trecerea de la sistemul transporturilor rutiere la cel feroviar, trecere care a transformat orașul dintr-un punct obligat al unei răspântii de primă importanță, într-un târg de însemnătate locală, profilat pe industria alimentară¹. În aceste condiții, numărul locuitorilor, care cunoscuse o creștere accentuată în veacul al XVIII-lea², pentru a se mări apoi de patru ori între 1805 și 1870 (vezi tabelul de la Cap. I), a scăzut cu aproape o pătrime până în 1891 (de la 39941 în 1870, când era întrecut doar de București, Iași și Galați, la 31024 în 1891) și s-a stabilit la o cifră relativ constantă – circa 30000 locuitori – până în ajunul celui de-al doilea război mondial (32107 locuitori în 1930³), fenomen de „patologie geografică”, după caracterizarea lui Victor Tufescu⁴.

Am urmărit în capitolul II consecințele creșterii populației pentru structura urbană a așezării. Oprirea acestei

creșteri s-a reflectat până de curând în păstrarea nealterată a stadiului atins către 1900, în așa măsură încât, cu toate transformările majore care au avut loc la Botoșani în ultimele două decenii, ca urmare a unei schimbări radicale de profil economic, am mai putut surprinde elementele esențiale ale vechii alcătuiți orășenești, unele din acestea dispărând chiar în perioada cercetărilor de teren (1976-1978).

Numai așezările detașate de contemporaneitate rămân nealterate, fenomen cu caracter de generalitate nu numai pentru epoca noastră, ci și pentru întreaga evoluție a orașelor medievale. Scopul studiului de față a fost acela de a evidenția valorile vechii compoziții urbane, sortită inevitabil unor transformări majore, în scopul de a oferi factorilor de decizie posibilitatea unei selecții obiective a elementelor semnificative pentru creația urbană din trecut.

VALOAREA ISTORICĂ

Valoarea istorică a unui oraș nu se reduce la materiale de arhivă și bibliotecă; ea implică susținerea prin elemente concrete, palpabile, a acestor materiale, cu alte cuvinte, ilustrarea pe viu a factorilor determinanți pentru evoluția așezării, reflectarea vieții materiale și spirituale a comunităților orășenești. În această concepție, elementele cu valoare istorică ale structurii urbane din Botoșani sunt:

A. Elementele de tramă stradală medievală (fig. 15/4).

1. *Căile majore ale comerțului de tranzit* pe care s-a grefat târgul medieval și care se păstrează până astăzi. Acestea sunt:

- Direcția Dorohoi – Hotin – Liov – porturile Mării Baltice = Calea Națională, de la intersecția cu B-dul Eminescu, până la întâlnirea cu bifurcația Dragoș Vodă – I. C. Brătianu;

- Direcția Ștefănești – Soroca = străzile I. C. Brătianu, Dragoș Vodă și racordarea cu str. Victoriei;

- Direcția Suceava = bifurcația Marchian – Horia, inclusiv racordarea cu str. Nicolae Grigorescu;

- Direcția Hârlău – Iași = str. Gheorghe Doja (de la intersecția cu Dragoș Vodă), Calea Națională (între Piața Sf. Gheorghe și str. Teatrului), str. Nicolae Iorga, str. Bucovina;

- Direcția Săveni (determinantă pentru amplasarea locului de schimb anual pe linia aprovizionării majore cu vite) = străzile Alba Iulia, Săveni, Peneș Curcanul.

2. *Trama stradală caracteristică centrelor de producție și schimb medievale*, cu tendință către rețeaua dreptunghiulară, în care vadurile comerciale sunt dublate de ulițe secundare cu rol de aprovizionare, se păstrează în perimetrul Gheorghe Doja – Calea Națională (de la Piața Sf. Gheorghe la nr. 238) – Anastasie Panu – Nicolae Grigorescu – Calea Națională (fig. 7, 11, 15). Nota particulară a târgului Botoșani, rezultată din orientarea către patru direcții principale, de tranzit și una de aprovizionare cu vite (Săveni) a rețelei de ulițe, este dată de îmbinarea schemei rectangulare cu linii de confluență către ieșirile din oraș, fapt care determină apariția unor „insule” încadrate de vaduri comerciale și construite dens cu dughene, pe tot perimetrul, parcelarea adoptând uneori chiar o schemă radiară. În aceste cazuri, sau la cvartalele rectangulare foarte adânci, rolul uliței de deservire este preluat de o rețea de hudițe ce traversează insulele sau cvartalele și care se recunosc prin întreruperea la stradă a frontului construit unitar, precum și prin oprirea parcelelor, în interior, la limita acestor alei. Caracteristice sunt hudițele ce traversează insula Marchian – Anastasie Panu – Transilvaniei, intrarea cotită în insula – astăzi mutilată – de pe latura de nord a Pieței 1907, hudița cu ramificații către trei fronturi din cvartalul Calea Națională – Peneș Curcanul – Elena Rareș – Dimitrov sau hudița cotită în unghi drept din interiorul cvartalului delimitat de străzile

Dacia, Miorița și Calea Națională.

3. *Trama stradală caracteristică nucleelor de locuințe* prezintă un deosebit interes – în funcție de grupările sociale sau etnice – în următoarele zone:

- Zona de locuințe armenesti – străzile Armeană (Armenească), Războieni, Pușkin (Sf. Nicolae), Victoriei (Sf-ții Voevozi);

- Zone de locuințe ale meșteșugarilor și breslașilor români: străzile Nicolae Grigorescu (strada Sf. Ion), Petru Rareș (Sf. Ion), Calea Națională – înglobând biserica Sf. Ioan (fig. 16A); străzile Victoriei (Sf-ții Voevozi), Miorița (Eminescu), Luceafărul (Lahovari) – înglobând biserica Sf-ții Voevozi; străzile Octav Onicescu (Ruset), Dochia, Calea Națională (Sf. Ilie), Calea Națională, înglobând biserica Sf. Ilie (fig. 16 B); extremitatea de vest a străzii Transilvaniei, cu racordarea la străzile Kogălniceanu și Cuza Vodă, înglobând biserica Vovidenia; traseul străzilor Albina, Bucovina (Vila Boyan) și Viilor (Petru Rareș), inclusiv traversarea străzii Kogălniceanu – cuprinzând biserica Trei Ierarhi;

- Zona de locuințe boierești sau ale orașenilor înstăriți: B-dul Eminescu (între numerele 40-52); str. M. Kogălniceanu (între B-dul Eminescu și str. Zorilor); str. Zorilor (Boyan).

B. Parcelarea

În egală măsură cu trama stradală, parcelarea reflectă diferențierea de țesut urban, funcțională și socială, pentru fiecare zonă a orașului, așa după cum – într-un corp viu – celula indică organul și funcția acestuia. Indisolubil legată de dispoziția și direcția străzilor vechi, parcelarea permite identificarea traseelor originare prin respectarea perpendicularității sau a paralelismului cu laturile străzii, după cum în absența unor planuri vechi tot parcelarea permite recunoașterea modificărilor de traseu prin anomalii de dispunere în raport cu strada. Concludentă în acest sens este regăsirea în planul Emilian (1872) a vechiului traseu – astăzi modificat – care

făcea legătura între străzile Peneș Curcanul și Calea Națională (Sf. Ilie) – vezi fig. 11.

Cu excepția cvartalului Marchian, a zonei centrului politico-administrativ și a porțiunii din Calea Națională restructurată pentru noul magazin universal, Botoșanii păstrau, până în 1976, o parcelare de mare diversitate, elocventă pentru complexitatea organismului social și funcțional al târgului.

Parcelarea centrului de producție și schimb (fig. 11) este unitară sub raportul dispoziției generale a unor parcele foarte înguste și alungite, așezate perpendicular pe axul vadurilor comerciale și având, către vad, dughenele construite în front continuu. Pe una din laturile lungi ale curții se înșiră locuința, atelierele și depozitele de mărfuri. Deosebirea de importanță a vadului și de stare materială a meșteșugarului sau a negustorului reiese net din dimensionarea parcelor, parcelele de pe Calea Națională și din Piața 1907 apărând ca niște macromolecule în raport cu dughenele străzilor Marchian, Transilvaniei și Lemnăria veche, fără a mai pomeni pe cele din Târgul Nou sau din fostele Țigăni de pe strada Muzicanților.

Foarte greu de descifrat, fără cercetare arheologică, apare nucleul celei mai vechi piețe a târgului, legată de biserica Sf. Gheorghe (fig. 17), întrucât astăzi pe laturile de est și de sud, apar curțile caselor Bolfosu (Calea Națională nr. 234) și Buicliu (str. Victoriei nr. 2), cu pronunțat specific rezidențial. Doar spre nord și spre vest, pe vechiul traseu indicat de planul Emilian, putem deduce existența în trecut a unei parcelări de târg, care a suferit multiple modificări între 1872 și 1940, cea mai importantă fiind ridicarea Poștei vechi (Calea Națională nr. 353), care a restructurat un cvartal a cărui împărțire pe sistemul dughenelor este dovedită de ultimele două locuințe cu dugheană, păstrate la intersecția Căii Naționale cu str. Gheorghe Doja (Sf. Spiridon).

Așezarea caselor unor mari negustori armeni, în jurul anilor 1800-1810, pe două laturi ale Pieței Sf. Gheorghe poate fi rezultatul înaintării zonei rezidențiale

armenești spre târg, ca urmare a decăderii – în veacul al XVIII-lea – vadului spre Ștefănești. Mutațiile pe care le-a suferit această zonă nu ne împiedică, însă, să presupunem că în secolele XV-XVII Piața Târgului vechi a fost mărginită de case cu dughene, dispuse în regimul parcelării unui centru de schimb, întrucât preexistența unei piețe organizate explică amplasarea bisericii domnești, destinată târgului (și nu unei curți sau mănăstiri). Pentru această structură bănuită pledează și informația transmisă de O. G. Lecca, conform căreia biserica Sf. Gheorghe ar fi fost „clădită întâi de Doamna Maria a lui Ștefan la 1501”⁵. Chiar dacă nu este întemeiată decât pe tradiție, această informație împinge către veacul al XIV-lea începuturile organizării pieței. Ipoteza rămâne să fie verificată prin cercetări arheologice, a căror importanță nu poate fi îndeajuns accentuată.

În cadrul parcelării unitare din Piața 1907 și a porțiunii aferente din Calea Națională, se detașează trei cazuri excepție: terenul liber din jurul fostei farmacii Gorghias-Semaca, construită în ultimul deceniu al veacului al XVIII-lea, a cărei incintă asemănătoare cu o cetate⁶ a desființat, probabil, o întreagă insulă de dughene de tipul celor pe care s-a amplasat noul magazin universal; casa doctorului Hinek care închidea frontul de sud-vest al Pieței 1907 (fig. 3 și 96); clădirea din Calea Națională nr. 148 (fig. 109), fostă casă a bancherului Moscovici, care apare însă în planul Emilian (fig. 7). Asemenea anomalii indică o putere economică excepțională a proprietarului și, dacă în cazul spițerului Johann Gorghias și a doctorului Marian Hinek putem presupune o intervenție a puterii centrale pentru a-i convinge să se așeze în Botoșani, eliberând o zonă dens construită chiar în inima târgului, casa Moscovici ar putea ilustra puterea capitalului bancar, în raport cu formele tradiționale de producție și desfacere. Totuși, prin asemănare cu situația caselor Buicliu și Bolfosu din Piața Sf. Gheorghe și având în vedere așezarea – pe una din laturi – pe str. Primăriei (Ștefan Luchian),

cu caracter preponderent rezidențial, nu poate fi eliminată ipoteza existenței în 1872 a unei case boierești sau a unui mare negustor, amplasată pe un vad principal, clădire care a primit înfățișarea de astăzi după incendiul din 1888, când devenise proprietatea Moscovici.

Pentru zonele de locuințe, parcelarea generoasă este caracterizată prin dorința de rezervare a terenului necesar unei producții agroalimentare, chiar în imediata vecinătate a târgului, fără mari deosebiri de suprafață între curțile meșteșugarilor, ale negustorilor armeni sau ale boierilor, fapt care conferea Botoșanilor vechi o notă de demnitate și respect reciproc pentru toți membrii comunității urbane. În afară de cele patru case cu parcuri amintite mai sus (capitolul II, p. 46, casele Enacovici, Sofian – Arapu, Ciolac și Așezământul Sofian), curți foarte mari apăreau doar în zona de livezi din partea de vest a orașului, cum erau curțile de pe str. Maxim Gorki (Sf. Dumitru).

Incintele bisericilor, care aveau și funcția de cimitir al mahalalei aferente, prezintă o sensibilă diferențiere în funcție de vechime și de așezare în raport cu Târgul Vechi.

În etapele de evoluție anterioare veacului al XVIII-lea, incintele sunt relativ restrânse în cazul bisericilor de breaslă. Ctitoriile domnești, Uspenia și Sf. Gheorghe au dispus în schimb de incinte vaste, care apar în planul Emilian (fig. 7), mărginite de dughene (în special Uspenia). O creștere substanțială a suprafeței curții se constată în veacul al XVIII-lea la Vovidenia, Sf. Dumitru, Dumineca Mare sau la biserica lipovenească, fapt explicabil în parte și prin ridicarea lor pe terenuri libere, dar și prin creșterea numărului de locuitori, implicând necesitatea unor cimitire încâpătoare.

C. Organizarea funcțională a vetrei orașului (fig. 9 și 10)

Distribuția diferențiată a teritoriului Botoșanilor până la sfârșitul veacului al XIX-lea demonstrează superficialitatea afirmațiilor privind dezvoltarea haotică

și necontrolată a orașelor românești⁷.

Fluctuațiile suprafeței centrului de schimb vădesc logica implacabilă a procesului de decădere și degenerescență, condiționat cu precădere de factorii economici, externi și interni, ilustrând concomitent importanța pe care a avut-o această zonă de târg în economia țărilor române, timp de cel puțin șase secole.

Relația dintre târg și puterea centrală este concludent ilustrată atât prin prezența a două ctitorii domnești, cu venituri asigurate de activitatea de negoț, așezate în punctele de maximă afluență comercială, cât și prin distanțarea curții domnești de la Popăuți, care era menită să apere și să supravegheze activitatea comunității de târgoveți, fără a ocupa terenuri într-o vatră atât de profitabil folosită.

Așezarea zonelor de locuit pe marginile târgului propriu-zis, diferențiate pe bresle, pe etnii și pe stare socială, având ca semn distinctiv propriul lăcaș de cult, ilustrează pentru fiecare comunitate importanța pe care aceasta a avut-o în viața orașului, nivelul de stare materială pe care l-a atins sau la care aspira, precum și cultura proprie, reflectată în selecția elementelor arhitecturale. O trăsătură comună vechilor zone de locuit este rezervarea unui spațiu generos – dar nu excesiv – pentru amplasarea independentă a locuinței, cu o participare la viața uliței care nu anihilează personalitatea individuală și care reflectă în final mândria târgovețului ferit de aservirea feudală prin însăși capacitatea sa de producere a bunurilor necesare întregii societăți. În lumina acestei concepții de viață, „afânarea” curților nu poate fi privită ca o risipă de spațiu, evident în condițiile de viață ale unui oraș medieval, a cărui populație nu depășea 10-12000 de locuitori la începutul veacului al XIX-lea.

În concluzie, valoarea istorică a vechiului Botoșani a constat în exprimarea – prin intermediul tramei stradale, al parcelării și al organizării teritoriale – trecutului unui centru de meșteșugari și neguțători, dezvoltat la o răspântie de mari

drumuri comerciale, și a căror vrednicie, aducătoare de venituri pentru statul feudal, a impus rămânerea puterii centrale în afara orașului, o relativă echilibrare în modul de viață al unor clase sociale deosebite

(reflectată, până către 1850, în trăsăturile comune, tradiționale, ale tipului de locuință) și în continua refacere, extindere și îndeșire a vetrei orașului.

VALOAREA URBANISTICĂ

Valoarea urbanistică a unui oraș medieval rezultă din folosirea unor date obligate (căile de comunicație, natura reliefului, sursele de apă etc.) pentru autoafirmarea comunității târgoveților prin intermediul unui ansamblu arhitectural, capabil să exprime organizarea economico-socială din trecut în forme specific locale și cu o certă calitate artistică.

În lumina acestei definiții, Botoșanii – așa cum s-au încheiat până în pragul veacului nostru – prezintă o valoare urbanistică de primă importanță, rezultată din:

- folosirea înțeleaptă a denivelărilor terenului în trasarea unei rețele de străzi ce urmăresc, fără rigiditate, curbele de nivel, fiecare stradă având în final o personalitate proprie, cu deschideri și capete de perspectivă mereu noi;

- diferențierea funcțională și socială a cartierelor vechi, lumi deosebite și în același timp înrudite prin integrarea într-un organism urban înfloritor;

- ierarhia regimului de înălțime, în care domină – prin masă și prin așezarea pe locul cel mai înalt – Târgul vechi cu cele două piețe, semnalate prin turele bisericilor domnești Sf. Gheorghe și Uspenia, simbol al protecției comerțului medieval de către puterea centrală. Toate celelalte zone se subordonează inimii târgului, afirmându-și propria personalitate prin caracterul arhitecturii și prin silueta – expresiv diferențiată în forme și proporții – a turelor de biserică. Caracterizarea valorii ieșite din comun pe care a avut-o silueta istorică a Botoșanilor se găsește firesc la Nicolae Iorga: „... Așa, biserică de biserică, se depăna orașul, bogat în livezi ca niciunul altul, pe o rază nemărginită. Și nu biserici mărunte, prinosuri de negustori, ridicându-și

abia sfioase turnulețul de lemn... ci cinstite biserici trainice, începând cu o puternică turlă bine înfiptă în pământ și încheiate cu un elegant bulb acoperit de tinichea, peste care păzia crucea... Sf. Gheorghe al doamnei lui Petru Rareș, văduva care-și pierdu domneștii copii, Ospenia cu turnul de pază a focului, Vovidenia, și câte altele ce se întreceau în putere trainică și frumuseță, ridicându-și în deal și în vale cupolele argintii de-asupra arborilor și coperemintelor de șindrilă”⁸;

- calitatea excepțională a masivelor de vegetație (din nefericire, în curs de dispariție), care au conferit Botoșanilor din trecut denumirea de „*oraș al grădinilor*”, despre care se spunea în 1898: „Pozițiunea acestui oraș este foarte frumoasă, fiind înconjurat de păduri și vii; mahalalele sale sunt împodobite cu grădini pline cu arbori și sunt dintre cele mai atrăgătoare. Aerul e sănătos și clima temperată”⁹. În 1891, existau în vatra orașului peste 72000 de arbori fructiferi, cu a căror recoltă se făcea „un negoț foarte mare”¹⁰;

În situația surprinsă în 1976-1977, se păstrau următoarele zone cu elemente vegetale valoroase (fig. 15 și 18):

- Zona bisericilor armenesti și a bisericii Sf. Nicolae, în perimetrul delimitat de Calea Națională spre sud și vest, str. Petru Rareș spre est și str. Victoriei spre nord;

- Cvtartalul Liceului „Laurian” și al bisericii Sf. Ioan, delimitat de Calea Națională, str. Petru Rareș, B-dul Eminescu și str. N. Iorga;

- Zona situată la sud-vest de B-dul Eminescu de la str. O. Onicescu până la str. Petru Rareș, excepție făcând porțiunea străzilor Kogălniceanu și Zorilor, devastată – paradoxal – de o unitate de construcție,

care a distrus străzile, plantațiile și în final chiar casa aleasă ca sediu, casa Ulea, construită înainte de 1872;

- Cu totul ieșite din comun, ca frumusețe și calitate a arborilor, apăreau livezile de pe străzile Maxim Gorki și Viilor, fapt care le destinase – într-o înțeleaptă concepție de sistematizare – extinderii parcului Vârnăv, destul de sărac în situația de astăzi.

- Parte din aceste curți și livezi ofereau până de curând aspectul evocat cu nostalgie, în 1904, de Nicolae Iorga: „...curți îmbielșugate, livezi încărcate de roadă, căsuțe albe, dormind supt înalta streășină de șindrilă neagră, în mirosul de toamnă al sulfinei care-și usucă pe poliți mărunte floarea galbenă”¹¹;

- Plantațiile a numeroase străzi (fig. 19) erau de asemenea extrem de valoroase, ca de exemplu cele de pe B-dul Mihai Eminescu, str. Cuza Vodă, str. Ruset (Octav Onicescu), str. Teilor ș.a.

În prezent, majoritatea livezilor din jumătatea de vest a orașului au fost sacrificate pentru construirea a două spitale (care ar fi avut un folos însemnat de pe urma păstrării lor) și a unor ansambluri dense de blocuri-tip, iar arborii de pe B-dul Mihai Eminescu – ca și cei de pe str. Cuza Vodă –

sunt amenințați de intenția lărgirii și plombării cu construcții moderne a acestor artere.

Celebrele grădini ale Botoșanilor au suferit și din cauza bizarei măsuri ce devastează în special orașele din Moldova și care constă în desființarea împrejmuirilor, atât la edificii publice, cât și la casele de locuit, împrejmuiri înlocuite pe alocurea cu garduri vii ofilite, incapabile să asigure protecția minimă a straturilor de flori; se renunță astfel la un element decorativ în sine, care este indispensabil pentru protecția și *susținerea* cadrului unei clădiri de orice natură. Dar și acolo unde mai există împrejmuiri se remarcă o totală indiferență a instituțiilor instalate în case vechi pentru buna întreținere a grădinilor, parterele cu flori fiind practic desființate. Cât privește parcurile caselor Enacovici, Sofian-Arapu și Ciolac (acesta din urmă amintit cu cuvinte de laudă, în 1938, de Nicolae Iorga¹²), dezvoltate în zona Cuza Vodă, N. Iorga, B-dul Eminescu, str. Marchian, ele au fost practic distruse din lipsă de întreținere. Tot astfel, numai din amintiri se mai poate ști că în jurul Fundației Sofian din str. I. C. Brătianu nr. 59 exista unul dintre cele mai frumoase parcuri ale orașului.

VALOAREA ARHITECTURALĂ

Arhitectura orașului Botoșani păstrează: o structură subterană de târg, cu pivnițe boltite suprapuse, databilă chiar în veacul al XVI-lea și încă necercetată; un grup de lăcașuri de cult din intervalul secolelor XV-XIX, impresionant prin continuitatea de gândire structurală și simbolică, vădită sub haina schimbătoare a curenților artistice; un valoros fond de arhitectură populară, capabil să reflecte relațiile cu toate țările românești; un număr considerabil de case medievale, derivate din arhitectura populară și databile în veacul al XVIII-lea: o arhitectură a programului comercial cu totul ieșită din comun sub raportul calității artistice a

elementelor de influență apuseană, prelucrate creator în formele tradiționale, specifice acestui tip de program; o arhitectură civilă ce ilustrează prin exemplare de frunte toate curentele artistice ale veacului al XIX-lea folosite la locuințe și la edificii publice.

A. Structura subterană a târgului

Importanța istorică a rețelei subterane din pivnițe boltite, capabilă să contureze precis limitele – variabile în timp – ale târgului vechi și să contribuie la datarea celor mai vechi faze de evoluție urbană, reiese cu prisosință din primele două capitole. Rețele asemănătoare,

pe două sau chiar trei nivele suprapuse, au existat și mai există în parte în toate centrele principale de comerț ale Moldovei, inclusiv Galați și Brăila. Ele au adăpostit timp de sute de ani mărfurile târgului, constituind concomitent și locul de refugiu al populației în timpul repetatelor năvăliri ce s-au abătut peste „săraca țară a Moldovei”. La Botoșani această dublă funcție este relevată atât de existența legăturilor transversale între pivnițele parcelor dispuse perpendicular pe stradă, cât și de rețeaua ce se dezvoltă sub piețe și străzi.

Din cercetarea sumară efectuată în pivnițele din „Piața Târgului” (Piața 1907) rezultă că ele au putut funcționa până în epoca noastră în condiții de perfectă uscare, datorită unui ingenios sistem de răsuflători amenajate în grosimea zidurilor, care asigurau ventilația fiecărui nivel, indiferent de adâncime. Abia în veacul nostru acoperirea străzilor și a curților cu îmbrăcăminte impermeabilă din asfalt, introducerea unor rețele de apă și canalizare care – în condiții de neglijare – au devenit surse de infiltrații masive și, mai ales, înzidirea nesocotită a gurilor de răsuflători, ce se deschideau la nivelul soclurilor, au provocat o creștere a umezelii la toate nivelele, care le face cu greu practicabile și care se soldează în final cu prăbușirea bolților, așa cum s-a întâmplat în jurul anului 1975, în mijlocul Pieței 1907.

Rețeaua de pivnițe subterane, părăsită ca funcție de depozitare din cauza proastei îngrijiri, a fost redescoperită doar cu ocazia construcțiilor noi introduse în inima târgului și a fost excavată fără milă. Dacă asemenea rețele se mai păstrează astăzi în centrele târgurilor medievale, faptul se datorește costului sporit al construcțiilor noi, obligate să-și coboare fundațiile uneori până la 10 m adâncime (peste 20 m la Focșani și la Roman); rețeaua de beciuri a continuat astfel să-și îndeplinească funcția de apărare – nu pentru persoana fizică a târgoveților, ci chiar pentru ființa târgului, punând pe gânduri edilii doritori de restructurări radicale.

B. Lăcașurile de cult din Botoșani
(fig. 21-54)

Trei ctitorii domnești, prezentate în toate lucrările de sinteză privind istoria arhitecturii românești, se află la Botoșani.

1. Biserica Sf. Nicolae din Popăuți
a fost ridicată de Ștefan cel Mare în 1496¹³, probabil în cadrul unei curți domnești mai vechi¹⁴, apărută și aceasta lângă o așezare medievală încheată în secolul al XIII-lea, care prezintă continuitate de locuire până în secolul al XVIII-lea¹⁵.

Biserica aparține tipului trilobat cu pronaos supralărgit (fig. 21), întâlnit în epoca lui Ștefan cel Mare la bisericile Sf. Nicolae din Dorohoi, Sf. Nicolae din Iași, Vaslui, Precista din Bacău și Tazlău. Absida altarului, semicirculară în interior și poligonală în exterior, este acoperită cu o semicalotă, mărginită spre est de un arc dublou, ale cărui împingeri sunt preluate la exterior de contraforturi. Proscomidia și diaconiconul sunt amenajate în grosimea zidurilor. Turla naosului se ridică pe structura specific moldovenească a arcelor piezișe, înscrise într-un tambur rezemat la rândul lui – prin intermediul pandantivilor – pe cele două perechi de arce dublouri care asigură trecerea de la planul dreptunghiular al naosului la traveea pătrată destinată turlei. Aceasta din urmă prezintă la exterior dubla bază stelată, cu opt colțuri, care urmărește restrângerea diametrului obținută prin arcele piezișe. Pronaosul este acoperit cu o calotă pe pandantivi, al cărei intrados este decorat cu nervuri ceramice dispuse în schema bolții gotice în formă de stea (*Stern gewölbe*).

Arhitectura bisericii vădește prelucrarea originală, în forme specific moldovenești, a influențelor Răsăritului și Apusului; dezvoltarea în înălțime a structurii trilobate de filiație athonit-sârbească, precum și modenatura chenarelor de piatră de la ferestre și uși, reflectă afinități cu goticul din Transilvania; decorația paramentului îmbină discurile ceramice și ocnitele – folosite atât de variat în aria influențată de Bizanț a Dunării de Jos¹⁶ – cu firidele înalte,

încununată prin arcuri duble, care accentuează verticalitatea absidelor (fig. 23); aceste firide se înrudesesc cu decorul arcaturilor duble, de factură romanică, întâlnit în Transilvania veacului al XIII-lea.

Turnul-clopotniță are forma unei prisme cu baza pătrată; originalitatea siluetei sale rezultă din teșirea muchiilor treimeii mijlocii (fig. 24), tranziția la planul pătrat făcându-se la ambele extremități ale fețelor teșite prin volume cu forma unor jumătăți de piramidă, secționate pe diagonală. Influența gotică este sensibilă atât în forma de arc frânt adoptată pentru o parte din goluri, cât și în sculptura cu motive animaliere (broaște și șopârlă), care poate fi văzută pe suprafața unuia dintre corpurile piramidale cu rol de consolă a ultimului nivel. Aceste sculpturi amintesc decorul similar întâlnit în corul bisericii germane din Sebeș (faza 1360-1382), atribuit școlii lui Peter Parler¹⁷.

Ansamblul monastic, care a inclus și părți din vechea curte (vezi la capitoul I mențiunea înnoirii în 1752 a clădirilor surpate) nu se mai păstrează astăzi, o sarcină a cercetărilor viitoare fiind și identificarea unor fragmente ale vechilor case și chilii care ar putea fi înglobate în cele două clădiri din imediata apropiere a bisericii: casa-muzeu și spitalul. Incinta mănăstirii, care putea adăposti în 1768 un mare de târgoveți¹⁸, s-a ruinat și a fost reîmpărțită la secularizarea din 1864. În 1882, în clădirile de pe latura de sud s-a instalat Spitalul militar al Diviziei a 8-a¹⁹, beneficiar care nu se schimbă în 1938, când Nicolae Iorga scria: „E absolut necesar ca solidele case vecine să înceteze a fi o casarmă, închinându-le unui nobil scop cultural”²⁰. Funcția de spital se menține și astăzi; executarea unei centrale termice a introdus o notă discordantă în silueta ansamblului, întrucât coșul masiv intră în concurență cu turla naosului. Biserica și turnul-clopotniță se păstrează în cadrul unei porțiuni din vechea curte, admirabil întreținută de către parohie.

Ambele monumente, ajunse după 1864 aproape în stare de ruină, au fost

restaurate cu fonduri de stat. Lucrările la biserică au început în 1897, după prăbușirea catapetesmei, „care era toată putredă și mâncată de cari”²¹, și au fost întrerupte între 1899 – 1906, împreună cu restaurările întreprinse la Dorohoi și Sf. Gheorghe din Hârlău, din cauza crizei financiare din 1899-1900. În 1906, Comisiunea Monumentelor Istorice a pus la dispoziție fonduri pentru protecția provizorie a celor trei biserici, „pornite fiind spre stricăciune înainte de vreme” din cauza șantierelor părăsite și neîngrijite. Turnul-clopotniță de la Popăuți, care, în 1907, avea învelitoarea distrusă, a fost restaurat în 1908²². În același an s-au încheiat și lucrările de restaurare a bisericii, conduse de arhitectul Constantin Băicoianu (care a „restaurat” și bisericile din Hârlău și Dorohoi), iar curtea a fost împrejmuțată cu „uluze de lemn”²³. Din păcate, arhitectul Băicoianu s-a considerat îndreptățit să „înfrumusețeze” opera meșterilor lui Ștefan cel Mare, înlocuind vechiul parament exterior din piatră și parțial cărămidă (registru ocnițelor), tencuit subțire și zugrăvit, pe care se detașa decorul ceramic smălțuit²⁴ (fig. 22), printr-un nou înveliș de piatră fățuită și cărămidă aparentă, decorat cu discuri ceramice refăcute în întregime (fig. 23).

În 1976, curtea bisericii Sf. Nicolae era înconjurată spre nord, est și sud de vastele gospodării cu livezi ale fostului sat Popăuți; cele mai multe case păstrau vechea arhitectură populară. Către nord-vest se profila zona industrială, cu tendință de extindere către Popăuți. Astăzi acest ansamblu semirural, care prelungește existența unui sat din secolul al XIII-lea și în cadrul căruia nu s-au efectuat până în prezent cercetări arheologice sistematice, va suporta impactul modernizării Căii Naționale.

2. Biserica Sf. Gheorghe. Prima ctitorie botoșăneană a Elenei Rareș a fost ridicată în 1551. Pisania dă ca an al săvârșirii 7049 (= 1541)²⁵, dar precizarea construirii în timpul domniei lui Ștefan Rareș (1551 iunie 11-1552 septembrie 1)

restabilește datarea corectă. Iată traducerea textului: „Elena, fiica de despot, doamna răposatului Petru voievod, a zidit acest hram în târgul Botoșanilor, în zilele domnului Io Ștefan voievod și s-a săvârșit în anul 7059 <1551> luna lui octombrie”²⁶.

Arhitectura bisericii vădește influența ctitoriei lui Ștefan cel Mare de la Popăuți: același plan cu pronaos supralărgit, acoperit cu calotă pe pandantivi, însă fără decorul de factură gotică al nervurilor ceramice; naos cu turla descărcată pe arce piezișe; absida altarului cu pastoforii amenajate în grosimea zidului, antrenând apariția contraforturilor care asigură descărcarea marelui arc dublou de la răsărit; abside semicirculare în interior și poligonale la exterior (fig. 25). Dar această asemănare implică libera interpretare a modelului ales, fapt de care nu a ținut seamă restaurarea efectuată în 1911 de Nicolae Ghika-Budești.

Fotografia bisericii Sf. Gheorghe înainte de restaurare²⁷ arată (fig. 26) că meșterii din veacurile XVI și XVIII imprimaseră o notă de puternică personalitate construcției care continua tradiția epocii lui Ștefan cel Mare. Corpul bisericii era dezvoltat în înălțime, renunțându-se la accentuarea în exterior a bazei turlei, care era inclusă în acoperiș (soluție folosită în 1535 la biserica mănăstirii Coșula).

Volumul turlei prezenta tendința către cilindru, prin multiplicarea numărului de laturi al poligonului exterior (20, în loc de cele 12 de la Popăuți), turla apărând astfel ca o încununare a triconcului înalt, spre deosebire de caracterul de sine stătător al turlei cu bază stelată. Câmpul neted al corpului bisericii, cuprins între cornișă și registrul ocnițelor, a fost probabil decorat cu discurile smălțuite prezentate ca o certitudine în 1906²⁸. Pe latura de nord se afla turnul clopotniță, ridicat în 1724-1725²⁹ după dispariția clopotniței de veac XVI, care făcea parte din incintă. În aceeași epocă trebuie să fi fost făcută și învelitoarea turlei naosului, cu forme baroce de o deosebită eleganță. Turnul de veac XVIII fusese reparat în 1815 și 1864³⁰ (fig. 26), la

această din urmă dată executându-se și un decor romantic, cu reflexe romanice și clasiciste la nivelele superioare ale turnului, în timp ce cornișa bisericii fusese subliniată prin arcaturi de factură gotică.

Fascinat de strălucirea proaspăt-restauratei biserici de la Popăuți, arhitectul care avea să aplice mai târziu – în calitate de șef al serviciului tehnic al Comisiunii Monumentelor Istorice – o politică a restaurărilor caracterizată prin prudență și respect pentru aportul succesiv al veacurilor la alcătuirea unui monument istoric – a interpretat toate datele construcției care nu corespundeau modelului imaginar drept denaturări ulterioare și a procedat în consecință: zidăria triconcului a fost coborâtă cu doi metri și s-a executat o bază stelată lipsită de fundamentare științifică, care a impus și executarea unor învelitori cu pantă redusă; fațadele au fost îmbrăcate cu un placaj din piatră și cărămidă aparentă, zidite cu ciment, cu care ocazie poligonul exterior al turlei a fost transformat în cilindru: învelitoarea barocă a turlei a fost înlocuită printr-o învelitoare în formă de piramidă, „.... înaltă, spre a se accentua caracterul general al bisericilor din Moldova”³¹ (fig. 27). Clopotnița din secolul al XVIII-lea a fost dărâmată și înlocuită printr-o copie a clopotniței de la Popăuți, amplasată în colțul de nord al curții.

Cu toate aceste erori, restaurarea din 1911 are meritul de a fi păstrat bisericii Sf. Gheorghe calitatea de dominantă verticală a Târgului Vechi, accentuată chiar prin înălțarea învelitorii turlei. Valoarea istorică a acestui monument – semnul distinctiv al celui mai vechi loc de schimb din cuprinsul orașului medieval – impune menținerea nealterată a raporturilor de înălțime pe toată aria Târgului Vechi, precum și efectuarea unor cercetări arheologice sistematice, orientate către descoperirea incintei originare și a fronturilor primei piețe.

3. Biserica Adormirea Maicii Domnului – Uspenia. Cea de-a doua ctitorie a Elenei Rareș a fost ridicată în 1552³²

și a urmărit modelul Bisericii Sf. Nicolae a lui Ștefan cel Mare într-o măsură mai accentuată decât la Sf. Gheorghe. Meșterii veacului al XVI-lea au reprodus planul și structura prototipului botoșănean până la elemente de detaliu ca, de exemplu, decorul calotei pronaosului realizat cu nervuri ceramice dispuse după un desen simplificat, în formă de cruce (fig. 28). Turla cu 12 laturi (ca la Popăuți) a primit aceeași subliniere în compoziția exterioară, prin dubla bază stelată cu opt colțuri. Decorul arhitectural, alcătuit din firide și ocnite, a fost completat cu discuri smălțuite în culorile galben și verde³³ și – probabil – cu zugrăveli policrome.

Biserica a fost reparată în 1724 – 1725 de Mihail Racoviță³⁴, dar stadiul cercetării nu permite constatarea unor transformări introduse cu această ocazie. În schimb, intervenția din 1819, consemnată cu inscripție³⁵, a dat bisericii aspectul de astăzi, adăugând pe latura de vest un turn-clopotniță în stil clasicist, admirabil proporționat. Corpul bisericii a fost unificat cu clopotnița prin ridicarea zidăriei triconcului la nivelul unei cornișe generale susținută de console, acoperindu-se astfel baza stelată inferioară a turlei. Cu înfățișarea actuală (fig. 29), Uspenia ilustrează două faze majore ale arhitecturii moldovenești: faza primei jumătăți a veacului al XVI-lea, în care inovațiile decorului policrom îmbracă structurile tradiționale și clasicismul începutului de veac XIX. Păstrarea Uspeniei ferită de transformările estetizante suferite de celelalte două ctitorii domnești va permite efectuarea unei restaurări științifice, care să cuprindă, în linii mari readucerea golurilor de ferestre la dimensiunile epocii și dezvelirea paramentului original al primei faze de construcție, păstrând însă aportul valoros al veacului al XIX-lea, inclusiv învelitorile de factură barocă, sacrificate cu ușurință la bisericile moldovenești chiar în ultimele decenii³⁶. O problemă care reclamă atenție este și amenajarea spațiului înconjurător.

Până la incendiul din 1888, incinta Uspeniei era mărginită pe toate laturile

de dughene care îi asigurau întreținerea și locuințe ale clericilor, situație consemnată în planul Emilian (fig. 7). Incendiul a antrenat înlăturarea dughenelor, nerămânând decât unele chilii în care locuiau, în 1906, „preuții supranumerari”³⁷, iar pe locul dughenelor s-a amenajat o grădină.

Amplasarea și dezvoltarea unei mari industrii textile pe terenul fostei incinte a Uspeniei, foarte puțin construit în adâncime până în 1962, constituie o eroare urbanistică, nu numai prin antrenarea circulației grele în inima târgului, dar și prin anularea siluetei istorice a orașului datorită apariției – pe locul cel mai înalt al Târgului Vechi – a unei construcții bară, ce strivește ansamblul de comerț medieval. Restul de curte, ce rămăsese bisericii și care putea fi valorificat prin tratarea ca o adevărată grădină, a fost transformat într-o prelungire neîngrijită a străzii, prin desființarea grilajului de fier ce mărginea trotuarul.

Cele trei biserici domnești din Botoșani s-au bucurat de atenția cuvenită valorii lor istorice și arhitecturale în lucrările lui George Balș; sintezele ulterioare au menționat doar în treacăt ctitoriile Elenei Rareș, considerându-le pe nedrept copii ale bisericii Sf. Nicolae din Popăuți. Lăcașurile de cult, ridicate la sfârșitul veacului al XVIII-lea și în prima jumătate a veacului următor, lipsesc însă din lucrările de istorie a arhitecturii, deși N. Iorga a atras în repetate rânduri atenția asupra valorii lor ieșite din comun³⁸.

Tema studiului de față fiind orașul medieval Botoșani, analiza arhitecturii acestui grup se oprește la clasicism³⁹, curent reprezentat în Moldova și Țara Românească prin creații cu pronunțat caracter local, datorită îmbinării schemelor de plan și a structurilor tradiționale cu rezolvări de fațadă în care predomină vocabularul clasic al Renașterii, prelucrat în formule ce amintesc adesea spiritul arhitecturii palladiene. Clasicismul exprimă astfel atât generalizarea orientării către cultura apuseană a societății românești, cât și legătura organică cu etapele de evoluție

ale culturii sale medievale.

Cele zece biserici românești de zid, ridicate între 1789 și 1843 (fig. 30-48), prezintă următoarele caracteristici generale:

a. Reproducerea sau sugerarea în plan a tipului trilobat, în formule foarte variate: structură trilobată cu turlă pe naos, la Sf. Spiridon (1801); navă unică, boltită în leagăn, cu abside laterale deschise sub planul de naștere, la Trei Ierarhi (1789) și la Sf. Nicolae (1808); naos acoperit cu boltă „a vela” și abside boltite semicilindric, cu intersecția directă a semicilindrului vertical, la Sf. Dumitru (1833); naos pseudo-trilobat, cu abside amenajate în grosimea zidurilor, la Sf. Paraschiva (1815), biserica Roset (1826), Sf. Ioan (1832), Vovidenia (1834) și Dumineca Mare (1838).

b. Predilecția pentru decorul clasicist al fațadelor: lizene la Sf. Paraschiva și Dumineca Mare; pilastratură toscană la Sf. Dumitru, Sf. Ioan și Trei Ierarhi; coloane angajate la Sf. Ilie, Vovidenia și biserica Roset. Două biserici fac excepție: Sf. Spiridon, cu decor puternic influențat de Țara Românească, și Sf. Nicolae, unde planul de naștere al bolților este subliniat în exterior printr-un șir de ocnite. Dar și la acestea din urmă pridvoarele laterale adăugate ulterior introduc decorul clasicist, atât de îndrăgit în Moldova începutului de veac XIX.

c. Apariția turnului-clopotniță pe latura de vest a bisericii, exemplele cele mai vechi aflându-se la Trei Ierarhi (1789 – în cazul când turnul a fost doar reparat și nu adăugat în 1837), la Sf. Ilie (1809) și la Uspenia (1811). Nicolae Iorga a atribuit adoptarea acestui tip influenței apusene, catolice, transmisă prin Bucovina și i-a semnalat concomitent importanța: „... legată de însăși țesătura arhitectonică a bisericii, ea <clopotniță> formează o unitate care... nu exista în perioadele caracteristice și clasice ale acestei arhitecturi din Moldova. Nu există nici una din bisericile botoșănene care să nu presinte, supt această influență, un caracter impresionant de vigoare și în același timp de perfectă potrivire estetică”⁴⁰. Considerând că nu este nimic de adăugat

la caracterizarea de mai sus, pentru cuprinderea valorii arhitecturale a clopotnițelor, credem însă că influența „apuseană” a venit mai degrabă din Transilvania, unde același tip de turn-clopotniță se generalizează la bisericile românești de zid, începând cu veacul al XVIII-lea⁴¹.

Într-un singur caz, la biserica Sf. Spiridon, cea care urmărește de aproape tradițiile triconcului muntenesc, turnul-clopotniță apare detașat (fig. 41B), parterul îndeplinind funcția de poartă a incintei. Așezarea independentă a permis obținerea unei monumentalități care exprimă concurența dintre breasla cojocarilor și breasla blănarilor, turnul de la Sf. Spiridon fiind ridicat după șase ani de la construirea turnului-clopotniță al bisericii Sf. Ilie⁴².

În ansamblul acestui grup de biserici românești, atât de valoros sub raportul istoriei, al urbanismului și al creației artistice, trei construcții se detașează cu calitate de unicat:

1. **Biserica cu hramul Intrarea în biserică a Maicii Domnului – Vovidenia** – (fig. 30), zidită în 1834 cu contribuția familiilor Cîrstea, Varlaam și Cananău, pe locul unei vechi biserici de lemn a cupețului Manole⁴³. Absidele naosului pseudo-trilobat, asemănătoare mai degrabă cu nișe larg deschise, sunt amenajate în ziduri decalate spre exterior; racordarea acestor panouri decroșate cu corpul de plan dreptunghiular al naosului este realizată prin planuri curbe, în același sistem făcându-se și tranzițiile dintre naos, turnul-clopotniță apusean și absida semicirculară a altarului. Se obține astfel ondularea specific barocă a suprafețelor de zidărie, subliniată de cornișa bogat profilată, de tip baroc, ce se descarcă pe coloane angajate cu capitele ionice, dominate însă de triglife (fig. 31). Caracterul monumental al acestei biserici este pus în valoare de vasta curte – vechi cimitir de veac XVIII – care a rămas liberă de construcții, părăsindu-se din fericire proiectul amplasării unei băi publice în partea de nord; este însă necesară reinstalarea grilajului care exista în 1906, pentru a permite refacerea

plantațiilor și a frumoasei grădini amintite la acea dată⁴⁴.

2. **Biserica Roset, cu hramul Întâmpinarea Domnului și Sf-ții Împărați**, a fost zidită în 1826 de spătarul (apoi marele vornic) Constantin Roset în mahalaua Vrăbienilor, considerată în 1906 „partea cea mai frumoasă a orașului”, în mijlocul unei grădini astăzi dispărute⁴⁵. Planul este alcătuit din absidă semicirculară, naos boltit „a vela”, încadrat de abside, pronaos acoperit cu boltă în leagăn, pridvor închis boltit „a vela” și un al doilea pridvor așezat pe fațada de sud (fig. 32). Dintre multiplele particularități ale acestei biserici, izbește în primul rând așezarea turnului-clopotniță pe o travee îngustă a pronaosului, despărțită de traveea răsăriteană printr-un arc dublou, formulă care ar conduce la ipoteza execuției pridvorului într-o etapă ulterioară, dacă amenajarea scării de acces în clopotniță nu ar fi prevăzută în peretele de nord al aceluiași pridvor. Originalitatea arhitecturii constă în înscrierea triconcului și a unei părți din naos într-un contur exterior în formă de cruce cu brațe rectangulare (fig. 33). Fațadele brațelor crucii sunt subliniate prin câte patru coloane angajate, cu capitele ionice, susținând un antablament clasic, cornișă cu denticuli și fronton triunghiular. Frontoane similare, având însă cornișa întreruptă în treimea mijlocie, decorează cele patru fețe ale turnului-clopotniță. (fig. 34). Reflexul antichității greco-latine, filtrat prin canoanele vitruviene, care îmbracă structura tradițională a triconcului, exprimă elocvent în limbajul arhitectural renașterea interesului pentru latinitatea poporului român, dar și conștiința valorilor culturii sale medievale.

3. **Biserica Sf. Ilie**. Atât Vovidenia cât și biserica Roset sunt ctitorii boierești, semnificative pentru orientarea păturilor culte către cultura Apusului. Creația de culme a arhitecturii botoșănene din această perioadă, sub aspectul exprimării contextului istoric și social, este biserica Sf. Ilie a breslei blănarilor.

Pe locul edificiului actual a existat o biserică de lemn cu același hram, dată în grija blănarilor, în 1768, prin catastihul de întemeiere a breslei. În 1779, biserica dădea numele cartierului: „mahalaua Sf. Ilie din târgul nou”⁴⁶.

Ridicarea unei noi biserici de zid a început prin construirea turnului-clopotniță, a cărui pisanie a fost așezată în 1809, când se construiseră doar următoarele nivele: parterul acoperit cu boltă cu muchii ieșite, având în grosimea peretelui de nord o scară boltită în leagăn; etajul întâi, boltit unitar în leagăn și despărțit – printr-un perete intermediar – în coridorul de acces la nivelele superioare și o încăpere luminată independent; un al doilea etaj, acoperit cu planșeu de lemn. Pisania clopotniței are următorul text: „Această clopotniță s-au făcut prin silința episcopilor Chiriac staroste, Ștefan Patatu, Gheorghe Paiu, erei Constandin, cu cheltuiala dum<ni>ilor sale i a toată breasla blănarilor și a altor frați ctitori care au făcut ajutor. 1809 iulie 20”⁴⁷.

Frumoasa ușă îmbrăcată în fier de la intrarea de pe latura de sud a fost așezată în 1812, anul fiind aplicat în metal deasupra motivului ornamental central (fig. 35 bis), dar abia în 1837 breasla a luat măsuri pentru continuarea lucrărilor, încheind un contract cu „calfele de pietrari anume Constandinu sinu Iordache Pietrariu și Ilie Ciobanu”⁴⁸. Publicarea contractului în 1911 de către Nicolae Iorga a pus în lumină un document de primă importanță pentru înțelegerea statutului social al breslei. Înscriindu-se în tradiția ctitorilor medievali, comanditarii au indicat meșterilor modelele de urmat: biserica domnească a Uspeniei și ctitoria boierească Vovidenia. Pe lângă elemente de mobilier și alte amenajări interioare, selecționate ca surse de inspirație de la ambele biserici, paragraful 5 al contractului face următoarea precizare: „Boltitura unde stau cântăreții să fie adusă ca la Ospenia, făcându-să pe dinu afară stîlpii ca la Vovidenia, însă mai groși și de va cere trebuință și mai mulți, ca să fie pre câtu se va pute mai împodobitu, atîtu pe dinu afară, precumu și înlăuntru”⁴⁹.

Din această prevedere reiese că exteriorul trebuia să depășească în podoba Vovidenia – cea mai falnică interpretare locală a clasicismului –, exprimând astfel puterea economică a breslei; în schimb, alegerea tipului de boltă a naosului de la biserica domnească a Elenei Rareș a fost determinată – credem – de valoarea simbolică a elementului arhitectural: reprezentarea domniei, pe al cărei teritoriu s-au dezvoltat orașele, dăruite cu libertăți și privilegii de care nu s-au bucurat celelalte așezări.

Noua biserică a fost alipită clopotniței din 1809, executându-se și ultimul nivel al camerei clopotelor. Lucrările s-au desfășurat în intervalul 1838-1843, data încheierii fiind zugrăvită pe turla naosului: 1843 iunie 18. După această dată a fost dăruită biserica de lemn.

Execuția în etape și interferența unor influențe atât de îndepărtate stilistic și cronologic nu a împiedicat apariția unei creații originale și expresive, a cărei absență din sintezele istoriei arhitecturii românești – și mai ales din lista oficială a monumentelor istorice – constituie o adevărată enigmă, având în vedere și sublinierea importanței sale de către Nicolae Iorga.

În plan (fig. 35), pridvorul închis reprezentat de parterul turnului-clopotniță este urmat către est de următoarele compartimente: pronaosul acoperit cu o boltă pe pandantivi; naosul, care prezintă curbarea pereților longitudinali întâlnită la Vovidenia (identitatea deschiderii naosului este specificată în contract), înlocuiește absidele laterale prin nișe de plan rectangular, cu arc în plin centru. În acest contur de tradiție barocă, arcele dublouri de lățimi inegale susțin structura arcelor piezișe peste care se ridică turla. Absida altarului se depărtează de forma semicercului, sugerând mai degrabă un dreptunghi cu colțurile rotunjite; acoperirea este realizată printr-o boltă plată în segment de cerc. Pastoforiile, ca și scara de acces la amvon, sunt amenajate în grosimea neobișnuită a zidurilor naosului (2,50 m), menținută pe circa o treime din lungimea absidei altarului.

În exterior (fig. 35-38), biserica are o unitate impresionantă, obținută prin nuanțarea măiestrită a decorului: lizene și nișe la turnul-clopotniță; o viguroasă ritmare a corpului bisericii prin coloane angajate cu capitel toscan, susținând antablamentul baroc preluat de la Vovidenia; perechi de colonete subțiri, fără antablament, pe turla cilindrică a naosului. Cu toată monumentalitatea clopotniței, turla domină întreaga compoziție prin volumul impunător, înălțat de învelitoarea barocă și susținut de prisma octogonală care îmbracă arcele piezișe. Tranziția de la octogon la cilindru este subliniată de un brâu cu profile puternic reliefate, așezate pieziș, amintind stilizat brâiele de piatră cu motiv de funie răsucită, întâlnite cu precădere în arhitectura moldovenească a veacului al XVII-lea. Privită în perspectivă istorică, biserica Sf. Ilie reprezintă astfel o mărturie concludentă a vredniciei breslașilor români, a căror dispariție din viața economică și socială a orașului, după 1860, a fost astfel caracterizată de Nicolae Iorga: „Munca națională pierduse una din acele vechi forme de manifestare care garantau disciplină, moralitate, evlavie și iubire de neam”⁵⁰.

Arhitectura lăcașurilor de cult contemporane, ridicate de către alte grupări etnice, prezintă – ca și la bisericile românești – influențe ale barocului târziu și, mai ales, ale clasicismului.

Vechea sinagogă „din țigănime”, de pe strada Horia (fig. 49), consemnată ca existentă într-un document din 12 mai 1817⁵¹, folosește un decor simplu cu lizene pentru ritmarea volumului prismatic, bine proporționat, dar foarte sobru în comparație cu lăcașurile aceluiași cult, ridicate în a doua jumătate a veacului al XIX-lea (fig. 50). Bisericile armenesti, în schimb, afirmă cu autoritate vechimea și importanța comunității botoșănene.

Biserica Sf. Treime (fig. 51), construită în 1795⁵², are o navă dreptunghiulară, cu trei compartimente delimitate prin arce dublouri și boltite diferit: traveele de est (naosul) și de vest sunt dominate de turla, descărcate pe structura arcelor piezișe;

la traveea de vest, atât baza tamburului ridicat pe pandativi, cât și baza turlei sunt subliniate prin zimți de cărămidă. Traveea centrală, corespunzând pronaosului, este acoperită cu o calotă pe pandantivi.

Naosul, continuat spre răsărit cu absida semicirculară a altarului, este încadrat de două încăperi de mărime inegală, aliniate spre răsărit cu absida altarului și prevăzute, ambele, cu câte o absidiolă; veșmântăria pe latura de nord, acoperită cu calotă alungită pe pandativi, și o capelă pridvor cu două travee boltite „a vela” pe latura de sud.

Dezvoltarea în înălțime a navei este subliniată în fațade prin pilaștri cu dublu décroș, urmărit pe profilele multiple, dar puțin reliefate ale cornișei. Cele două turle (poligonale cu opt laturi, în exterior) se ridică pe baze octogonale și pe un tambur cilindric.

Fățișa intenție de a concura în înălțime bisericile domnești (dominante absolute ale orașului, în 1795), a determinat și proporțiile clopotniței independente, cu trei nivele, dintre care primele două boltite (fig. 51D). Fațadele sunt decorate cu nișe la primul nivel, asemănătoare decorului clopotniței de la Sf. Ilie, și cu pilaștri ce accentuează verticalitatea volumului de zidărie, supraînălțat printr-o complicată învelitoare cu pinioane în arc de cerc, care ar putea fi rezultatul „înnoirii” din 1832, amintită de inscripția așezată deasupra intrării în capela de sud a bisericii⁵³. Ușa de la intrarea în turnul-clopotniță poartă data 1816, dar desăvârșita unitate a concepției arhitecturale permite ipoteza ridicării clopotniței odată cu biserica.

Spre deosebire de Sf. Treime, *cea mai veche biserică armenască, cu hramul Adormirea Maicii Domnului – denumită curent Sf. Maria* –, are proporții apropiate de celelalte biserici parohiale din Botoșani (fig. 52). Planul se aseamănă în linii mari cu cel al bisericii Sf. Treime, diferențiindu-se structural prin folosirea bolților „a vela” în toate compartimentele, cu excepția traveii naosului, unde regăsim turla susținută de sistemul arcelor piezișe,

integrate într-o bază masivă cu contur exterior octogonal. Corpul bisericii are fațade netede, lizenele intervenind doar la veșmântăria de pe latura de nord și la casa scării de pe latura de sud, care conduce la clopotnița ridicată deasupra traveii apusene a navei. Pilaștri cu volute ionice stilizate decorează clopotnița de plan pătrat și turla cilindrică a naosului. Relativele ezitări în proporționarea volumelor – perceptibile mai ales din exterior (de exemplu disproporția dintre lățimea bazei octogonale și diametrul mult mai redus al turlei) – sunt explicate de păstrarea parțială a construcției de zid anterioare la refacerea din 1826, așa cum arată pisania montată pe fața de vest: „Biserica Sf. Marii, care fusese clădită cu vreo 300 de ani în urmă, acum cu atotputernicia lui Dumnezeu s-a înnoit, lăsându-se totuși zidurile cele vechi și adăugindu-se cu turn și clopotniță, cu cheltuiala poporenilor din Botoșani, cu sânguința cea mare a dumisale Ștefan Goilav, la 1826, iunie 21”⁵⁴.

Mai puțin spectaculoasă ca prezentare, *biserica Sf. Maria* – a cărei cercetare arheologică și de parament va aduce fără îndoială noi date de un deosebit interes – își păstrează vechiul cimitir, cu pietre de mormânt din veacurile XVIII și XIX, decorate măiestrit cu motive vegetale și ornamentale de factură orientală, barocă și clasicistă. Valoarea acestor sculpturi – expuse intemperiilor – ar justifica amenajarea unui lapidariu în vechea școală armenască de pe latura de nord a incintei; această clădire, valoroasă în sine prin ilustrarea clasicismului moldovenesc (fig. 52C), este expusă degradării din lipsa de întreținere a învelitorii.

Cele două biserici armenesti se integrează armonios în grupul bisericilor botoșănene ridicate de orășeni, prezentând particularități determinate de programul de cult. Folosirea soluției tradiționale, specific moldovenești, a arcelor piezișe, exprimă rădăcinile adânci ale comunității armenice în primitorul pământ românesc.

Din cele prezentate, rezultă diversitatea și interesul arhitectural al edificiilor de cult din Botoșani. Pe plan urbanistic, ele constituie elemente de primă importanță, prin localizarea nucleelor diferențiate social și etnic în imaginea de ansamblu a orașului și prin accentele cu puternică individualitate pe care le introduc în perspectivele străzilor.

Din punct de vedere artistic, edificiile de cult amintite mai sus concentrează – prin pictură, sculptură în piatră, feronerie și mobilier – mărturiile capacității maxime de creație a epocilor în care au fost ridicate și înzestrate, mărturii cu atât mai prețioase cu cât istoria zbuciumată a țării noastre face ca realizările de artă aplicată, în domeniul construcțiilor civile, să fie aproape în întregime dispărute pentru epocile anterioare mijlocului de veac XIX.

Importanța capitală a edificiilor de cult existente, sau păstrate ca fundații în contextul arheologic al propriilor cimitire și incinte, privește însă istoricul orașului. Prin amplasament și calitatea ctitoriilor, ele permit deslușirea etapelor de evoluție ale așezării și identificarea grupărilor pe criterii de meșteșug, clasă socială sau etnie, contribuind la înțelegerea modului de organizare a vieții orășenești, dar și a documentelor de gândire socială reprezentate de creațiile arhitecturii medievale.

Valoarea istorică, artistică și urbanistică a edificiilor de cult, reclamă o atenție specială din partea sistematizării. Experiențele realizate până în prezent au demonstrat că monumentele istorice – de toate categoriile – pierd din capacitatea de transmitere a *semnificației lor istorice* atunci când sunt folosite ca elemente de „agrementare” a unei compoziții moderne, radical deosebită de vechea structură urbană. Punerea în valoare a edificiilor de cult, în calitate de monumente istorice, implică păstrarea elementelor de cadru

istoric, grăitoare pentru condițiile de apariție și pentru rolul ce a revenit ctitorilor în viața comunității: cadrul arhitectural constituit de-a lungul veacurilor, suprafața vechilor cimitire medievale, clădirile care au aparținut funcțional de biserică (școala bisericii armenesti Sf. Maria, școala de psaltichie a bisericii Roset) și – nu pe ultimul loc – copacii din incinta bisericilor, arbori seculari, ce împodobesc orașul.

C. Arhitectura populară (fig. 55-68)

Includerea arhitecturii populare în analiza ansamblului medieval este justificată de tradiționalismul specific acestei creații, care permite cunoașterea caracteristicilor celui mai vechi și mai răspândit tip de locuință orășenească, predominant până în a doua jumătate a veacului al XIX-lea.

Prezentă în 1978 într-un număr impresionant de case, arhitectura populară din vatra orașului Botoșani este importantă – atât prin valoarea intrinsecă a fiecărui exemplar în parte, cât și prin gruparea lor în jurul bisericilor de breaslă, fapt care dovedește că acestea au fost locuințe obișnuite ale meșteșugarilor români.

Marele număr al caselor cu arhitectură populară din orașele vechi românești explică observațiile – evident superficiale – ale unor călători străini privind absența unor case de zid: astfel, Maximilian Friedrich Thielen afirma, în 1828, că în Botoșani există circa o mie de case (cifră de asemenea superficială, întrucât statistica din 1832 consemnează 2934 case⁵⁵) și că acestea sunt numai din lemn⁵⁶, ceea ce este evident greșit, dacă ne gândim că la această dată existau cu siguranță farmacia Gorghias, casa Bolfosu, unele case cu parter boltit de pe Calea Națională ș.a., precum și foarte multe case de negustori înstăriți sau boieri, cu pivnițe înalte de zidărie.

Din examinarea figurilor nr. 12, 13 și 16 rezultă gruparea cu precădere a caselor cu arhitectură populară în jurul bisericilor de breaslă, fapt care arată cum locuiau blănarii sau ciubotarii botoșăneni chiar atunci când ajungeau meșteri; pe de altă parte, gruparea aceluiași tip de casă în jurul unei biserici la care se cunosc numai ctitori boieri sau mari negustori – cum este de exemplu biserica Vovidenia, – dovedește că biserica de lemn a cupețului Manole, anterioară celei de zid, s-a aflat neîndoielnic și în grija unei bresle.

Până în 1978, casele cu arhitectură populară, mai apăreau în zona străzilor Dragoș Vodă și I. C. Brătianu, către periferie, însă cu o grupare densă pe care o atribuim persistenței vechii parcelări din zona dezafectată a târgului; în partea de vest a orașului, în acele „mahalalele” renumite prin frumusețea livezilor, dintre care majoritatea au dispărut; în plin centru al orașului actual, în zona de la sud de Calea Națională, cuprinsă între străzile Vânătorilor și Unirii, mai ales pe str. Octav Băncilă. Gruparea densă – astăzi desființată – din această ultimă zonă rezultată, credem, din apropierea vadului comercial major al „drumului Hotinului”, așa cum se întâmpla și cu casele din jurul bisericii Sf. Ilie (fig. 18C/1), (de asemenea dispărute), parcelarea zonelor de locuințe fiind mai adunată în vecinătatea arterelor prin care pulsa viața economică a târgului.

Din punct de vedere arhitectural, toate aceste case au fost construite pe un singur nivel și, în general, nu au avut pivniță, beciul fiind amenajat independent, în curte. Sistemul constructiv este cel cu schelet de lemn (*Fachwerk*) și panouri din dulapi, îmbrăcați pe ambele fețe cu lipitură de lut pe nuietele împletite, totul fiind acoperit cu tencuială. Încăperile au tavane din scânduri profilate, prinse de grinzile aparente ale planșeului.

Pridvoarele și tindele cu stâlpi de lemn rămân în general nezugrăvite, cu excepția celor ce imită construcția de zidărie (casele din str. Anastasie Panu nr. 2 și 7, fig. 55). Tipurile de plan sunt foarte

variate, cuprinzând schema clasică a tindei cu două (fig. 56) sau patru camere dispuse simetric, planuri cu intrarea așezată asimetric, marcată printr-un pridvor, sau chiar planuri în formă de L. Trăsătura comună o constituie nelipsitul cerdac, folosit în cele mai variate soluții: pe latura lungă (fig. 14, 58) sau pe latura scurtă a dreptunghiului de bază (fig. 59); pe două laturi (fig. 60), pe trei laturi (fig. 61), perimetral sau cu pridvor decroșat în dreptul intrării.

În majoritatea cazurilor, sculptura în lemn este foarte simplă, decorația intervenind uneori la pazii, la modul de tratare a streășinei înfundate și la parapete. O împodobire mai bogată apare la casele care imită parțial arhitectura de zid prin câteva accente destinate să atragă atenția asupra calității de orășean a proprietarului: decorația clasicizantă a unei singure fațade (fig. 56), pinionul cu aspirații de fronton care acuză intrarea (str. M. Kogălniceanu nr. 33-35, fig. 62), pridvor cu coloane toscane și fronton, detașat pe un cerdac cu decorație traforată (str. Bucovina nr. 11, fig. 63) și, mai rar, geamlâcuri rezervate de obicei curților din inima târgului (str. Petru Rareș nr. 10, fig. 64).

O particularitate a arhitecturii populare din Botoșani o constituie tratarea unor acoperișuri cu două pante și pinioane pe laturile scurte (fig. 14, 60), formulă considerată în general specific transilvăneană. Apariția acestor rezolvări în zona de nord a Moldovei demonstrează intensitatea relațiilor economice și culturale cu Transilvania.

O formulă similară, însă în arhitectură de zid, apare la frumoasa casă din str. Nicolae Grigorescu nr. 11, care ar putea fi integrată fără contrast în Măierimea Sibiului, singura nuanță față de contextul transilvănean fiind doar panta mult mai redusă a învelitorii.

În ultimii doi ani numeroase case din această categorie au fost dărâmate, fără a fi fost cel puțin cercetate și relevate pe criterii științifice. Dar și printre cele care se păstrează există multe cazuri de reparații

executate cu autorizație de construcție, care le nesocotesc însemnătatea, înlăturând vechile șarpante, lărgind golurile și anihilând uneori în întregime trăsăturile vechii arhitecturi. O asemenea soartă tristă a avut, în 1980, casa din str. Nicolae Grigorescu (stradela Sf. Ioan) nr. 1 care păstra un tip rar de pridvor acoperit în polată și care, pe deasupra, era și una dintre casele copilăriei lui Nicolae Iorga: „Și ni tot schimbam adăpostul în case străine urmărind chiria cea mai mică și căsuța cea mai bună. Am locuit așa în fața bisericii Sfântului Ioan ...”⁵⁷.

Regretabilă este și dispariția construcțiilor gospodărești aferente vechilor case din Botoșani: singur casă Pântea din str. M. Gorki (Sf. Dumitru) nr. 16 păstrează bucătăria cu monumentalul cuptor moldovenesc (fig. 66), cunoscut imaginar de toți iubitorii amintirilor din copilărie ale lui Ion Creangă, dar care a devenit atât de rar încât însași reconstruirea acestui centru al vieții de familie în casa memorială de la Humulești nu a dispus de un model autentic, recurgând la improvizații.

Valoarea artistică intrinsecă, ilustrarea locuinței orășenești medievale, vădirea organizării și a evoluției orașului vechi, exprimarea modului de viață a breslașilor, toate aceste calități conferă arhitecturii populare din Botoșani dreptul de a fi respectată și atent conservată.

D. Arhitectura civilă medievală

Existența în Botoșani a numeroase exemplare de locuințe medievale este – în mod excepțional – consemnată în toate publicațiile de specialitate, fără a fi constituit până în prezent obiectul unei analize complete; chiar studiul lui Paul Petrescu, publicat în 1969⁵⁸, menționează identificarea a opt case medievale databile în veacul al XVIII-lea, prezentând doar schema de plan și unele detalii decorative pentru patru case, cu omiterea surprinzătoare a planului atât de variat al pivnițelor boltite.

Grupul pe care îl prezentăm aici se diferențiază de arhitectura populară nu prin vechime, întrucât multe dintre casele despre care am vorbit anterior datează din veacul al XVIII-lea, ci prin amplificarea de program și decorație a locuinței țărănești. Și, ceea ce ne apare deosebit de interesant, această tratare festivă nu se aplică tipului local de arhitectură populară, scund și lipsit de beci, care este specific câmpiei, ci pornește de la tipul casei de munte, cu soclu înalt și masiv, adăpostind pivnițele⁵⁹. În acest fel, vechea arhitectură civilă din Botoșani – populară și cultă – reflectă îmbinarea a două medii geografice, deal și câmpie, care a constituit unul dintre factorii determinanți pentru închegarea și înflorirea așezării.

Un prim grup de case medievale, dintre care trei au fost semnalate de Paul Petrescu⁶⁰, au următoarele trăsături comune:

- Soclul înalt, executat din zidărie de piatră sau cărămidă, adăpostește pivnițe cu plan și dimensiuni variate, acoperite cu bolți – în general semicilindrice, dar și de tipul „a vela” sau cu muchii ieșite. În toate cazurile, pivnițele nu ocupă decât o parte din suprafața delimitată de soclu (maximum jumătate), vezi fig. 69, 71, 75, 76.

- Intrarea principală este evidențiată printr-un corp decroșat, cu pridvor deschis ridicat pe una dintre încăperile pivniței (fig. 71, 76, 84, 85).

Dintre aceste nouă case, cinci⁶¹ au pridvor pe stâlpi de lemn profilați, susținând grinzi masive, tăiate la marginea de jos în imitația unor arcade în acoladă cu multiple retrageri și având ambele fețe decorate cu creștături (fig. 70, 74B). Un caz aparte l-a constituit casa Maximovici din str. Armeană (Armenească) nr. 68, cu soclul pridvorului mai scund, permițând racordarea la tinda cu stâlpi de lemn pe două laturi (fig. 73B), existentă încă în 1968, când a fost fotografiată de Paul Petrescu⁶² și care a fost din nefericire înlăturată la o reparație ulterioară, împreună cu acoperișul original (fig. 74). Autorizarea acestei modificări este cu atât mai surprinzătoare, cu cât casa era de mult semnalată prin planșa

XVI a albumului *Botoșanii care se duc*, publicat în 1927⁶³ (fig. 73A).

Celelalte patru case din acest prim grup⁶⁴ au pridvorul deschis tratat în imitația arcadelor de zidărie: stâlpi robuști din lemn, rotunjiți la strung, chituiți și vopsiți, susțin false arcade pe schelet de lemn, tencuite (fig. 75, 76, 77, 84, 85).

În axul pridvorului, unele case au pe fațada opusă un sacnasiu. Dăm ca exemple casa Falinschi, cu sacnasiu poligonal (fig. 69) și casa din str. Miorița nr. 13, cu sacnasiu rectangular (fig. 71A), subliniat însă în fațadă prin învelitoare cu contur poligonal (fig. 72).

Toate cele nouă case păstrează tâmplăria veche și tavanele cu grinzi aparente profilate și decorate uneori cu frumoase creștături, în special în camera mare din dreapta intrării; o tratare de excepție s-a păstrat la casa Cerchez din str. Războieni nr. 11 (fig. 76, 77), al cărei fost salon avea tavan casetat prin șipci profilate și o rozetă centrală bogat sculptată (fig. 77). Peste tot au fost înlăturate vechile sobe de zidărie cu coloane, un ultim fragment rezultat din dărâmături aflându-se încă, în 1978, în pivnița casei Falinschi. Casa Cerchez a fost dărâmată în 1997 de fiul consilierului local Mircea Dănuță.

Învelitorile înalte, din șindrilă (adesea acoperite cu tablă), cu streșini late ce urmăresc un contur poligonal la pridvoare și sacnasiuri, se mai păstrează la un număr restrâns de case, dar au fost înlocuite deja cu inexpressive învelitori plate, din tablă și fără streșini, la casele Falinschi, Ibrăileanu – Jeleş, Maximovici și Chiriac (str. Armeană – Armenească nr. 2, 42, 44 și 46) pierzându-se în acest fel și rarele exemplare de dulgherie medievală constituite de șarpantele originare cu cuie din lemn.

Un al zecelea exemplar, casa din str. Victoriei nr. 11 (fig. 78), deosebit de interesant prin sgrafitul „Sofian 1768” care se păstrează în pivniță, a fost îmbrăcat într-o arhitectură eclectică, realizată în jurul anului 1900, pridvorul deschis fiind transformat într-o încăpere obișnuită. Precizăm că cercetarea care stă la baza

studiului de față nu este exhaustivă și credem că numeroase case care apar astăzi cu înfățișarea specifică sfârșitului de veac XIX cuprind pivnițe și chiar părți din nivele superioare ale unor case mult mai vechi, integrate în clădirea mărită și nou decorată. Dăm ca exemplu casa din str. Unirii nr. 10, construită în jurul anului 1860 de familia Baltă, exemplu de eclectism cu reminescente neo-gotice, care include o pivniță cu plan în formă de T; bolțile în leagăn executate din cărămidă îngustă și chiar din piatră, pe o porțiune limitată, permit datarea acestui nivel în veacul al XVIII-lea.

Considerând anul 1821 ca limită a epocii feudale, integrăm în categoria arhitecturii medievale și următoarele creații – deosebite tipologic, dar înrudite prin concepție – care sunt cu siguranță construite înainte de pragul epocii moderne:

1. Prelucrări ale arhitecturii populare, în forme culte, specifice clasicismului moldovenesc:

- Casa din strada Cuza Vodă nr. 14, cu portic și pridvor pe coloane de zidărie, la care modenatura clasicizantă și frontonul intrării se adaptează schemei locale a casei cu tindă pe stâlpi de lemn și acoperiș cu pinioane pe laturile scurte (fig. 79).

- Vechea școală armenească din incinta bisericii Adormirea Maicii Domnului, unde elementul tindei este prelucrat în forma unui portic cu coloane de zidărie, completat cu o elegantă modenatură clasicistă (fig. 80);

- Vechea casă moldovenească din incinta Așezământului Sofian – str. I. C. Brătianu nr. 59 (fig. 81E) –, care are porticul cu coloane de lemn întâlnit, în jurul anului 1800, în special în Moldova (exemplu, chiliile nord-estice ale mănăstirii Slatina) și în Transilvania (exemplu casa Tamașfalvi din Tamașfalău, jud. Covasna);

- Casa din str. Anastasie Panu nr. 2, neîngrijită și mutilată de reparații nepricepute, dar care păstrează beciul adânc, boltit și porticul cu coloane de lemn pe latura scurtă a dreptunghiului de bază;

- Casa Sofian din str. Maxim Gorki nr. 6 (fig. 82), interpretează tradiționalul pridvor din fața intrării în forme de o puritate clasică, egalate la Botoșani doar de arhitectura bisericii Roset. Veche locuință a familiei Sofian, clădirea adăpostea în 1899 un așezământ de binefacere cu profil școlar, denumit „Institutul Sofian” în planul orașului executat la acea dată. După cel de-al doilea război mondial, casa a fost dată în folosința unei grădinițe de copii, care funcționa în condiții optime și datorită vastei curți cu copaci bătrâni din jur. Ridicarea ansamblului de blocuri, care a desființat livezile din partea de apus a orașului, a antrenat în mod nejustificat și distrugerea plantației, de neînțeles apărând și ridicarea unei noi grădinițe într-o poziție care denaturează perspectiva casei Sofian, deși spațiul existent permitea manifestarea unei preocupări minime pentru respectarea valorilor moștenite.

2. Arhitectura cu pronunțat caracter rezidențial:

- Casa Manolache Iorga din Alea Unirii nr. 10 (fig. 88, 89 și 90), menținută din fericire în interiorul grupului de blocuri al cvartalului Marchian (fig. 89C), are un program dezvoltat, cuprinzând: pivnița de vinuri, cu acces din exterior și pivnița de alimente, comunicând cu vestibulul central de la parter; nivelul parterului, cu încăperi grupate în jurul unui mare vestibul; etajul destinat locuinței. Nivelele inferioare sunt executate din zidărie, în timp ce la etaj s-a folosit sistemul construcției cu schelet masiv de lemn, atât de bine adaptat condițiilor seismice și climatului local. Intrarea principală, orientată către vest, a fost pusă în valoare printr-un pridvor ridicat pe un corp de intrare la parter, prevăzut cu arcade și acoperit cu boltă cu muchii ieșite. Pridvorul este astăzi transformat într-o încăpăre închisă, dar o coloană de lemn cu modenatură clasicistă, angajată în peretele etajului, arată că în prima sa formă pridvorul deschis a fost susținut de coloane cu acest tip.

Accesul la etaj se face printr-o scară acoperită, înconjurată printr-un pitoresc portic cu stâlpi de lemn, înălțurat în anii '80, care permitea legătura adăpostită de ploi între parter și etaj (fig. 89B).

Casa Manolache Iorga se afla – ca și alte locuințe din mahalaua Vrăbienilor – în mijlocul unei grădini cu livadă, astfel pomenită de Nicolae Iorga: „.... casa moșului meu Manole, cu atîția arbori în livadă, încît pare că nu i-aș fi putut număra...”⁶⁵. Construirea ansamblului de blocuri a desființat vechile plantații, care abia acum reînvie din strădania locatarilor; mai regretabilă este ridicarea centralei termice în imediata apropiere (fig. 89C), alterând perspectivele asupra unui rar exemplar de locuință de patrician. Îmbucurătoare este însă prevederea de către Consiliul popular județean a restaurării științifice a casei Iorga⁶⁶, pentru adăpostirea secției de Etnografie a Muzeului județean (fig. 90).

- Casa Bolfosu din Calea Națională nr. 234 a fost construită în primii ani ai secolului al XIX-lea, probabil de acel mare negustor armean, Garabet Bolfosu, ales episcop în 1825⁶⁷. Este unul dintre cele mai vechi exemplare de locuință care se depărtează – prin dezvoltare – de schema tradițională a tindei încadrate de încăperi așezate simetric, schemă respectată fără abateri la casa Iorga. Vestibulul principal, semnalat în fațadă prin pridvorul cu coloane de factură ionică (fig. 91), este rezervat celor patru încăperi de recepție dispuse pe două laturi inegale, dintre care se detașează salonul, puternic decroșat în fațada laterală, unde apare subliniat prin pilaștri de colț, lizene și un fronton independent (fig. 92A). Din vestibul pornește un coridor axial, paralel cu fațada principală, în care se deschid patru camere de locuit. O altă inovație constă în folosirea integrală a suprafeței delimitată de soclu pentru pivnițe și cămări amenajate la adâncimi diferite, doar încăperile cele mai coborâte fiind acoperite cu bolți în leagăn. Întreaga compoziție respiră mândria lipsită de trufie (fig. 92B) a unui vrednic conducător de obște, cum a fost

acel Bolfosu amintit de inscripția pietrei de mormânt din incinta bisericii armenesti Sf. Maria: „În acest strâmt și îngust mormânt doarme un om de frunte Sahag Bolfosul, vestit negustor, de neam bun și făcător de bine și totdeauna săracilor ajutor. +1830, 15 iulie, în vîrstă de 79 ani”⁶⁸.

- Primăria veche, în situația din 1872 (fig. 93), cu toate modificările de goluri și intervenția unei modenaturi romantice, efectuate probabil după instalarea primăriei în casa ce aparținuse în 1806 stolnicului Ianachi Codrescu⁶⁹, permite reconstituirea tipului de casă boierească, atașată străvechilor modele de conace din secolele XVII-XVIII. Parterul înalt, probabil boltit inițial, avea în fața intrării principale un portic cu arcade destinat trecerii trăsurilor și este posibil ca la etaj să fi existat pridvoare cu coloane sau arcade, pe care le sugerează decroșurile din axul fațadelor.

- Farmacia Gorghias-Semaca, construită în jurul anului 1796⁷⁰, se prezintă astăzi (1980) cu forme de arhitectură specifice clasicismului moldovenesc de la începutul veacului al XIX-lea (fig. 95), dar nu este exclus ca cercetarea fațadelor să conducă la descoperirea unor pridvoare cu colonadă sau arcade ce pot fi bătute la etaj, în axul decroșurilor situate pe fațade opuse, dacă ținem seama de monumentalitatea clădirii, comparabilă doar cu casa Codrescu (vechea Primărie) și cu casa Bolfosu (Notă 2008: dacă s-au efectuat cercetări pe parament, înainte de dărâmarea clădirii în 1982, ele nu au fost publicate).

Proporții asemănătoare se regăsesc și la alte clădiri din Botoșani, însoțite de corpuri decroșate – astăzi cu zidărie plină – ce sugerează vechi pridvoare sau sacnasiuri, dar, în absența unei cercetări de parament, datarea lor este limitată de decorul arhitectural specific celei de-a două jumătăți a veacului al XIX-lea. Sperăm, însă, că prezentarea clădirilor de certă factură medievală din Botoșani este în măsură să determine urmărirea cu atenție a lucrărilor de reparații curente

la toate clădirile vechi din Botoșani, cu rezultatul cert al îmbogățirii datelor privind vechea arhitectură civilă din orașele românești, atât de lacunar studiată până în prezent.

E. Arhitectura centrului comercial

Zona de târg a orașului Botoșani este renumită pentru valoarea arhitecturală a centrului său actual – Piața 1907 și porțiunea aferentă a Căii Naționale –, fapt care nu a împiedicat amplasarea unui magazin universal modern exact în acest centru și amenajarea – mai mult improvizată – a unui nod de circulație majoră la sud de magazin, prevederi care au implicat desființarea a trei insule construite, mutilarea frontului de nord al Pieței 1907 și izolarea farmaciei Gorghias-Semaca într-o mare de asfalt. În fapt, întreaga zonă a târgului medieval păstrează elemente arhitecturale valoroase, grefate pe un program comercial complex, care – pornind de la tema generală a reunirii în aceeași clădire a dughenelor, a atelierelor și a spațiilor de locuit – se diferențiază în funcție de starea materială a proprietarilor și de importanța fiecărei porțiuni de vad comercial. În plus, evoluția economică a târgului, cu acea stagnare de după 1870 antrenată de intervenția căilor ferate, a adus după sine o restrângere a activității de schimb către zona centrală, cu părăsirea unor porțiuni ale vechilor vaduri comerciale, fapt care a fragmentat compoziția fronturilor construite inițial unitar, păstrându-se însă grupuri izolate de dugheni care ne ajută să reconstituim limitele din trecut ale vieții economice a târgului.

Pe structura complexă a beciurilor boltite, aproape în întregime necercetată, două tipuri de clădiri predomină: dughenele pe parter și cele cu parter și etaj, acest ultimul nivel fiind în general destinat locuinței. Am văzut în capitoul precedent că ambele tipuri existau cel mai târziu în 1820 și că, printre construcțiile cu schelet de lemn, apăreau și „dughene de piatră”. Detaliile de arhitectură și – uneori – anii consemnați în tencuială sau pe grilajele

balcoanelor ne arată că foarte multe etajări datează cel mai târziu din perioada 1850 – 1860, fapt care elimină ipoteza refacerii integrale a centrului după marele incendiu din 1888. Spațiile boltite de la parter, unele acoperite cu bolți semicilindrice sau cu muchii ieșite, altele cu bolți „a vela” pe dublouri, ar putea foarte bine să dateze din veacul al XVIII-lea dar, până la o cercetare mai amănunțită, ne mulțumim să afirmăm că o mare parte din structurile de zidărie ridicate peste pivnițe datează din prima jumătate a secolului al XIX-lea.

Tipul general de plan este cel în formă de L, cu latura scurtă a dughenelor așezată spre vad, fără rezervarea unui spațiu de acces în curte, care se face – fie prin traversarea dughenei, fie prin ulița secundară, paralelă cu vadul. În curte, atât clădirile pe parter, cât și cele cu etaj, prezintă arhitectura cu cerdace, balcoane de lemn și geamlăcuri specifică tuturor zonelor de târg și remarcabilă prin variația infinită a rezolvării detaliilor în cadrul unui număr foarte restrâns de scheme funcționale (fig. 99). Fațadele spre stradă, destinate a atrage atenția cumpărătorilor și menite a exprima rangul social al meșteșugarului sau negustorului, părăsesc formulele tradiționale și reflectă toată curentele de influență apuseană care au fost succesiv adoptate de societatea moldovenească, dar – ca și pentru arhitectura locuințelor – bănuim prezența a numeroase structuri medievale (ziduri și bolți) înglobate în clădiri supraetajate și decorate după gustul epocii moderne. Câteva exemple care susțin această ipoteză sunt:

- Construcția din Calea Națională nr. 27 (fig. 116), având etajul încununat către est de un impunător fronton, dar al cărei parter este acoperit cu bolți mănăstirești (*bonnet d'évêque*), folosite îndeobște în veacurile XVII-XVIII; corpul secundar

alungit, care urmărește inflexiunea uliței care mărginea incinta Uspeniei (fig. 7 și 11), este boltit în leagăn și cu muchii ieșite.

- „Casa morii” din Calea Națională nr. 225-231 (fig. 106) a unificat printr-o reprezentativă arhitectură romantică patru clădiri vechi, având specificul plan în formă de L; corpurile lungi, perpendiculare pe axul străzii, prezentau în curțile interioare tradiționalele cerdace și galerii cu stâlpi din lemn sau geamlăcuri.

- Fațada eclectică din Calea Națională nr. 13-19 a ansamblului situat la intersecția cu str. Nicolae Grigorescu (fig. 111) unifică trei case vechi dintre care una prevăzută cu gang, în 1872, după cum rezultă din analiza planului Emilian (fig. 7).

- Teatrul Petrache Cristea, prăbușit în 1980 din lipsa lucrărilor de întreținere și consolidare, pare să rezulte – în baza aceluiași plan (fig. 7) – din reunirea mai multor case vechi, având în vedere inflexiunea în fațadă (nejustificată la o construcție nouă) și dimensiunile neobișnuite ale clădirii, care au permis amenajarea (și nu construirea) în 1860 a primei săli de teatru a orașului.

În aceste condiții, decizia renunțării la unele părți însemnate din vechea zonă de târg (așa cum s-a propus să fie dăruite toate clădirile de pe Calea Națională, până la intersecția cu str. Nicolae Grigorescu, sau toate dughenele pe parter, cu arcade, din str. Marchian, fig. 102) nu poate fi luată cu ușurință, în baza simplei aprecieri subiective a calităților estetice și a gradului de uzură, întrucât păstrarea și evidențierea dovezilor concrete ale culturii urbane românești este în prezent o datorie națională.

1. Victor Tufescu, *Tradiții și perspective în dezvoltarea municipiului Botoșani*, p. 9-21.
2. Datele referitoare la cifra populației, înainte de 1805, sunt sporadice și cu caracter informativ, ca aceea precizare a baronului de Tott din 1768 privind numărul locuitorilor, care se ridică „la șapte pînă la opt mii” (A. Gorovei, *Monografia*, p. 48). Totuși, este concludentă constatarea din hrisovul lui Constantin Moruzi din 1780 în care se spune că târgul s-a mărit cu trei părți decât a fost mai înainte, fapt care implică și o creștere însemnată a populației.
3. *Enciclopedia României*, vol. II, București, 1938, p. 69.
4. V. Tufescu, *op. cit.*, p. 9.
5. O. G. Lecca, *Dicționar istoric, arheologic și geografic al României*, București, 1937, p. 82. Este singura mențiune pe care o cunoaștem cu privire la existența unei biserici în „inima târgului”, ridicată pe vremea lui Ștefan cel Mare.
6. A. Gorovei, *Monografia*, p. 23.
7. *Istoria României*, II, p. 586-587, cu privire la perioada veacurilor XV-XVI: „.... Cu toată această dezvoltare economică, orașele continuă să aibă un caracter semi-rural”; *ibidem*, III, 1964, p. 679, cu privire la intervalul cuprins între sfârșitul veacului al XVIII-lea și 1821: „Haosul și capriciul care au determinat configurația orașelor noastre erau imaginea samavolniciei și arbitrariului clasei stăpânitoare”. O preluare a acestei concepții se regăsește la Al. Ungureanu, *Orașele din Moldova. Studiu de geografie economică*, București, 1980, p. 114-115, în încercarea de clasificare a tipurilor de plan orășenesc în categoriile: dezordonat (haotic), radiar-concentric, rectangular și suplu (ultima categorie fiind „un produs al urbanismului modern”). Orașele medievale sunt clasate în categoria întâi, din cauza dezvoltării lor spontane, adică fără plan pre-stabilit: „Acest plan apare ca o rețea de străzi sinuoase, lipsite de o direcționare evidentă, uneori cu străzi fără ieșire. Anumite tendințe rectangulare spontane se pot descifra în orașele care au avut un nucleu comercial – meșteșugăresc de mari dimensiuni, ca la Botoșani, Suceava sau chiar la Iași”. Surprinzătoare pentru formația de geograf a autorului apar și concluziile referitoare la sistematizări care au modificat radical structura istorică a orașelor: „Trama stradală neregulată implică dificultăți pentru circulația internă și de tranzit, cartierele comunică greu între ele. Acesta a fost motivul pentru care planul multor orașe vechi, în special în centru, a necesitat modificări, trasându-se un plan mai simplu și mai rațional, chiar dacă s-au păstrat tendințele de ansamblu, de exemplu la Piatra-Neamț”.
8. N. Iorga, *Drumuri și orașe din România*, București, 1904, p. 172-173.
9. *Marele dicționar geografic al României*, I, p. 563.
10. V. Nădejde și I. Țițu, *op. cit.*, p. 47.
11. N. Iorga, *op. cit.*, p. 178.
12. *Idem*. *Din tezaurul de artă botoșănean*, în *BCMI*, XXXI, 1938, p. 14: „.... a devenit un internat de băeți în mijlocul unei minunate grădini”.
13. M. Berza și colectiv, *Repertoriul monumentelor și obiectelor de artă din timpul lui Ștefan cel Mare*, București, 1958, p. 126 – traducerea pisaniei: „Io Ștefan voievod, din mila lui Dumnezeu domn al Țării Moldovei, fiul lui Bogdan voievod, a zidit această întru numele celui între sfinți părintele nostru arhiereul și făcătorul de minuni Nicolae, în anul 7004 <=1496>, iar al domniei sale anul al patruzecilea curgător, luna septembrie 30”.
14. C. C. Giurescu, *Târguri sau orașe*, p. 196.
15. N. Zaharia, M. Petrescu-Dâmbovița, Em. Zaharia, *Așezări din Moldova*, p. 147, 148, 150, 155, 229-230.
16. George Balș, *Bisericile lui Ștefan cel Mare*, *BCMI*, XVIII, 1925, București, 1926, p. 42-47; Grigore Ionescu, *Istoria arhitecturii în România*, vol. I, București, 1963, p. 234-237.
17. Albert Klein, *Baugeschichte der evangelischen Kirche in Mühlbach*, în „*Studien zur Siebenbürgischen Kunstgeschichte*”, București, 1976, p. 35-43.
18. A. Gorovei, *Monografia*, p. 5.
19. C. Sârghevi, *Forța armată din garnizoana Botoșani* în: *Botoșanii în 1932*, p. 147.
20. N. Iorga, *op. cit.*, p. 4.
21. *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 5.
22. *Raport general cu privire la lucrările Comisiunii Monumentelor Istorice în 1907*, *BCMI*, I, 1908, p. 35-36 și 44, iar imaginea clopotniței în ruină apare la p. 37, fig. 21.

23. Alexandru Lăpedatu, *Cronica. Din lucrările Comisiunii Monumentelor Istorice în 1908*, BCMI, I, 1908, p. 90; idem, *Cronică. Din lucrările Comisiunii Monumentelor istorice*, BCMI, I, 1908, p. 188; *Raport general cu privire la lucrările Comisiunii Monumentelor Istorice în 1908*, BCMI, I, 1908, p. 172.
24. Pentru această afirmație, care contravine opiniilor lui George Balș și Grigore Ionescu, vezi E. Greceanu, *Paramentul medieval în „Monumente istorice și de artă”*, 1975, nr. 1, p. 25-40; idem, *The medieval wall-facing*, în „*Revue roumaine d'histoire de l'art*”, seria „*Beaux-arts*”, XIV, 1977, p. 49-70 (versiune îmbunătățită prin înmulțirea exemplelor din Moldova și Țara Românească).
25. Vezi fotografia pisaniei la G. Balș, *Bisericile și mănăstirile moldovenești din veacul al XVI-lea. 1527-1582*, BCIMI, XXI, 1928, p. 109, fig. 119. Din cauza acestei scrieri greșite, biserica Sf. Gheorghe apare cu data construcției 1541 în *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 6.
26. G. Balș, *op. cit.*, p. 106.
27. G. Balș, *op. cit.*, p. 106, fig. 115.
28. *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 6.
29. N. Iorga, *Din tezaurul de artă botoșănean*, p. 8.
30. *Cultul ortodox în județul Botoșani*. 1906, p. 7. Textul inscripțiilor din 1815 și 1864 permite interpretarea refacerii integrale a clopotniței, dar nu este pomenită nici o calamitate care ar fi justificat refacerea din temelie, la intervale atât de apropiate, iar autorii publicației citate prezintă intervențiile respective cu titlul de reparații.
31. N. Ghika-Budești, *Memoriu asupra lucrărilor de restaurare a bisericii Sf. Gheorghe din Botoșani*, în BCMI, V, 1912, p. 43-44.
32. G. Balș, *op. cit.*, p. 118, traducerea pisaniei: „Cu vrerea Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu săvârșirea Sfântului Duh, iară eu roaba stăpânului meu Domnului Isus Hristos, Elena, fată de Despot, doamna lui Petru voievod, fata lui Ioan Despot împăratul, am binevoit, cu buna mea aplecare și cu bunul meu gând, a zidi acest hram în numele Adormirii Precistei stăpânei noastre de Dumnezeu născătoare și pururea Fecioarei Maria. Și s-a săvârșit în anul 7060 (1552) august”.
33. *Cultul ortodox în județul Botoșani*. 1906, p. 1.
34. *Ibidem*, p. 1-2.
35. *Ibidem*, p. 2, textul inscripției: „Această clopotniță din temelie s-a făcut din nou, cum și acoperământul, cu her și cu tot meremetul, cu cheltueala a sfintei biserici și cu ajutorul pravoslavnicilor creștini, prin silința epitropilor și a preuților slujitori ai sfintei biserici la anul 1819 august 15”.
36. Dăm ca exemplu învelitorile baroce de la mănăstirea Bistrița, jud. Neamț, a căror păstrare a fost inițial indicată de Comisia de avizare a Direcției monumentelor istorice, pentru a fi apoi îndepărtate una câte una în cadrul restaurării din ultimul deceniu (șef proiect arh. Nicolae Diaconu).
37. *Cultul ortodox în județul Botoșani*. 1906, p. 2.
38. N. Iorga, *Drumuri și orașe din România*, p. 172-173; idem, *Din tezaurul de artă botoșănean*, p. 7.
39. Ies ca atare din cadrul analizei edificiile de cult ridicate sub influența curentului romantic: biserica Sf-ții Voievozi (1850-1862), biserica lipovenească (1853) și sinagoga neogotică din Târgul Nou (str. Vornic Boldur).
40. N. Iorga, *op. cit.*, p. 7.
41. E. Greceanu, *Spread of Byzantine traditions in the medieval architecture of Romanian masonry churches in Transylvania*, în *Etudes byzantines et post-byzantines*, AIESEE, București, 1979, p. 197-238.
42. Conform istoricului afixat la biserică, turnul clopotniță a fost ridicat în 1815 (și nu în 1801, cum se arată în *Cultul ortodox în județul Botoșani*, 1906, p. 31); lucrarea a fost executată de „calfa D. Mitalis”, printre ctitori figurând Ioan și Nicolae Sofian.
43. N. Stoicescu, *Repertoriul bibliografic al localităților și monumentelor medievale din Moldova*, București, 1974, p. 115 și 151; textul pisaniei în *Cultul ortodox în județul Botoșani*. 1906., p. 13, din care cităm începutul: „Grigore Varlaam fecior marelui stolnic și spătar Manole Varlaam, ci au fost fecior lui Manole Varlaam, ci din vechime au făcut în acest țințirim aici biserică de lemn cu hramul tot Intrarea în biserică și fiind învechită, după trecere de atîția ani, a început a zidi din temelie ...” etc.
44. *Cultul ortodox în județul Botoșani*. 1906, p. 13: biserica era „împrejmuită cu grilaj și avînd plantații și grădină frumoasă”. Desființarea grilajului a antrenat dispariția grădinii și degradarea plantațiilor.
45. *Ibidem*, p. 9, textul pisaniei: „Vezi dumneata, o cititorule, că această sfântă și dumnezeiască biserică, ce se numește și se prăznuiește hramul Întâmpinării Domnului Hristos și a sfinților Împărați Constantin și Elena, este din temelie lucrată prin osârdia și cheltuiala dumisale spătarului Constantin Roset și soția dumisale Maria, născută Gheucă, ca să le fie spre veșnică pomenire”. Mai departe, se spune

că biserica „se găsește în partea cea mai frumoasă a orașului ... Bătrînii copaci de teiu, santinele neadormite în juru-i, ne mai arată gustul ales și grija fondatorului pentru frumusețea și podoaba casei Domnului”. În ultimul deceniu, sistematizarea a rectificat traseul cotit al străzii Ruset (I. C. Frimu), care trece astăzi între biserică și clădirea fostei școli de psaltichie. Grădina a dispărut prin încadrarea străzii cu blocuri de locuințe, al căror amplasament a urmărit totuși păstrarea liberă a bisericii Roset în desfășurarea bulevardului. Este însă necesar ca Primăria să permită protecția cu grilaj ornamental a terenului afectat monumentului istoric, întrucât vecinătatea unui local de alimentație publică face ca acest teren – și chiar soclul bisericii – să prezinte urme care nu fac cinste nivelului local de civilizație.

46. *Ibidem*, p. 23.

47. *Ibidem*.

48. N. Iorga, *Breasla blănarilor din Botoșani*, p. 28.

49. *Ibidem*.

50. *Ibidem*, p. 34.

51. N. Iorga, *Cronică*, „*Revista istorică*”, II, 1916, nr. 3-6, p. 122; N. Stoicescu, *op. cit.*, p. 115.

52. N. Iorga, *Inscripții botoșănene*, p. 25, traducerea inscripției în limba armeană așezată pe peretele dintre navă și capela de sud: „Această biserică s-a clădit din temelie în orașul Botoșani întru numele Sfintei Treimi, cu cheltuiala lui Hagi Anton, fiul lui Oxenti Leon, pe vremea marelui patriarh chir Luca, catolicosul tuturor armenilor, cu osteneala și stăruința preotului Melcon Treșu Buzatov din Roman, ca să fie această biserică pomenire pentru șapte rânduri de oameni din neamul său; 1795, septembrie 1”.

53. *Ibidem*: „1832, mai în 16. S-au înnoit această biserică a Sfintei Treimi prin sârguincioasa osteneală a dumisale Ștefan David Goilav, cu ajutorul poporenilor armeni din acest oraș, întru pomenirea viilor și a morților și iarăși cu ajutorul plin de sârguință al dumisale Andrieș Focșeneanu și al dumisale Andronic Zadigheanu. Botoșani”.

54. *Ibidem*, p. 24. Se dă și inscripția săpată în piatră deasupra intrării în capela de pe latura de sud, din care reiese că acest corp a fost adăugat în 1782, fapt care confirmă păstrarea parțială a zidurilor bisericii de secol XVI.

55. A. Gorovei, *Monografia*, p. 92

56. *Ibidem*, p. 53

57. N. Iorga, *Drumuri și orașe din România*, p. 174.

58. Paul Petrescu, *Arhitectura civilă a Botoșanilor*, SCIA, seria Artă plastică, t.16, nr. 2, 1969, p. 283-297.

59. *Istoria României*, III, p. 1121.

60. P. Petrescu, *op. cit.*, p. 287-289: casele Maximovici, Falinschi și casa din str. Miorița nr. 14 (declarată monument istoric prin HCM 1160/1955).

61. Casa Falinschi, str. Armenească nr.2; casa Ibrăileanu-Jeleș, str. Armenească nr. 66; casa Maximovici, str. Armenească nr. 68; casa Chiriatic, str. Armenească nr. 70; casa din str. Miorița nr. 13.

62. P. Petrescu, *op. cit.*, p. 286, fig.1; p. 287, fig. 2.

63. A. I. Gheorghiu, M. Olinescu, *Botoșanii care se duc*, Botoșani, 1927.

64. Casa din str. Dochia nr. 14 (dăruită în 1980); casa Cerchez, str. Războieni nr. 11; casa Ciomac-Cantemir, str. Victoriei nr. 9; casa din str. Miorița nr. 14.

65. N. Iorga, *op. cit.*, p. 172.

66. Desconsiderarea sistemului medieval de construcție cu schelet de lemn (*Fachwerk*), denumit curent „paiantă” (cu nuanță pe nedrept peiorativă), a dus la o primă propunere de restaurare, întocmită de arhitectul Virgil Polizu, prin care întreaga structură a etajului (inclusiv planșeele cu grinzi de lemn aparente de peste parter, planșeele etajului și monumentala șarpantă păstrată fără denaturări), urmau să fie înlocuite cu zidărie nouă și planșee din beton armat; pridvorul închis de astăzi ar fi fost înlocuit cu o interpretare modernistă a unui pridvor deschis, pe stâlpi din beton armat cu secțiune variabilă. Noul proiect este orientat către păstrarea tuturor elementelor autentice ale casei, inclusiv sistemul de construcție și intervențiile succesive asupra nucleului inițial.

67. A. Gorovei, *Monografia*, p. 82-91; proprietatea familiei Bolfosu asupra casei ne-a fost confirmată, în 1978 de Anton Trancu, președintele comunității armenilor din Botoșani.

68. N. Iorga, *Inscripții botoșănene*, p. 27.

69. A. Gorovei, *Monografia*, p. 296-298.

70. *Ibidem*, p. 23.

CAPITOLUL IV

ARHITECTURA CIVILĂ A ORAȘULUI BOTOȘANI ÎN VEACUL AL XIX-LEA*

În pragul veacului al XIX-lea, arhitectura civilă a Botoșanilor avea conturate două programe majore, diferențiate pe criteriu funcțional: arhitectura de târg (centrul de producție și desfacere) și arhitectura de locuințe a cartierelor, grupate în jurul propriilor biserici, pe criteriu de breaslă sau etnie. Ambele programe prezintă nuanțe – și nu contraste – determinate de treptele sociale, fără intervenția unor

deosebiri pe criteriu etnic. Edificiile publice au fost amenajate inițial în clădiri cu program de locuință (primăria, instalată în casa ce aparținuse, în 1806, stolnicului Ianachi Codrescu) sau în cele cu caracter mixt din zona de târg (teatrul, instalat în casele Cristea), abia spre sfârșitul veacului ridicându-se edificii publice construite anume pentru funcția respectivă.

ARHITECTURA DE TÂRG

Zona de târg a orașului Botoșani a fost renumită pentru valoarea arhitecturală a centrului său – Piața 1907 și porțiunea aferentă a Căii Naționale. Dar nu numai centrul actual, ci și întreaga arie a târgului medieval, grefată pe diagrama arterelor de tranzit, păstra exemplare valoroase ale programului de târg, care – pornind de la tema comună a reunirii în aceeași clădire a dughenelor, depozitelor, atelierelor și spațiilor de locuit – se diferenția în funcție de starea materială a proprietarilor și de importanța fiecărei porțiuni de vad comercial (fig. 102). Evoluția economică a târgului, cu acea stagnare de după 1870 antrenată de apariția căilor ferate, a adus după sine o restrângere a activității de schimb către centrul “pieței târgului”, însoțită de părăsirea unor porțiuni ale vechilor vaduri comerciale; acest fapt a fragmentat compoziția fronturilor construite inițial în regim continuu, păstrându-se însă grupuri izolate de dughene care ne ajută să reconstituim limitele din trecut ale târgului.

În prima jumătate a veacului al XIX-lea, creșterea populației și continuarea

avântului economic determină extinderea dughenelor pe ulițele secundare ale Târgului vechi (străzile Elena Rareș, Calea Națională, Engels, Miorița, Bălcescu ș.a.), destinate inițial aprovizionării dinspre curte a dughenelor dispuse în front continuu de-a lungul marilor vaduri comerciale.

Între 1850-1860, saltul înregistrat de creșterea populației cu mai mult de jumătate, duce la construirea intensivă de dughene în Târgul Nou. Parcelele se deosebesc de cele vechi prin dimensiunile lor foarte restrânse, atât în lățime, cât și în adâncime. Tot în această etapă, vechea extindere pe drumul Ștefăneștilor degenerază complet: vatra orașului se retrage către vest, traseul drumului comercial este părăsit odată cu înființarea Cimitirului *Eternitatea* (1881), iar zona străzilor I. C. Brătianu, Dragoș Vodă și Călugăreni capătă caracterul unei zone de locuit, în care arhitectura eclectică a caselor înstărite se intercalează între grupurile de case cu arhitectură populară, specifice vechilor cartiere de locuințe ale târgului.

Către sfârșitul veacului, un ultim eveniment declanșează unificarea arhitecturală a Pieței 1907 și a porțiunii din Calea Națională cuprinsă între străzile Nicolae Grigorescu și Peneș Curcanul. Este vorba de marele incendiu din 3 iunie 1888, a cărui descriere exagerată – sub raportul dispariției clădirilor – a dat naștere opiniei eronate că tot acel centru este o refacere târzie, de după 1890. Având în vedere păstrarea în întregime a unor clădiri de diferite epoci (biserica Uspenia, casa Gorghias-Semaca, casa cu arcade a doctorului Hinek din Piața 1907 ș.a.), este probabil că acest incendiu a înlăturat ultimele „dughene din paianturi” – consemnate într-un plan din 1857 – și a impus refaceri însemnate ale nivelelor superioare. Cu această ocazie, fronturile clădirilor din zona amintită au fost unificate printr-o arhitectură de pronunțat caracter occidental și de foarte bună calitate, care reprezintă aportul principal al comunității evreiești din Botoșani la îmbogățirea valorilor arhitecturale ale orașului, întrucât în 1890 porțiunea respectivă a centrului comercial se afla în proprietatea marilor negustori și bancheri evrei. Trebuie însă precizat că arhitectura occidentală a fațadelor constituie doar un frumos decor al străzii, întrucât clădirile înglobează nucleele anterioare, iar curțile prezintă ordonanța clasică a caselor de târgoveți, cu galerii pe stâlpi de lemn, balcoane și geamlâcuri susținute pe console de lemn profilate, elemente întâlnite în toate zonele centrului comercial al vechilor orașe din țara noastră.

Arhitectura târgului Botoșani respectă structural rețeaua pivnițelor boltite, dispuse pe două nivele, care au adăpostit sute de ani mărfurile negustorilor, constituind concomitent și locul de refugiu al populației, în timpul repetatelor năvăliri ce s-au abătut peste țara Moldovei. În cazul Botoșanilor, această dublă funcție este vădită de existența legăturilor transversale, la nivelul superior, între pivnițele parcelelor dispuse perpendicular pe axul străzii, precum și de rețeaua inferioară ce

se dezvoltă sub piețe și străzi.

Fațadele spre stradă, destinate a atrage atenția cumpărătorilor și menite să exprime rangul social al meșteșugarului sau negustorului, părăsesc formulele tradiționale și reflectă toate curentele de influență apuseană care au fost adoptate succesiv de societatea moldovenească.

Clasicismul primelor decenii ale veacului al XIX-lea, atât de strălucit reprezentat la Botoșani prin arhitectura de cult, a cedat locul curentelor mai noi, dar importanța pe care a avut-o în arhitectura târgului este dovedită de fațadele construcției din Calea Națională nr. 275 (fig. 116), prezentând spre Uspenia un impunător fronton ce subliniază corpul central. Din aceeași perioadă se evidențiază originala fațadă a clădirii din str. Miorița nr. 3-5 (fig. 101A, B), care îmbină elemente Empire cu reminiscențe de baroc; gangul puternic acuzat în fațadă ne face să credem că funcția inițială a fost aceea de han.

Arhitectura romantică s-a manifestat la Botoșani către mijlocul veacului în formula îmbinării elementelor de tradiție romantică cu sugestii de fortificații; în zona de târg, această arhitectură se păstrează la câteva clădiri de pe Calea Națională, remarcabile prin monumentalitate, ale căror nivele inferioare le bănuim a data din veacul al XVIII-lea: “Casa Morii” (nr. 225-231), care unifică prin fațadă patru clădiri mai vechi (fig. 106); fațada caselor numerotate astăzi 13-19 (fig. 111A, B), dar care, din analiza unui plan efectuat în 1872, pare să unifice trei sau patru case mai vechi, dintre care una prevăzută în trecut cu gang; monumentală clădire a fostului teatru din Calea Națională, consemnată în același plan din 1872 și care pare să rezulte din reunirea mai multor case mai vechi, având în vedere amploarea neobișnuită ce a permis amenajarea la etaj, în 1860, a primei săli de teatru din Botoșani, purtând numele – probabil – al fostului proprietar, Petrache Cristea (fig. 161A, B); casele din Calea Națională nr. 19A (fig. 114A, B), 81 și fostă 335 (fig. 119).

Un ultim exemplar de arhitectură romantică a fost, până în 1979, casa doctorului Hinek, capăt de perspectivă din Piața 1907 nr. 14. Cu toate mutilările suferite în timp, casa păstra stâlpii de colț cu secțiune poligonală și cornișa cu sugestii de arcaturi lombarde, combinate cu portice clasiciste – înzidite ulterior – care înconjurau inițial parterul pe trei laturi (fig. 96). Conform inscripției săpate pe o lespede de piatră, casa data din 1859, dar este posibil ca acest an să fi amintit remodelarea unei clădiri mai vechi, figurată în planul din 1857. Porticele parterului reprezentau cea mai veche prelucrare din zidărie a porticelor de lemn care dublau, încă în 1872, fațadele dughenelor (vezi planul Emilian). Interpretarea dată porticelor la casa din Piața 1907 nr. 14 explică generalizarea motivului arcadelor din zidărie, care apare la majoritatea clădirilor cu program comercial, indiferent de amploarea lor. Dărâmarea celei mai vechi case cu portice de zidărie din Botoșani constituie o grea pierdere pentru arhitectura civilă a orașelor noastre și nu poate fi scuzată prin ignorarea valorii pe care o prezenta, întrucât aceasta fusese semnalată din timp prin includerea în planul de perspectivă al restaurărilor din fonduri centrale ale Direcției Patrimoniului

Cultural Național. În fapt, sub pretextul unor imagine cedări de fundații, s-a urmărit asigurarea dărâmării insulelor cu dughene pe parter, cu arcade din zidărie, cuprinse între străzile Marchian, spre nord (fig. 102) și Horia-Cerbului-Transilvaniei, spre sud (fig. 11).

Impresionanta desfășurare pe două și chiar trei nivele a clădirilor din Piața 1907 (fig. 97, 98) și de pe Calea Națională (fig. 110-119) în zona cuprinsă aproximativ între str. Nicolae Grigorescu și începutul străzii I. C. Brătianu; ritmul unitar al traveilor, îmbinat cu o excepțională variație în tratarea arhitecturală a fațadelor; bogăția modenaturii eclectice, cu nuanțe de Renaștere, baroc, rococo, clasicism, eclectism de școală franceză și chiar Seccesion; fantezia decorativă a consolelor și ferneriei balcoanelor, toate aceste elemente au atras atenția asupra valorii unui ansamblu, caracterizat de Paul Petrescu ca având “un aspect citadin evoluat, meritând a fi consemnat ca atare pentru a ilustra un moment important din dezvoltarea orașelor românești în secolul al XIX-lea”. Această recomandare, făcută în 1969, nu a putut împiedica restructurările amintite mai sus.

ARHITECTURA LOCUINȚEI

Existența în Botoșani a unor valoroase exemplare de locuințe medievale este – în mod excepțional – consemnată în toate lucrările de specialitate, fără a fi constituit, până în prezent, obiectul unei analize complete. Arhitectura civilă medievală, realizată în întregime sau parțial din zidărie, constituie o temă independentă, chiar dacă trăsăturile ei caracteristice au influențat arhitectura de veac XIX din Botoșani cel puțin până în jurul anului 1850. În schimb, arhitectura populară – care a predominat fără îndoială în cartierele de locuințe ale orașelor medievale – este reprezentată în Botoșani prin numeroase

exemplare pentru care nu există, la prima vedere, elemente de datare ante 1800, astfel încât examinarea acestei arhitecturi în cadrul studiului de față este firească, cu observația că ea are o străveche tradiție locală, în care se regăsesc rădăcinile arhitecturii culte, atât medievale cât și moderne.

Prezentă – cel puțin până în 1977 – într-un număr impresionant de case, arhitectura populară din vatra orașului Botoșani este importantă nu numai prin valoarea intrinsecă a fiecărui exemplar în parte, ci și prin demonstrația folosirii pe scară largă a acestui tip de arhitectură

în orașele medievale de către diferite categorii sociale: meșteșugari, negustori și chiar boieri (exemplu, casa Miclescu din str. Maxim Gorki nr. 14, dărmată în 1978).

În afară de zonele bisericilor de breaslă, casele cu arhitectură populară predominau în partea de sud-vest a orașului, în “mahalale” renumite pentru frumusețea

și bogăția livezilor; atât casele, cât și livezile au dispărut pentru a face loc unor noi cartiere de blocuri tip, renunțându-se la judicioasa prevedere a rezervării zonelor verzi pentru extinderea parcului Vârnăv și, concomitent, la amplasarea noilor ansambluri de blocuri cu prioritate în zonele insalubre ale Târgului Nou.

*

Pentru caracterizarea arhitecturii culte din Botoșanii veacului al XIX-lea, recurgem la formularea făcută de Paul Petrescu în 1969: „...Istoria siturilor arhitectonice, desfășurată în alte părți pe durate mari, se află aici redusă și comprimată în trecerea câtorva decenii, viteza desfășurării procesului putând fi apreciată dacă ne gândim că în aproape mai puțin de 150 de ani se face trecerea de la arhitectura de străveche tradiție... la cea purtând amprențele celor mai actuale mode europene, transpunerea din aceste stiluri, de pildă cea a neogoticului, fiind sincronă în ținuturile austriece și în cele moldovenești”¹.

În succesiunea cronologică a stilurilor de origine apuseană, primul loc revine clasicismului, care prezintă și cea mai vădită adaptare la tradițiile constructive locale, atât în arhitectura de cult – în care apar realizări de culme, raportate la manifestarea acestui curent în întreaga țară – cât și în programul locuinței. Prelucrarea directă a arhitecturii populare, în forme culte, specific moldovenești, a fost prezentată în cap. III.

Influența clasicismului asupra compoziției întregii clădiri – nu numai asupra detaliilor –, manifestă în preocuparea pentru axe de simetrie, acuzate prin portice

și frontoane, precum și în urmărirea unei monumentalități ce se detașează de proporțiile tradiționale, se regăsește la farmacia Gorghias-Semaca, construită în jurul anului 1796, care apare astăzi denaturată de reparații și modificări multiple ce ar putea fi ușor remediate, dacă nu ar persista dorința dărâmării ei în scopul rezolvării nodului de circulație artificial creat (fig. 95A, B, C). Cea mai frumoasă realizare clasicistă, păstrată încă fără mutilări ale spațiului înconjurător – respectiv curtea în mijlocul căreia a fost concepută –, rămâne casa Bolfosu din piața bisericii Sf. Gheorghe (Str. Ion Pillat nr. 5), construită de acel reprezentant al patriciatului botoșănean care a fost negustorul armean Garabet Bolfosu, ales epitrop în 1825. Ridicată în intervalul 1790-1810, clădirea adaptează schema casei medievale cu pivniță înaltă și pridvor la formula de reflex palladian a locuinței înscrise într-un pătrat, prevăzut cu câte un corp decroșat pe trei laturi. Corpul intrării principale este evidențiat prin portic cu coloane ionice și întreaga compoziție se înalță pe un soclu masiv ce adăpostește pivnițele (fig. 91, 92).

ARHITECTURA ROMANTICĂ

În afara târgului propriu-zis, arhitectura romantică din Botoșani s-a manifestat în special printr-o decorație de factură romanico-gotică, aplicată pe fațade cu ordonanță tradițională. Cităm următoarele exemple: casa Aritonovici din str. Miorița nr. 12 (fig. 126A, B), care îmbină modenatura neo-gotică cu console profilate de tip Renaștere; Poșta veche din str. Victoriei nr. 17 (fig. 127); casa lui Garabet Ciolac din str. Marchian nr. 7 (Arhivele statului) (fig. 128A, B); decorul în stucatură al casei din str. Ștefan Luchian nr. 39 (fig. 129A) și al casei din Calea Națională nr. 14 (fig. 129B) etc. Un caz excepție se detașează în context formal, prin concepția integral romantică a compoziției și a decorației. Este vorba de exemplarul – din nefericire iremediabil mutilat – Casei Ciolac din str. Nicolae Iorga nr. 10 (fostă Cuza Vodă nr. 12), azi internatul Liceului „Laurian”. O admirabilă vigneta a planului întocmit în 1872 de inginerul Ștefan Emilian ca și o fotografie de dinaintea primului război mondial (fig. 130A) ne arată că această

clădire a avut o arhitectură romantică afirmată structural, cu rezalituri de colț dominate de fiale și cu o subliniere a volumelor prin coronamente ce sugerau creneluri și guri de păcură. Menționată în 1891 printre casele cele mai importante ale orașului, ea este amintită de Nicolae Iorga în 1938, când adăpostea un Internat de băieți „în mijlocul unei minunate grădini”. Arhitectura romantică cu sugestii de fortificații (creneluri și contraforturi) a fost în general distrusă în „era socialistă” – vezi Spitalul Sf. Vineri din Roman (arh. Costinescu – secolul XIX). În jurul anului 1950, o pseudo-reparație a distrus modenatura clădirii Ciolac (fig. 130B) – fără a mai vorbi de decorația interioară – și a ras toate accentele pe verticală ale arhitecturii neo-gotice, astfel încât numai indicația din planul Emilian și fotografia amintită a permis identificarea inexpressivului cub cenușiu, înconjurat acum – în locul „minunatei grădini” – de construcții utilitare lipsite de cea mai elementară preocupare de estetică ambientală.

ARHITECTURA ECLECTICĂ

Denumită astfel datorită selecției libere a unor influențe preluate din toate curentele de arhitectură ale veacurilor precedente, cu o nuanță de deprecieri mai mult sau mai puțin clar formulată, spre deosebire de acceptarea condescendentă a arhitecturii romantice, caracterizată printr-un „eclectism” similar, căreia i s-a recunoscut însă posibilitatea de a exprima un conținut progresist de idei, arhitectura eclectică a fost până de curând total respinsă ca formă de cultură și sistematic distrusă ca lipsită de valoare. Dar extinderea construcțiilor tipizate utilitare pe locul cartierelor cu arhitectură eclectică a atras atenția – prin contrast – asupra diversității, fanteziei și calităților artistice ale ansamblului dispărut, recunoscându-se

în final capacitatea eclectismului de a exprima baza economică, stratificarea socială și direcțiile orientării culturale din perioada respectivă, cu alte cuvinte epoca ce i-a dat naștere. Recunoașterea acestei capacități este departe de a asigura conservarea manifestărilor curentului respectiv, dar a condus cel puțin la o mai atentă examinare și consemnare a unor construcții sortite aprioric dispariției. Clasificarea curentelor eclectice este încă în fază de propuneri, în parte și din cauza amestecului de stiluri care apar – nu atât de arbitrar pe cât s-a afirmat – la unele fațade.

În linii generale, în arhitectura eclectică din Botoșani se observă preponderența moștenirii clasiciste a începutului de veac. Cu o decorație mai

încărcată și mai voit festivă, regăsim predilecția pentru portice și colonade, asociindu-se cu accente ale fațadelor care exprimă o nouă concepție despre frumos, deosebită de simplitatea radioasă a caselor Sofian și Bolfosu. Totuși, bogata decorație cu stucaturi, statui, feronerie, bosaje etc., rămâne permanent subordonată jocului de volume și raportului dintre plinuri și goluri, trăsătură esențială de legătură cu creația clasicismului moldovenesc și – prin aceasta – cu creația medievală românească. Semnificative pentru ilustrarea acestei filiații ne apar următoarele exemple: casa Ventura din B-dul Eminescu nr. 50 (Școala populară de arte – fig. 131A, B, C), reprezentată cu vignetă în planul Emilian, existentă deci în 1872; clădirea contemporană, cu fals portic, indicată de asemenea cu vignetă în planul Emilian, de la intersecția străzilor Marchian și Cuza Vodă (Cuza Vodă nr. 12 - fig. 132A, B); casele din str. Cuza Vodă nr. 4 (casa Vrabie-Haralamb, fig. 133) și str. Teatrului nr. 6 (fig. 134); casa Enășescu din str. Ștefan Luchian nr. 28 (fig. 135), folosind elementul clasicist al frizei cu metope și triglife la porticul cu fronton; casa din Alea Unirii 3, având un frumos portic cu coloane corintice (fig. 136); casa Ciomac din str. Pușkin nr. 2, cu nobila ordonanță a porticului său (fig. 137A, B); casa Văsescu din str. Unirii nr. 10, citată în 1891 drept una dintre cele mai frumoase case ale orașului (fig. 138A, B); excepționala creație, casa Eichenbaum-Lustgarten din str. Nicolae Grigorescu nr. 4 (fig. 139A, B), construită în 1877, ale cărei proporții ilustrau continuitatea de spirit cu arhitectura bisericii Roset sau a casei Sofian, ceea ce nu a împiedicat dărâmarea ei înainte de 1980.

În ansamblul eclectismului clasicizant din Botoșani, un prim grup

se detașează prin bogăția ieșită din comun a decorației și printr-un caracter occidental acuzat, pe care l-am încadra stilistic în ceea ce se numește eclectism de școală franceză. Ne referim la elegantele case cu reminiscențe rococo din B-dul Eminescu nr. 36 (Centrul militar – fig. 140) și 57 (casa Isăcescu – fig. 141); casele Garabet-Ciolac, fostă Enacovici (fig. 142A, B, C, D), Constantin Zamfirescu (str. Unirii nr. 9, fig. 143) și Sofian-Arapu (str. Marchian nr. 11, fig. 144A, B) - remarcabile prin bogăția și calitatea decorului sculptat; casa Jean Goilav, existentă în 1872 (str. Kogălniceanu nr. 12, fig. 145); casa Grigore Ursian din B-dul Eminescu nr. 52 (fig. 146A, B), consemnată în planul Emilian cu numele proprietarului și care ar fi, în consecință, unul dintre primele exemplare ale acestui tip super-opulent din Botoșani, dacă nu cumva ultimul proprietar, bancherul Abraham Fișer, nu i-a adăugat actuala decorație exterioară, către 1900.

Un al doilea grup se singularizează – nu atât prin fastul decorației, cât prin originalitatea rezolvării arhitecturale, care conferă construcțiilor caracter de unicat. Este vorba de casa Manole (B-dul Eminescu nr. 40 – fig. 147), terminată către 1908-1909 și executată de constructori francezi, fapt care ar explica folosirea șenajelor bicrome, specifice arhitecturii din epoca lui Ludovic al XIII-lea, într-o compoziție plină de fantezie, puternic marcată de spirit baroc; casa Constantin Ciolac (B-dul Eminescu nr. 64) ce îmbină clasicismul temperat al fațadei spre bulevard cu un admirabil portic baroc pe plan curb (fig. 124); casa Bereș Moscovici din Calea Națională nr. 62 (fig. 109), reflectare a barocului italian de școală clasicistă, cu reminiscențe palladiene transmise probabil prin filieră austriacă.

În ambianța de eclectism clasicizant a Botoșanilor, câteva exemplare, puține la număr, dar cu atât mai interesante, reflectă căutările dinainte de primul război mondial pentru crearea unei arhitecturi de forme naționale. Cităm în primul rând casa farmacistului Vasiliu (str. Kogălniceanu nr. 31), menționată cu acest nume în planul Emilian, construită ca atare înainte de 1872 (fig. 148). Modenatura policromă caracteristică pentru intervalul 1860-1870 este

folosită în maniera paramentului muntenesc din secolul al XVI-lea, în timp ce pinioanele traforate preiau modele din arhitectura populară de la sfârșitul veacului al XIX-lea. Prelucrări similare, fără utilizarea policromiei, apar la casa doctorului Vrabie din B-dul Eminescu nr. 71 (fig. 149) și la casa doctorului Capșa din B-dul Eminescu nr. 72 (fig. 150A, B), ambele construite în intervalul 1890-1900.

ARHITECTURA SECESSION

Limitată în cele mai multe cazuri doar la detalii de tâmplărie sau la decorații interioare, arhitectura Secession (*Art nouveau, Jugendstil*) este reprezentată în Botoșani prin două exemplare, dintre care unul de valoare internațională: Așezământul Sofian din str. I. C. Brătianu nr. 59 (fig. 81A, B, C, D, E). Construită inițial ca locuință, clădirea a fost vândută înainte de finisare și a primit funcția de azil de bătrâni prin achiziționarea de către Fundația Sofian, întemeiată de filantropul Nicolae Sofian (1812-1900), ultimul descendent al unei familii de origine greacă, stabilită în Botoșani cel mai târziu în veacul al XVIII-lea. „Casa Sofian” – cum este impropriu denumit localul – constituie un unicat prin vigoarea și

claritatea compoziției arhitecturale, căreia i se subordonează o excepțională bogăție decorativă a modenaturii, tâmplăriei, ferneriei și stucaturilor. În folosința sa actuală – cămin de copii în 1976 – clădirea s-a păstrat fără denaturări; nu același lucru s-a întâmplat însă cu parcul pe care localnicii și-l amintesc tot atât de frumos ca și casa.

Un al doilea exemplar de arhitectură Secession, remarcabil prin fantezia tratării volumelor, este casa Silion din str. I. C. Brătianu nr. 18 (fig. 151), construită înainte de 1914. Folosită impropriu timp îndelungat, clădirea a fost și ea recent reparată și a primit destinația de imobil administrativ, ceea ce îi poate asigura trăinicia.

EDIFICIILE PUBLICE

Primăria orașului funcționa la începutul veacului al XIX-lea în case închiriate, printre care s-a numărat, pentru scurt timp, și casa Bolfosu. În 1851, domnitorul Grigore Alexandru Ghica, născut în Botoșani, a cumpărat casa Codrescu și a dăruit-o orașului, „din îndemnul aceiași dorințe de a vedea înmulțirea așezămintelor publice, nu mai puțin și a simțirii care ne trage gândirea către acel oraș unde au fost leagănul

prunciei noastre...”. Vechea casă, cu arhitectură specifică marilor conace boierești, a fost adaptată programului de Primărie, primind și o decorație exterioară romantică (rezalituri de colț cu secțiune poligonală, friză cu arcaturi lombarde etc.) care nu a afectat structura originală (fig. 93A, B). În schimb, refacerea din 1906-1914, condusă de constructorii italieni Gambara și Vignali, a modificat radical distribuția golurilor, forma învelitorii

și chiar dispoziția arcadelor de la parter, înlăturând în întregime caracterul de locuință „boierescă” medievală (fig. 94). În forma actuală, Primăria orașului este un foarte bun exemplar de arhitectură eclectică folosită pentru un program administrativ și contribuie – prin echilibrul senin al formelor sale – la reliefarea barocului modern al Primăriei județului, construcție interesantă în încercarea de transpunere în beton a arhitecturii lemnului, la o scară ce nu mai are nimic comun cu această din urmă arhitectură (fig. 123).

Prima școală publică, desprinsă de incintele bisericilor, a fost construită în jurul anului 1860 din donația arhiereului Marchian Folescu, în arhitectura romantică ce a predominat la edificiile publice ridicate în acea epocă (fig. 120A, B). Școala se afla pe strada Marchian, în apropierea intersecției cu str. Cuza Vodă și a fost dărâmată după cel de-al doilea război mondial, invocându-se ușoare avarii ce puteau fi ușor remediate. De asemenea, a fost dărâmat spitalul Mavromati, construit în 1838, și mărit ulterior, probabil în perioada 1850-1860, judecând după arhitectura exterioară de factură romantică (fig. 152).

Botoșanii păstrează încă în perfectă stare de conservare patru școli executate către 1890, după un „proiect tip” al epocii, reprodus cu foarte discrete variații de modenatură (B-dul Eminescu 30, fig. 153A, B), str. I. C. Brătianu nr. 38, str. Nicolae Grigorescu (fig. 154 și str. Gh. Doja, (fig. 155A, B). Eclectismul clasicizant cu nuanțe de baroc al arhitecturii acestui grup se regăsește – în materie de program școlar și cu proporții tot atât de temperate – la școala românească din str. Ștefan Luchian nr. 17 (fig. 156). În cu totul alt spirit, deosebit atât prin amploarea proporțiilor, cât și prin orientarea netă către clasicismul francez de veac XVII, a fost realizat Liceul „Laurian”, construit în 1885 (fig. 157A). Clădirea incendiată în 1917, a fost reparată, între 1922-1923, cu adăugarea unui etaj și modificarea formelor învelitorii (fig. 157B). Rigidizată și simplificată, arhitectura Liceului „Laurian” demonstrează

totuși posibilitatea eclectismului de a exprima conținutul de idei al unei epoci, construcția fiind o expresie a afirmării intelectualității botoșănene, pe deplin constituită și conștientă de valoarea sa, la sfârșitul veacului al XIX-lea.

Arhitectura vechilor școli românești din Botoșani s-a orientat către Occident – indiferent de varietatea modelelor alese –, fapt care corespunde cu interesul general pentru cultura apuseană manifestat de societatea românească din veacul al XIX-lea. Tot atât de interesantă sub aspectul selecției vocabularului arhitectural în funcție de semnificații simbolice, ne apare căutarea unei arhitecturi de forme naționale în proiectul reprodus identic la cele două școli izraelite din str. Izvoarelor nr. 2 (fig. 158) și Ștefan Luchian nr. 38 (fig. 159), construite în jurul anului 1870: arhitectura lor afirmă apartenența locală a comunității evreiești, care a cunoscut o explozie demografică în veacul al XIX-lea, dar ale cărei prime nuclee în Botoșani sunt consemnate documentar în veacul al XVII-lea.

Nu cunoaștem vechea arhitectură a Tribunalului, construit înainte de 1898; forma actuală (fig. 160) se datorează transformărilor efectuate între 1906-1914 sub conducerea constructorilor Gambară și Vignali, care s-au orientat în acest caz către un eclectism puternic influențat de arhitectura de forme naționale.

Edificiile publice realizate între 1900-1914 au demonstrat deplina împământenire a eclectismului în arhitectura orașului, începând cu cele două hale construite în Târgul vechi, (fig. 162, 163) pentru a culmina cu monumentală clădire a Prefecturii – azi, Muzeul Județean – construită între 1906-1914 în formele opulente ale eclectismului de școală franceză (fig. 125). Cel mai elocvent manifest al acestui curent – implicit al ariei de cultură pe care o reprezenta – a fost clădirea Teatrului Național, ridicată între 1908-1914 (fig. 121), care concura sub aspectul decorației și al proporțiilor cu clădirea înrudită a Teatrului Național din Iași. Astăzi Teatrul din Botoșani nu mai oferă

un termen de comparație cu renumitul lăcaș de cultură al Iașilor: împărtășind soarta celor mai vechi edificii publice ale orașului – școala Marchian și spitalul Mavromati –

Teatrul Național a fost transformat după război, între 1956-1958, în forme care au anihilat vechea compoziție (fig. 122).

NOTE

* Un text dezvoltat al acestui capitol a apărut în *Revista muzeelor și monumentelor*, seria „*Monumente istorice și de artă*”, anul XLIX, nr. 2, 1980, p. 47-57.

1. Paul Petrescu, *Arhitectura civilă a Botoșanilor*, în „SCIA”, seria Artă plastică, t. 16, 1969, nr. 2, p. 283-297.

2. Eugenia Greceanu, *Studiul zonei cu valoare istorică și artistică din orașul Botoșani*, lucrare în ms., 1976-1978, (144 p., 7 planșe și 313 fotografii), arhiva MIRSR (neinventariată) și Arhivele Statului Botoșani.

CAPITOLUL V

ANALIZA TRANSFORMĂRILOR SUFERITE DE ANSAMBLUL URBAN

Analiza orașului vechi și a fondului construit existent permite următoarele constatări:

Până în 1968, poziția administrativă subordonată a orașului Botoșani a implicat un ritm lent al sistematizării, intervențiile în vatra istorică fiind foarte reduse. Tot reduse au fost și fondurile de întreținere a construcțiilor existente, astfel că, în circa 30 de ani, zona Tîrgului Nou, cu excepția unor gospodării bine întreținute de proprietari, a ajuns în stare de paragină, apropiată de prăbușire, care anihilează practic posibilitatea de asanare. În această situație se află străzile cu profil comercial în trecut: Mihai Viteazul, 7 Aprilie (Elisabeta), Crângului, Calea Națională (Sf. Ilie) – între Calea Națională și Peneș Curcanul –, frontul de nord al străzii Elena Rareș (Uspeniei), str. Grivița. Zona de locuințe a străzilor Dochia, Izvoarelor, Dreptății, Împăratul Traian, Decebal, a rămas fără dotări edilitare – în consecință foarte rar construită.

În Tîrgul vechi s-a degradat în special zona fostelor „Țigăanii” și a vechiului nucleu al comunității evreești, delimitată de străzile Horia, Teatrului (Lascăr Catargi – unde apar și cedări de fundații), Muzicanților și Transilvaniei (Cerbului – între străzile Teatrului și A. Panu).

După 1950, invocându-se degradări ușor remediabile, au fost dărâmate cele mai vechi edificii publice – construite în acest scop – ale orașului (fig. 5): spitalul Mavromati, ridicat în 1838 și mărit în perioada 1850 – 1860; prima școală primară de stat, înființată în 1832 și funcționând după 1860 în localul amenajat prin donația arhierelui Marchian Folescu,

unde a urmat învățământul elementar Nicolae Iorga (fig. 120). Ambele clădiri prezentau valoare arhitecturală prin decorația romantică a fațadelor.

Clădirea Teatrului Național (fig. 121), ridicat între 1908 – 1914 în formele eclectismului de școală franceză și care se compara – prin proporții și bogăție a decorației – cu Teatrul Național din Iași, a fost radical transformată între 1956 – 1958, astfel încât vechea compoziție nu mai poate fi identificată.

După împărțirea administrativă din 1968, noua capitală de județ a început să fie studiată în vederea restructurării sale conform cerințelor unui oraș care trebuie să răspundă funcțiilor unui centru politico-administrativ și să facă față sporului de populație antrenat de dezvoltarea industriei.

Privită critic și cu detașarea unui observator care nu este localnic, sistematizarea efectuată până în 1978 vedește un conflict între conștiința valorii urbanistice *recunoscute* a orașului vechi – privit ca un ansamblu încheiat organic pe parcursul a cel puțin șase veacuri și tendința remodelării integrale în concepție „selectivă”, prin care un număr restrâns de construcții vechi sunt menținute pentru „agrementarea” orașului nou.

În restructurarea centrului politico-administrativ – Piața Republicii – acțiunea primului factor se regăsește în armonizarea regimului de înălțime al noilor clădiri – sediul Consiliului Popular Județean și Hotelul „Rapsodia” – cu volumele Primăriei vechi (sediul Consiliului popular municipal) și al Teatrului „Eminescu”, rezolvarea fiind favorabilă și pentru silueta istorică a orașului .

Pe de altă parte, intenția de modificare a structurii urbane moștenite a determinat blocarea străzii Unirii (Belvedere) prin amplasamentul noului sediu politico-administrativ (fig. 123), întrucât s-a avut în vedere efectuarea unei străpungeri mărginită de construcții în regim înalt, care leagă Piața Republicii cu o nouă piață – nod de circulație auto – așezată între Calea Națională și „Piața Târgului” – Piața 1907. Rezultatele acestei prevederi însumau în 1980:

- Desființarea a trei insule cu parcelare medievală și a porțiunii aferente din frontul de sud al Căii Naționale (fig. 11), loc unde s-a ridicat magazinul universal „Botoșani”, având suprafața unei insule dispărute.

- Dărâmarea unei părți din frontul de vest al Pieței 1907 pentru crearea unui ecran cu arhitectură modernă între „Piața Târgului” și magazinul „Botoșani”.

- Transformarea Pieței Târgului (fig. 96, 97, 98), închisă pe trei laturi timp de mai multe secole, într-o esplanadă de legătură între Calea Națională și noua piață – nod de circulație –, prin dărâmarea în 1978 a casei cu nr. 14 (fig. 11) – casa doctorului Hinek¹, care închidea latura de sud-vest. Refăcută în 1859 pe locul unei clădiri mai vechi (fig. 3, planul din 1857), casa avea pivniță boltită în leagăn, parter mărginit de arcade pe trei laturi (înzidite ulterior) și etaj cu balcoane pe console de piatră bogat sculptate. Restaurarea fusese prevăzută în 1977 cu fonduri centrale.

În orice ansamblu istoric de arhitectură, implantarea unor clădiri cu volume și proporții care nu țin seama de alcătuirea anterioară dă naștere unor contraste polemice, a căror atenuare se urmărește de obicei prin desființarea clădirilor vechi. Apariția disproporționată a magazinului „Botoșani” a pus în discuție păstrarea dughenelor cu arcaturi de pe str. Marchian și amenință chiar vechea farmacie Gorghias-Semaca, izolată astăzi într-o mare de asfalt, pentru care s-a cerut scoaterea din lista monumentelor istorice, deși este cunoscută în general drept cea

mai veche casă de zid din oraș.

În ceea ce privește ansamblurile de locuințe realizate până în 1978, urgența de cazare a *surplusului de populație* a orientat amplasarea a două cartiere către marginea orașului vechi, în zone neconstruite, și anume în partea de nord a târgului vitelor și la limita de nord-vest a perimetrului din 1899, dominând valea Dresleucii, soluții optime din punct de vedere al centrului vechi.

În vatra orașului s-au păstrat neatins zonele insalubre din Târgul Nou și din „Țigăniile” Târgului Vechi, care adăposteau o populație numeroasă, a cărei cazare ar fi redus substanțial numărul apartamentelor disponibile în blocuri; a fost în schimb atacată „mahalaua Vrabienilor” în zona bisericilor Sf. Paraschiva și Sf. Dumitru, unde s-au ridicat numeroase blocuri cu patru etaje și un singur bloc-turn integrat în perspectiva străzii Unirii. Din punct de vedere al ansamblului istoric, soluția nu este fericită, întrucât a implicat desființarea cimitirelor medievale (în cimitirul bisericii Sf. Paraschiva se afla mormântul tatălui lui Nicolae Iorga), renunțarea la un fond vegetal cu arbori seculari și ruperea clădirilor vechi de contextul urban în care au apărut. Totuși, față de alte soluții radicale (de genul celor realizate la Suceava, care au înlăturat toate construcțiile civile vechi, păstrând doar monumente majore de cult, încadrate de blocuri), este sigur că soluția adoptată la Botoșani în anii '50 pentru zona Marchian-Unirii (fig. 89C), are avantajul de a fi menținut un mare număr de construcții civile, printre blocurile așezate la distanțe acceptabile – atât pentru condițiile de locuire, cât și pentru rezervarea unui spațiu minim în jurul valoroaselor creații moștenite.

Spre deosebire de soluțiile prezentate mai sus, refacerea schiței de sistematizare în 1979 s-a întemeiat fără ezitări pe metoda selectivă, consultanții de specialitate – printre care se numără și prof. emerit dr. arh. Cezar Lăzărescu – considerând că nu este cazul să se acorde

orașului vechi calitatea unui ansamblu unitar. Noile propuneri prevăd traversarea orașului printr-o magistrală cu șase benzi de circulație, orientată vest-est-sud, pe traseul a două porțiuni din Calea Națională racordate prin str. Nicolae Grigorescu, arteră pe care să se axeze o compoziție similară noilor magistrale din București. Prevederea implică: dărâmarea tuturor construcțiilor vechi de-a lungul acestui traseu, pentru crearea frontului de blocuri (vezi planșa 15); desființarea bifurcației străzilor Horia-Marchian care arată vechea direcție către Suceava (fig. 6); desființarea ultimului nucleu de locuințe ale meșteșugarilor români ce se păstrează fără interferențe etnice în zona bisericii Sf. Ioan (fig. 16 A). Este demn de menționat că într-o primă variantă, în care traseul magistralei ar fi urmărit str. Calea Națională, s-a luat în examinare posibilitatea dărâmării bisericii Sf. Ilie, în scopul obținerii spațiului necesar celor șase benzi de circulație, aspect definitoriu pentru libertatea oferită de metoda „selectivă”.

Conform noii schițe de sistematizare, ansamblurile de blocuri s-au ridicat cu 10 etaje, în regim dens de construcție, desființând rețeau de străzi, vechile case și plantațiile existente. Astfel a fost executat complexul din partea de sud-vest a orașului (zona străzilor Octav Onicescu – Cimitirului – B-dul Eminescu), care domină în prezent perspectiva văzută dinspre Suceava, deși alunecările de teren apărute în 1976 la ansamblul de nord-vest ar fi trebuit să dea de gândit asupra efectelor despăduririi platoului care domină valea Dresleucii. În același sistem s-a ridicat un grup de blocuri înalte violent colorate, pe traseul străzii O. Băncilă (între Bulevard și str. Octav Onicescu), desființându-se valoroasa grupare de case cu arhitectură populară, existentă în 1976 în perfectă stare de conservare. În sfârșit, tot pentru executarea unui ansamblu de blocuri a fost desființată în 1980 strada Dochia cu toate clădirile aferente (în afară de școala izraelită), inclusiv casa de la nr. 14, unicul exemplar de locuință a patriciatului

urban din Târgul Nou (fig. 75). Blocurile noi sunt prevăzute să înainteze până la 15 m de latura de nord a bisericii Sf. Ilie, distrugând copacii seculari din zonă.

Concomitent cu evoluția ansamblurilor de blocuri care urmăresc B-dul Eminescu, s-a conturat și intenția „plombării” cu construcții noi a acestei artere unice în Moldova prin reprezentarea la cel mai înalt nivel a arhitecturii din cea de-a doua jumătate a veacului al XIX-lea. Operația își justifică numele atâta vreme cât, fără modificări de profil al străzii, se folosesc terenurile libere și fără vegetație valoroasă. A fost pusă însă în discuție crearea de spații libere prin dărâmarea unora dintre cele mai originale exemplare de arhitectură eclectică ale orașului (exemplu, casa Constantin Ciolac, B-dul Eminescu nr. 64, fig. 124), cu portic pe plan curb, în bună stare de conservare, folosită ca grădiniță de copii); de asemenea, după unele opinii, traseul bulevardului ar trebui rectificat, ceea ce implică sacrificarea plantațiilor de tei aferente. În asemenea cazuri, „plombarea” se transformă în “restructurare selectivă” respectiv denaturare.

O ultimă observație – aparent de detaliu – privește direct concepția detaliilor de sistematizare care desființează vechile împrejurimi, chiar dacă această soluție se difuzează și empiric, fără un plan prestabilit, bătând în special în orașele din Moldova, mai rar în Țara Românească și aproape de loc în București, pentru a apărea absurdă și de neconceput în Transilvania. La Botoșani, au fost desființate aproape toate împrejurimile, începând cu grilaje care constituiau adevărate opere de artă a feroneriei (cum au fost cele de la tribunal sau de la vechea Prefectură (fig. 125), precum și cele care trebuie să fi existat obligatoriu la clădirile reprezentative de pe B-dul Eminescu, str. Kogălniceanu, str. Unirii, str. Ștefan Luchian ș.a., până la modestele dar pitoreștile garduri de lemn ale caselor din mahalale. În teorie, unii urbaniști definesc această măsură drept „participarea tuturor construcțiilor la o compoziție unică”, formule care are

în vedere doar aspectul exterior, decorativ, al clădirilor, dezinteresându-se de semnificația lor istorico-socială și reducând ca atare procesul de înțelegere și aprofundare a creației urbane, încheșată pe parcursul veacurilor, la o simplă vibrație estetică. În realitate, aprecierea estetică nu este completă decât în măsura realizării semnificației pe care a avut-o un anumit tip de clădire în viața comunității, și sub acest aspect delimitarea terenului organizat funcțional, în corelare cu destinația originară a construcției, este un factor indispensabil pentru perceperea mesajului de idei transmis intenționat sau spontan prin intermediul creației arhitecturale. Adăugând

la acest aspect de principiu și valoarea artistică intrinsecă pe care o poate avea o împrejmuire (cât ar pierde casele de pe Calea Victoriei din București – clădirea CEC, Ateneul Român, de exemplu – sau casa Jean Mihail din Craiova, fără grilajele artistice care le subliniază compoziția), precum și condiția obligatorie pe care o reprezintă împrejuririle pentru existența unor adevărate grădini și livezi, apare necesară – cel puțin în acest oraș al grădinilor din trecut – remedierea efectelor unei măsuri care dăunează creației urbane a trecutului.

NOTE

* Considerăm necesar să reamintim că această analiză se referă la situația din 1980, total modificată până astăzi (2009).

1. Casa a fost ridicată pentru doctorul Marian Hinek, nobil polonez. Născut în 1815, a studiat medicina la Viena și s-a implicat în mișcarea revoluționară a tinerilor polonezi. Condamnat la moarte, s-a refugiat în Moldova, practicând medicina la Botoșani ca și unul din fiii săi. Vezi Eugen D. Nicolau, *Sate de pe Jijia de Sus*, vol. II, p. 221, Institutul Român de Genealogie și Heraldică “Sever Zota”, Iași, 2005 (*notă 2008, E. G.*).

PROPUNERI*

A. Conservarea elementelor de tramă stradală care sunt definitorii pentru închegarea și evoluția orașului medieval (fig. 15/1).

B. Declararea ca rezervații de arhitectură urbană¹ a următoarelor zone (fig. 15/2), la care se indică perimetrul prin străzi, considerate cu ambele fronturi, inclusiv parcelarea frontului periferic:

1. *Centrul comercial al Târgului Vechi*, în perimetrul străzilor Calea Națională, Dragoș Vodă, Gheorghe Doja, Calea Națională, Anastasie Panu, Transilvaniei, Cuza Vodă, Marchian, Nicolae Grigorescu, Calea Națională.

2. *Cartierul armenesc*, în perimetrul străzilor Pod de piatră, Petru Rareș, Pușkin, Victoriei, Calea Națională.

3. *Zona locuințelor de breslași români a mahalalei Sf. Ion* în perimetrul străzilor Petru Rareș, Calea Națională, N. Iorga, B-dul Eminescu.

4. *Zona locuințelor de breslași români a mahalalei Sf. Ilie* în perimetrul străzilor Moara de foc, Dochia, Calea Națională și Calea Națională.

5. *Zona locuințelor de breslași români din mahalaua Trisfetitelor*, delimitată de străzile Kogălniceanu, Viilor, Bucovina.

6. *Zona rezidențială românească de veac XIX*, de pe B-dul Eminescu (între str. Octav Onicescu și N. Iorga), str. Kogălniceanu (între str. Bucovina și B-dul Mihai Eminescu) și str. Zorilor.

7. *Zona de profil mixt – rezidențial și locuințe de breslași a drumului*

Ștefăneștilor, constituită de străzile Dragoș Vodă și I. C. Brătianu.

C. Declararea ca rezervație de artă plastică a sectorului armenesc din Cimitirul *Eternitatea*, implicând stricta limitare a noilor înmormântări, conservarea monumentelor funerare și întreținerea plantațiilor, interzicerea construirii unor monumente funerare noi care să distoneze sau să intre în concurență cu vechile monumente.

D. Completarea listei monumentelor istorice. Lista monumentelor istorice din orașul Botoșani, aprobată prin H.C.M. 1160/1955, a fost relativ bine întocmită pentru monumentele de cult (12 monumente), deși a omis construcții de primă importanță pentru evoluția orașului, ca de exemplu – biserica Sf. Ioan și nu a cuprins, în mod inexplicabil, biserica Sf. Ilie, bine cunoscută prin publicațiile lui N. Iorga. Lista monumentelor civile a fost cu totul lacunară, conform situației generale a orașelor din Moldova, Țara Românească și Banat, cuprinzând doar trei obiective: casele din str. Miorița nr. 13 și 14, precum și farmacia Gorghias-Semaca, trecută în listă cu numele proprietarului intermediar, Haynal. Lista monumentelor a mai cuprins patru monumente de artă plastică (dintre care doar două funerare) și un monument memorial, una dintre casele în care a copilărit Nicolae Iorga, situată în str. N. Iorga nr. 14.

Studiul trimis în 1968 Consiliului popular al județului Botoșani a cuprins următoarele propuneri:

1. *Biserica Sf. Ilie*, str. Calea Națională nr. 87A, refăcută de breasla blănarilor pe locul unei biserici care exista în 1768 și care a fost dăruită între 1838-1843. Turnul-clopotniță construit în 1809, corpul bisericii în 1843. Plan dreptunghiular compartimentat, cu turla naosului pe arce diagonale (structură tradițională, având ca model ctitoria domnească a Uspeniei), arhitectura exterioară clasicistă, dezvoltând modelul Vovideniei.

2. *Biserica Sf. Ioan*, str. Nicolae Grigorescu, construită în zid de „poporani”, în 1832, pe locul unei biserici de lemn ctitorită de boieri și negustori în 1750. Plan pseudo-trilobat cu turn-clopotniță pe latura de vest; absida semicirculară în interior și rectangulară în exterior; arhitectură clasicistă.

3. *Biserica Sf. Paraschiva*, str. Unirii, construită în zidărie, în 1815, de către breasla tălpărilor, lângă vechea biserică de lemn, care s-a conservat parțial până în 1906. Plan pseudo-trilobat cu absidă semicirculară; bolți „a vela” în naos și pridvor; boltă semicilindrică în pronaos; turn-clopotniță pe pridvor; arhitectură clasicistă.

4. *Biserica Pogorârea Sfântului Duh – Dumineca Mare*, str. Tudor Vladimirescu nr. 11, construită în 1838 de meșteșugarii cărămidari, lângă oborul de vite, pe locul unei biserici de lemn cu hramul Sf. Vasile. Plan pseudo-trilobat cu absidă semicirculară; turn-clopotniță pe pronaos; arhitectură

clasicistă.

5. *Biserica lipovenească Nașterea Maicii Domnului*, str. Grigore Antipa nr. 8, construită în 1853 de comunitatea lipovenilor, lângă vechea biserică de lemn de veac XVIII, existentă încă în 1872. Plan dreptunghiular cu naos supralărgit și absidă semicirculară; turlă pe naos, încadrată de patru turnulețe de colț; turn-clopotniță pe pridvor închis; arhitectură romantică.

6. *Sinagoga* din str. Vornic Boldur nr. 18, construită circa 1850, în Târgul Nou; arhitectură romantică de factură neo-gotică.

7. *Biserica Sf-ții Voevozi*, str. Victoriei nr. 19, construită în zid între 1856-1859, lângă o biserică de lemn existentă în 1777, care era metoh al Mitropoliei Iașilor. Biserica de zid este ctitorie mixtă, boieri, negustori și meșteșu-gari din mahalaua Humăriei (salahori, dulgheri, pietrari). Plan pseudo-trilobat cu absidă semicirculară și turn-clopotniță pe fațada de vest; arhitectură romantică.

8. *Biserica romano-catolică*, str. Cuza Vodă nr. 26, construită în 1845-1847; mărită după 1872 cu adăugarea navelor laterale; arhitectură romantică de factură neo-gotică.

CONSTRUCȚII CIVILE

9. Str. Octav Băncilă nr. 22 – *Casa Țăranu-Jaba*, arhitectură populară cu influențe clasiciste din perioada 1800.

10. Str. Octav Băncilă nr. 21, *Casa Teodoru*, ante 1908, eclectism clasicizant.

11. Str. Bucovina nr. 11 – *Casă*, arhitectură populară cu portic clasicist, perioada 1800.**

12. Str. Cuza Vodă nr. 1 – *Casă*, arhitectură populară cu o arhitectură clasicizantă, plan L.

13. Str. Cuza Vodă nr. 1 – *Casa Vrabie*, arhitectură eclectică.**

14. Str. Cuza Vodă nr. 14 – *Casă*, arhitectură clasicistă perioada 1800, pe schemă de arhitectură populară.

15. Str. Cuza Vodă nr. 9 – *Casă*, ante 1872, eclectism clasicist moldovenesc.

16. Str. Cuza Vodă nr. 12 – *Casa Enacovici*, circa 1900, clasicism de școală franceză.

17. Str. Teatrului, nr. 6 – *Casă*, eclectism clasicizant.

18. Str. Dacia nr. 4 – *Casă*, eclectism clasicizant cu elemente de arhitectură populară (geamlâc și balcon pe console de lemn).**

19. Str. I. C. Brătianu nr. 1 – *Casă*, arhitectură romantică, reparații 1873, cu etape de arhitectură medievală.

20. Str. I. C. Brătianu nr. 18 – *Casa Silion*, arhitectură Secession, ante 1914.

21. Str. I. C. Brătianu nr. 38 – *Școală*, 1889, eclectism clasicizant cu reminiscențe baroce.

22. Str. I. C. Brătianu nr. 43 – *Casă*, arhitectură populară cu influențe transilvănene, tindă cu streășină lată, fără stâlpi.**

23. Str. I. C. Brătianu nr. 59 – *Fundația Sofian*, casă cu portic clasicist, circa 1800; clădirea principală cu arhitectură Secession, circa 1900; zona vechiului parc.

24. Str. Izvoarelor nr. 2 – *Școala israelită*, arhitectură de forme naționale, circa 1910.

25. Aleea. Dochia nr. 3 – *Casă*, arhitectură populară, tindă cu stâlpi de lemn pe trei laturi.**

26. Str. Dochia nr. 18 – *Casă*, arhitectură medievală, soclul înalt cu beciul boltit, locuință la etaj cu pridvor cu arcade pe coloane de lemn; secolul al XVIII-lea, unicul exemplar de acest tip din Târgul Nou.

27. Str. Ion Pillat, nr 27 – *Casa Enășescu*, eclectism clasicizant, cornișa cu elemente de arhitectură populară.

28. Str. Dragoș Vodă nr. 14 – *Casă*, arhitectură populară, tindă cu stâlpi de lemn, acoperiș înalt.

29. Str. Dragoș Vodă nr. 22 – *Casă*, eclectism clasicizant, cap de perspectivă pentru intersecția a două străzi.**

30. Str. Dragoș Vodă nr. 28 – *Casă*, eclectism clasicizant foarte bogat, colonadă angajată (grădina devastată).

31. Str. Octav Onicescu nr. 16 – *Casa Ulea*, arhitectură de forme naționale ante 1914, inclusiv corpul grajdurilor (fără gard).**

32. Str. Maxim Gorki nr. 1 – *Casa Costiner*, circa 1880-1890, eclectism

clasicizant.**

33. Str. Maxim Gorki nr. 6 – *Institutul Sofian*, clasicism moldovenesc circa 1800, vechea casă a familiei Sofian, donată pentru azil de bătrâni ante 1872.

34. Str. Maxim Gorki nr. 14 – *Casa Miclescu*, arhitectură populară cu influențe transilvănene, tindă pe o latură.

35. Str. Maxim Gorki nr. 16 – *Casa Pântea*, arhitectură populară, eventual secolul al XVIII-lea, inclusiv bucătăria cu cuptor de zid.

36. Str. Maxim Gorki nr. 18 – *Casă*, arhitectură populară.

37. Str. Nicolae Grigorescu nr. 11 – *Casă*, arhitectură clasicistă circa 1800 pe schemă de arhitectură populară, influențe transilvănene.

38. Str. Nicolae Grigorescu nr. 14 – *Casă*, 1877, eclectism clasicizant de calitate excepțională.

39. Str. Calea Națională nr. 28-30 – *Han*, secolul al XIX-lea, fațade spre stradă clasicizante, curte interioară cu cerdace și balcoane de lemn, pe două nivele (degradată prin folosire improprie).

40. Str. Calea Națională nr. 39 (în curtea bisericii Sf. Spiridon) – *Casă*, pivniță boltită din secolul al XVIII-lea, înglobată într-o casă cu arhitectură de forme naționale executată 1933.

41. Str. Nicolae Iorga nr. 19 – *Liceul Laurian*, 1885, incendiat 1917, reparat cu adăugarea unui atic între 1922-12; valoare memorială (personalitatea profesorilor și a elevilor); valoare arhitecturală.

42. Str. N. Iorga nr. 12 – *Casa memorială Nicolae Iorga*, arhitectură populară, apare în planul Emilian (1872) ca aparținând Ecaterinei Ciolac.

43. Str. N. Iorga nr. 26 – *Casa Abete*, ante 1872, eclectism clasicizant foarte bogat, cu tratare monumentală pe trei fațade (curte devastată).

44. Str. N. Iorga nr. 34 – *Casă*, arhitectură populară cu tindă pe trei laturi.

45. Str. N. Iorga nr. 45 – *Casă*, arhitectură populară, tindă pe trei laturi cu pазie profilată și stâlpi de lemn, ferestre cu fronton de lemn.

46. Str. Izvoarelor nr. 2 – *Casă*, arhitectură populară, tindă pe o latură, influențe ardelen.

47. Str. Kogălniceanu nr. 12 – *Casa Jean Goilav* (în 1872, azi Oficiul de Îmbunătățiri Funciare), ante 1872, eclectism de școală franceză (curte devastată de camioane).

48. Str. Kogălniceanu nr. 17 – *Casa Ursian-Mavrocordat*, ante 1872, eclectism clasicizant (gard distrus de camioane, *idem* grădina).**

49. Str. Kogălniceanu nr. 16 – *Casa Doctor Goilav*, ante 1872, eclectism clasicizant (curte distrusă de camioane).

50. Str. Kogălniceanu nr. 27 – *Casa farmacistului Vasiliu*, ante 1872, arhitectură de forme naționale.

51. Str. Kogălniceanu nr. 20 – *Casa Mavrocordat*, ante 1872, eclectism clasicizant.

52. Str. Kogălniceanu nr. 33-35 – *Casă*, arhitectură populară, tip rar de locuință dublă, tindă pe trei laturi, două intrări cu fronton de lemn. **

53. Str. Kogălniceanu nr. 44 – *Casă*, arhitectură populară, tindă pe o latură cu pridvor și fronton la intrare.**

54. B-dul Eminescu nr. 24 – *Casă*, 1889, eclectism cu reminescente renașcentiste. **

55. B-dul Eminescu nr. 30 - *Școala normală de fete*, 1889, eclectism clasicizant cu elemente de baroc.

56. B-dul Eminescu nr. 36 – *Casa Antipa* (Centrul militar), circa 1900, eclectism de școală franceză cu factură rococo.

57. B-dul Eminescu nr. 38 – *Tribunalul*, 1906 – 1914, arhitectură eclectică de forme naționale.

58. B-dul Eminescu nr. 40 – *Casa Manole*, circa 1908-1909, eclectism de școală franceză.

59. B-dul Eminescu nr. 64 – *Casa Constantin Ciolac*, eclectism cu elemente de baroc, circa 1900.**

60. B-dul Eminescu nr. 36 – *Casa Vitos* (Clubul M. I.), ante 1900, eclectism de școală franceză.

61. B-dul Eminescu nr. 66 – *Casa Silion*, eclectism de factură renașcentistă.**

62. B-dul Eminescu nr. 57 – *Casa Isăcescu*, eclectism de școală franceză , 1905-1910, pe o clădire mult mai veche.

63. B-dul Eminescu nr. 50 – *Vila Ventura*, ante 1872, eclectism de tradiție clasicistă moldovenească.

64. B-dul Eminescu nr. 52 – *Casa Ursian-Fișer*, ante 1872, eclectism de școală franceză.

65. B-dul Eminescu nr. 67 – *Casa Ion Ciolac*, eclectism de factură renașcentistă.

66. B-dul Eminescu nr. 58 – *Casa Dombrowschi*, ante 1872, eclectism clasicizant; cuprinde o fază de secol XVIII – pivnițe boltite.

67. B-dul Eminescu nr. 71 – *Casa dr. Vrabie*, circa 1890-1900, arhitectură de forme naționale.

68. B-dul Eminescu nr. 72 – *Casa dr. Capșa*, circa 1890-1900, arhitectură de forme naționale.

69. B-dul Eminescu nr. 94 – monument memorial – *Casa Simionescu*, în care a copilărit savantul român Ion Simionescu.

70. Str. Marchian nr. 10-24 – *Dughene cu locuință*, circa 1850, front cu arcaturi, pivnițe medievale.**

71. Str. Marchian nr. 31 – 37 – *Dughene cu locuință*, circa 1850, front cu arcaturi, pivnițe medievale.**

72. Str. Marchian nr. 7 – *Casa Garabet Ciolac*, circa 1850, arhitectură romantică.

73. Str. Marchian nr. 11 – *Casa Sofian-Arapu*, ante 1850, transformări circa 1900, eclectism de școală franceză .

74. Str. Ștefan Luchian nr. 1 – *Casă*, arhitectură populară, influențe transilvănene, amplasare semnificativă pentru Târgul Vechi.**

75. Str. Ștefan Luchian nr. 16 – *Casa Urzică*, 1908, eclectism clasicizant.

76. Str. Ștefan Luchian nr. 7 – *Casa Iacobanu*, eclectism clasicizant, detalii Seccesion, construită circa 1900.

77. Str. Ștefan Luchian nr. 15 – *Casa Neculau*, eclectism clasicizant.**

78. Str. Ștefan Luchian nr. 38 – Școala israelită, arhitectură de forme naționale, circa 1910.

79. Str. Ștefan Luchian nr. 17 – Școala Enacovici, 1924 – 1925, eclectism clasicizant cu reminescente baroce.

80. Str. Ștefan Luchian nr. 28 – Casa colonel David, eclectism cu elemente clasiciste (Empire), circa 1860.

81. Str. Ștefan Luchian nr. 29 – Vechea Bancă Națională, eclectism clasicizant de factură renașcentistă, ante 1900 (lipsă gard).**

82. Str. Ștefan Luchian nr. 23 – Casa Max-Clubul comercianților, arhitectură eclectică cu nuanțe Secession, circa 1910.

83. Str. Ștefan Luchian nr. 27 – Cofetăria Dumitriu, arhitectură eclectică cu reminescente baroce, circa 1910.

84. Str. Ștefan Luchian nr. 39 – Casă, arhitectură romantică, circa 1850.**

85. Str. Nicolae Grigorescu nr. 2 – Casa Simion, arhitectură populară, casă cu beci, elemente clasiciste (pilaștri), șarpantă și streșină originare; probabil 1800.

86. Str. N. Grigorescu nr. 10 – Casa Teodoru, arhitectură populară cu detalii clasiciste (chenare cu denticuli), tindă cu geamlâc.

87. Str. Miorița nr. 3 – Han, circa 1800, arhitectură clasicistă cu elemente Empire.

88. Str. Miorița nr. 5 - Dughene cu locuință, circa 1850, front cu arcaturi.

89. Str. Miorița nr. 12 – Casa Aritonovici, circa 1850, arhitectură romantică.

90. Str. Miorița nr. 18 – Casele Goilav, ante 1900, eclectism clasicizant.

91. Calea Națională nr. 36 – Uzina electrică, arhitectură industrială de factură romantică, proiect Anghel Saligny.

92. Calea Națională nr. 14 – Casă, arhitectură romantică cu modenatură neogotică.

93. Calea Națională nr. 62 – Casa Moscovici, ante 1872, refacere post 1888, arhitectură eclectică de factură baroc palladian.

94. Calea Națională nr. 209-211 – Dughene cu locuință, front cu arcaturi.**

95. Calea Națională nr. 223 – Dughene cu locuință, front cu arcaturi.**

96. Calea Națională nr. 224 – Teatrul Petrarhe Cristea, mai multe case ante 1800, unificate ca program; în 1860, amenajarea la etaj a primului teatru din Botoșani; arhitectură romantică.**

97. Calea Națională nr. 225 – 231 – Casa Morii, patru case ante 1850, unificate prin decorul fațadei, arhitectură romantică.**

98. Str. Ion Pillat nr. 5- Casa Bolfosu, circa 1800, clasicism moldovenesc.

99. Calea Națională nr. 236 – Casă, arhitectură populară, pridvor, șarpantă originară.**

100. Calea Națională nr. 238 – Casă, eclectism clasicizant.**

101. Calea Națională nr. 3 – Casă, eclectism clasicizant, circa 1900.

102. Calea Națională nr. 5 – Casă, eclectism clasicizant, circa 1900.

103. Calea Națională nr. 225-231 – Dughene cu locuință, trei case ante 1800, unificate arhitectural circa 1850, transformări post 1888, arhitectură romantică.**

104. Calea Națională nr. 19 – Casă, post 1888, eclectism de școală franceză cu decor interior Secession, curte cu arhitectură tradițională.

105. Calea Națională nr. 268 – Casă, arhitectură populară, tindă cu pridvor.**

106. Calea Națională nr. 19A – Dughene cu locuință, P+2, arhitectură romantică, circa 1860, pivnițe medievale.

107. Calea Națională nr. 23 – Dughene cu locuință, fază medievală, cu reparații și transformări post 1888; arhitectură eclectică de factură renașcentistă.

108. Calea Națională nr. 25 – Dughene cu locuință, fază medievală, cu reparații și transformări post 1888; eclectism clasicizant.

109. Calea Națională nr. 27 – Dughene cu locuință, pivniță și parter boltit secolul al XVIII-lea, transformări circa 1800, clasicism moldovenesc.

110. Calea Națională nr. 81 – Dughene cu locuință, pivniță și parter boltit, secolul al XVIII-lea, nivelele

superioare 1868, arhitectură romantică.

111. Calea Națională nr. 335 – *Dughene cu locuință*, pivniță și parter ante 1800, nivelele superioare circa 1860, arhitectură romantică, reparații 1890.**

112. Calea Națională nr. 355 – *Dugheană cu locuință*, tip medieval cu „sandrama”, secolul al XVIII-lea.**

113. Calea Națională nr. 403 – *Casă*, arhitectură populară, acoperiș original, tindă pe o latură.**

114. Str. Nucilor nr. 117 – *Casă*, arhitectură populară, tindă pe două laturi, acoperiș de tip transilvănean, cu pinion.**

115. Str. A. Panu nr. 2 – *Casă*, pivniță de secol XVIII, boltită; parter refăcut circa 1800, clasicism moldovenesc.**

116. Pietonalul Transilvaniei nr. 2 – *Hala de carne și hala de pește*, 1910, program comercial cu arhitectură eclectică.

117. Str. Anastasie Panu nr. 7 – *Casă*, arhitectură populară, pridvor cu arcade pe coloane de lemn, beci boltit în leagăn, ante 1800.**

118. Str. Armeană nr. 2 – *Casa Falinschi*, beci înalt boltit, locuința cu pridvor bogat decorat, arhitectură medievală, secolul al XVIII-lea.**

119. Str. Armeană nr. 17 – *Casa Costeschi*, arhitectură populară, tindă cu geamlâc.

120. Str. Armeană nr. 42 – *Casa Ibrăileanu*, secolul al XVIII-lea, beci înalt boltit, locuința cu pridvor bogat decorat, arhitectură medievală.

121. Str. Armeană nr. 44 – *Casa Maximovici*, secolul al XVIII-lea, beci boltit, pridvor și tindă pe două laturi cu bogată sculptură, transformări remediabile 1970, arhitectură medievală.

122. Str. Armeană nr. 46 – *Casa Chiriac*, secolul al XVIII-lea, reparații 1933 (remediabile), beci înalt boltit, locuință cu pridvor, arhitectură medievală.

123. Str. Pod de piatră nr. 11 – *Casă*, secolul al XVIII-lea, tindă pe trei laturi, arhitectură populară.

124. Str. Pușkin nr. 2 – *Casa Garabet Ciomac*, 1892, eclecticism de tradiție clasicistă.

125. Str. Pușkin nr. 4 – *Casa Missir*, circa 1890, eclecticism clasicizant.

126. Str. Pușkin nr. 8 – *Casă*, circa 1890, eclecticism clasicizant.

127. Piața Revoluției nr. 1 – *Primăria veche*.

128. Str. Războieni nr. 11 – *Casa Cerchez*, secolul al XVIII-lea, beci înalt boltit, pridvor cu arcade pe coloane de lemn, tavan casetat; arhitectură medievală.**

129. Str. Nicolae Grigorescu nr. 1 – *Casă*, secolul al XVIII-lea; beci cu grinzi de lemn, tindă parțial acoperită în polată, arhitectură populară; una dintre casele în care a copilărit Nicolae Iorga.

130. Str. Nicolae Grigorescu nr. 2 – *Casa Constantinescu*, beci boltit, tindă cu stâlpi de lemn pe o latură, tavan casetat; secolul al XVIII-lea, arhitectură populară.

131. Str. Nicolae Grigorescu nr. 3 – *Casă*, arhitectură populară, tindă pe o latură, acoperiș de influență transilvăneană.

132. Str. Teatrului nr. 12 – *Casă*, arhitectură populară, tindă cu stâlpi de lemn pe o latură, bogată decorație sculptată (stare de degradare a învelitorii).**

133. Str. Transilvaniei – *Feredeul evreiesc*, probabil 1850, arhitectură clasicistă.**

134. Str. Transilvaniei nr. 51 – *Casă*, arhitectură populară cu tindă pe o latură, pod specific atelierelor de țesătorie-pielărie, acoperiș de influență transilvăneană.**

135. Aleea Unirii nr. 10 – *Casa lui Manolache Iorga*, circa 1800-1820, arhitectură medievală.

136. Aleea Unirii nr. 3 – *Casa Roset*, beci boltit, locuință cu portic, eclecticism de tradiție clasicistă, a doua jumătate a secolului al XIX-lea.

137. Str. Unirii nr. 9 – *Casa Constantin Zamfirescu*, circa 1890, eclecticism de școală franceză.

138. Str. Unirii nr. 10 – *Casa Baltă*, beci boltit, secolul al XVIII-lea, locuință extinsă circa 1850-1870, eclecticism clasicizant cu reminiscențe neo-gotice.**

139. Str. Unirii nr. 15 – *Prefectura veche*, 1906-1914, eclecticism de școală franceză.

140. Str. Unirii nr. 10 – *Casa Alexandru Vădescu*, ante 1891, eclecticism în tradiția clasicismului moldovenesc.

141. Str. Victoriei nr. 13 și 15 – *Casele Giurgea*, circa 1920, eclecticism clasicizant.**

142. Str. T. Vladimirescu – *Școală*, 1889, eclecticism de factură barocă.**

143. Piața 1907 nr. 14 – *Casa doctorului Hinek*, 1857 (cu faze mai vechi), arhitectură romantică, în tradiția clasicismului moldovenesc.**

144. Str. Victoriei nr. 11 – *Casa Sofian-Goilav*, 1768, beci înalt boltit, locuință transformată arhitectural în jurul anului 1870, arhitectură medievală cu adăugiri eclectice clasicizante.

145. Str. Victoriei nr. 16 – *Casă*, 1808, beci înalt boltit, pridvor cu arcade pe coloane de lemn, arhitectură medievală.

146. Str. Victoriei nr. 30 – *Casă*, circa 1900, eclecticism în tradiția clasicismului moldovenesc.

147. Str. Victoriei nr. 17 – *Poșta veche*, circa 1850, arhitectură romantică.

148. Str. Victoriei nr. 30 – *Casa Manea*, sfârșitul secolului al XIX-lea, eclecticism clasicizant.

149. Str. Victoriei nr. 48 – *Casă*, arhitectură populară, tindă cu geamlâc pe două laturi lungi.

MONUMENTE DE ARTĂ PLASTICĂ

150. Str. N. Iorga nr. 12 – *Bustul lui Nicolae Iorga*, de sculptorul Oscar Han, 1923.

151. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântul lui Garabet Ciolac*, 1908, monument de R. Streschnack-Viena, medalion bronz Hans Bernard-Viena.

152. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântul lui Simion și Suzana Ciomac*, 1893, monument de Lyritis și Niforatos.

153. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântului lui Avedic și Vartenic Goilav*, 1916, monument de D. A. Pelegrinetti-Botoșani.

154. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântului lui Cristea Goilav*, 1888, monument de F. Fabiani-Genova.

155. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântul lui Gheorghe și Maria Goilav*, 1904, monument de R. Streschnack-Viena,

medalion de bronz de Hans Bernard-Viena.

156. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântul lui Andrei Manea*, 1902, monument de R. Streschnack-Viena, medalion de bronz de Hans Bernard-Viena.

157. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântul lui Cristea Manea Loizanu*, 1895, monument cu sarcofag *Renaștere* de Eduard Hauser, „meșter de petrar Vienna”, medalioane de bronz semnate Kassim.

158. Cimitirul *Eternitatea* – *Mormântului lui Rosa Gh. Ustur*, 1889, monument de V. Scutari-Galați.

159. Cimitirul *Pacea* – *Mormântul lui Neculai și Ruxandra Sofian*, 1901, monument și medalioane în bronz de C. Bălăcescu.

E. Conservarea construcțiilor semnificative pentru vechea arhitectură a orașului, care – fără a justifica declararea ca monumente istorice, cu implicația supervizării tuturor lucrărilor, indiferent de valoarea investiției ce se efectuează la aceste construcții (vezi H.C.M. 661/1955) – reclamă păstrarea lor în fronturile

restructurate, cu atenție pentru zona lor minimă de protecție și pentru armonizarea clădirilor cu arhitectura veche (în special în ceea ce privește regimul de înălțime).

F. Acordarea unei atenții sporite zonelor cu vegetație valoroasă și copacilor seculari care s-au mai păstrat, cu obligația

incluserii în proiectele de organizare de șantier a măsurilor de protejare a plantelor pe durata execuției (implicit cartarea elementelor vegetale).

- Extinderea spre sud a Parcului Vârnăv, până la limita străzii Maxim Gorki, în scopul salvării livezilor și plantațiilor din curțile respective.

G. Refacerea împrejurimilor în soluții netipizate, stabilite conform tipului clădirii – și posibilităților financiare ale beneficiarilor – la toate clădirile vechi, și în primul rând la cele declarate sau propuse a fi declarate monumente istorice, cu reconstituirea vechilor grilaje din fier forjat, acolo unde se păstrează datele necesare (de exemplu, la Tribunal și la biserica Uspenia).

- Asigurarea unei zone minime împrejmuite la construcțiile vechi incluse

în ansamblurile moderne (casa lui Manolache Iorga, bisericile Sf. Dumitru și Sf. Paraschiva, casa Costiner, casa Văsescu, biserica Roset etc.).

H. Revizuirea denumirii unor străzi și piețe cu nume vechi consemnate documentar, semnificative pentru evoluția orașului, pornind de la exemplul orașului București, care a păstrat denumirile istorice ale străzii Armenești și ale Pieții Sf. Gheorghe, precum și de la exemplul orașului Sighișoara, unde s-au restabilit denumirile ulițelor de breslași – acolo unde se cunoșteau. Ne gândim și la interesul pe care l-ar prezenta apariția denumirii de „Calea Ștefăneștilor” în zona I. C. Brătianu-Dragoș Vodă.

*

O parte din propunerile de valorificare a ansamblului istoric arhitectural din Botoșani, prezentate mai sus, nu mai pot fi puse în practică, dar acest fapt scoate în evidență necesitatea consemnării etapelor de evoluție care au precedat transformările contemporane, atât pentru cunoașterea documentelor sociale reprezentate de creația urbană din trecut, cât și pentru conturarea unei metodologii a sistematizării vechilor orașe din România care să considere evidențierea valorilor istorice drept un imperativ al prezentului, pornind de la definiția rostului istoriei formulată în mesajul celui de-al XV-lea Congres Internațional de Științe Istorice

adresat istoricilor din toate țările: „Prin efortul său la cunoașterea și edificarea conștiinței de sine a fiecărui popor și, pe această bază, la dezvoltarea încrederii și colaborării dintre popoare, prin tezaurul de învățăminte și experiență socială pe care le înmănunchează, prin luminile pe care le proiectează asupra prezentului și a viitorului, prin reflecția lucidă asupra destinului națiunilor pe care o propune, din perspectiva lecțiilor trecutului, prin înrâurirea sa asupra faptei și conduitei generațiilor de azi, istoria constituie o veritabilă carte de înnobilitare umanistă a națiunilor”².

NOTE

*Chiar dacă unele dintre propuneri nu mai sunt actuale din cauza transformărilor intervenite în ultimii doi ani, ele pot sugera soluții potrivite cu specificul ansamblului la care s-a renunțat, în scopul realizării unui dialog între vechi și nou, noțiune care exclude reducerea la tăcere a ansamblului sau a unor părți din ansamblul istoric, obținută în general prin metoda selectivă. Autorul acestui studiu se va considera răsplătit dacă va contribui astfel la păstrarea unei structuri urbane care permite înțelegerea pe viu a ceea ce a însemnat un oraș medieval românesc (optimism 1980, dovedit iluzoriu, înainte și mai

ales după 1990, E. Greceanu, 2009).

1. Regimul de rezervație, asemănător celui al zonelor de protecție legiferat prin H.C.M. 661/1955, implică: asanarea și restaurarea construcțiilor valoroase; înlăturarea adaosurilor parazitare; plombarea – în funcție de parcelare – cu construcții unicat, condiționate arhitectural de cadrul existent; respectarea sistemului de parcelare; conservarea plantațiilor valoroase și a grădinilor; atenția acordată iluminatului nocturn, sistemului de pavaj, împrejuririlor și – în general – mobilării străzilor; supravegherea arheologică a săpăturilor de mare amploare ocazionate de construcții noi sau de lucrări edilitare. Reamintim că textul acestor propuneri a fost redactat în 1980 (notă 2008).

** Clădiri care nu se mai regăsesc conform noului Nomenclator Stradal al Municipiului Botoșani, transmis nouă de Primăria Botoșani.

2. *Al XV-lea Congres Internațional de Științe Istorice. Documente, informații, mărturii*, București, 1980, p. 91.

BOTOȘANI, ENSEMBLE URBAIN MÉDIÉVAL

(résumé)

L'étude est axée sur la topographie historique de la ville, en cherchant à découvrir dans l'agglomération contemporaine les traces de structure urbaine et les éléments d'architecture qui reflètent l'organisation économique, politique et sociale de la cité médiévale. Grâce à leur capacité révélatrice, ces traces et ces éléments acquièrent la qualité de documents historiques.

Le premier chapitre est consacré à l'histoire de la cité médiévale. Parmi la masse d'informations qui nous sont parvenues, on n'a retenu que celles qui ont influencé l'évolution urbaine. Citée en 1579 comme le plus ancien marché de Moldavie, la ville de Botoșani a été jusque dans la seconde moitié du XIX^e siècle l'un des principaux centres commerciaux du pays, habité en majeure partie par les roumains, fait prouvé aussi par les dix églises fondées par les corporations roumaines, sans compter les deux églises princières érigées dans la zone commerciale. Avant 1850, les communautés appartenant à d'autres ethnies étaient peu nombreuses et n'avaient qu'un seul édifice cultuel, à l'exception des arméniens qui, en 1795, ont élevé une seconde église en maçonnerie. Au cours des XIV^e–XIX^e siècles, l'évolution de la structure sociale, conditionnée tant par l'évolution économique, que par les mutations survenues dans la composition ethnique, peut être résumée comme suit:

- Pendant les XIV^e – XVII^e siècles, la cité a été un centre d'échange de première importance pour le commerce interne et transitaire, où les métiers ont connu une évolution ascendante, en plein essor dès le XVI^e siècle. La structure sociale a été dominée par une majorité compacte de marchands et artisans roumains, auprès de laquelle se détachait

la colonie des marchands arméniens, ayant une remarquable puissance économique.

- La période 1700-1850 a été caractérisée par le puissant essor du commerce transitaire, dû aux relations avec le port danubien de Galați. Les corporations et les métiers roumains se sont diversifiés et ont gagné en importance économique, étant suivis – à une distance appréciable – par les corporations des juifs et des „lipoveni” (population d'origine russe). La structure sociale s'est nuancée par l'établissement en ville d'un grand nombre de boyards qui participaient au négoce, ainsi que par l'apparition d'un patriciat urbain, composé d'artisans d'élite et de marchands – roumains, arméniens, grecs et allemands.

L'histoire de la cité comprend aussi le seconde moitié du 19^e siècle, afin d'expliquer les transformations de l'ensemble médiéval entraînées par la modification du profil économique et de la structure ethnique. En effet, on peut constater qu'entre 1850-1860 le nombre d'habitants s'est doublé par suite de l'immigration d'environ 10.000 juifs venus de Galicie et de Russie. De ce fait, une grande partie du négoce et des métiers a été concentrée dans les mains de la communauté juive. Le patriciat urbain s'est orienté vers l'acquisition de terres à grande production de céréales, tandis que les artisans roumains se sont restraints à la petite production agricole. La disparition des roumains de l'activité artisanale et marchande a été partiellement compensée par l'apparition d'une intelligentsia de tout premier ordre, qui doit ses origines à la fonction de centre cosmopolite du commerce international, détenue par la cité de Botoșani jusqu'en 1870, ainsi qu'à l'existence dès le XVIII^e siècle d'un enseignement complexe, réclamé par cete

même fonction. L'intelligentsia de Botoșani, caractérisée jusque vers 1850 par une active participation à la vie économique et publique de la cité, a joué jusqu'à nos jours un rôle d'élite dans la culture roumaine, non seulement par des présences uniques tels que Mihai Eminescu ou Nicolae Iorga, mais aussi par un nombre impressionnant d'écrivains, de savants et d'artistes.

Le second chapitre retrace les étapes d'évolution de la ville médiévale, expliquées par la transposition sur le plan contemporain des données fournies par la documentation historique, ainsi que par la comparaison des anciens plans avec les levées topographiques récentes. L'élément d'origine de la ville – intersection des voies de transit international (fig. 1) – a déterminé dans la première phase d'évolution (XIV^e-XVII^e siècle) la mise en évidence d'une zone de productions et de négoce, (dont le plan parcellaire correspond à celui des centres d'échange européens) le long de la grande voie de transit Hotin – Ștefănești, avec une ramification vers Suceava et vers Iași, barée par la vallée marécageuse du ruisseau Cacaina. Le marché permanent de la cité se trouvait sur l'emplacement où a été érigée en 1551 l'église princière St. Georges (précédée selon la tradition par une autre église princière du temps d'Etienne le Grand), tandis que la foire (le marché aux bestiaux) se trouvait en marge de la ville, à proximité de la grande voie de Hotin et reliée à la route d'approvisionnement en bestiaux venant de Săveni. L'intersection de ces deux voies a été marquée en 1552 par une seconde église princière, dédiée à la Dormition de la Vierge.

Autour du centre d'échange se sont groupés les quartiers résidentiels, selon les divers métiers et par communautés ethniques, enserrant leurs propres édifices cultuels. Cette structure par paroisses, qui est spécifique aux cités roumaines, explique aussi le grand nombre d'églises des cités médiévales. Les plus anciennes zones résidentielles se sont développées sur la terrasse haute, côté sud-est, à proximité de

l'ancien marché, ainsi que dans la zone nord de la voie de Hotin (fig. 9).

Au XVIII^e siècle, la décadence du marché de Ștefănești, dévasté à plusieurs reprises par les tartares, ainsi que l'orientation du commerce transitaire vers Galați, ont déterminé:

- la modification de la zone de commerce située à l'est de la ville et axée sur la voie vers Ștefănești, qui, s'est transformée petit à petit en zone résidentielle; ce processus a englobé aussi une partie de la place de l'Ancien Bourg, dominée par l'église St. Georges;

- le développement en compensation du „Nouveau Bourg”, situé au nord de la voie de Hotin, qui a enveloppé la place de la foire;

- le développement d'un nouveau marché, situé à l'intersection de cette même voie avec la ramification vers Suceava et vers le sud de la Moldavie;

- l'extension massive des zones résidentielles, avec de nouveaux groupements paroissiaux.

Toutes ces transformations étaient achevées vers 1780, quand un document précise que „la cité était auparavant plus petite” et qu'elle „s'est agrandie de trois parties par rapport à ce qu'elle était”.

Le troisième chapitre analyse l'ensemble urbain de Botoșani sous les aspects suivants:

- valeurs historiques: trame stradale, parcelllement, organisation fonctionnelle du territoire de la cité;

- valeurs urbanistiques: utilisation du relief; différenciation nuancée des quartiers, sans contrastes brutaux, selon l'état social et l'importance économique de la communauté; création d'un régime de hauteur où les dominantes verticales affirment l'importance politique et économique des fondateurs – individuels ou collectifs -; la qualité hors pair des anciens jardins et vergers;

- valeurs architecturales: puissante emprise de l'architecture roumaine traditionnelle, exercée jusqu'en 1850 sur toutes les catégories d'habitations,

indifféremment de l'ethnie ou du rang social; apparition d'un groupe unitaire d'églises roumaines en maçonnerie, qui remplacent les anciennes églises en bois des corporations, au commencement du 19^e siècle et qui réunissent les structures traditionnelles des églises médiévales moldaves (brillamment représentées à Botoșani par l'église d'Etienne le Grand de Popăuți – 1496 – et par les deux églises du bourg élevées par Hélène, épouse de Petru Rareș, en 1551 et 1552) avec la décoration classiciste du début de siècle, témoignant l'intérêt croissant de la société moldave pour la culture occidentale; cette même orientation traditionaliste – innovatrice se retrouve dans l'architecture des résidences du patriciat.

La quatrième chapitre, ajouté en 2008

L'auteur n'a pas eu le courage – ni la force – de vérifier sur place ce qui en reste de la ville étudiée en 1976-78. Considérant que les plus belles maisons peuvent disparaître, puisqu'en 1997 le fils du conseiller municipal Dănuță (toujours en fonction) a pu démolir la mieux conservée maison médiévale de la ville, la maison Cerchez (fig. 76-77), un dernier chapitre a été ajouté à la réédition actuelle, comprenant l'architecture civile de Botoșani au XIX^{ème} siècle, pour que restent au moins consignées les valeurs exceptionnelles d'une architecture aux programmes multiples, fortement imprégnée par les courants occidentaux, tout en conservant l'héritage structurel de la ville (tracé des rues, régime de hauteur, réseau des caves voûtées superposées sur deux ou trois niveaux, parcellaire).

L'architecture de la première moitié du XIX^e siècle reste attachée aux programmes traditionnels, tout en adoptant un décor classiciste très pur, dont les plus belles créations civiles restent la maison Sofian (fig. 82), envahie dès 1980 par des minables HLM, et la maison Bolfosu (fig. 91, 92).

Vers le milieu du siècle, les courants romantiques paraissent: le néogothique, dont la plus complète création, la maison Ciolac (fig. 130A, B), mutilée avant 1976, est représentée sur le plan de la ville de la 1872. Le vocabulaire décoratif roman – corniches à merlettes, frises à redans, bifores, paraissent surtout sur les façades des édifices publics (écoles) et du centre de commerce. Mais c'est le grand incendie de 1888 qui détermine la reprise architecturale de la grande voie du commerce de transit, Calea Natională et de son „Marché du bourg” („Piața târgului” en 1857), aujourd'hui disparu. Les édifices de la grande voie et de la place du marché ont été refaits à deux niveaux, comprenant des magasins au rez-de-chaussée, de vastes appartements à l'étage et les ailes des annexes, se détachant en angle droit sur toute la longueur des parcelles, le tout raccordé judicieusement au réseau souterrain des caves médiévales. Le régime uniforme de hauteur et la succession des arcades-vitrines au rez-de-chaussée soulignaient la virtuosité des architectes qui avaient réussi à individualiser chaque façade par un riche décor éclectique et par le rythme des balcons aux balustrades en fer forgé, richement ajourées.

De cet ensemble architectural fin-de-siècle, qui pouvait subir la comparaison avec les plus belles réalisations contemporaines de l'Europe Centrale, ne subsistent paraît-il, à l'heure actuelle, que des tronçons disparates.

Dans le dernier quart du XIX^e siècle, l'architecture résidentielle de Botoșani rejette la sobriété du programme traditionnel, que seules les maisons du docteur Hinek et du pharmacien Gorghias–Semaca (toutes les deux démolies, avant 1989 – Hinek et après 1989 – Gorghias) avaient pu enfreindre au début du même siècle. Une nouvelle classe, les grands propriétaires terriens et les banquiers, remplaçant l'ancien patriciat des négociants et des artisans, s'affirme dans le paysage urbain par un grand nombre de résidences somptueuses, réalisées

dans des formes éclectiques d'une infinie variété, mais toujours soumises aux lois des justes proportions. En 1976, leur ambiance n'était altérée que par la disparition des parcs et jardins d'autrefois, détruits après l'enlèvement des clôtures grillagées qui auraient stimulé l'instinct antisocial de la propriété.

Deux exemples d'Art Nouveau subsistaient à Botoșani en 1976: la maison Silion, d'une remarquable fantaisie (fig. 151) et la fondation Sofian, destinée à abriter une maison de repos. Cette dernière est une création de valeur internationale, autant par l'équilibre et l'harmonie de ses formes, que par sa riche décoration, qui se conservait miraculeusement, même à l'intérieur (fig. 81).

La cinquième chapitre comprend l'analyse critique des transformations subies par l'ensemble urbain de Botoșani, jusqu'en 1981, ainsi que les propositions formulées en 1978 pour compléter la liste des monuments et des ensembles historiques de la ville (propositions incluses dans une première rédaction de cette étude, mise à la disposition des organes de décision du district).

Ce dernier chapitre représente un plaidoyer pour le respect de la conception de réorganisation urbaine préconisée par l'ICOMOS pour les ensembles historiques, conception qui prévoit le maintien des éléments définisseurs de l'évolution de la cité médiévale et condamne la séparation de certains fragments de l'organisme médiéval du contexte historique dans lequel ils ont été créés.

Vingt-sept ans après

Malheureusement, ce plaidoyer n'est plus, en 2008, qu'une voix clamant dans le désert: tous les architectes qui ont poursuivi la „systématisation” de la ville, dans les années '80, ont rejeté l'héritage historique et artistique livré à leur décision, en suivant la voie tracée en 1971 par l'architecte Gheorghe Porumbescu. La destruction du réseau des rues, de l'ancienne architecture citadine et des magnifiques vergers s'est accélérée après 1989, pour permettre la spéculation intensive des terrains et l'affirmation agressive des nouveaux-riches dans le paysage urbain.

INDICE GENERAL¹

A

absidă, 73-75, 77-80, 106; ~ semicirculară, 78, 106
absidiolă, 80
Academia Română, 8, 28, 47, 49
acoperiș, 75, 84, 107, 110
Afenduli cupeț, 44
Agafton, bariera, 56; fosta barieră ~, 30
alămari, 34, 53
Alba Iulia, 17, 21, 25, 66, 68
Aleea Dochia, 107
Aleea Unirii, 85, 96, 110
Alexandru cel Bun, 31, 47, 48
Alexandru Lăpușeanu, 32
Alinescu Cecilia, 47
altar, 73, 75, 77, 79, 80
amvon, 79
analiza arhitecturală, 16
Andrei Șlicariulu, 35
Andronachi, vornic, 44
Andronic Zaharie, 34
Anghelachi Climent, 39
ansamblu arhitectural, 15-17, 71
ansamblu istoric, 11, 16, 27, 102, 112
ansamblu urban, 11, 15, 17
ansamblul medieval, 16, 65, 81
antablament, 78, 79
ante 1800, 93, 109, 110
ante 1850, 108, 109
ante 1872, 106, 107, 108, 109
ante 1891, 111
ante 1899, 56
ante 1900, 108, 109
ante 1908, 106
ante 1914, 107
Antonie Ruset, 38
Arad, 7, 17, 21, 25
Arapu, vezi *casa* ~
arc dublou, 73, 75, 78
arc frânt, 74
arcade, 83-87, 92, 93, 98, 102, 107, 110, 111
arcaturi, 74, 75, 93, 97, 102, 108, 109; ~ lombarde, 93, 97
arce, 73-75, 79, 106; ~ piezișe, 73, 75, 79, 80
argintari, 34

arhitecți, 12, 46
arhitectura, *passim*; ~ apuseană, 65; ~ bisericeilor, 16; ~ civilă, 16, 27, 28, 48, 72, 83, 86, 90, 93, 99; ~ civilă medievală, 93; ~ clasicistă, 64, 106, 107, 109, 110; ~ clasicizantă, 106; ~ cultă, 93; ~ de cult, 92, 94; ~ de forme naționale, 98, 107, 108, 109; ~ de locuințe, 91; ~ de târg, 10, 91; ~ eclectică, 61, 65, 84, 91, 95, 98, 103, 106, 109, 110; ~ eclectică de forme naționale, 10, 108; ~ europeană modernă, 10; ~ industrială, 109; ~ lemnului, 98; ~ medievală, 16, 62, 81, 84, 107, 110, 111; ~ moldovenească, 76, 79; ~ neo-gotică, 95; ~ occidentală, 64; ~ palladiană, 76; ~ populară, 15, 61, 72, 74, 81-84, 91, 93-94, 97, 103, 106-110; ~ populară și cultă, 83; ~ post-modernistă, 12; ~ romantică, 10, 46, 87, 92, 93, 95, 98, 106-111; ~ Secession, 10, 97, 107; ~ tradițională, 109; ~ veche, 111
arhive medievale, 16
Arhivele Statului, 28, 49, 52, 66, 95
Arhivele Statului Botoșani, 12, 27, 28, 30, 46, 99
Arhivele Statului București, 28
armeni, 31, 40-43, 45, 47, 49, 51, 52, 62, 63, 69, 70, 90; armeni, tineri, 49
Arsene Vlad, 13
Art nouveau, 97
arta medievală românească, 10
arta plastică, 27, 105
așezare, 15, 16, 17, 30, 35, 40, 66, 70; ~ medievală, 73
așezări sătești, 30
Ateneul Român, 104
atic, 107
Austria, 33
austrieci, 32
Avacum Dascălu, 36
„a vela”, 78, 83, 87
Avram sin Iosub, 36

B

Bacal-Bașa Tudorachi, 34
Băcăoanu C. Gh., 53
Bacău, 34, 73
Baia, 9, 30, 32, 40
Baia Mare, 9
băibărăcari, 34
Băicoianu, 74; ~ Constantin, 74
Bălăcescu C., 111
bâlcuială din Botoșani, 33

¹ Alcătuit de Alexandrina Ioniță.

balcon, 62, 87, 92, 93, 102, 107
Balș George, 76, 88, 89
Balș Grigore, 42
Balș Ștefan, 7
Balș Vasili, clucer, 44
Balș, vornic, 44
Balșe, Lupul, 44
Banat, 16, 20, 24, 105
bancheri, 53, 62, 92
Bârlad, 29, 30, 32
baroc, 75-77, 79, 80, 89, 92, 93, 96, 98, 107, 108, 111; ~ italian, 96; ~ palladian, 109; ~ târziu, 79
bază stelată, 73, 75, 76
B-dul Mihai Eminescu, 27, 41, 65, 67, 68, 71, 72, 96, 97, 98, 103, 105, 108
beci, 59, 73, 82, 83, 84, 110; ~ boltit, 59, 86, 107, 110; ~ înalt boltit, 110, 111
Belcești, 29
Bernard-Viena, Hans, 111
Berza M., 88
biserică, *passim*
biserica Adormirea Maicii Domnului, 31, 36, 48, 75, 80, 84; școala ~, 46
biserica Adormirii Precistei, 89
biserica armeană Sf. Maria, 31, 40; ~ armenească, 34, 48, 80
biserica Barnovschi, 12
biserica Cuvioasa Paraschiva, 41
biserica Popăuți, vezi *Popăuți* ~
biserica domnească, 57, 69, 78, 79
biserica Dumineca Mare, 36, 63, 70, 77, 106
biserica germană din Sebeș, 74
biserica lipovenească, 42, 70, 89
biserica mănăstirii Coșula, 75
Biserica Nașterea Maicii Domnului, 106
Biserica Pogorârea Sf. Duh, 36, 106
biserica Popăuți, vezi *Popăuți*, *biserica*
biserica Precista, 73
biserică românească, 63
Biserica romano-catolică, 42, 106
biserica Roset, 64, 77, 78, 81, 85, 90, 96, 112
biserica Sf. Dumitru, 36, 63, 70, 77, 102, 112
biserica Sf. Gheorghe, 51, 56, 58, 60, 61, 69-71, 74-76, 89, 94
biserica Sf. Ilie, 34, 35, 37, 55, 57, 58, 63, 68, 77-80, 82, 103, 105, 106
biserica Sf. Ioan, 63, 68, 71, 77, 103, 105, 106
biserica Sf. Maria, 48, 80, 81, 86
biserica Sf. Nicolae, 37-38, 63, 71, 73-74, 76-77; biserica Sf. Nicolae „cel sărac”, 35
biserica Sf. Paraschiva, 35, 63, 77, 102, 106, 112; biserica Sf. Paraschiva, cimitirul, 102
biserica Sf. Spiridon, 36, 63, 77, 107
biserica Sf. Treime, 34, 48, 79, 80
biserica Sf. Vasile, 36
biserica Sf-ții Voevozi, 36, 62, 63, 68, 89, 106
biserica Stelea, 12
biserica Trei Ierarhi, 36, 63, 68, 77
biserica Uspenia, 38, 45, 46, 51, 57, 58, 61, 66, 70, 71, 75-78, 87, 92, 101, 106, 112; cimitirul de la ~, 57
biserica Vovidenia, 12, 36, 63, 68, 70, 71, 77, 78, 79, 82, 106
biserică de lemn, 33, 36, 42, 77-79, 82, 106
biserică de zid, 31, 77
biserici armenesti, 31, 40, 62, 71, 79-80; ~ de breaslă, 36-37, 63-64, 70, 81-82; ~ domnești, 36, 40, 51, 71, 76, 80; ~ lipovenești, 52; ~ parohiale, 40; ~ românești, 40; inventar de ~, 35
Bistrița, 60, 89
Bizanț, 73
Blaj, 9
blănar(i), locuințe de ~, 57, 78; blănar Toader, 49; blănar Nicula, 49; vezi și *breasla blănarilor*
blocuri, 27, 72, 85, 90, 94, 102, 103
Bogdan Damian P., 47
Bogdan Ion, 47
Bogdan voievod, 88
boieri, 17, 36, 42-45, 52, 64, 70, 81-82, 94, 106
Bolfos(u) Garabet, 52, 85, 86, 94; vezi și *casa Bolfosu*
Bolfosul Sahag, 86
boltă, 59, 73, 77-79, 83-85, 87, 106; ~ „a vela”, 77, 80, 106; ~ gotică, 73; ~ în leagăn, 78; bolți de piatră, 33; ~ în leagăn, 85
boltire „a vela”, 80
boltit, 78, 81, 84, 86, 110; ~ în leagăn, 77, 78, 87, 102
bonnet d'évêque, 87
bosaje, 96
Boșcovici, abate, 51
Botășani, 35, 38-39, 44, 51; judecătorul de ~, 35
Botășeani, 37-39
Botășeni, 44
Botășiani, 38
Botochany, 48
Botoșani, *passim*; epitrop de ~, 47; ocolul ~, 38; sat ~, 30; școala domnească ~, 45; târg ~, 41; ținut ~, 46; vâtaf de ~, 50; vornic de ~, 39; vornicia ~, 43, 52
Botoșani-Hudum, 47
Botoșanii care se duc, 10, 13, 84, 90
Botoșeni, 32, 34, 44
Botușani, 30
Brăești, 29

brâie de piatră, 79
 Brăila, 73
 Brașov, 7, 9, 36, 52, 62
 breasla (bresle), 34-37, 41, 43, 45, 49, 50, 53, 70, 78, 79, 82, 91, 94; biserică de ~, 35; catastih de ~, 36; făclii de ~, 35; staroști de ~, 36; dispariție, 37; inventar, 35; organizare, 37; rol, 37; statistică, 36; ~ armenești, 53; ~ jidovești, 41; ~ pe naționalități, 36
 breasla alămarilor, 35
 breasla armenilor, 36
 breasla blănarilor, 35, 50, 78; biserica ~, 37, 77, 106; catastihul (catastihul) ~, 35, 62; scrisoare ~, 35
 breasla brânzării, 35; breasla brânzarilor, făclia, 35
 breasla brașovenilor, 36
 breasla cărămidarilor, 50
 breasla ciocliilor, 36
 breasla ciubotarilor, 35; catastihul ~, 49; făclii ~, 35; ~ ruși, 36
 breasla cizmarilor, 35
 breasla cojocarilor, 36, 77
 breasla dubălarilor, 35
 breasla evreilor, 36
 breasla făclierilor, 36
 breasla lăutarilor, 36
 breasla lipovenilor, 36
 breasla lipscanilor, 36
 breasla pescarii, 35; făclii ~, 35
 breasla tălpălarilor, 35, 106
 breslași, 49, 50, 58, 64, 105, 112
 British Council, 8
 Brody, 33
 Brünn, 33
 Bucecea, 55
 Bucovina, 77
 București, *passim*
 Budăiul Frîncești, 29
 Bugiac, 16, 20, 24
 Buicliu, vezi *casa* ~
 bulevard, 27, 64-65, 96, 103
 Bulgaria, 8
 bustul lui Nicolae Iorga, 111
 Buzatov Melcon Treșu, 90

C

Cacaina, mlaștina, 58
 Cacaina, pârâu, 43, 55, 56, 63, 116
 Caffa, 29, 31
 Calea Națională, 12, 27, 42, 44, 46, 55-62, 64-69, 71, 74, 81, 82, 85-87, 91-93, 96, 101-103, 105-107, 109, 110
 Calea Ștefăneștilor, 112

Calea Victoriei (București), 104
 Calimachi Al., 28
 Calimachi Alexandru Ioan, 45
 Calimachi Ioan Th., 45
 Calimah Alexandru, 44
 Calimah Ianachi, paharnic, 44
 calota, 73, 75, 76, 80
 cămăraș, 39
 Camenița, 29
 câmpia Jijiei, 47
 Câmplung Muscel, 7
 Cananău, familia, 77
 Canano Ioniță, paharnic, 44
 cancelarie, 11, 37, 38, 39, 42
 canoane vitruviene, 78
 capela, 80, 90
 capitel toscan, 79
 capitele ionice, 77, 78
 Caproșu Ioan, 10, 28
 cărămidă, 59, 74, 75, 80, 83, 84; ~ aparentă, 74, 75
 cărămidari, 36, 106
 caretași, 34
 Carol al XII-lea, 34
 Cârstea, vornic, 39
 cartier, 37, 71, 88, 91, 93, 95
 Cartierul armenesc, 105
 cartografie arhitecturală, 16
 cartografie istorică, 16
 casa Abete, 107
 casa Abraham Fișer, 96
 casa Alexandru Vădescu, 111
 casa Antipa, 108
 casa Arapu, 70
 casa Arîtonovici, 95, 109
 casa Baltă, 84, 110
 casa Bereș Moscovici, 96
 casa Bolfosu, 46, 60, 69, 81, 85, 86, 90, 94, 96, 97, 109
 casa Buicliu, 69
 casa Cerchez, 84, 90, 110
 casa Chiriac, 84, 90, 110
 casa Ciolac, 64, 70
 casa Ciolac Constantin, 72, 95, 96, 103, 108
 casa Ciolac Garabet, 95, 96, 108
 casa Ciolac Ion, 108
 casa Ciomac, 90, 96
 casa Ciomac-Cantemir, 90
 casa Ciomac Garabet, 110
 casa Codrescu, 86, 97
 casa Codrescu Ianachi, 91
 casa colonel David, 109
 casa Constantinescu, 110
 casa Costeschi, 110
 casa Costiner, 112, 107

casa din Calea Națională, 95
 casa dr. Capșa, 97, 108
 casa dr. Goilav, 108, 109
 casa dr. Hinek, 111
 casa dr. Vrabie, 97, 108
 casa Dombrovschi, 108
 casa Eichenbaum-Lustgarten, 96
 casa Enacovici, 64, 70, 72, 96, 106
 casa Enășescu, 96, 107
 casa Falinski, 84, 90, 110
 casa farmacistului Vasiliu, 97, 108
 casa Goilav Jean, 96, 108
 casa Gorghias-Semaca, 92
 casa Grigore Ursian, 96
 casa Haynal, 105
 casa Hinek, 92, 93, 102
 casa Iacobanu, 108
 casa Ibrăileanu, 84, 110
 casa Iorga, 85
 casa Iorga Manolache, 85, 110, 112
 casa Iorga Nicolae, 105; casa memorială ~, 107
 casa Isăcescu, 96, 108
 casa Jeleş, 84
 casa Manea, 111
 casa Manole, 96, 108
 casa Marchian, 64
 casa Mavrocordat, 108
 casa Max-Clubul comercianților, 109
 casa Maximovici, 83, 84, 90, 110
 casa Miclescu, 94, 107
 casa Mihail Jean, 104
 casa Missir, 110
 casa morii, 87, 92, 109
 casa Moscovici, 69, 70, 109
 casa Neculau, 108
 casa Pânteia, 107
 casa Roset, 110
 „casa” sau eforie, 34
 casa Sillion, 97, 107, 108
 casa Simion, 109
 casa Sofian, 70, 85, 96, 97; ~ -Arapu, 64, 72, 96, 108; ~ -Goilav, 111
 casa Tamașfalvi, 84
 casa Țăranu-Jaba, 106
 casa Teodoru, 106, 109
 casa Ulea, 72, 107
 casa Ursian-*Fișer*, 108
 casa Ursian-Mavrocordat, 108
 casa Urzică, 108
 casa Văsescu, 96, 112
 casa Ventura, 96
 casa Vitos, 108
 casa Vrabie, 106; casa Vrabie-Haralamb, 96
 casa Zamfirescu Constantin, 96, 110
 casă, Alea Dochia, 107
 casă, B-dul Eminescu, 108
 casă, Calea Națională, 109, 110
 casă, str. A. Panu, 110
 casă, str. Bucovina, 106
 casă, str. Calea Națională, 107
 casă, str. Cuza Vodă, 106
 casă, str. Dacia, 107
 casă, str. Dragoș Vodă, 107
 casă, str. I. C. Brătianu, 107
 casă, str. Izvoarelor, 108
 casă, str. Kogălniceanu, 108
 casă, str. Maxim Gorki, 107
 casă, str. N. Grigorescu, 107, 110
 casă, str. N. Iorga, 107
 casă, str. Nucilor, 110
 casă, str. Pod de piatră, 110
 casă, str. Pușkin, 110
 casă, str. Șt. Luchian, 108, 109
 casă, str. Teatrului, 107, 110
 casă, str. Transilvaniei, 110
 casă, str. Victoriei, 111
 casapi, 41
 casă cu beci, 109
 case, *passim*; ~ boierești, 70; ~ medievale, 72, 83; ~ obștești, 34, 39
 casele Cristea, 91
 casele Giurgea, 111
 Cătămărești, 29
 catapeteasmă, 74
 catastif, 47; ~ de breaslă, 35
 catastih, 35, 36, 47, 49, 78
 catedrala catolică Sf. Iosif, 13
 Catrina Catargioai, 44, 57
 Catrina, soție, 44
 cazaci, 32
 CCES, 7, 8
 Ceaușescu Nicolae, 11
 CEC, clădirea, 104
 Cehoslovacia, 8
 Centre d'études supérieures de civilisation médiévale, 8
 centre de studii, 15
 centru de meșteșugari, 29
 centru de schimb, 29, 69
 centrul comercial, 31, 65
 Centrul militar, 96, 108
 Cenușe, 8
 Cerbul, staroste, 41
 cercetări, 10, 17, 28, 86; ~ arheologice, 30, 33, 40, 47, 59, 62, 63, 69, 74, 75, 80
 cerdac, 82, 87, 107
 Cernăuți, 29, 32, 45
 Cervatiuc Ștefan, 46, 53
 Cetatea Albă, 29, 58
 Cetățuia Brașovului, 7

Chilia, 29, 58, 61
 chillii, 38, 74, 76
 Chira, croitor, 34
 Chiriac, staroste, 78
 Chirica V., 66
 Chiriiac Botiul Curtian, 50
 cimitir, 62-64, 70, 77, 80, 81
 Cimitirul Bisericii Albe, 57
 Cimitirul *Eternitatea*, 58, 61, 91, 105, 111
 Cimitirul evreiesc, 41
 Cimitirul *Pacea*, 55, 111
 cimitirul Popăuților, 63
 Ciolac Costache, 44; vezi și *casa* ~.
 Ciolac Ecaterina, 107
 Ciomag (Ciomac), 63
 Cîrstea, familia, 77
 ciubotari, 34, 36, 41, 82
 civilizație, 15, 16, 90
 cizmari, 34, 36, 53
 clădiri, *passim*
 clasicism, 16, 76, 79, 92-94, 96, 109; ~ de
 școală franceză, 106; ~ francez, 98; ~
 moldovenesc, 80, 84, 86, 96, 107, 109-111
 clasicist, 75, 96, 106
 clopotnița, 34, 48, 74-80, 88, 89
 „Clopotul”, ziarul, 46, 53, 66
 Clubul M. I., 108
 Cluj, 17, 25
 CNR-ICOMOS, 8
 Cofetăria Dumitriu, 109
 Cogălnicenita, stolniceasă, 44, 57
 cojocari, 34, 50
 coloane, 77-79, 82, 84-86, 96, 107, 110, 111; ~
 de lemn, 110; ~ ionice, 94
 colonadă, 86, 96, 107
 colonete, 79
 colonia evreiască, 64
 colonia germană, 42
 colonie armeană, 31
 comercianți, 45, 53
 comerț, 16, 29, 30, 33, 37, 41, 44, 45, 51, 52,
 57, 58, 60, 73; ~ medieval, 71, 76; ~ de
 tranzit, 29, 40, 45, 61, 67
 Comisia centrală de stat a patrimoniului
 cultural național, 11
 Comisia de istorie a orașelor, 8
 Comisia Monumentelor Istorice, 8
 Comisiei monumentelor, ansamblurilor și
 siturilor istorice, 8
 Comisiunea Monumentelor Istorice, 74, 75, 88,
 89
 Comitetul de Stat pentru Construcții,
 Arhitectură și Sistematizare, 7
 Comitetul de Stat pentru Arhitectură și
 Sistematizare, 12
 Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, 8, 12
 Comitetul județean de partid, 17
 Comitetul Național German, 8
 Comitetul național român al ICOMOS, 8
 Comitetul pentru problemele consiliilor
 populare (CPCP), 12
 compoziție, 27, 40, 76, 79, 85, 86, 91, 94, 96,
 99, 101, 103, 104
 comunitate urbană, 36, 70
 comunitatea evreiască, 62, 64, 92, 98, 101
 comunitatea lipovenilor, 106
Condica liuzilor, 36
 Condrescul Ianachi, stolnic, 44
 congres, 17
 Congres Internațional de Științe Istorice, 112,
 113
 conservare, 11, 12, 17, 95, 98, 103, 105, 113
 Consiliul Culturii și Educației Socialiste, 12
 Consiliul județean, 11
 consiliul orășenesc, 39
 Consiliul popular al județului Botoșani, 27
 Consiliul popular județean, 27, 85
 Consiliul popular, 27, 101, 105
 Consiliul Popular Județean, 101
 Consiliul popular municipal, 101
 console, 76, 92, 93, 95, 102, 107
 Constandin, erei, 78
 Constandinu sinu Iordache Pietrariu, 78
 Constantin Paul, 66
 Constantin și Elena, împărații, 89
 construcții, *passim*; ~ civile, 11, 81, 102; ~ noi,
 12, 58, 103, 113
 contract, 78, 79
 contraforturi, 73, 95
 cornărit, 46
 cornișă, 75-78, 80, 93, 107
 coronamente, 95
 Costachi Veniamin, mitropolitul, 49
 Costinescu, arh., 95
 Coșula, 56
 Cotnar(i), 29, 32
 Council for British Archaeology, 17, 21, 25
 Covasna, 7, 84
 Cracovia, 29
 Crâm Ghirai, 16, 20, 24
 Cratchi Octavian, 11, 12, 17, 21, 25
 creație urbană, 15, 16, 67, 104, 112
 creneluri, 95
 Crimeea, 29, 31, 58
 Cristea Petrache, 87, 92
 croitori, 34, 41; ~ de bărbați, 34; ~ de dame,
 34; staroste de ~, 36
 Crudu Tiberiu, 52, 66
 CSCA, 7
 CSCAS, 7, 13

ctitori, 78, 81, 82, 89
 ctitorii, 81; ~ de biserici, 17; ~ domnești, 36,
 70, 73, 76
 cultura, 11, 15, 46, 70, 76, 78; ~ apuseană, 98;
 ~ materială, 17, 40; ~ materială și spirituală,
 17; ~ urbană, 11, 37
 curentul romantic, 89
 Curinschi Gh., 11, 66
 Curinschi-Vorona Gh., 13
 curte domnească, 29, 32, 33, 37, 38, 40, 50, 55,
 70, 73
 Curtești, 56
 cvartalul Marchian, 85

D

Dănuță, 117; ~ Mircea, 84
 Danzig, 29
 dărâmare, 8, 31, 48, 86, 93, 94, 96, 102, 103
 David, armeanul, 37
 decor, 74, 75-77, 79, 80, 86, 95, 96, 109
 decorație, 82, 83, 95-98, 101; ~ romantică, 97;
 ~ sculptată, 110
 decorul clasicist, 77
 decroș, 80
 denticuli, 78, 109
 Dersca, 55
 desene, 10
 Despot vodă, 32
 detalii clasiciste, 109
 Diaconescu Emil, 47
 Diaconu Nicolae, 89
 diagrame, 10
 Digeriatu Arman, 44
 Dimitrie Cantemir, 39, 51
 Direcția de sistematizare, 11
 Direcția monumentelor istorice, 12, 13, 89
 Direcția Monumentelor Istorice, 7, 8
 Direcția Patrimoniului Cultural Național, 11,
 12, 27, 93
 Direcția Monumentelor, Ansamblurilor și
 Siturilor Istorice, 12
 Direcția „economică și a patrimoniului cultural
 național”, 8
 discuri ceramice, 73, 74
 discuri smălțuite, 75, 76
 Divizia a 8-a, 74
 DMI, 7
 Doamna (Țării), 39, 46, 48, 51
 Doamnele Țării Moldovei, 10
 documentare, 8, 9, 27, 28, 33, 41, 43, 47, 56,
 59; ~ fotografică, 11
 documentație, 11, 12
 documente, *passim*; ~ cartografice, 16
 domnie, 30, 35, 39, 44, 48, 50, 55

Dorohoi, 27, 29, 32, 45, 55, 58, 67, 73, 74
 DPCN, 7, 11, 12, 48
 Drăgan Jidovul, 44
 Dragomir Ion, 44
 Dragomir Ștefan, 49, 51, 52
 Dragu staroste, 36
 Drăguț Vasile, 48
 dreptul de târg, 30
 Dresleuca, pârâul ~, 56; *vezi și valea ~*
Drumul cel mare împărătesc, 29
drumul Hârlăului, 29, 65
drumul Hotinului, 57, 58, 63, 65, 82
drumul Liovului, 29
drumul mare al Dorohoiului, 29
drumul moldovenesc sau drumul Siretului, 29
drumul Săvenilor, 57, 59, 64
drumul Siretului, 29
drumul șoselii, 60
drumul Ștefăneștilor, 57, 59, 61, 91, 105
drumul Sucevei, 43, 56, 63, 65
drumul tătăresc, 29
 drumuri comerciale, 29, 32, 55, 71
 dubăleri, 53
 dughene, 42-45, 57, 59-62, 64, 68-70, 76, 86,
 87, 91-93, 102; ~ cu locuință, 108, 109, 110
 dulgheri, 33, 34, 106
 Dunărea de Jos, 73

E

eclectic clasicizant, 111
 eclectic, ansamblu ~, 65; curent ~, 24, 66, 95
 eclectică, fațadă, 87
 eclecticism, 16, 84, 95, 98, 111; ~ clasicist mol-
 dovenesc, 106; ~ clasicizant, 96-98, 106-111;
 ~ cu elemente clasiciste, 109; ~ cu elemente
 de baroc, 108; ~ cu reminescente renascen-
 tiste, 108; ~ de factură renascentistă, 108; ~
 de școală franceză, 93, 96, 98, 101, 108-110;
 ~ de tradiție clasicistă, 108, 110; ~ de
 tradiție clasicistă moldovenească, 108
 edificii de cult, 81
 edificii publice, 10, 72, 91, 98, 99, 101
 eforie, 34, 44, 48, 56
 elemente clasiciste, 109
 Elena, fată de Despot, 89
 elina, *vezi limba greacă*
 Emilian, planul, 52, 56, 59-60, 68-70, 76, 87,
 93, 95-97, 107
 Eminescu Mihai, 46, 116; B-dul ~, 46
 Empire, 92, 109; elemente ~, 92, 109
 Enacovici, *vezi casa ~*
 enclave, 27
 Episcopia armeano-gregoriană, 48
 epitropi, 39, 43, 47, 53, 78, 89

Epitropia Spiridoniei din Iași, 46
 epitropie, 39, 41, 43, 52
 eroare urbanistică, 76
 etaj, 78, 85-87, 92, 98, 102, 107, 109
 Eteria, 32
 Etienne le Grand, 116, 117
 etnii, 40, 42, 64, 70
 Europa, 15
 Europe, 19, 20; ~ Centrale, 117
 evanghelie, 31, 35, 48
 evrei, 40-42, 44-45, 50, 52, 61-62, 92

F

Fabiani-Genova F., 111
 Fabry, colonelul, 32
Fachwerk, 82, 90
 factură, ~ ionică, 85; ~ neo-gotică, 106; ~
 renașcentistă, 109; ~ romanico-gotică, 95; ~
 romantică, 109
 Facultatea de Arhitectură, București, 7
 familii, 40, 43, 44, 63, 97
 fațadă, 46, 62, 76, 77, 80, 82, 84-87, 92, 93,
 95, 96, 101, 107, 109
 fațade clasicizante, 107
 Feredeul evreiesc, 110
 feronerie, 34, 81, 93, 96, 97, 103
 fiale, 95
 fier forjat, 112
 fierari, 34
 filieră austriacă, 96
 firide, 73, 76
 Focșa Paul, 12
 Focșani, 32, 73
 Focșeneanu Andrieș, 90
 Folescu Marchian, 98, 101
 fortificații, 92, 95
 fotografii, 10, 27, 99
 francezi, 96
 frăție a tinerilor, 34
 frății, 34
 friză, 97 ; ~ cu metope, 96
 fronton, 78, 82, 84, 85, 87, 92, 94, 96, 107,
 108; ~ de lemn, 108
 fronturile, 62, 92, 111
 fundații, 73, 81, 93, 101

G

Galați, 29, 34, 37, 45, 46, 61, 67, 73, 115, 116
 Galicie, 115
 Galiția, 31, 41, 45
 Gambara, 97, 98
 gang, 87, 92
 Gavriil, mitropolitul, 35
 geamlâc, 62, 82, 87, 92, 107, 109, 110, 111

Georgescu Florian, 11
 Gerevich László, 17, 21, 25
 germani, 42, 52
 Gheorghe Paiu, 78
 Gheorghe Dumbrăvanul, 44
 Gheorghe, diac, 39
 Gheorghe din Botoșani, 39
 Gheorghiu A. I., 90
 Gheorghiu Adrian, 7
 Gheorghiu Aurel I., 13
 Gheucă, 89
 Ghica Grigore Alexandru, 97
 Ghika-Budești Nicolae, 75, 89
 gimnaziu, 46
 Giogolea Costin, 39
 Giurescu C. C., 30, 31, 37, 47-51, 66, 88
 Giurescu Dinu C., 65
 Goilav, 63; ~ David, 44; ~ Gr., 28; ~ Ștefan,
 48, 52, 80; ~ Ștefan David, 90
 Gorghias, farmacia, 60, 61, 81
 Gorghias, Johann, spițer, 42, 69
 Gorghias-Semaca, farmacia, 69, 86, 94, 102,
 105
 Gorovei Artur, 31, 38-39, 44, 47-53, 65, 66,
 88, 90
 grădini, 71, 72, 78, 85, 88, 95, 104
 Greceanu Eugenia, 7, 9, 10, 12, 28, 49, 53, 89,
 99, 113
 Greceanu Radu Sc., 7
 greci, 41, 46, 52, 63, 64
 Grecianu Constandin, 44
 Grigoraș N., 47, 49, 50, 51, 53
 Grigore Ghica, 41, 44, 57
 Grigore Ureche, 30, 47, 48
 grilaj, 86, 104
 grinzi, 83, 84, 90, 110

H

H.C.M. 661/1955, 111, 113
 Hacquet, 33
 Hagi Anton, 90
 hala, ~ de carne, 110; ~ de pește, 110
 hale, 60, 98
 Han, Oscar, 111
 Han, ~ din str. Calea Națională, 107; ~ din str.
 Miorița, 109
 Harghita, 7
 Hârlău, 29, 37, 39, 44, 45, 55, 56, 58, 60, 68,
 74; ținutul ~, 39
 hărți, 10, 28
 Hașdeu B. P., 47, 48
 Hasnaș Gheorghe, 60
 Hasnaș, hala, 60
 Hauser Eduard, 111

Havârna, 46
 Hinek Marian, dr., 69, 104, vezi și *casa* ~
 Hongrie, 21
 Hotelul „Rapsodia”, 101
 Hotin, 29, 30, 31, 32, 40, 57, 67, 116
 hram, 35, 75, 77, 78, 80, 89; ~ Sf. Vasile, 106;
 ~ Intrarea în biserică, 89; ~ Întâmpinarea
 Domnului Hristos, 89
 hrissov, 28, 35, 38, 39, 41, 44, 45, 51, 65, 88
 Hudum, 47, 65
 Huguenay Jeanne, 17, 21, 25, 51
 Hunedoara, 7, 13
 Huși, 49

I

Iacobu lefticariul, 44
 Iacov Putneanul, 36
 Iani lăcătuș, 34
 Iani Vasiliu, 41
 iarmaroc, 30, 33, 40, 57, 58, 61, 63, 66
 Iași, 10, 12, 27, 29, 31-34, 37, 45-49, 53, 55,
 56, 58, 65, 67, 68, 73, 88, 99, 104, 116;
 mitropolia ~, 44, 106
 Iassy, 48
 Ibăneștilor, coasta, 55
 Ibrăileanu-Jeleș, 90
 ICOMOS, 8, 118
 ICSOR, 7
 ICSOR-ISCAS, 7
 Iliăș al II-lea, 37
 Iliăș și Ștefan, 31
 Ilie Ciobanu, 78
 incendiu, 36, 61, 66, 87, 92
 incintă, 16, 38, 60, 69, 75, 77, 80; ~ de apărare,
 16; ~ fortificată, 16, 29
 influența clasicismului, 94
 influența gotică, 74
 influență, 15, 16, 45, 55, 73, 77, 79, 95; ~
 apuseană, 72, 77, 87, 92; ~ transilvăneană,
 110
 influențe, ~ ardelen, 108; ~ clasiciste, 106; ~
 transilvănene, 107, 108
 inscripție, 9, 48, 76, 80, 86, 90
 Institutul Central pentru sistematizarea
 orașelor și regiunilor, 7
 Institutul de Arhitectură „Ion Mincu”, 7, 8
 Institutul de proiectare județean Suceava, 27
 Institutul Român de Genealogie și Heraldică
 “Sever Zota”, 104
 Internat de băieți, 95
 învelitoare, 75, 80, 84
 Ioan Despot împăratul, 89
 Ionașco (Ionașcu), popa, 38;
 Ionescu Grigore, 88, 89

Ioniță făclieru, 34, 36
 Iordachi Canta, 39
 Iorga Manolache, 47
 Iorga Nicolae, 16-17, 20-21, 24-25, 27-28, 30-
 31, 34-35, 37-39, 41, 46-53, 56, 65-66, 71-
 72, 74, 76-79, 83, 85, 88-90, 95, 101, 105,
 107, 110-111, 116; tatăl lui ~, 102
 Irina, soție, 44
 istoria arhitecturii, 8, 73, 76, 88; ~ românești,
 79
 istoria orașelor europene, 15
 istoria urbanismului medieval românesc, 9
 italieni, 97
 Ițcani, 45
 Ițic, staroste, 36

J

jidovi, vezi *evrei*
 Jijia de Sus, 104
Jugendstil, 97
 Junona, 51

K

Kaffaofat, 31
 Karaczay Feodor von, 52
 Kassim, 111
 Klein Albert, 88
 Kogălniceanu, Ilie, 53; ~ Mihail, 46, 53; vezi
 și *str. (Mihail) Kogălniceanu*
 Kugler, Rudolf von, 44, 59; planul ~, 59, 60
 Kunițchi, hatman, 32

L

Labin Simion, 66
 „La Siliște”, 31
 lăcașuri de cult, 40, 62, 63, 72, 79
 Lăpedatu Alexandru, 89
 lapidariu, 80
 Lavedant Pierre, 17, 21, 25, 51
 Lăzărescu Cezar, 12, 102
 Lecca O. G., 69, 88
 legători de cărți, 34
 Legea patrimoniului cultural național, 7
 Leipzig, 33
 Lemberg, 45, 47
 Leorda, 29, 31
 leșii, 32
Letopisețul anonim al Moldovei, 30
Letopisețul Țării Moldovei, 30
 Levant, 29
 Liceul, "Carmen Sylva", 7; ~ "Laurian", 46,
 95, 98, 107

limba, ~ armeană, 45, 90; ~ greacă, 45; ~ modernă, 46; ~ română, 45, 46; ~ sârbă, 45; ~ turcă, 45
 Liov, 29, 67
 lipoveni, 42, 45, 64, 115
 Lipsca (Leipzig), 36
 lista monumentelor istorice, 7, 13, 27, 102, 105
 lizene, 77, 79, 80, 85
 locuințe, ~ boierești, 57, 64, 68; ~ de zid, 33; ~ medievale, 83, 93; nuclee de ~, 68
 Lucă sin David Goilav, 34
 Luca, chir, patriarh, 90
 Ludovic al XIII-lea, epoca lui, 96
 Luizoia, pârâu, 55, 63
 Lyritis, 111

M

Macsin șoltuz, 39
 mahalale, 41, 52, 62, 63, 71, 82, 94, 103; ~ armenesti, 41;
 mahalaoa Târgului Nou, 44
 mahalaoa Târgului Vechi, 44
 măhălaoa Vrăbieni, 42
 mahalaua armenilor, 62; ~ armenimii, 34
 mahalaua „calicimii”, 43
 mahalaua „țigăniilor”, 43
 mahalaua bisericii Sf. Ioan, 34
 mahalaua breslașilor, 34
 mahalaua calicimii, 63
 mahalaua grecilor, 41; ~ Grecimii, 63
 mahalaua Humăriei, 106
 mahalaua lipovenilor, 42
 mahalaua meșteșugarilor, 34
 mahalaua Sf. Gheorghe, 62
 mahalaua Sf. Ilie, 105
 mahalaua Sf. Ion, 105
 mahalaua Târgul Nou, 65
 mahalaua Trisfetitelor, 63, 105
 mahalaua Vrăbienii, 44
 mahalaua Vrăbienilor, 41, 44, 63-65, 78, 85, 102; ~ sau a Grecimii, 41
 maison Bolfosu, 117
 maison Cercez, 117
 maison Ciolac, 117
 maison Silion, 118
 maisons dr. Hinek, 117
 maisons Gorghias, 117; ~ -Semaca, 117
 maisons Hinek, 117
 maisons Sofian, 117
 mănăstirea Moldovița, 38
 mănăstirea Popăuți, 32; vezi și *Popăuți*
 mănăstirea Slatina, 84
 Mane(a), 63
 Manole, cupețul, 77, 82

Manolescu Radu, 47, 50, 52
 Marché du bourg, 117
 Marchian, cvartalul~, 59, 69; școala ~, 99
 Marea Baltică, 67
 Maria, Doamna lui Ștefan cel Mare, 69
 Matei Ghica, 36, 38
 Matei Mircea, 51
 Mavrocordat Constantin, 57
 Mavromati Ion, 46; spitalul ~, 99, 101
 medalioane de bronz, 111
 medici, 46
 Megalopolis, 15, 17
 mențiune, 33, 35, 38, 60, 88
 meșteri, 35, 62, 82
 meșteșugari, 17, 34-37, 43, 45, 50, 52, 62, 63, 65, 68, 70, 81, 94, 103, 106
 meșteșuguri, 33, 34, 37, 40, 45, 63
 metodă, 10; ~ „selectivă”, 27
 Miclescu Dimitrie-Scarlat, 46, 53
 Miclescu, familia, 64
 Mihăl Pevețul, 36
 Minas din Tocat, 31, 48
 Ministerul Culturii, 13
 MIRSR, 7, 11, 99
 Mitalis D., calfă, 89
 moară... cu valț, 45
 mobilier, 78, 81
 modenatură, 73, 84, 85, 95, 97, 98; ~ clasicistă, 84, 85; ~ eclectică, 93; ~ neo-gotică, 95, 109; ~ romantică, 86
 Moisa casap, 34
 Moldavie, 20, 47, 52, 115, 116
 Moldova, *passim*; ~ raia, 16
 moldoveni, 16, 34, 44, 52, 63
 monografii de orașe, 16
 monument, 10, 12, 17, 74, 75, 102, 105, 111
 monument memorial, 105; ~ *Casa Simionescu*, 108
 monumente funerare, 105
 monumente istorice, 7, 17, 75, 79, 81, 90, 105, 111, 112
 Morariu Leca, 66
 mormântul lui, ~ Andrei Manea, 111; ~ Cristea Manea Loizanu, 111; ~ Garabet Ciolac, 111; ~ Gheorghe și Maria Goilav, 111; ~ Neculai și Ruxandra Sofian, 111; ~ Simion și Suzana Ciomac, 111; ~ Avedic și Vartenic Goilav, 111; ~ Cristea Goilav, 111; ~ Rosa Gh. Ustur, 111
 Moruzi Alexandru Constantin, 46
 Moruzi Constantin, 88; ~ Dimitrie, 51
 Moscovici, bancherul, 69; vezi și *casa* ~
 München, 8
 Mureș, 7
 Musée National d'Histoire de Roumanie, 19

Muzeul de Istorie al RSR, 7, 11
 Muzeul Județean, 98
 Muzeul județean - secția Etnografie, 85
 Muzeul Național de Istorie, 11, 12, 15, 17, 27
 Muzeului județean de istorie, 12

N

Nădejde V., 49, 52, 53, 66, 88
 Nădejde Victor C., 30, 47
 naos, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 106; ~ boltit „a
 vela”, 78; ~ pseudo-trilobat, 77
 National History Museum of Romania, 23, 25
 navă, 77, 79, 80, 90, 106
 năvăliri, 29, 30, 32, 73, 92
 Neamț, jud., 89
 Necula căldărariul, 34
 Neculau Eugen, 28
 Neculce Ion, 32, 48
 negoț, 31, 40, 41, 44, 45, 46, 70, 71
 negustori, 17, 33-37, 39, 43, 45, 50, 52, 53, 62,
 64, 69, 70, 71, 81, 82, 92, 94, 106; ~ brașo-
 veni, 33
 neo-gotic, 84, 89, 94, 110
 nervuri ceramice, 73, 76
 Newcastle, 8
 Nicolau Eugen D., 104
 Nicula blănar, 49
 Niculai Străchinariu, 50
 Niforatos, 111
 nișe, 77, 79, 80
 Nistru, 29
 nobilimea, 43, 52
 Nohai, 16
 Nohais, 20, 24
 Nomenclator Stradal al Municipiului Botoșani,
 113

O

Occident, 98
 ocnite, 73, 76, 77
 Oficiul de Îmbunătățiri Funciare, 108
 Ohanes, episcop armean, 31
 Olinescu Marcel, 13, 90
 Olteanu Ștefan, 49, 50, 51
 Onicescu O., 57
 Onțenii, 38
 Oradea, 17, 21, 25
 oraș, *passim*; ~ vechi, 101, 103; ~ al grădinilor,
 71; pecete de ~, 38; vatră de ~, 70, 71
 orașe medievale, 9, 16, 29, 32, 35, 37, 40, 41,
 43, 47, 55, 56, 67, 70, 71, 75, 76, 93, 105,
 112; ~ transilvănene, 16; administrație, 43
 Ospenia, 50, 71, 78

Otzellowitz, Hora von, 28, 56; planul ~, 61,
 62, 63
 Oxenti Leon, 90

P

P. C. R., 8
 paharnic, 44
 paiantă, 90
 paianturi, 59, 61, 92
 palladiene reminescente, 96
 Panaiot Smaranda, 7
 Panait Panait I., 28
 Panaitescu P. P., 43, 47, 52, 53
 pandantivi, 73, 75, 79, 80
 Panțâru Constantin, 59
 Pânteia Elena, 28
 Pantelii, croitor, 34
 Papadopol-Calimachi Al., 31, 37, 39, 47, 48,
 50, 51, 66
 Păpăuți, 30; vezi și *Popăuți*
 parament, 73, 74, 76, 80, 86, 97
 parcelare, 43, 57-59, 68-70, 82, 102, 105, 113
 parcele, 56, 59, 61, 62, 68, 69, 73, 92
 Parcul Vârnav, 27, 112
 pârgari, 39
 pârgarii, 43
 Parler Peter, 74
 Parohia romano-catolică, 52
 parter, 56, 59, 77-79, 81, 85-87, 90, 93, 98,
 102, 110; ~ boltit, 109
 Pașa Natalia, 47
 Pascalovici Buceliu, Bogdan, 62, 66
 Pașcani, 45
 pastofori, 75, 79
 Pătrașcu, 39
 patriariat, 17, 21, 42, 43, 45, 52, 94, 103, 115,
 117; ~ urban, 17, 43, 45; ~ german, 17, 43
 patrimoniu, ~ arhitectural, 15, 17; ~ artistic și
 istoric, 10; ~ urbanistic și de artă, 10
 Păunescu Al., 66
 Pavăl al Anii, 57
 pazie, 107
 Pelegrinetti-Botoșani D. A., 111
 perimetrul urban, 10
 Petrescu Paul, 28, 31, 48, 83, 90, 93, 94, 99
 Petrescu-Dîmbovița M., 47, 65, 88
 Petru I, 34
 Petru Șchiopul, 30, 38
 Petru voievod, 89
 Philitti Maja, 52-53
 Philitti M., 53
 piață, 29, 59, 60, 61, 66, 102
 Piața, ~ 1907, 12, 44, 59, 60-61, 65, 68, 69, 73,
 86, 91-93, 102, 111; ~ Republicii, 101, 102;

~ Revoluției, 110; ~ scaunelor, 60; ~ Sf. Gheorghe, 60, 62, 68, 69, 112; ~ Târgului, 59, 73, 102; ~ Târgului vechi, 60, 62, 69
 Piatra-Neamț, 88
 pictură, 81
 pietrari, 33, 78, 106
 pietre de mormânt armenesti, 34
 pilastratură toscană, 77
 pilaștri, 80, 85, 109
 pinioane, 80, 82, 84, 97, 110
 piramidă, 74, 75
 pisanie, 31, 48, 74, 78, 80, 88, 89
 Pisoțchi Teodor, 44
 Pisoțchi Tudorachi, serdar, 44, 45
 Pitești, 7, 9
 pivniță, 16, 44, 56, 59, 61, 72-73, 81-85, 87, 92, 94, 102, 108-110; ~ boltită, 33, 59, 72, 92, 107-108, 110
 pivnițe medievale, 109
 plan, ~ curb, 96, 103; ~ local, 27; ~ pseudo-trilobat, 106; ~ rectangular, 79
 planuri, ~ de monumente, 10; ~ urbane, 10
 Pliațu târgului, 117
 Podișul Sarmatic, 55
 Podolia, 31
 Podul de piatră, 56, 64
 polată, 83, 110
 Polizu Virgil, 90
 polonez, 33, 104
 Polonia, 33
 Popăuți, 29, 37-38, 63, 73-76, 117; biserica ~, 51, 75, 76, cimitirul ~, 63; cartierul ~, 30; curtea domnească ~, 29, 33, 37, 42, 70; mănăstirea ~, 38, 40, 63; satul ~, 55, 74; turnul-clopotniță de la ~, 74
 Popescu Mihail, 7
 Popovici-Baltă Rodica, 47, 65
 portic, 60, 84, 85, 86, 93, 94, 96, 103, 106, 110
 portic clasicist, 107
 Porumbescu Gheorghe (Gipsy), 11, 118
 Poslușnicu Mihail Gh., 50
 Poșta veche, 69, 95, 111
 Prefectura, 98, 103; ~ veche, 65, 110
 prelucrarea pieilor, 63
 pridvor, 78-80, 82-86, 90, 94, 106-111
 Primăria Botoșani, 86, 97, 113
 Primăria veche, 86, 101, 110
 prisma, 79
 pronaos, 73, 75, 76, 78, 79, 80, 106
 Protodridu, cultura, 31
 Prut, 29, 32, 55, 57, 58; ~ de mijloc, 29; ~ mijlociu, 55

R

R. D. G, 8
 Racoviță Mihail, 34, 76
 Ralet Alecu, 47; ~ spătarul, 66
 Rareș Elena, Doamna lui Petru Rareș, 30, 33, 37, 71, 74, 75, 79; ctitoriile ~, 76
 Rareș Petru, 30, 31, 37-39, 48, 82, 117
 Rareș Ștefan, 31, 40, 74
 Rață Simion S., 66
 Ratthyáni Vincenz, 52, 66
 reflex palladian, 94
 registrul ocnițelor, 74, 75
Regulamentul organic, 37, 39
 relevee, 10
 reminescențe baroce, 109
 Renaștere, 76, 93, 95; sarcofag din ~, 111
 reparații, 82, 84, 86, 89, 94, 107, 109, 110
 repertoriul construcțiilor, 27
 reședințe domnești, 29, 30
 restaurare, 7, 8, 10, 74, 75, 89, 90, 93, 113
 restructurare, 15, 27; ~ selectivă, 103
 rețea de străzi, 12, 27, 58, 71
 rezervații de arhitectură, 7
 ridicare topografică, 27, 28
 Ringala, soția lui Alexandru cel Bun, 48
 rococo, 93, 96, 108
 Roman, 7, 34, 35, 43, 45, 46, 49, 73, 90, 95
 români, 17, 37, 40-43, 45, 52, 63, 64, 79, 81, 103, 105; ~ breslași, 68
 Romania, 24
 România, 8, 15, 48, 52, 66, 88, 89, 90, 112
 romanic, 75
 romantic, 95, 97, 98, 101
 romantism, 16
 Roset Constantin, 78; ~ spătar, 89; ~ vornic, 46
 Roset Maria, n. Gheucă, 89
 Rossi Anton, 32
 Rotăreni, 34
 Roumanie, 19, 20
 Rusia, 45
 Russie, 115
 Rusu Mihai, 44

S

sacnasiu, 84, 86
 Șadurschi P., 66
 Saligny Anghel, 109
 săpunari, 34
 Sârghevicu C., 88
 șarpantă, 90, 109
 sate, 15, 16, 38, 55, 59
 Săveni, 55, 57, 66, 68, 116
Scânteia, 29
 Scarlat Calimachi, 41

schelet, 34, 82, 84, 85, 90; ~ de lemn, 82, 84, 86, 90
 schița de sistematizare, 27
 școală, ~ agricolă, 46; ~ armenescă, 80, 84; ~ clasicistă, 96; ~ de psaltichie, 81; ~ domnească, 46
 Școala, ~ Enacovici, 109; ~ israelită, 98, 107, 103, 109; ~ normală de fete, 108; ~ populară de arte, 96
 școală, ~ satească, 46; ~ în str. I. C. Brătianu, 107; ~ în str. T. Vladimirescu, 111
 școli, 45, 46, 90, 98; ~ domnești, 45
 sculptat, 102
 sculptură, 74, 80, 81, 82, 110
 sculptură în piatră, 34, 81
 Scutari-Galați V., 111
 Seccesion, 93, 107-109
 secolele III-IV, 30
 secolele XIII-XVII, 8
 secolele XIII-XVIII, 31
 secolele XIV-XV, 62
 secolele XI-XIII, 30, 40
 secolele XI-XIV, 55
 secolele XVI și XVII, 39
 secolele XVII și XVIII, 33
 secolele XVIII și XIX, 55, 80
 secolele XVIII-XIX, 59
 secolele XVI-XVII, 37
 secolele XV-XVIII, 33
 secolul al XIII-lea, 30, 40, 55, 73, 74
 secolul al XI-lea, 17
 secolul al XIV-lea, 30, 31, 33, 40, 45, 52, 55, 56, 58, 63, 69
 secolul al XIX-lea, 10, 11, 16, 27, 28, 33-38, 40-42, 45, 46, 49, 56, 59, 61-66, 70, 72, 76, 77, 79, 81, 84-87, 91-95, 97, 98, 103, 105, 107, 110, 111
 secolul al XVIII-lea, 16, 29, 32-36, 39, 40-43, 45-47, 49, 57, 59, 62-65, 69, 70, 72, 75-77, 83, 84, 87, 88, 92, 97, 106, 107, 109, 110
 secolul al XVII-lea, 29, 33, 35, 36, 38, 39, 41, 43, 57, 59, 61, 64, 79
 secolul al XVI-lea, 29, 31, 33, 34, 40, 47, 50, 52, 58, 59, 72, 76, 89, 97
 secolul al XV-lea, 29, 33, 38, 43, 52, 55, 63, 112
 șelari, 34
 Semaca, farmacia, 42, 60
 șenaje, 96
 Șerban C., 49, 50, 51
 Șerban Constantin, 49
 Sf. Nicolae, 88
 Sf. Parascheva, 41, 44
 Sfinta Treime, 90
 sgrafit, 53, 84
 Sibiu, 7, 47; Piața Mică din ~, 60
 Sighișoara, 47, 112
 Sihna, 56
 Simion, dascălul, 47, 48
 Simion vătaful, 38
 Simionescu Ion, 108
 sinagoga, 42, 64, 79, 89, 106
 șindrilă, 71, 72, 84
 sinteză, 9, 10, 73
 Siret, 29, 30, 31, 32, 40, 45, 55; târgul ~, 48
 șirul Sugălete, 60
 Siruni H. Dj., 51
 sistematizare, 7, 11, 15, 17, 27, 58, 65, 72, 81, 101-103, 112; ~ urbană, 10
 sisteme de boltire, 33
 Sitna, 55
 situri, 7, 8, 94
 Sniatin, 29
 Sobiețchi, Ioan, 32
 soclu, 83, 85, 90, 94, 107; ~ de zidărie, 33
 Sofian, familia, 53, 84-85, 107, 118; Așeză-mântul ~, 64, 70, 84, 97; Fundația ~, 72, 97, 107; Institutul ~, 85, 107; vezi și *casa* ~
 Sofian Nicolae, 46, 97; ~ și Ioan, 89
 Solca, ctitorie, 38
 șoltuz, 39, 43
 Soroca, 29, 68
 Soutzo Nicolas, vezi *Șuțu Nicolae*
 Șovan Octavian Liviu, 9, 12
 Spinei V., 47, 65
 spital, 46, 74; ~ izraelit, 46
 spitalul Mavromati, 46, 98; ~ militar, 74; ~ Sf. Spiridon, 46; ~ Sf. Vineri, 95
 St. Georges, 116
 Stahl Henri H., 7
 stâlpi, 62, 82-85, 87, 90, 92, 107; ~ de lemn, 83, 107, 110
 staroste, 35, 36, 41, 43, 50, 53; ~ de ciocli, 36; ~ de croitori, 36; ~ de dulgheri, 36
 Ștefan, ~ cel Mare, 30, 31, 33, 37, 43, 47, 69, 73, 74, 75, 76, 88; ~ Emilian, 28, 95; ~ Patatu, 78; ~ Tomșa, 38; ~ Vodă, 32; ~ voievod, 33, 88
 Ștefănești, 29, 32, 55-56, 58, 60, 63, 68-69, 116
 Ștefăniță Lupu, 38
Sterngewölbe, 73
 stil clasicist, 76
 stil gotic, 73, 75
 stiluri, 94, 95
 Stoicescu Nicolae, 28, 50, 89, 90
 str. Dragoș Vodă, 56
 str. Împăratul Traian, 101
 str. 7 Aprilie (Elisabeta), 61, 101
 str. Abatoru Vechi, 62
 str. Agafton, 56

str. Alba Iulia, 55
 str. Albina, 68
 str. Anastasie Panu, 60, 68, 82, 84, 101, 105, 110
 str. Armeană (Armenească), 62, 68, 83, 84, 90, 110, 112
 str. Bălcescu, 60, 61, 91
 str. Boyan, 56, 64, 68
 str. Bucovina, 64, 65, 68, 82, 105, 106
 str. Calea Națională, 103
 str. Călugăreni, 57, 61, 64, 66, 91
 str. Cerbului, 56, 58, 64, 93, 101
 str. Cimitirului *Pacea*, 27
 str. Cimitirului, 103
 str. Crângului, 61, 101
 str. Cuza Vodă, 27, 41, 64, 68, 72, 84, 95-96, 98, 105, 106
 str. Dacia, 61, 68, 107
 str. Decebal, 101
 str. Dimitrov, 68
 str. Dochia, 68, 90, 101, 103, 105, 107
 str. Dragoș Vodă, 55, 58, 61, 67, 68, 82, 91, 105, 107, 112;
 str. Dreptății, 101
 str. Dumbrava Roșie, 57
 str. Elena Rareș, 61, 68, 91, 101
 str. Elisabeta, 61
 str. Engels, 60, 61, 91
 str. Gh. Doja, 58, 68, 69, 98, 105
 str. Gravor Mărculescu, 60
 str. Grigore Antipa, 106
 str. Grivița, 57, 61, 101
 str. Hârbarilor (olari), 34
 str. Havuzului, 63
 str. Horia, 42, 56, 58, 61, 64, 68, 79, 93, 101, 103
 str. Hrisoverghi, 55
 str. I. C. Brătianu, 55-58, 61, 64, 67, 68, 72, 82, 84, 91, 93, 97, 98, 105, 107, 112
 str. Ion Brătianu, 56
 str. Ion Pillat, 94, 107, 109
 str. Izvoarelor, 98, 101, 107, 108
 str. Lahovari, 68
 str. Lascăr Catargi, 56, 64, 101
 str. Lemnăria veche, 61, 69
 str. Liceului, 56, 65
 str. Luceafărul, 68
 str. Maramureș, 34
 str. Marchian, 56, 58, 61, 64, 65, 68, 69, 72, 87, 93, 95, 96, 98, 102, 103, 105, 108
 str. Mavroene, 56
 str. Maxim Gorki, 56, 64, 65, 70, 72, 85, 94, 107, 112
 str. Mihai Eminescu, 56, 61, 62, 63, 65, 68
 str. Mihai Viteazul, 57, 61, 101

str. Mihail Kogălniceanu, 64, 68, 71, 96, 97, 103, 105
 str. Miorița, 59, 61-63, 68, 84, 90-92, 95, 105, 109
 str. Moara de foc, 105
 str. Muzicanților, 64, 69, 101
 str. Nicolae Grigorescu, 27, 56, 61, 68, 82-83, 87, 92-93, 96, 98, 103, 105-107, 109-110
 str. Nicolae Iorga, 56, 65, 68, 71, 105
 str. Octav Băncilă, 82, 103, 106
 str. Octav Onicescu, 63, 68, 71-72, 103, 105, 107
 str. Peneș Curcanul, 55, 57, 61, 64, 68, 69, 92, 101
 str. Petru Rareș, 58, 65, 68, 71, 105
 str. Plevna, 59, 60
 str. Pod de piatră, 62, 105, 110
 str. Primăriei, 55, 60, 69
 str. Pușkin, 63, 68, 96, 105, 110
 str. Războieni, 62, 68, 84, 90, 110
 str. Roșiorilor, 56
 str. Rozelor, 64
 str. Ruset (I. C. Frimu), 57, 63, 68, 72, 90
 str. Săveni, 57, 68
 str. Scaunelor, 60
 str. Sf. Dumitru, 56, 64, 65, 70
 str. Sf. Ilie, 57, 61, 64, 68, 69, 101
 str. Sf. Ion, 68
 str. Sf. Nicolae, 63, 68
 str. Sf. Spiridon, 58, 69
 str. Sf-ții Voevozi, 58, 62-64, 68
 str. Stolerilor, 64
 str. Ștefan Luchian, 41, 55, 60, 69, 95, 96, 98, 103, 108, 109
 str. Teatrului, 56, 64, 68, 96, 101, 107, 110
 str. Teilor, 59, 72
 str. Tineretului, 66
 str. Transilvania, 44, 58, 61, 64, 68, 69, 101, 105, 110
 str. Tudor Vladimirescu, 56, 57, 58, 66, 106, 111
 str. Unirii (Belvedere), 41, 82, 84, 96, 102, 103, 106, 110, 111
 str. Uspenia, 61
 str. Vânătorilor, 55, 56, 57, 58, 82
 str. Vărăriei, 34
 str. Victoriei, 53, 56, 58, 60, 62-64, 68, 71, 84, 90, 105-106, 111
 str. Viilor, 68, 72, 105
 str. Vila Boyan-Bucovinei, 56, 64, 65, 68
 str. Vinătorilor, 57
 str. Vornic Boldur, 61, 89, 106
 str. Zorilor, 64, 68, 71, 105
 streășină, 72, 107, 109
 Streschnack-Viena, R., 111

structura socială, 42, 43
 structură trilobată, 73
 structură urbană, 27, 29, 32, 37, 40-42, 56, 58, 59, 64, 67, 81, 102
 stucatură, 95, 97
 Suceava, 11, 29, 30, 34, 37, 40, 45, 55, 58, 60, 68, 88, 102, 103, 116; mitropolia de ~, 47; vornic de ~, 39
 sudiți, 42, 63, 66
 Șuțu Mihail, 35, 39, 45, 65
 Șuțu Nicolae, 31, 44, 47, 48, 51, 52, 53, 65

T

tălpălari, 34
 Tamașfalău, 84
 tambur, 73, 80
 tâmplărie, 97
 Tănăsă Hagi bărbierul, 34
 Tănăsie, staroste, 36
 Țara Românească, 16, 27, 43, 47, 49, 52, 57, 65, 66, 76, 77, 89, 103, 105
 târg, *passim*; ~ anual, 33, 34; ~ cu vite, 57; ~ de vite, 57, 58; ~ de vite și de cai, 33; ~ medieval, 32; ~ nou, 33; ~ săptămânal, 33; ~ vechi, 33, 66; parcelare de ~, 69; zona de ~, 37
 târgoveți, 29, 43, 45, 46, 49, 57, 62, 64, 70, 71, 73, 92; obștea de ~, 65
 Târgoviște, 12
 Târgu Frumos, 32, 45, 55
 Târgul boilor, 57, 65
 Târgul Botăș, 48
 târgul Botoșanii, 30; ~ Botoșanilor, 30
 târgul cailor, 66
 Târgul de Jos, 57, 58
 Târgul de Sus, 57
 Târgul de vite, 61, 64; târgul vitelor, 44, 57, 61, 63, 102
 Târgul făinii, 57
 Târgul Nou, 34, 42-44, 57, 61, 63-64, 66, 89, 91, 94, 101-103, 106, 107; străzi din ~, 69
 Târgul Vechi, 34, 43, 44, 56-61, 63, 64, 70-72, 75, 76, 91, 98, 101, 102, 105, 108
 târgul-oraș, 30
 târguri medievale, 73
 tătari, 30, 32, 57
 Tazlău, biserica, 73
 teatru, 87, 92; primul ~, 109
 Teatrul „Eminescu”, 101
 Teatrul din Botoșani, 98
 Teatrul Național, 98, 101
 Teatrul Național din Iași, 98, 101
 Teatrul Petrache Cristea, 87, 109
 tencuială, 34, 53, 82, 86

Teodor și Nicula Victoriei, 34
 Teodor soponaru, 34
 teslari, 34
 ȧesut urban, 16, 68
 Thielen Maximilian Friedrich, 33, 81
 țigani, 42
 Țigăanii, 64, 69, 101-102
 țigănime, 79
 Tighina, 29
 Timiș, 7
 Timișoara, 9, 17, 21, 25
 tindă, 82-85, 107-111
 ținut, 39, 50, 63
 tip super-opulent, 96
 tip transilvănean, 110
 Țițu I., 47, 49, 52, 53, 66, 88
 Toader blănar, 49
 Toader Stihî Curtian, 50
 Toderășco Șoldan, 39
 Toderean Gavril, 12
 topografia urbană, 10
 Tott de, baronul, 32, 88
 tradiție, 31, 36, 48, 65, 69, 75, 78, 79, 92-94, 111; ~ barocă, 79; ~ locală, 65, 93; ~ romantică, 92
 tramă stradală, 56, 62, 67, 68, 70, 88, 105
 Trancu Anton, 28, 53, 90
 Transilvania, 8, 16, 17, 43, 47, 52, 56, 57, 73, 77, 82, 84, 93, 103; pietonalul ~, 110
 Transylvania, 25, 89
 Transylvanie, 20, 21
 travee, 59, 73, 78, 80
 Tribunalul, 65, 98, 108, 112
 triconcul, 75, 76, 77, 78
 triglife, 77, 96
 trilobat, tipul, 73, 77
 Tufescu Victor, 49, 52-53, 55, 65, 67, 88
 Tulbureni, 56
 Tulcea, 7
 tuneluri boltite, 29
 turci, 29, 32, 61
 turlă, 71, 73-77, 79, 80, 106
 turn, 48, 71, 74-77, 80, 102
 turn-clopotniță, 74-80, 89, 106
 turnul Sf. Spiridon, 77

U

Udrițchi Ludovic, 28; planul ~, 28
 Udroiș Radu, 7
 uliță, 34, 55-56, 58, 61, 65-66, 68, 70, 87, 91, 112
 ulița armenescă, 62, 64; ~ Băcăliilor, 44; ~ Blănăriei, 66; ~ boierească, 44; ~ cășăpiei, 34; ~ grecească, 41; ~ grecimii, 65; ~

hârbăriei, 34; ~ lipovenimii, 42; ~ mindiri-
giilor, 34; ~ Sf. Ilie, 41; ~ tălpălarilor, 34; ~
Târgului Vechi, 56, 57, 58; ~ țișănimii, 60;
~ veche, 44
Ungaria, 8, 17
Ungureanu Al., 88
unguri, 32
Uniunea Arhitecților, 8
Universitatea din Poitiers, 8
urbanism, 9, 13, 15-16, 23, 43, 77, 88; ~
medieval, 9, 15
ușă, 34, 78
Uzina electrică, 109

V

vaduri comerciale, 56-58, 60-61, 68-69, 86, 91
Valachie, 20
valea Dresleuca, 102, 103; vezi și *pârâul* ~
valea Jijiei, 29, 45
valea Miletinului, 29
valea Sitnei, 29
valoare, ~ artistică, 16, 104; ~ istorico-
memorială, 16
vamă, 46
Varlaam, familia ~, 77; ~ Grigore, 89; ~
Manole, 89
Vârnav, ~ Petrachi, cămăraș, 44; ~ Ștefan,
pitar, 44; ~ Ștefan, postelnic, 44; ~ parcul,
72, 94
Vârtosu Emil, 51
Vasile funar, 34
Vasile Lupu, 38
Vasilescu Sorin, 8
Vasilică staroste, 36

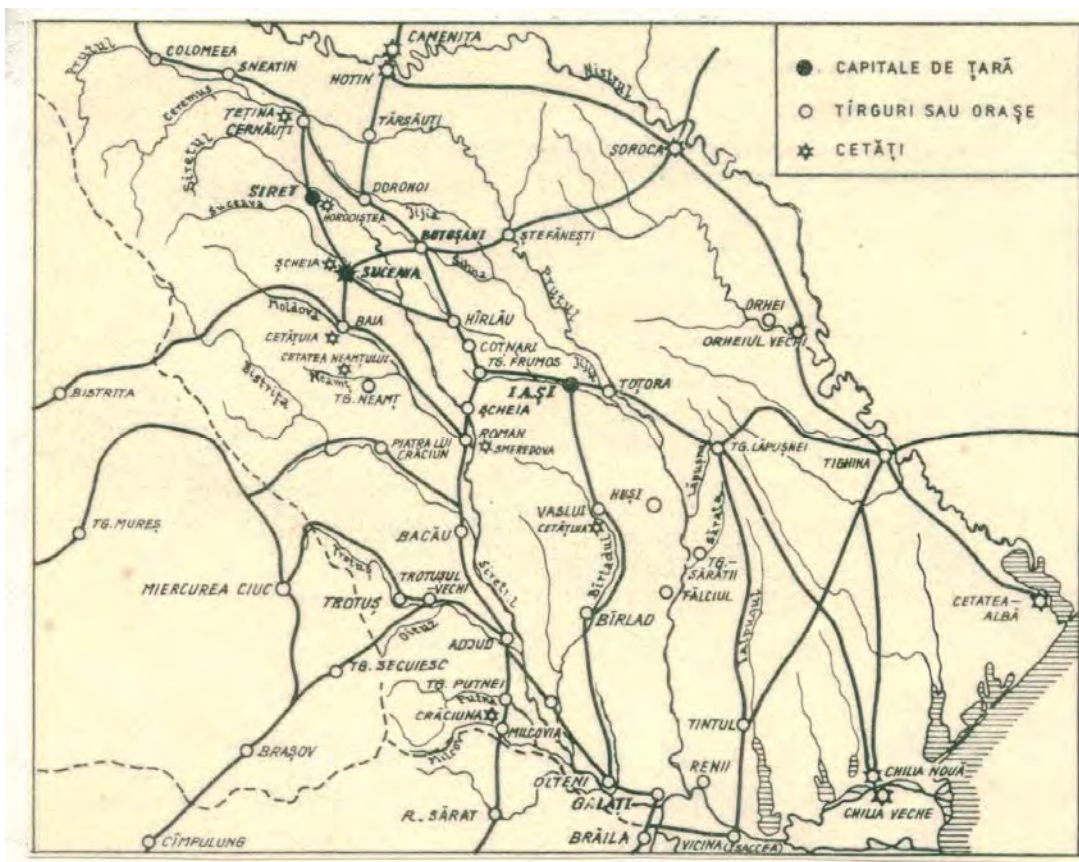
Vaslui, 29-31, 73
Vasluiul, 30
vătaf, 34, 38
vatav, 49, 50
vatra, 29, 40, 55, 57, 64, 70, 91, 93, 101, 102;
~ orașului, 30, 61, 71, 81; ~ târgului, 63
Vechea Bancă Națională, 109
Verești, 45
Versailles, 8
vestibul, 85
veterinari, 46
Vienna, 111
Vignali, 97, 98
vignetă, 10, 28, 52, 95, 96
Vila Ventura, 108
Volhovăț, târg, 48
volute ionice, 80
vornic, 39, 44, 46-48, 53, 78

Y

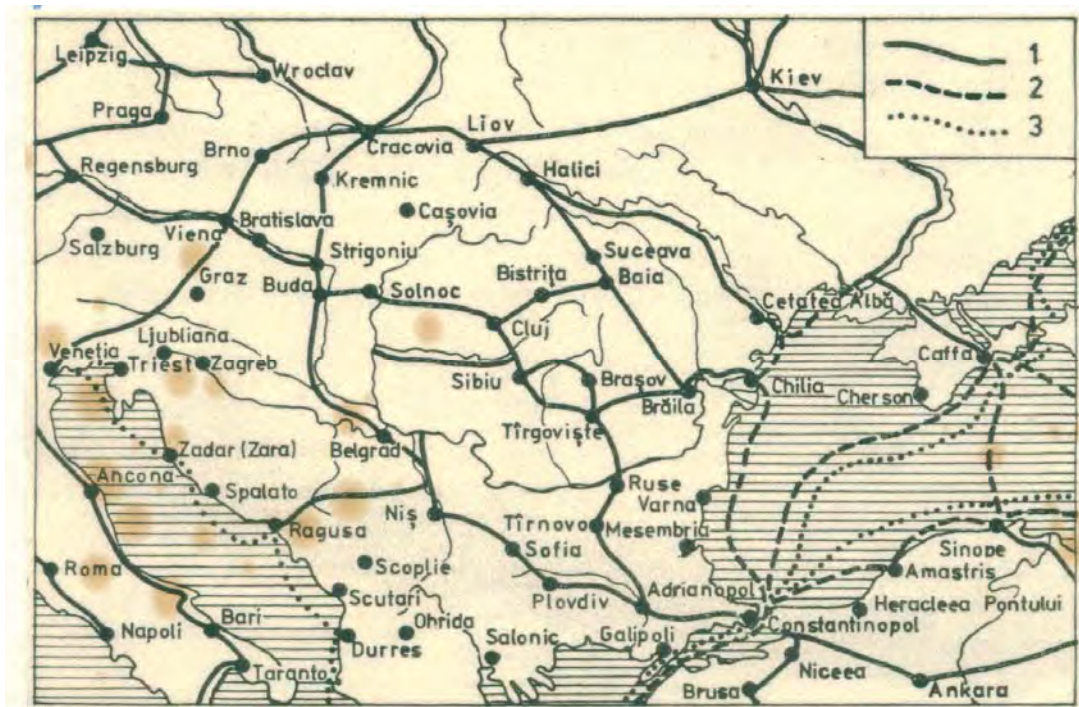
York, 8

Z

Zadigheanu Andronic, 90
Zaharia Em., 47, 65, 88
Zaharia N., 47, 65, 88
zapis, 38, 44, 49
Zberei *fost șoltuz*, 39
zidari, 33
zidărie, 16, 33, 36, 77, 80-87, 90, 93, 106
ziduri, 56, 73, 77, 79, 87, 90
zone de locuit, 62, 70



A



B

Fig. 1. Așezarea orașului Botoșani în rețeaua drumurilor medievale de comerț: A. Drumurile Moldovei (apud C. C. Giurescu); B. Drumuri europene (apud *Atlas istoric*, București, 1971); 1. drumuri continentale; 2. căi maritime genoveze; 3. căi maritime venețiene.

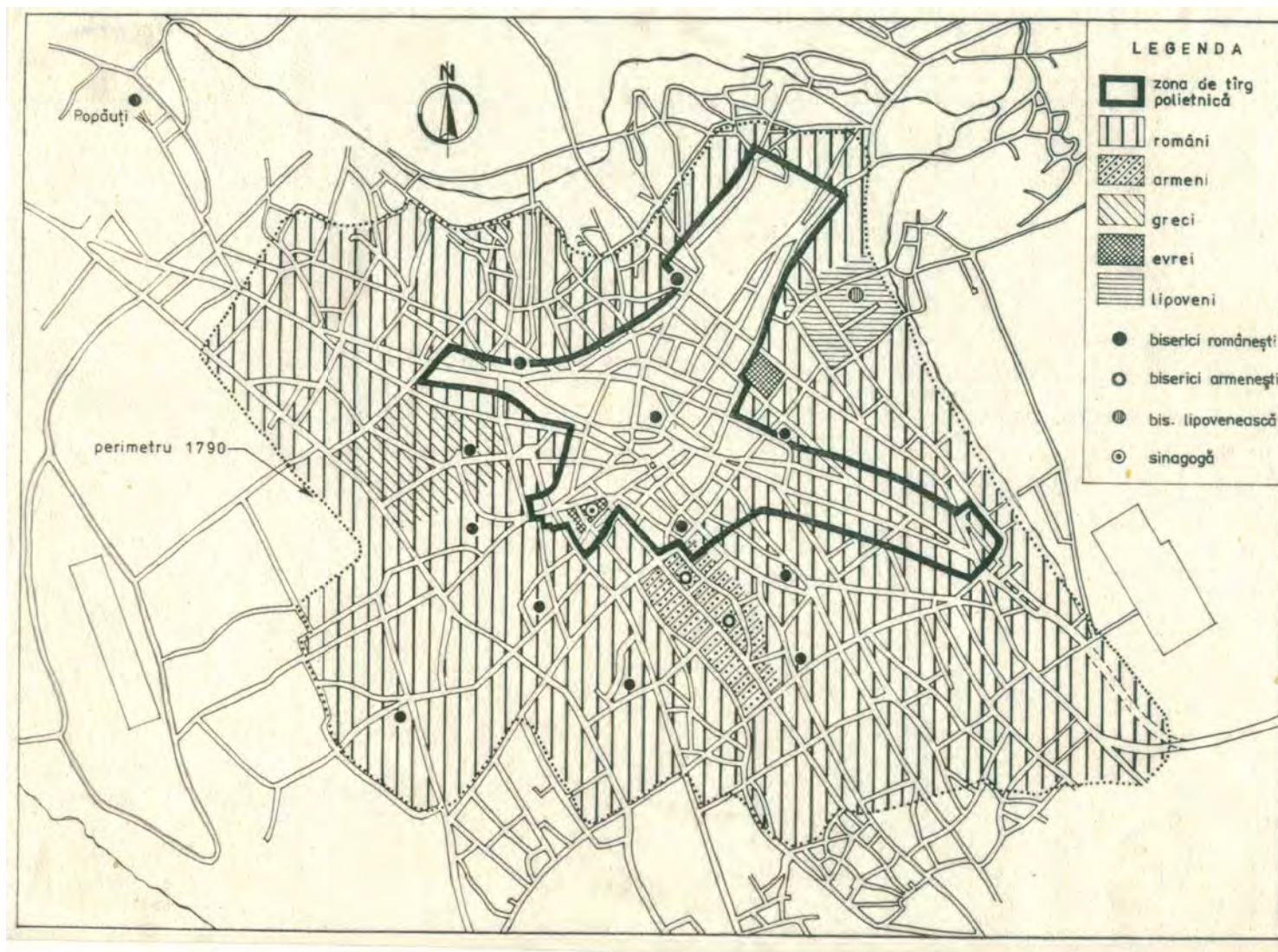


Fig. 2. Distribuția teritorială a Botoșanilor pe criterii etnice, la sfârșitul veacului al XVIII-lea.

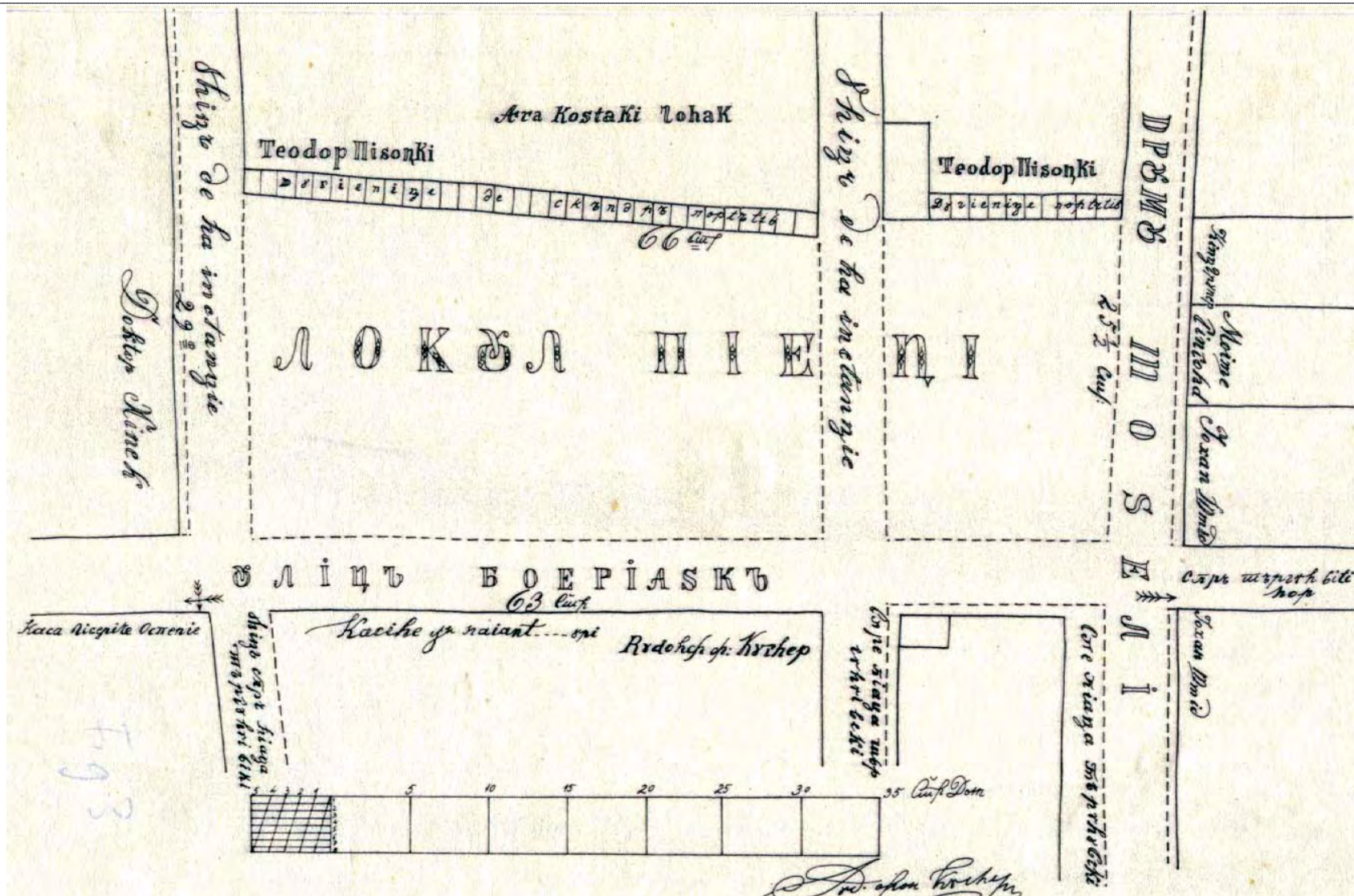


Fig. 3. Piața târgului (Piața 1907) în situația din 1857, plan executat de Rudolf von Kugler;
Arhivele Statului Botoșani.

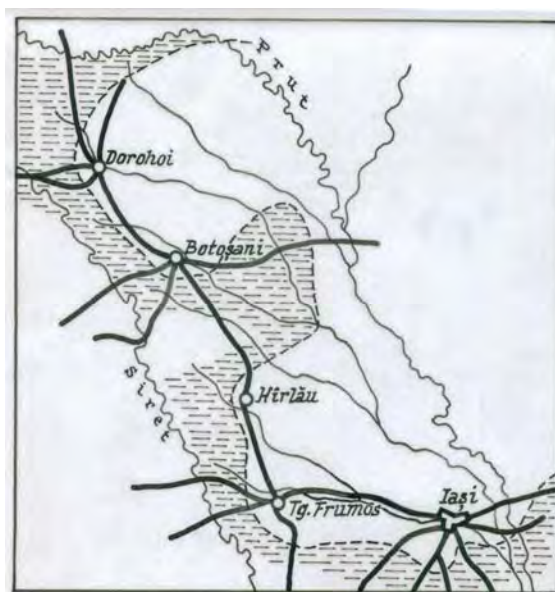


Fig. 4. Orașele pe linia de contact între depresiunea Prutului mijlociu și podișul Sarmatic (apud V. Tufescu)

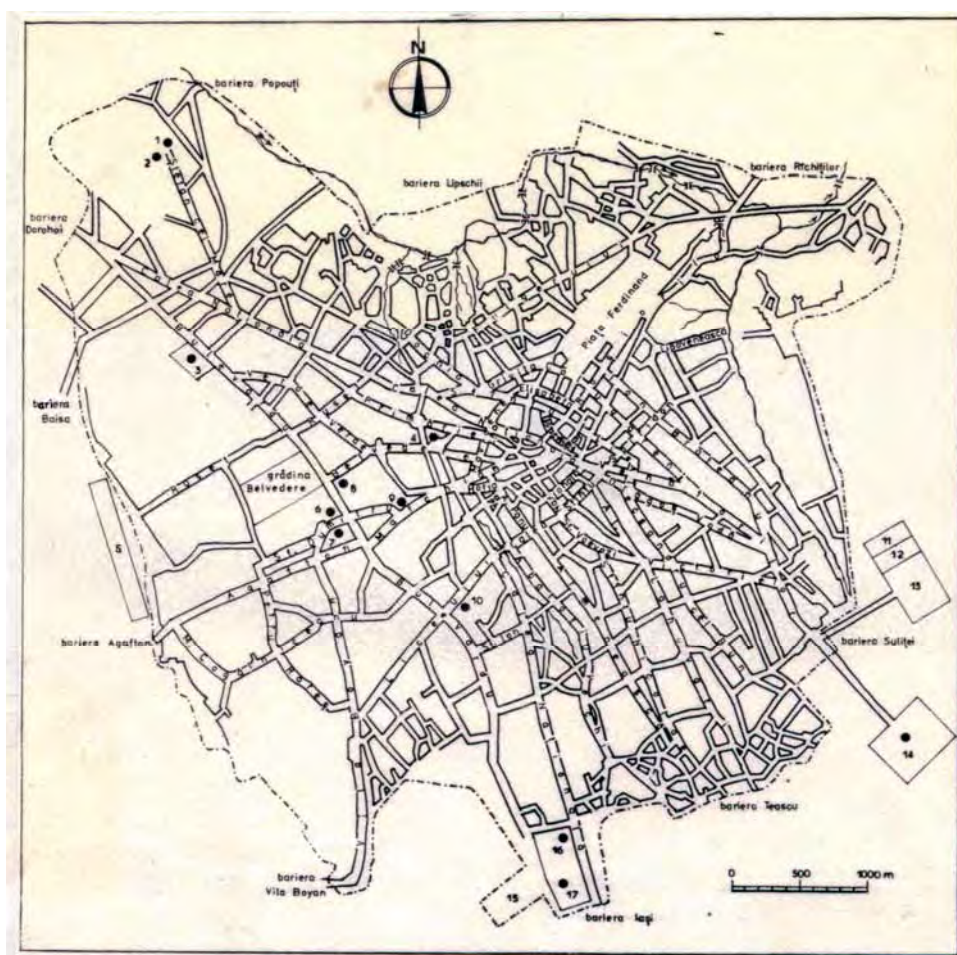


Fig. 5. Planul orașului Botoșani în 1899. Arhivele statului Botoșani: 1. Biserica Sf. Nicolae-Popăuți; 2. Spitalul militar; 3. Spitalul Sf. Spiridon (Mavromati); 4. Primăria; 5. Cimitirul Pacea; 6. Palatul Justiției; 7. Institutul Sofian; 8. Palatul administrativ; 9. Școala Marchian; 10. Liceul; 11. Cimitirul armenesc; 12. Cimitirul lipovenesc; 13. Cimitirul Eternitatea; 14. Cazarma; 15. Cimitirul evreiesc; 16. Spitalul comun; 17. Ospiciul comun (notă: obiectivele cuprinse în original sunt indicate selectiv).

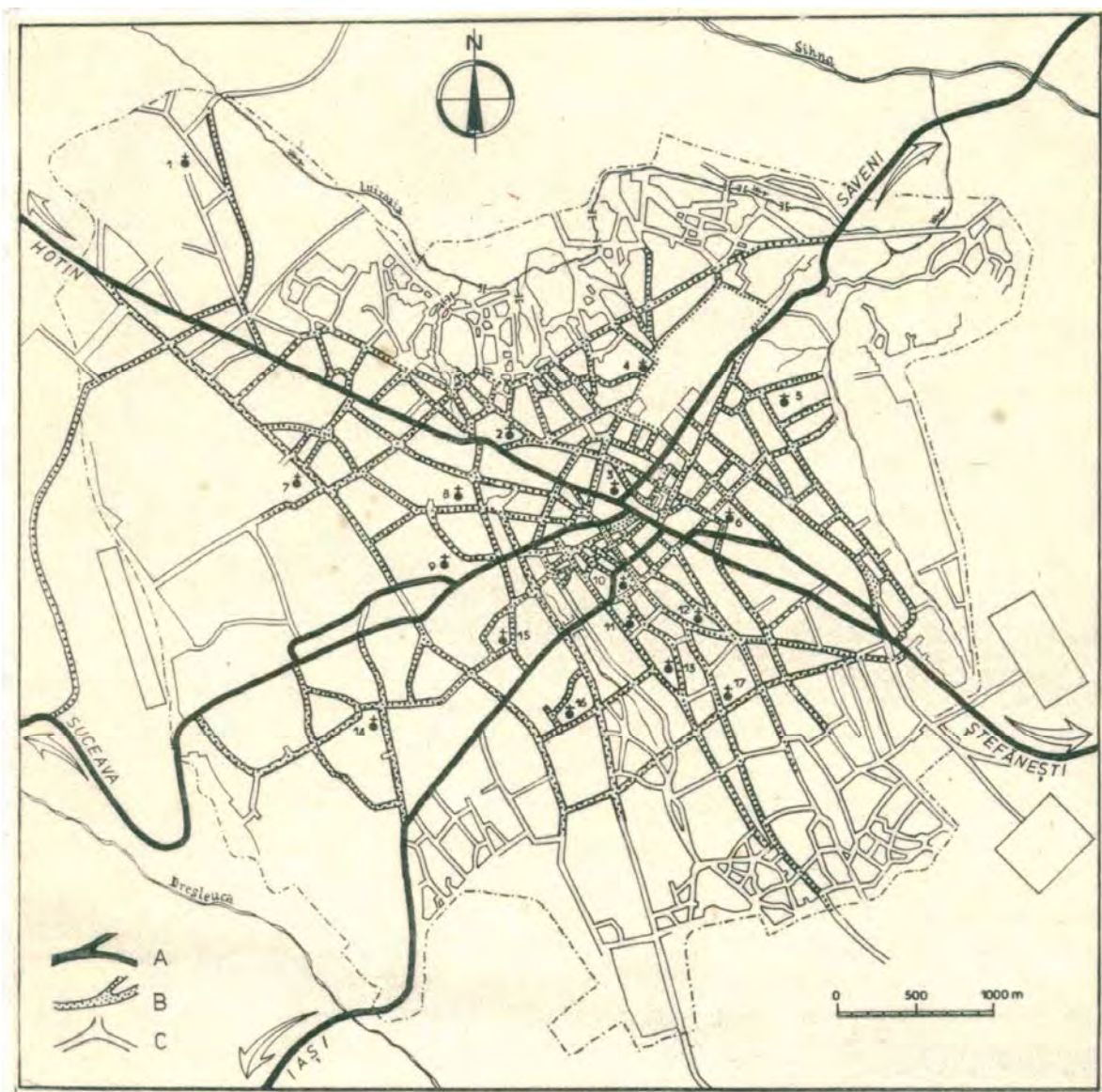


Fig. 6. Analiza rețelei de străzi în vatra Botoșanilor: A. Drumuri de tranzit medievale; B. Rețea de ulițe databile în sec. XIV-XVIII; C. Străzi existente în 1899. 1. Biserica Sf. Nicolae-Popăuți; 2. Biserica Sf. Ilie; 3. Biserica Uspenia; 4. Biserica Duminica Mare; 5. Biserica lipovenească; 6. Biserica Sf. Spiridon; 7. Biserica Roset; 8 Biserica Sf. Paraschiva; 9. Biserica Sf. Dumitru; 10. Biserica Sf. Gheorghe; 11. Biserica armenească Adormirea Maicii Domnului; 12. Biserica Sfinții Voievozi; 13. Biserica armenească Sf. Treime; 14. Biserica Trei Ierarhi; 15. Biserica Vovidenia; Biserica Sf. Ioan; 17. Biserica Sf. Nicolae.

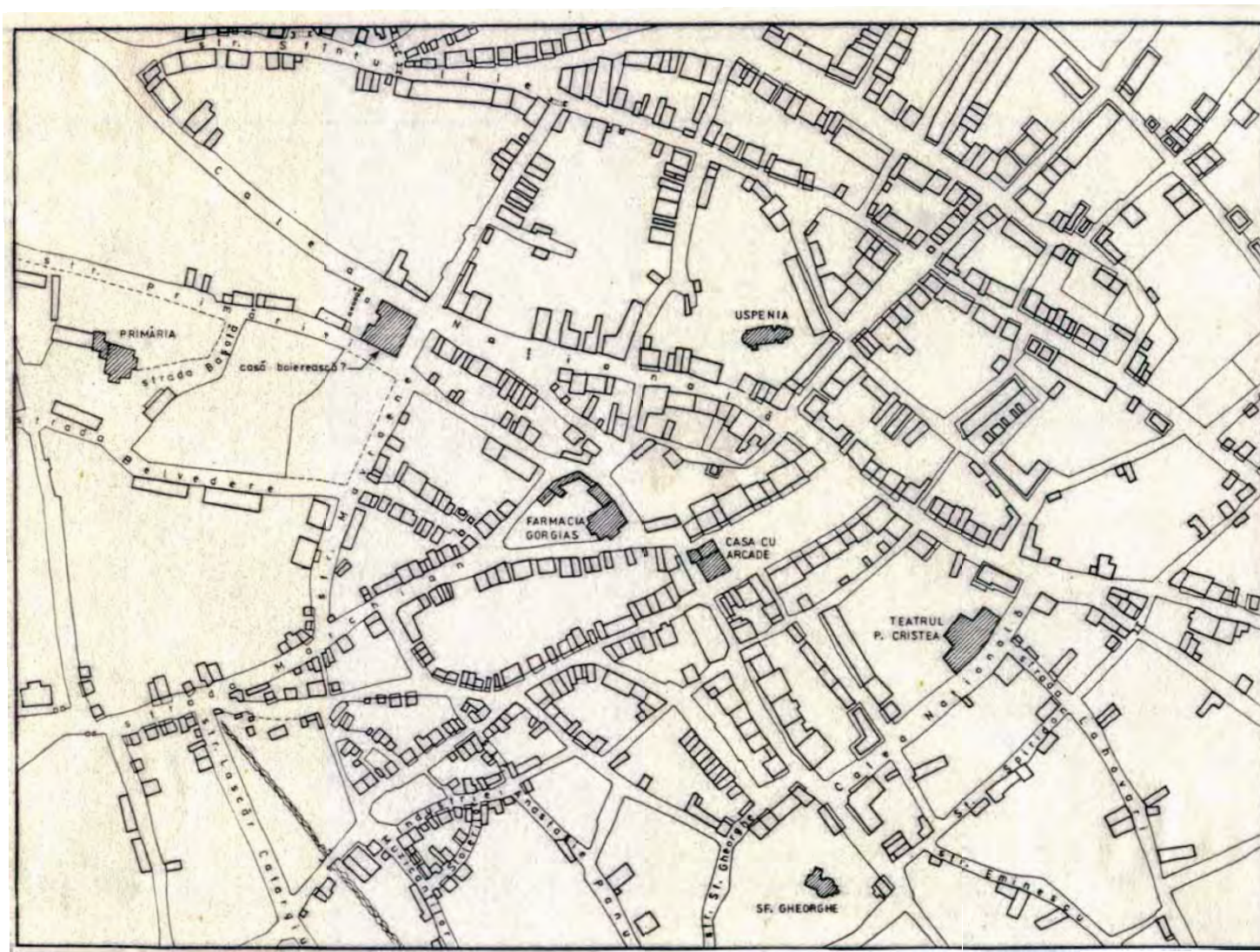


Fig. 7. Planul Târgului Vechi în 1872, după ridicarea inginerului Ștefan Emilian.
Arhivele Statului Botoșani.



Fig. 8. Schița de plan a orașului Botoșani în 1790. Biblioteca Academiei Române.

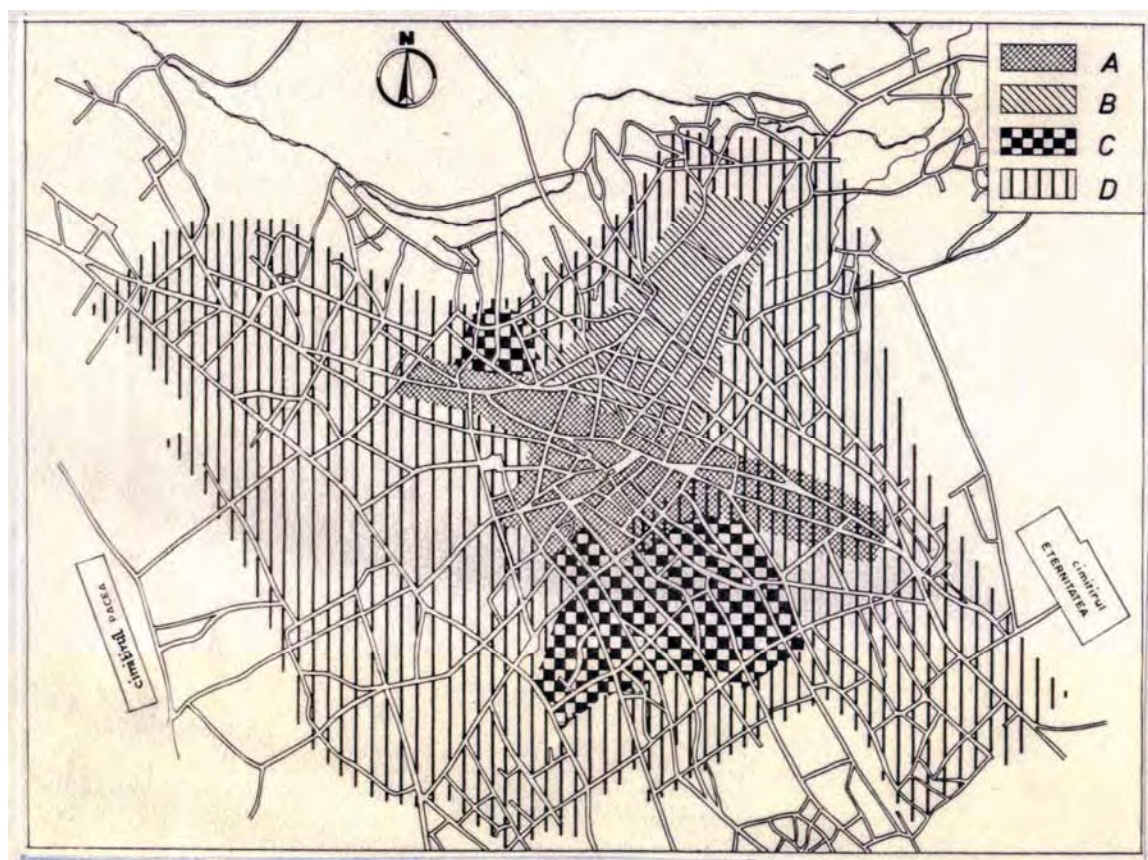


Fig. 9. Repartiția funcțională a orașului Botoșani, până în pragul epocii contemporane: A. Târgul Vechi; B. Târgul Nou; C. Zonă de locuințe din sec. XIV-XVII; D. Zonă de locuințe din sec. XVIII-XIX.

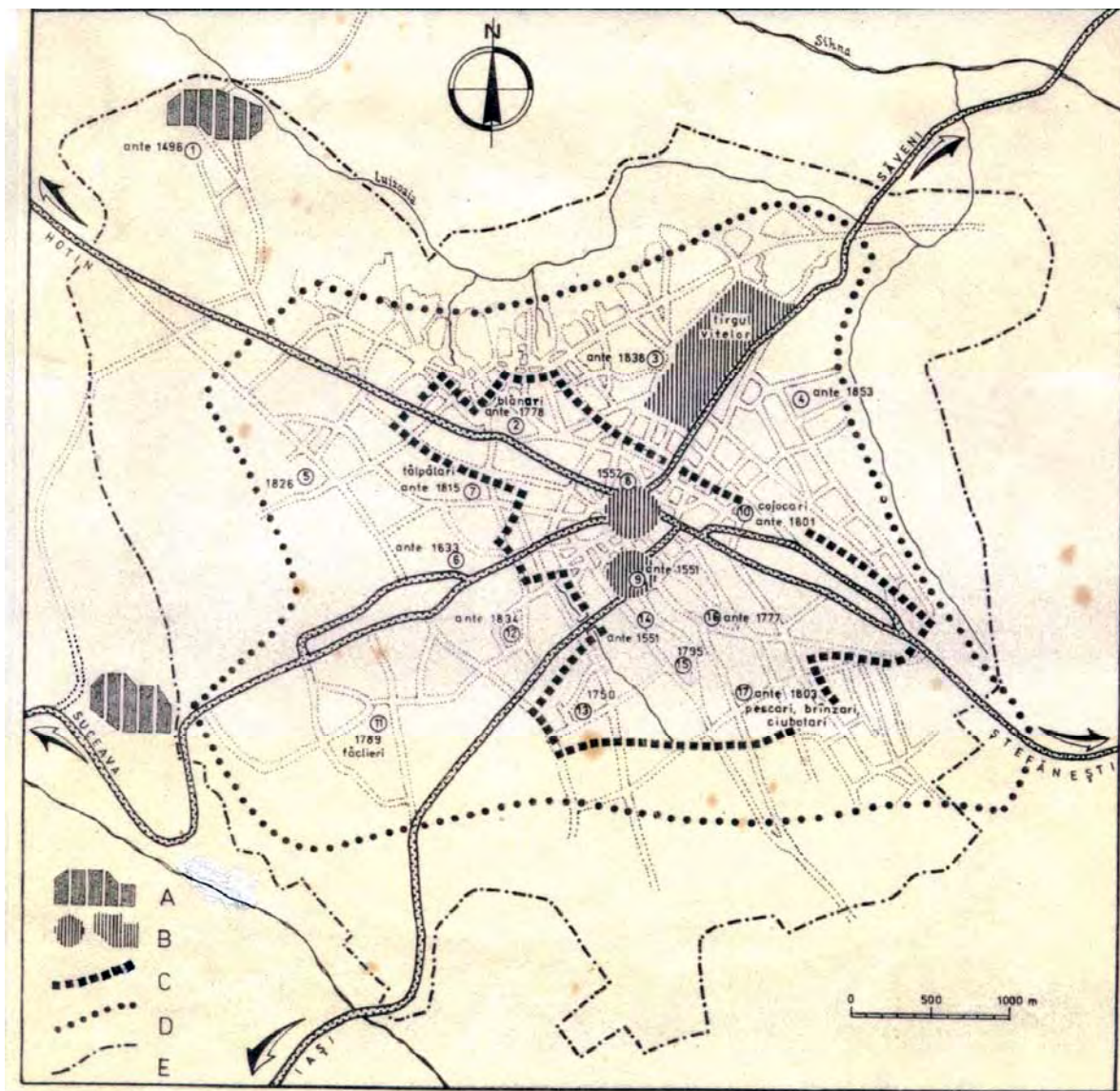


Fig. 10. Evoluția teritorială a Botoșanilor până la sfârșitul veacului al XIX-lea: A. Urme de locuire din sec. XIII-XIV; B. Centre de schimb; C. Perimetrul orașului în sec. XIV-XVII; D. Perimetrul orașului în 1790; E. Perimetrul orașului în 1899. 1. Curtea domnească de la Popăuți; 2. Biserica Sf. Ilie; 3. Biserica Duminica Mare; 4. Biserica lipovenească; 5. Biserica Roset; 6. Biserica Sf. Dumitru; 7. Biserica Sf. Paraschiva; 8. Biserica Uspenia; 9. Biserica Sf. Gheorghe; 10. Biserica Sf. Spiridon; 11. Biserica Trei Ierarhi; 12. Biserica Vovidenia; 13. Biserica Sf. Ioan; 14. Biserica armenească Adormirea Maicii Domnului; 15. Biserica armenească Sf. Treime; 16. Biserica Sf. Voievozi; 17. Biserica Sf. Nicolae.

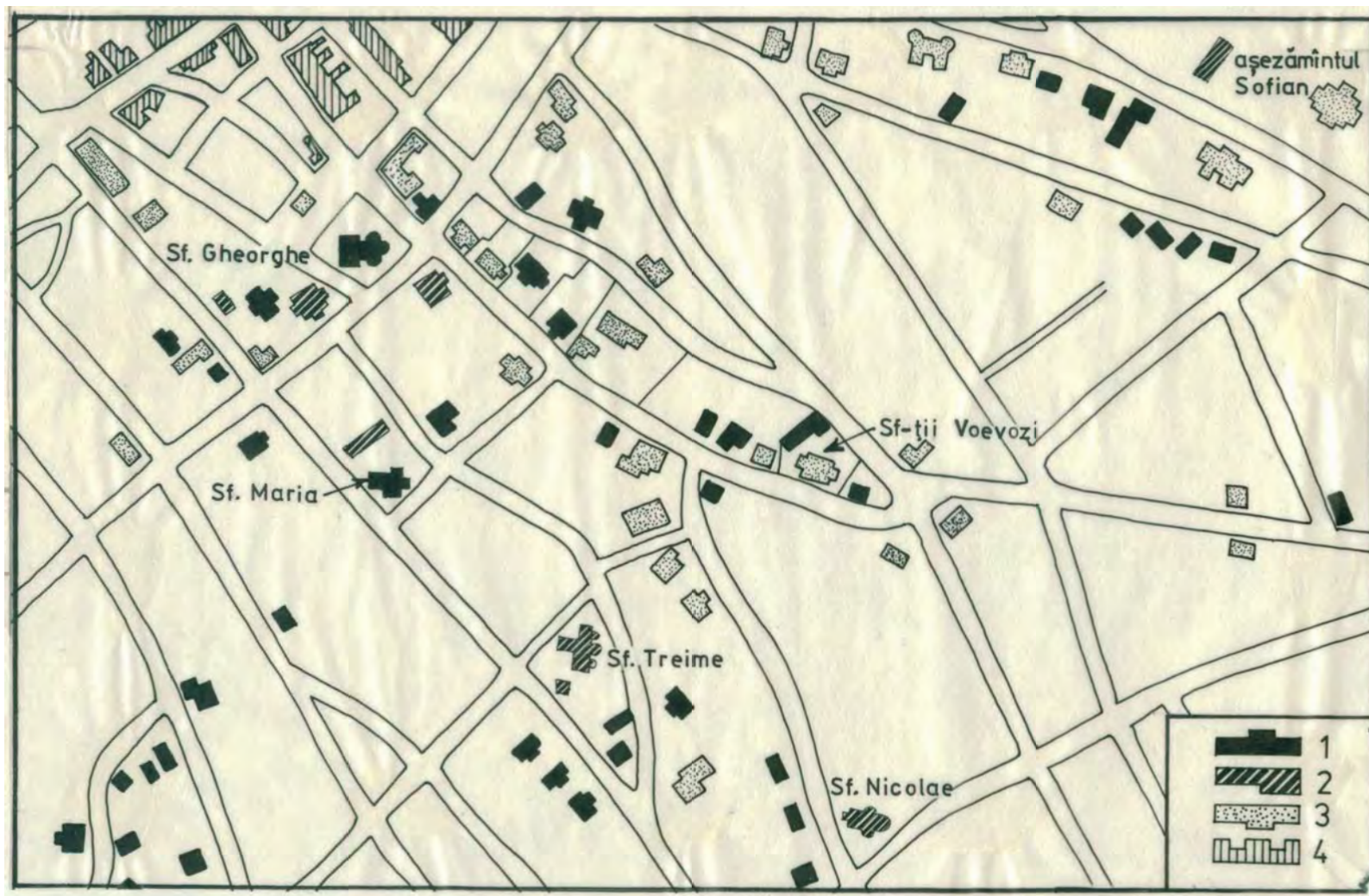


Fig. 12. Zona de sud-est a orașului, cu clădirile propuse pentru conservare în 1978. 1. Arhitectură medievală, cultă și populară; 2. Arhitectură clasicistă; 3. Arhitectură eclectică și de forme naționale; 4. Arhitectură de târg.

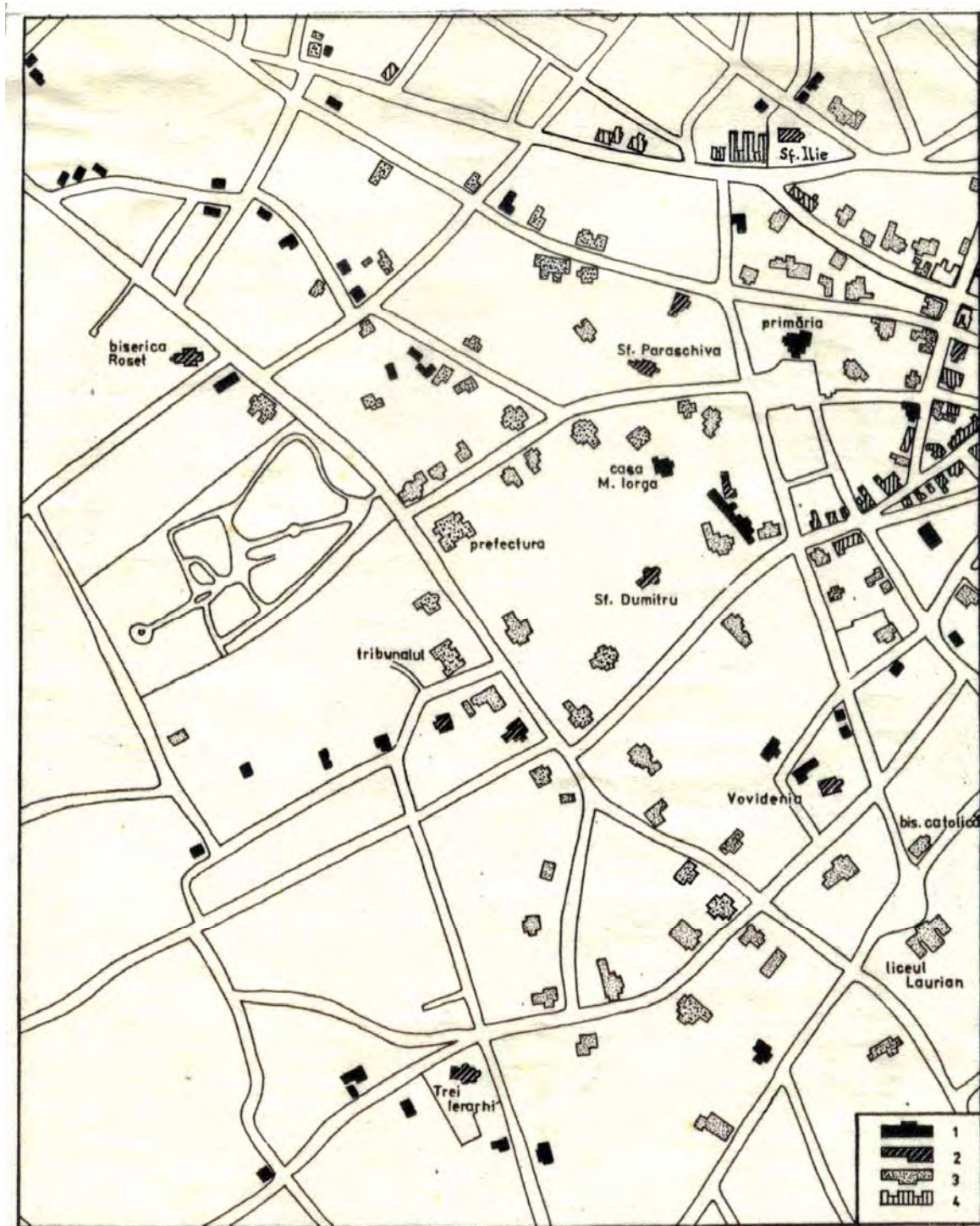


Fig. 13. Zona de vest a orașului, cu clădirile propuse pentru conservare în 1878: 1. Arhitectură medievală, cultă și populară; 2. Arhitectură clasicistă; 3. Arhitectură eclectică și de forme naționale; 4. Arhitectură de târg.

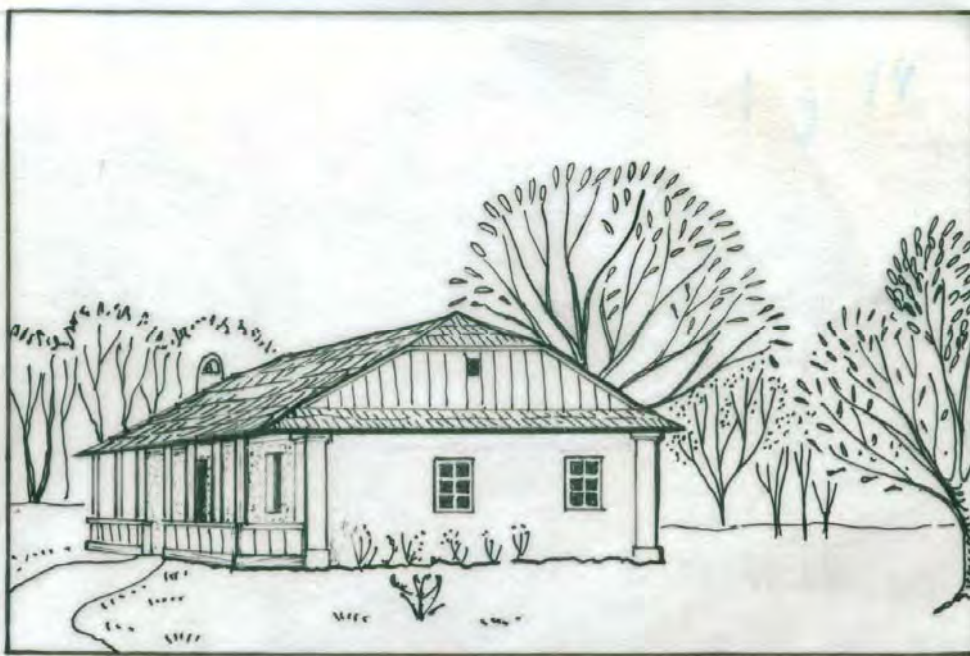


Fig. 14. Casa Miclescu, str. Maxim Gorki, nr. 14, dărâmată în 1978.

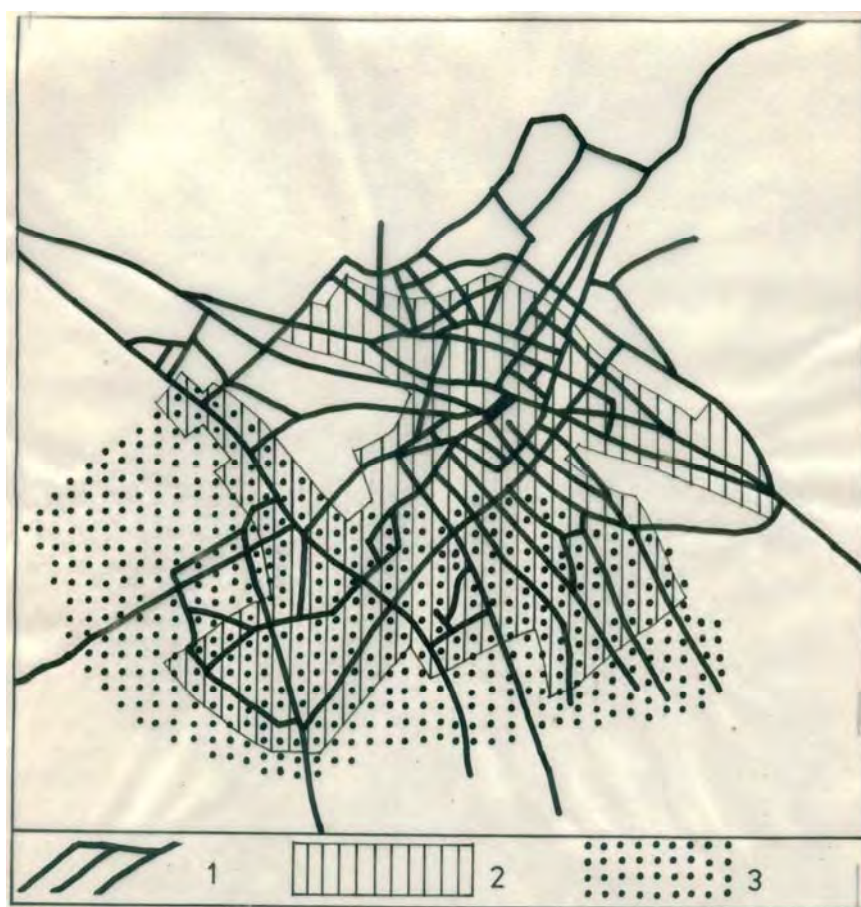


Fig. 15. Propunerile de protecție a ansamblului urban pentru situația din 1978: 1. Străzi cu traseu semnificativ pentru evoluția orașului (propunerea de conservare include profilul transversal, parcelarea și regimul de înălțime); 2. Zone propuse a fi declarate rezervații de arhitectură; 3. Zone cu vegetație de mare valoare, propuse pentru conservare.

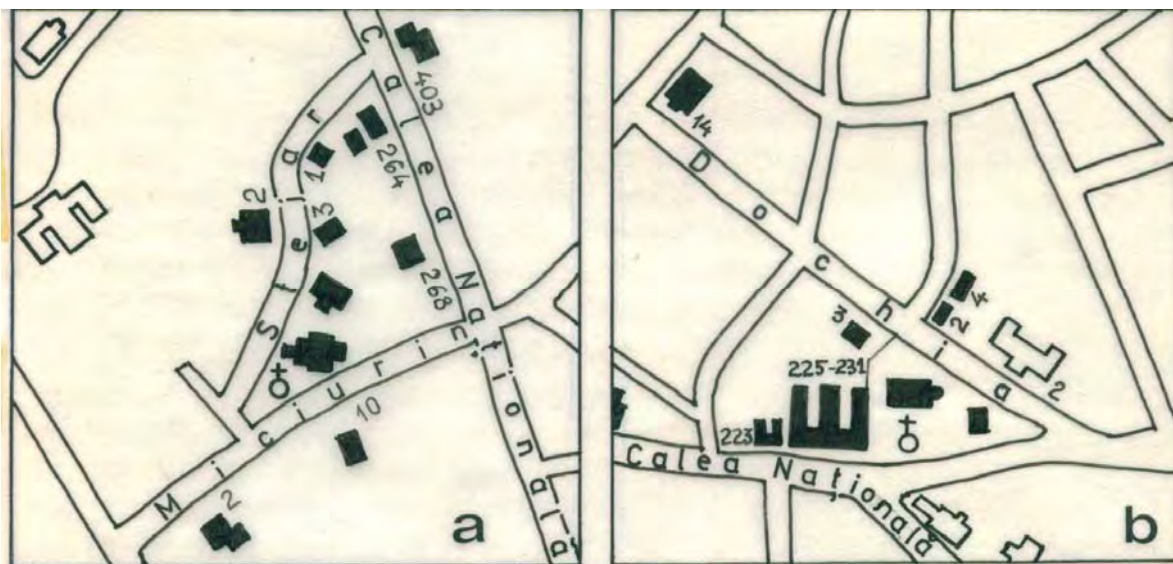


Fig. 16. Zone de locuințe ale meșteșugarilor români:
A. Zona bisericii Sf. Ioan; B. Zona bisericii Sf. Ilie – a blănarilor.

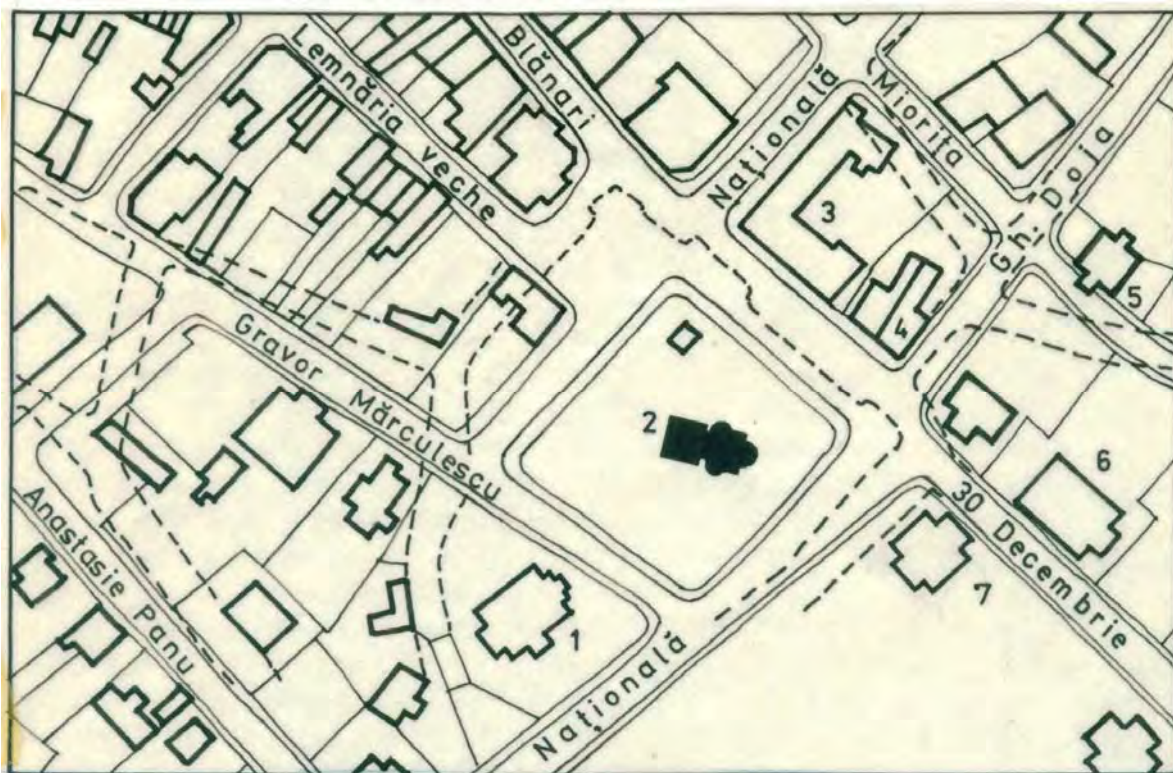


Fig. 17. Piața Târgului vechi (piața Sf. Gheorghe): 1. Casa Bolfosu; 2. Biserica Sf. Gheorghe; 3. Poșta veche; 4. Două locuințe cu dugheană; 5. Casa din str. Miorița nr. 13; 6. Casa Arionovici; 7. Casa Buicliu.

Zone cu vegetație valoroasă ale orașului Botoșani, existente în 1978.

Vederi din clopotnița bisericii Sf. Nicolae



Fig. 18 A1. Vedere a vechiului drum către Ștefănești.

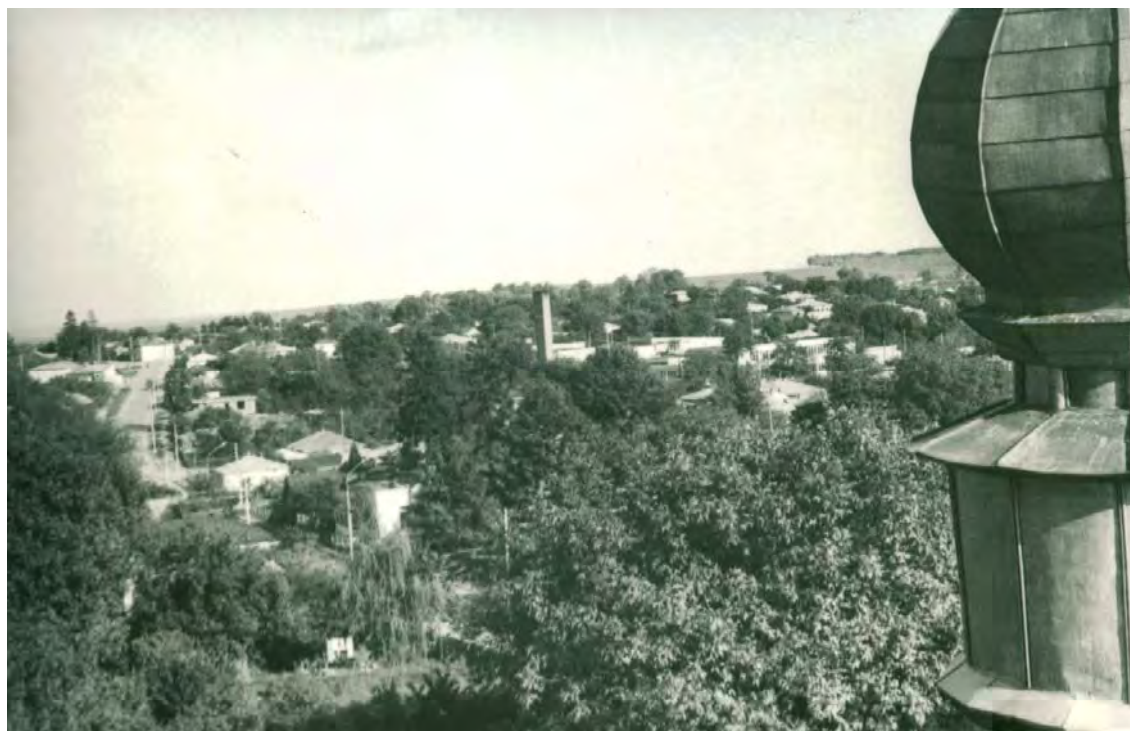


Fig. 18 A2. Vedere către zona de sud-est a orașului, în care apar halele. În stânga, str. Cuza Vodă.



Fig. 18 A3. Vedere către biserica armenescă Sf. Treime.

Vederi din clopotnița bisericii armenesti Sf. Treime



Fig. 18 B1.Vedere către nord; în centru, turla bisericii Sf. Gheorghe.



Fig. 18B2. Vedere către biserica Sf. Nicolae.

Vederi din clopotnița bisericii Sf. Ilie

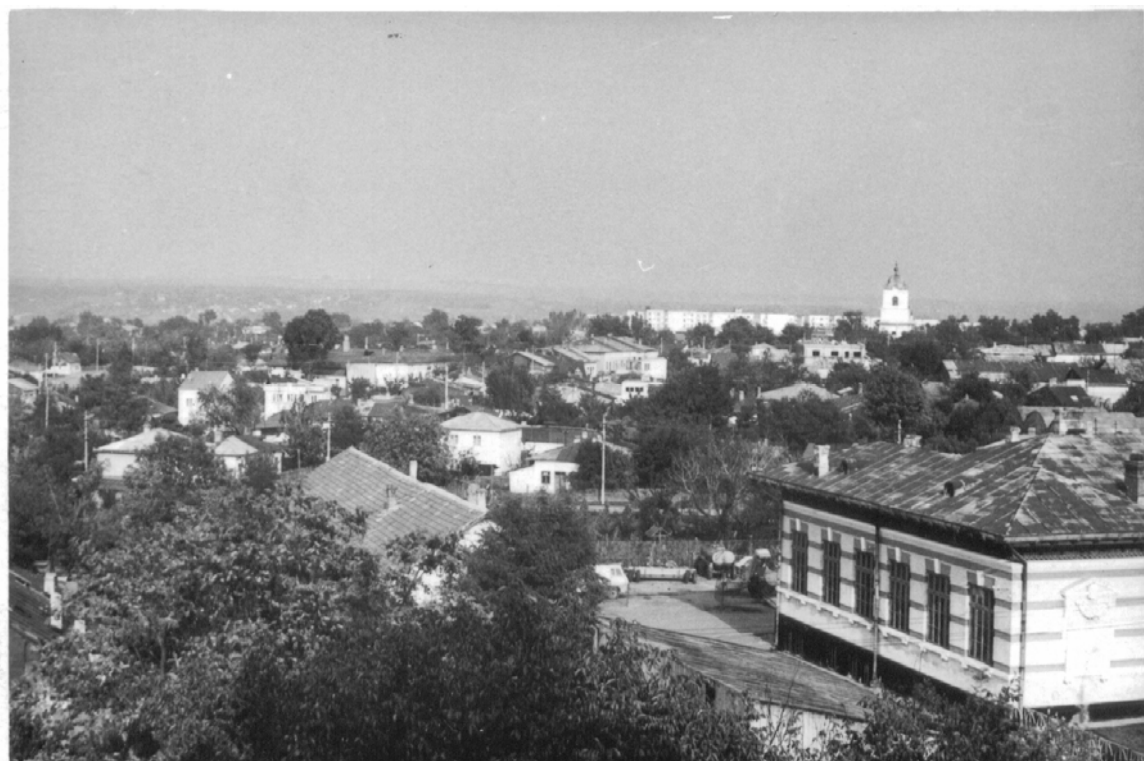


Fig. 18C1. Vedere către biserica Sf. Spiridon.



Fig. 18C2. Vedere către Uspenia, ascunsă parțial de o construcție industrială.



Fig. 18D. Vedere către zona locuințelor de breslași din jurul bisericii Sf. Ilie.

Străzi cu vegetație valoroasă în 1978



Fig. 19.1. Strada O. Onicescu.



Fig. 19.2. Strada Teilor, văzută din str. Nicolae Iorga.



Fig. 19.3. Grădini în intersecția străzilor M. Gorki și Viilor.



Fig. 19.4. Strada Viilor.



Fig. 19.5. Bulevardul Eminescu,
privit de la intersecția cu strada Nicolae Iorga.



Fig. 19.6. Strada Cuza Vodă,
privită către Liceul Laurian.



Fig. 19.7. Strada Armeană.



Fig. 19.8. Strada Războieni.



Fig. 19.9. Strada Kogălniceanu, vedere către Ovidenia.



Fig. 20. Beciurile care traversau Calea Națională în zona Bisericii Uspenia, în cursul excavării din 1977.



Fig. 21. Biserica Sf. Nicolae din Popăuți, plan și secție longitudinală (apud George Balș).



Fig. 22. Biserica Sf. Nicolae din Popăuți, înainte de lucrările de restaurare din 1906-1908.
Foto Al. Antoniu, *Album general al României*, București, 1893.

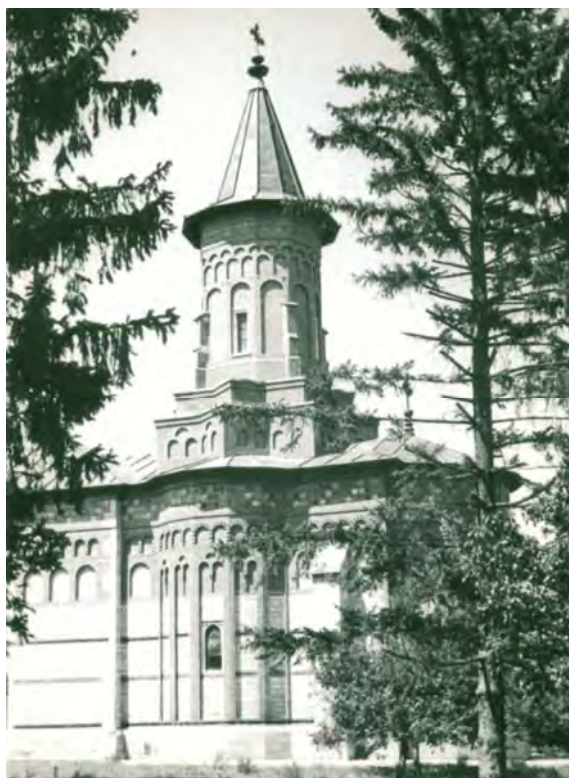


Fig. 23. Biserica Sf. Nicolae din Popăuți. Fațada de sud. Foto Ștefan Butak, 1951.

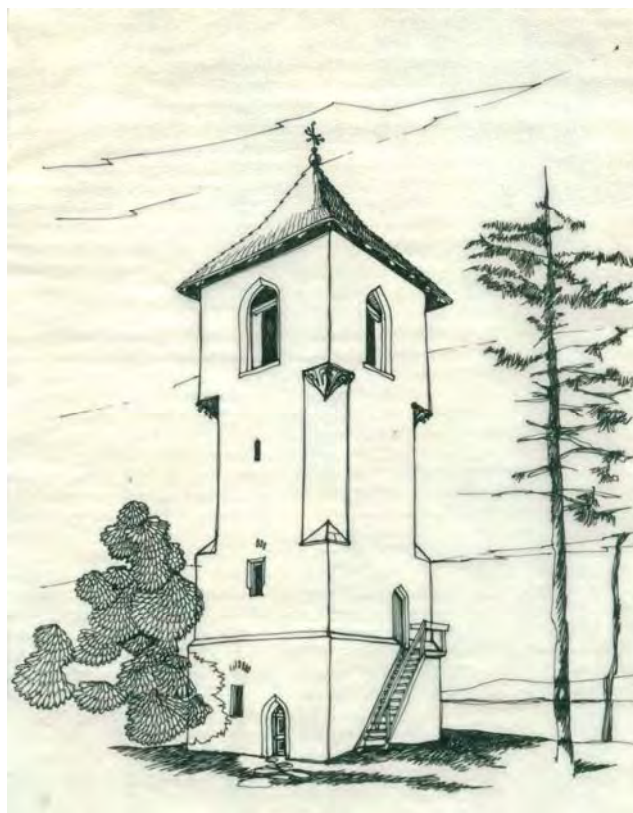


Fig. 24. Turnul-clopotniță al bisericii Sf. Nicolae din Popăuți. Desen Al. Muțescu.

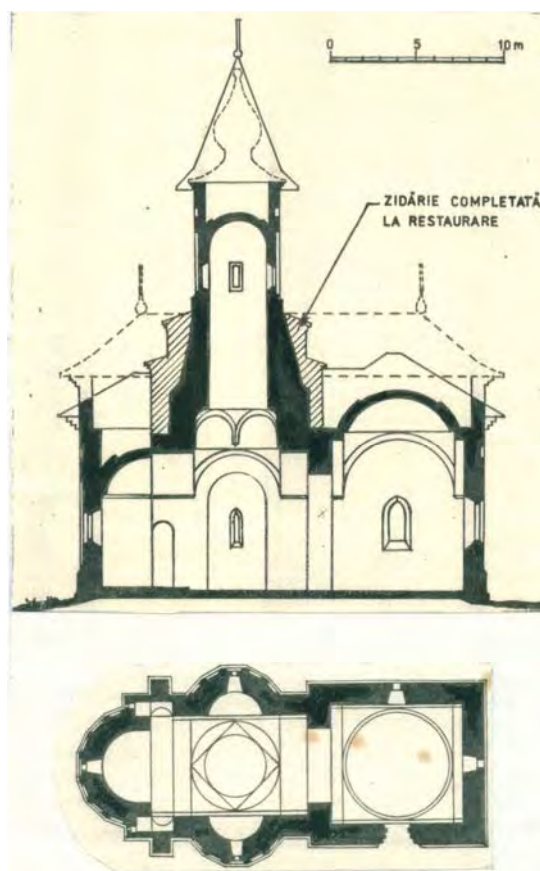


Fig. 25. Biserica Sf. Gheorghe. Plan și secție longitudinală (apud George Balș).



Fig. 26. Biserica Sf. Gheorghe în 1893. Foto Al. Antoniu, *Album general al României*.



Fig. 27. Biserica Sf. Gheorghe. Fațada de est. Foto Ștefan Butak, 1952.



Fig. 28. Biserica Adormirea Maicii Domnului – Uspenia. Plan și secție longitudinală. Apud George Balș.



Fig. 29. Biserica Uspeniei, vedere dinspre nord-est.

Biserica Vovidenia



Fig. 30. Biserica Intrarea în biserică a Maicii Domnului – Vovidenia. Vedere sud-est.



Fig. 31A. Detaliu al fațadei de sud.



Fig. 31B. Biserica Vovidenia. Vedere sud-vest.

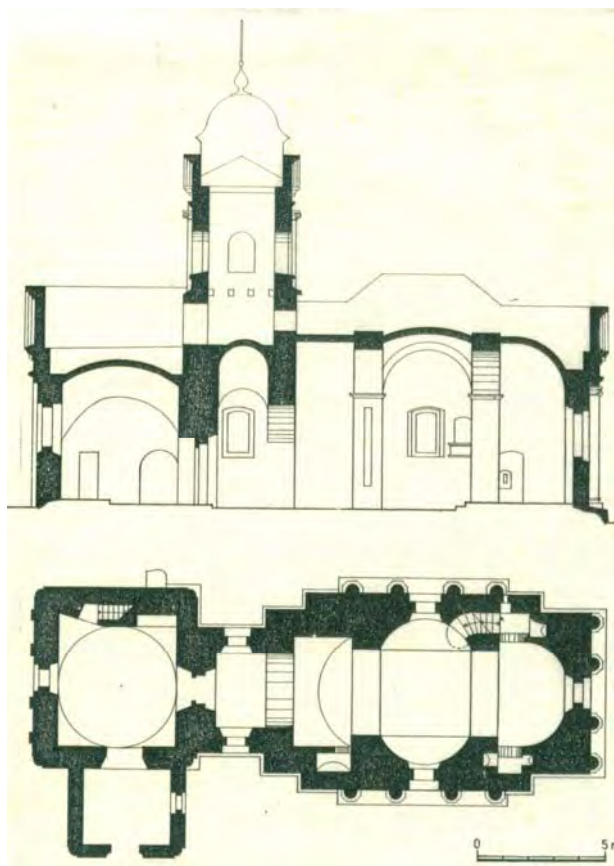


Fig. 32. Biserica Roset – cu hramul Întâmpinarea Domnului și Sfinții Împărați.
Plan și secție longitudinală. Releveu Eugenia Greceanu.



Fig. 33. Biserica Roset. Fațada de sud.



Fig. 34. Biserica Roset. Vedere sud-est.

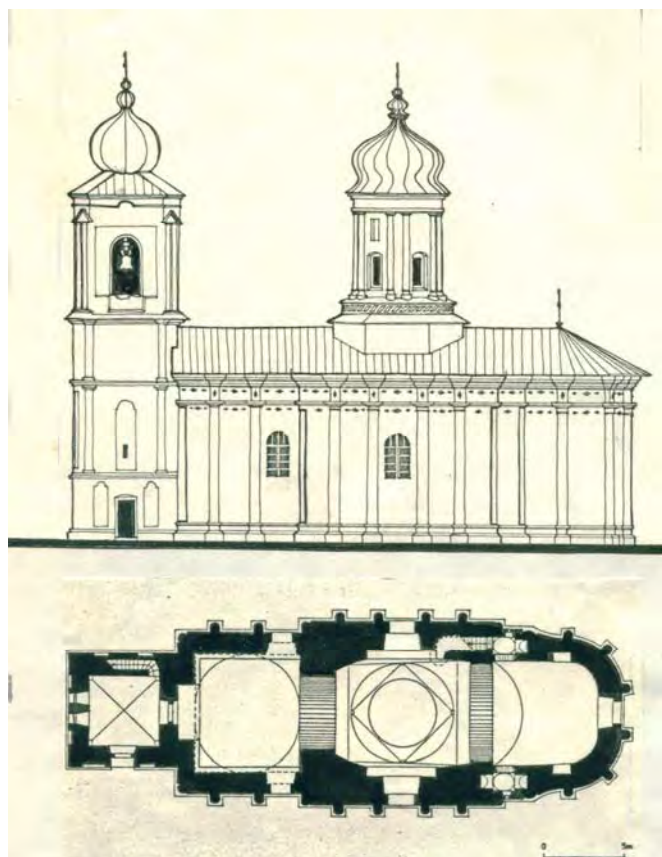


Fig. 35. Biserica Sf. Ilie – a breslei blănarilor. Fațada de sud și plan. Relevu Eugenia Greceanu.

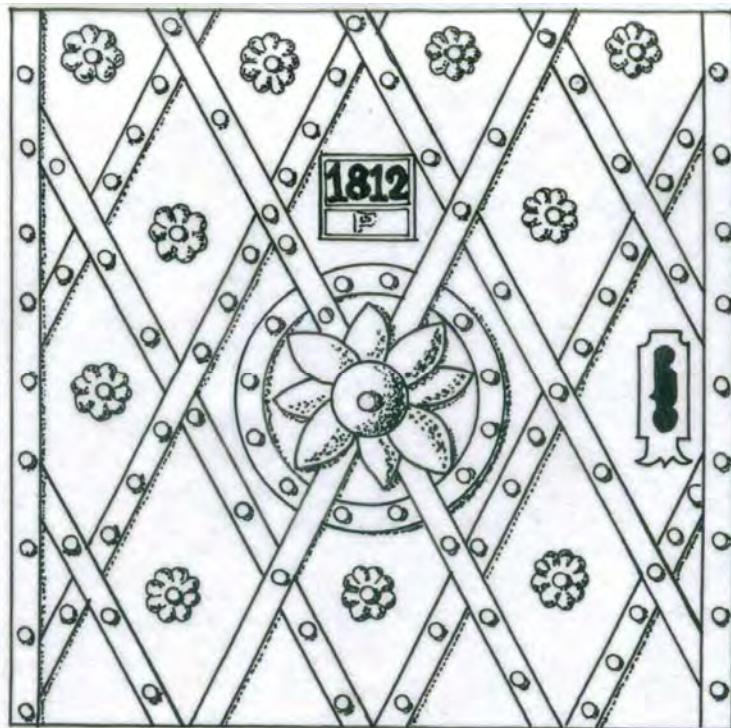


Fig. 35 bis. Biserica Sf. Ilie.
Detaliu al ușii îmbrăcate în fier de pe latura de sud a turnului – clopotniță, purtând data 1812.



Fig. 36. Biserica Sf. Ilie – fațada de sud. Foto Ștefan Butak, 1951.



Fig. 37. Biserica Sf. Ilie – detaliu al turlei naosului și al absidei altarului.



Fig. 38. Cum apărea biserica Sf. Ilie în Calea Națională în 1980.



Fig. 39. Biserica Trei Ierarhi. Fațada de sud.



Fig. 40. Biserica Trei Ierarhi. Vedere sud-est.

Biserica Sf. Spiridon



Fig. 41A. Vedere generală dinspre sud-est.



Fig. 41B. Biserica Sf. Spiridon. Turnul clopotniță.



Fig. 41C. Biserica Sf. Spiridon. Detaliu al fațadei de sud.

Biserica Sf. Nicolae



Fig. 42A. Fațada de sud.



Fig. 42B. Biserica Sf. Nicolae. Fațada de est.



Fig. 43. Biserica Sf. Paraschiva. Vedere dinspre sud-est.



Fig. 44. Biserica Sf. Ioan. Vedere dinspre sud.



Fig. 45. Biserica Sf. Dumitru. Vedere dinspre sud-est.



Fig. 46. Biserica Sf. Dumitru. Detaliu al ușii pridvorului.



Fig. 47. Biserica Dumineca Mare. Foto O. L. Șovan.



Fig. 48. Biserica Sfinții Voievozi. Foto O. L. Șovan.

Vechea sinagogă din Țigănime



Fig. 49A. Vechea sinagogă din Țigănime. Detaliu al fațadei de vest.



Fig. 49B. Vechea sinagogă din Țigănime. Fațada de nord.



Fig. 50. Sinagoga din str. Vornic Boldur nr. 18.

Biserica armenească Sf. Treime



Fig. 51A. Biserica armenească Sf. Treime. Vedere de ansamblu dinspre sud.



Fig. 51B. Biserica armenească Sf. Treime. Vedere dinspre sud-est, cu vechiul zid de incintă.



Fig. 51C. Biserica armenească Sf. Treime.
Fațada de vest.



Fig. 51D. Biserica armenească Sf. Treime.
Turnul clopotniță.

Biserica armenească Adormirea Maicii Domnului – Sf. Maria



Fig. 52A. Biserica armenească Adormirea Maicii Domnului – Sf. Maria. Fațada de vest.



Fig. 52B. Biserica armenească Adormirea Maicii Domnului – Sf. Maria.
Fațada de sud.



Fig. 52C. Biserica armenească Adormirea Maicii Domnului – Sf. Maria.
Vechea școală de pe latura de vest a incintei.



Fig. 52D. Biserica armenescă Adormirea Maicii Domnului – Sf. Maria. Una dintre pietrele de mormânt cu decor oriental, depozitate pe pământ în curtea bisericii.

Biserica lipovenească



Fig. 53A. Biserica lipovenească. Fațada de vest.

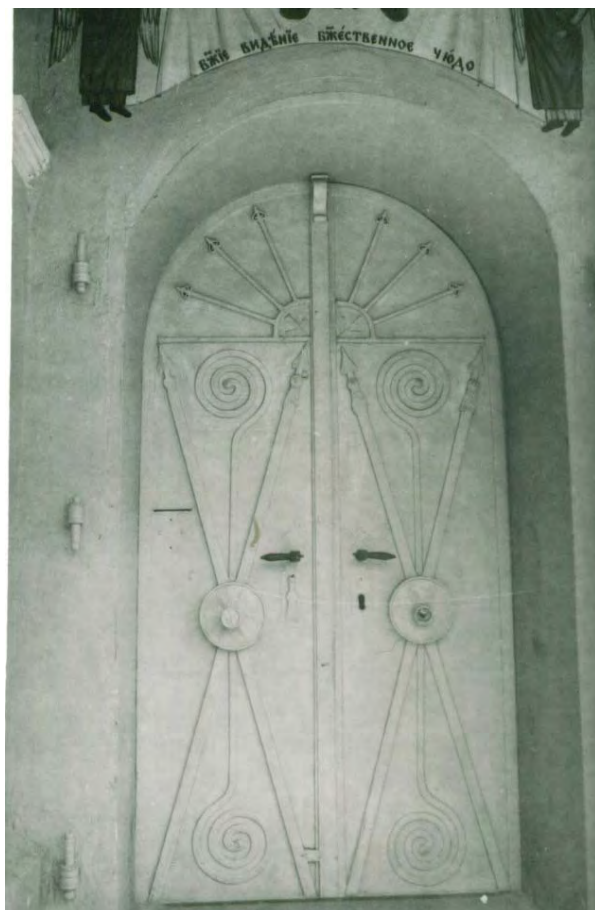


Fig. 53B. Biserica lipovenească. Detaliu de feronerie al ușii de vest.



Fig. 53C. Biserica lipovenească. Fațada de sud.



Fig. 53D. Ulița bisericii lipovenești.



Fig. 54. Biserica catolică în 1893. Imagine din Al Antoniu, *Album general al României*, București, 1893.

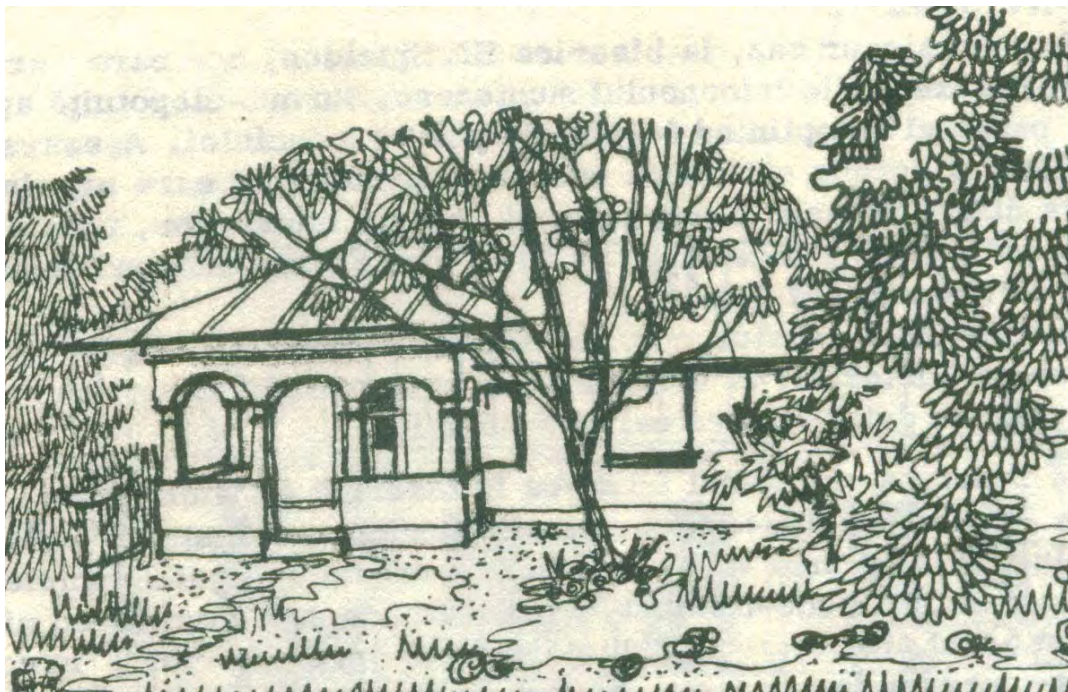


Fig. 55. Casa din str. Anastasie Panu nr. 7. Desen Muțescu.

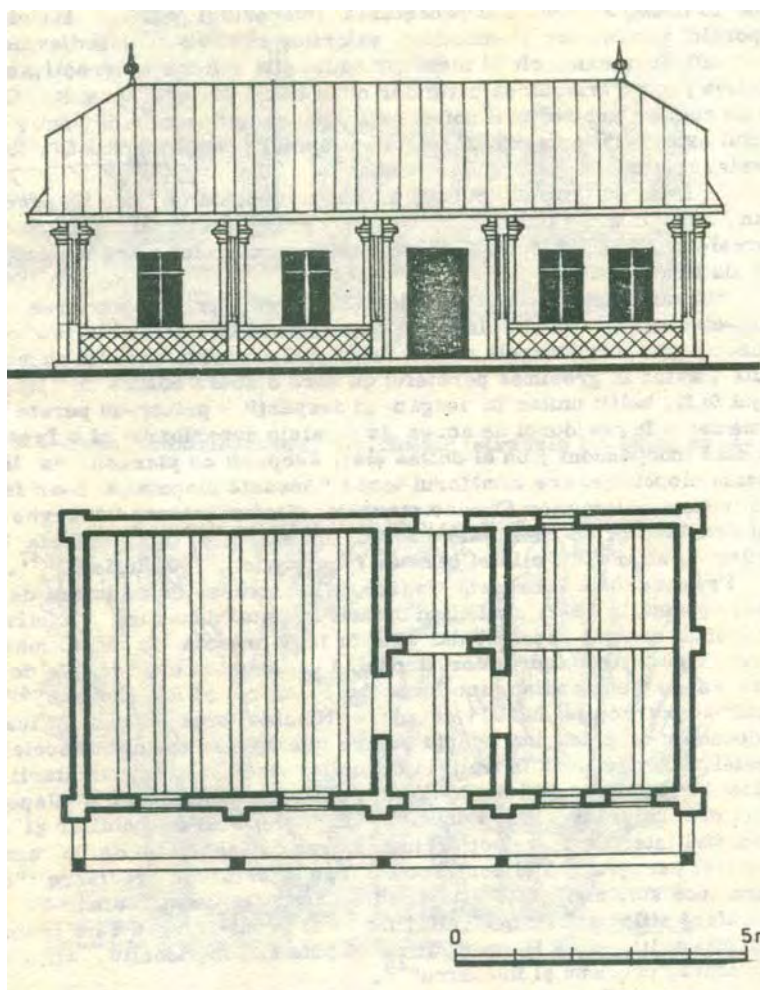


Fig. 56. Casa Țăranu-Jaba, str. Octav Băncilă nr. 22, dărămată.
Plan și fațada principală. Relevu Eugenia Greceanu.



Fig. 57. Casa Miclescu, Alea Maxim Gorki nr. 14, dărmată.



Fig. 58. Casa Constantinescu, Alea Nicolae Grigorescu nr. 2.



Fig. 59. Casa Pântea, Aleea Maxim Gorki, nr. 16.

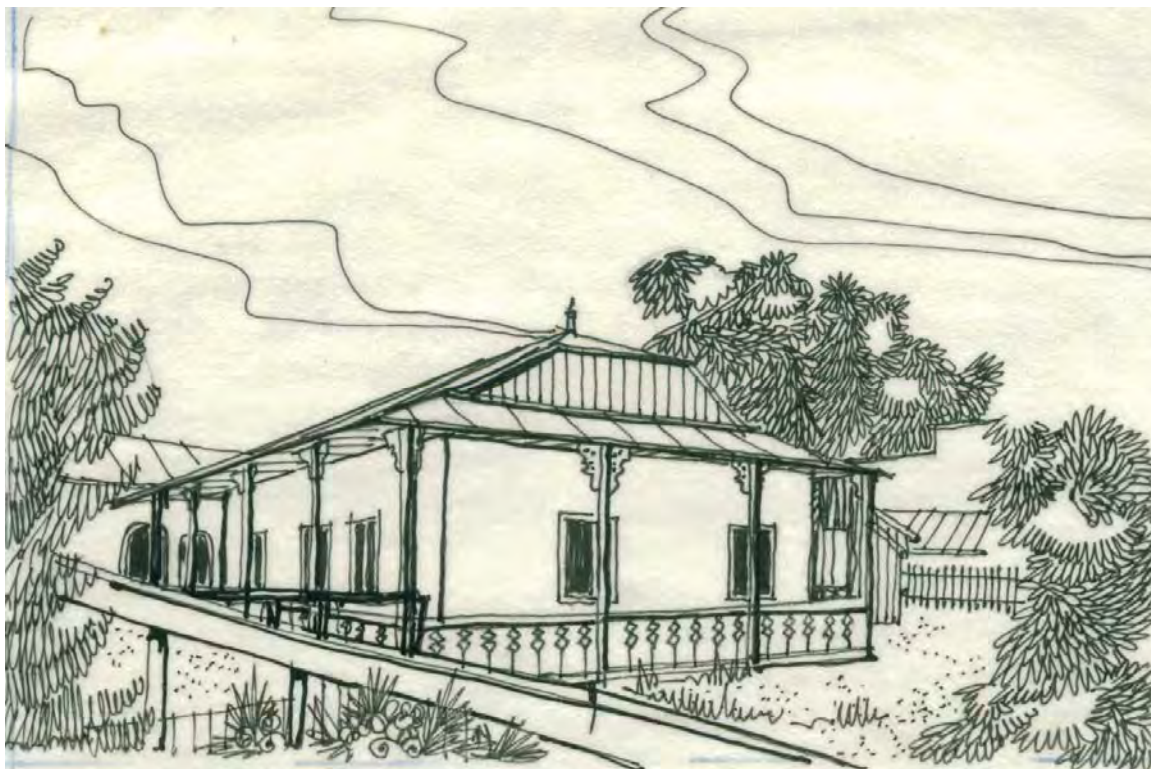


Fig. 60. Casă cu cerdac pe două laturi, dărâmată în 1980, Aleea Dochia nr. 3. Desen Mulțescu.



Fig. 61. Casa din str. Pod de Piatră nr. 11.



Fig. 62. Casa din str. Mihail Kogălniceanu, nr. 33-35.



Fig. 63. Casa din str. Bucovina, nr. 11.



Fig. 64. Casa din str. Petru Rareș, nr. 10.



Fig. 65. Casa din str. Armeană, nr. 17.

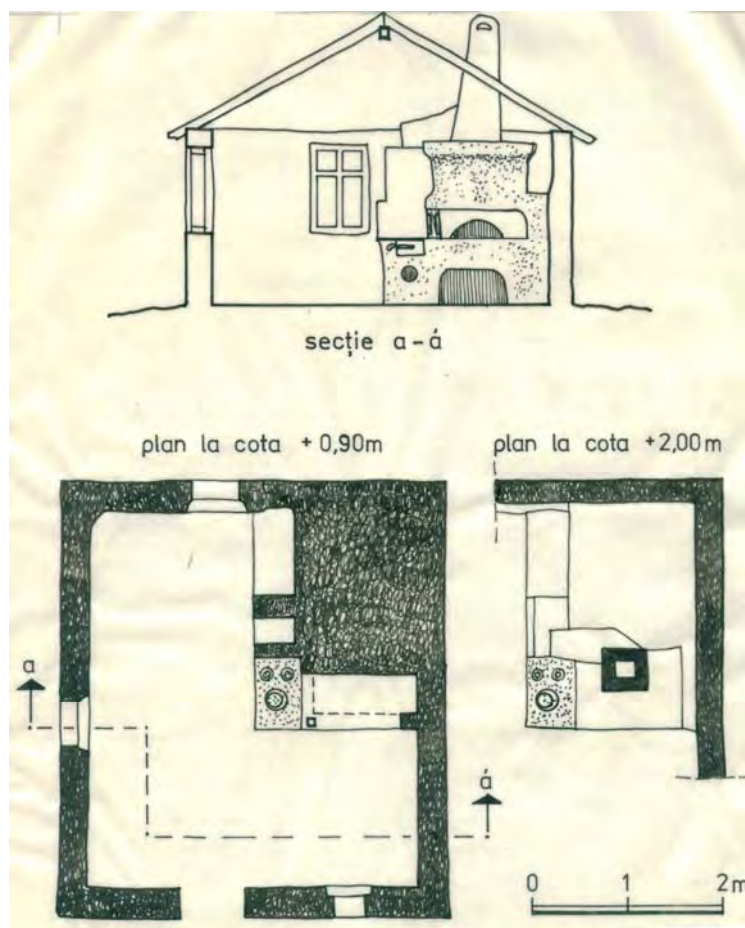


Fig. 66. Casa Pântea din str. Maxim Gorki nr. 16. Bucătăria cu cuptor: plan la nivelul podelei; plan la nivelul hornului, cu locul de dormit; secție transversală. Relevéu Eugenia Greceanu.



Fig. 67. Casa din str. Maxim Gorki, nr. 18, dărămată.



Fig. 68. Casa Simion din str. Petru Rareș, nr. 2, dărămată.

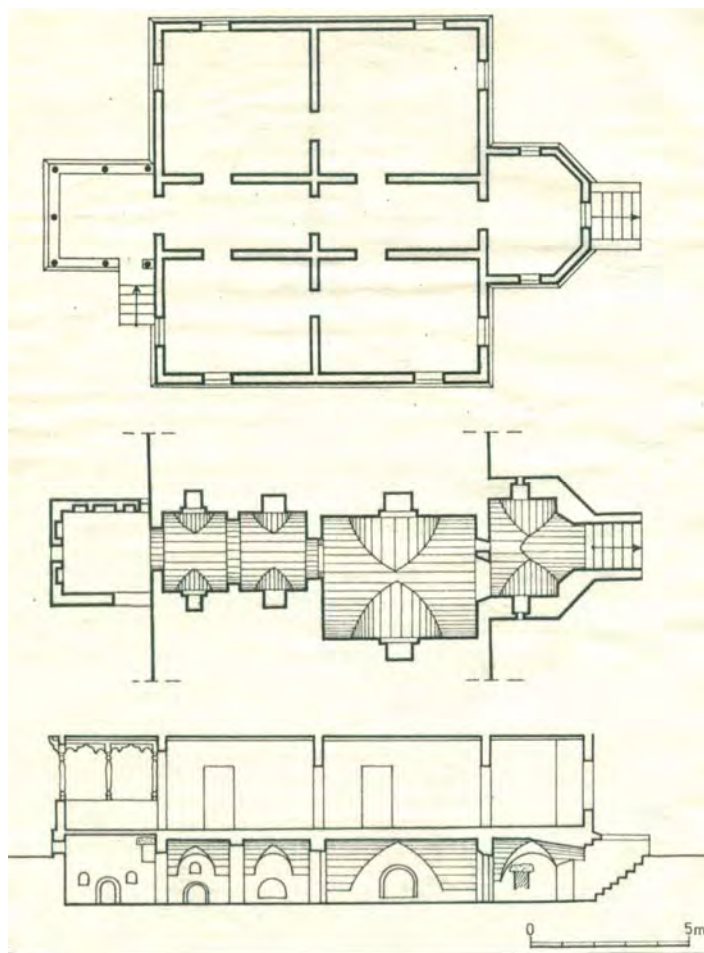


Fig. 69. Casa Falinski, str. Armeană nr. 2. Plan locuință, plan pivniță și secție longitudinală.
Relevu Eugenia Greceanu.

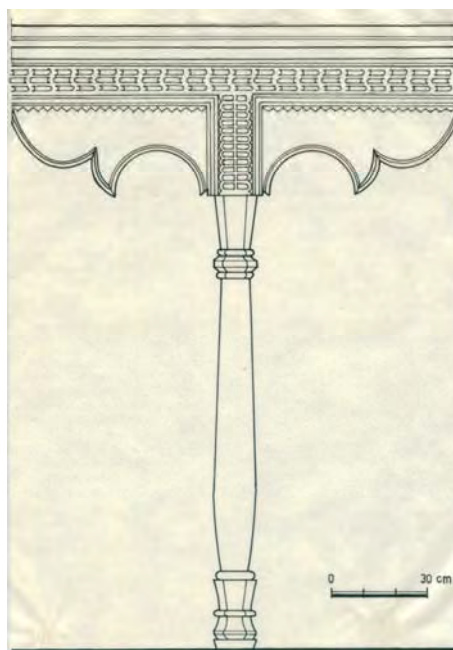


Fig. 70. Casa Falinski, detaliu de pridvor. Relevu, Eugenia Greceanu.

Casa din str. Ion Pillat (Miorița), nr. 12

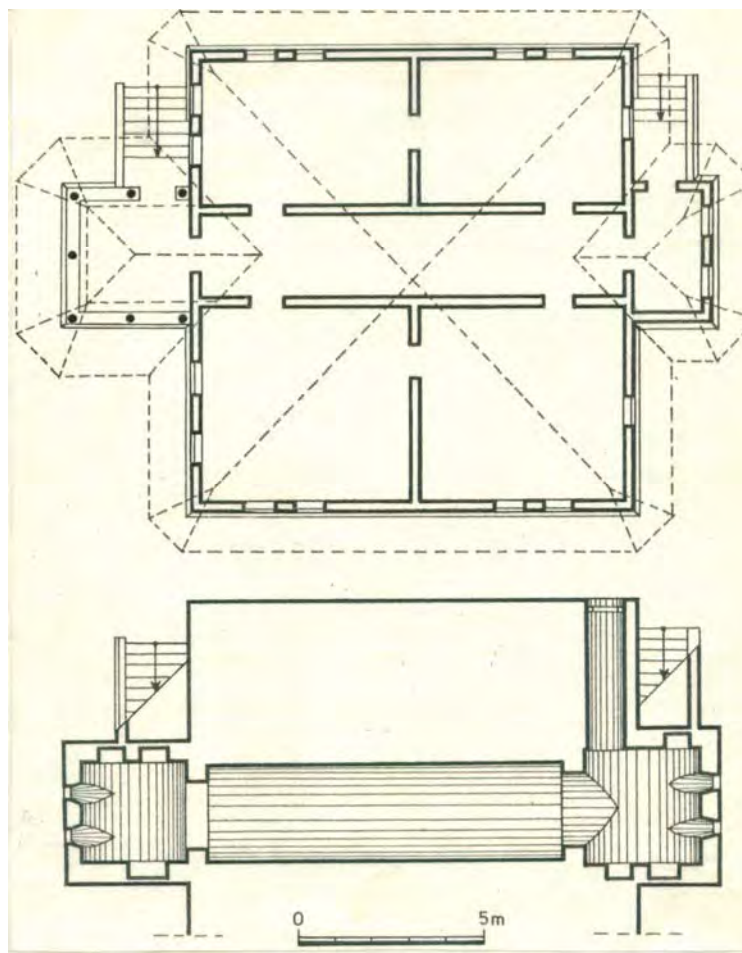


Fig. 71A. Casa din str. Ion Pillat, nr. 12. Planul locuinței și planul pivnițelor.

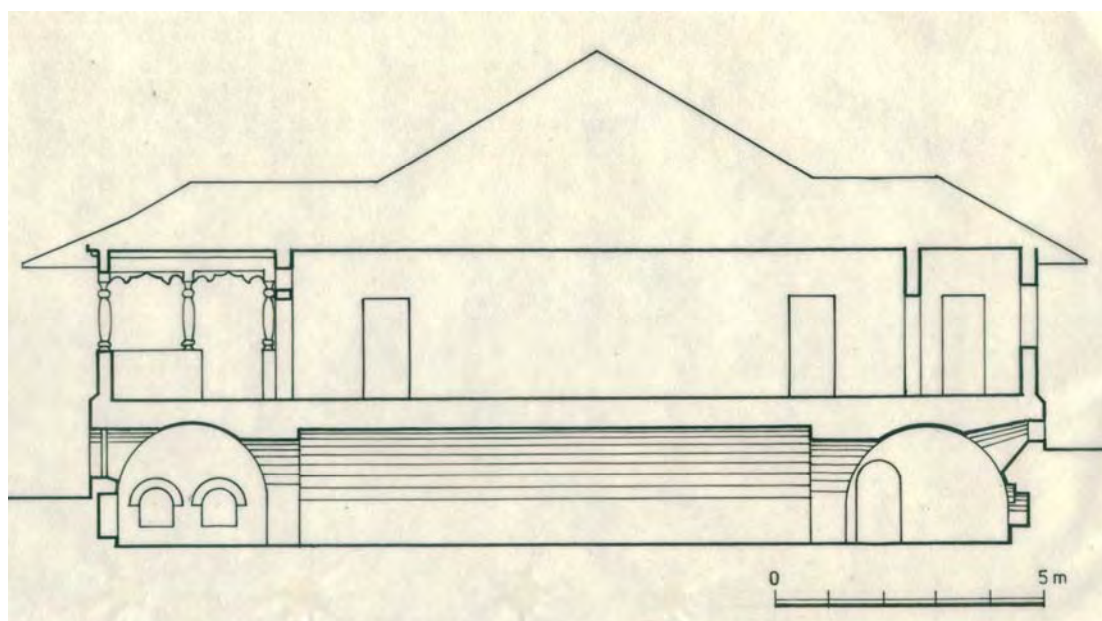


Fig. 71B. Secție longitudinală. Relevu Eugenia Greceanu.



Fig. 72A. Casa din str. Ion Pillat (Miorița), nr. 12. Fațada laterală.



Fig. 72B. Casa din str. Ion Pillat (Miorița), nr. 12. Pridvorul.

Casa Maximovici din str. Armeană (Ilie Pintilie), nr. 34

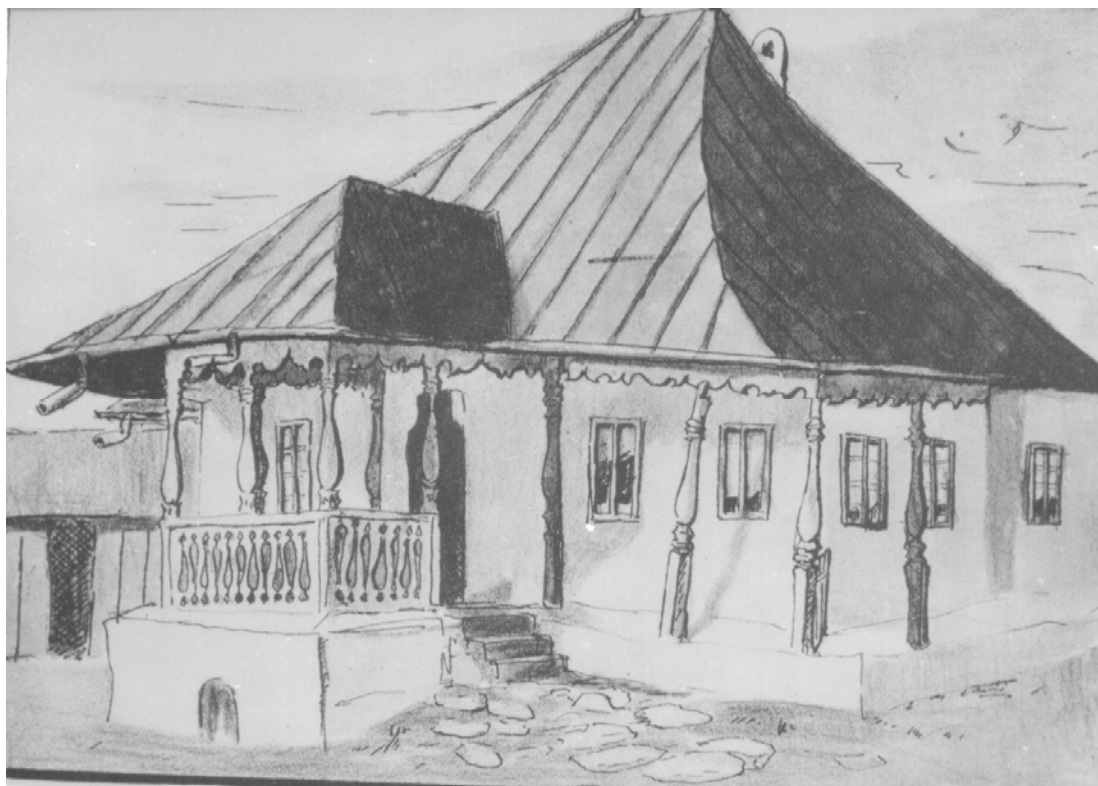


Fig. 73A. Casa Maximovici din str. Armeană nr. 34. Arhitectura originală.
Reproducere din *Botoșanii care se duc*, planșa XVI.



Fig. 73B. Casa Maximovici din str. Armeană nr. 34. Arhitectura originală. Foto Ștefan Butak, 1951.

Casa Maximovici, din str. Armeană, nr. 44



Fig. 74A. Situația din 1975, cu desființarea tindei și îmbrăcarea cu geamlâc a pridvorului.

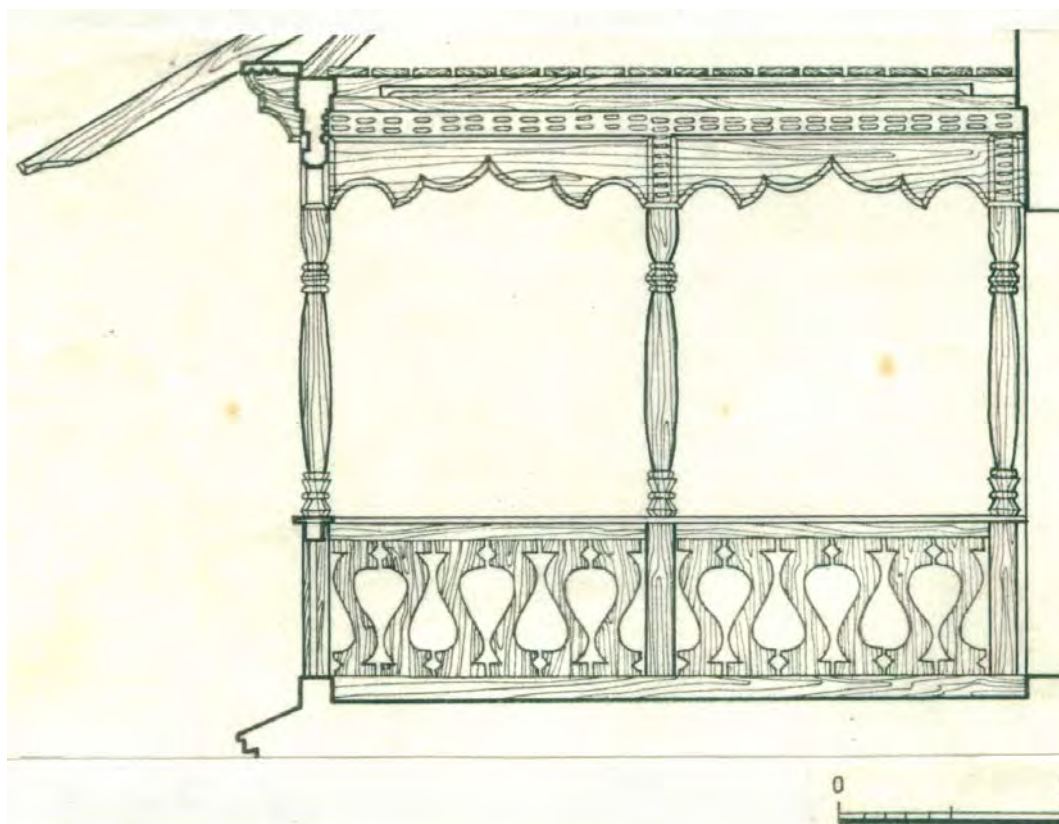


Fig. 74B. Casa Maximovici, din str. Armeană, nr. 44. Detaliu de pridvor, relevu Eugenia Greceanu.

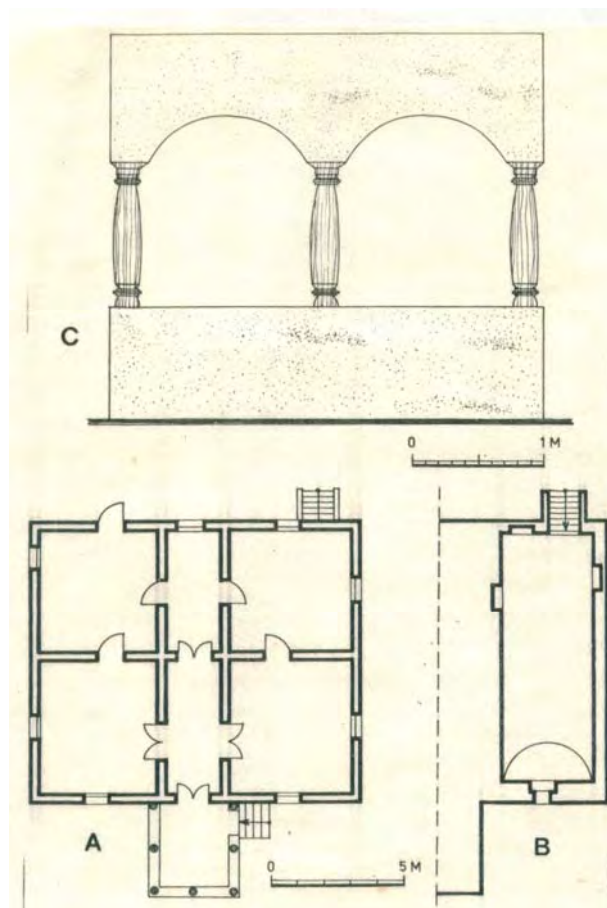


Fig. 75. Casa din str. Dochia nr. 18, dărâmată în 1980. A. Planul locuinței. B. Planul pivniței. C. Detaliu de pridvor. Relevu E. Greceanu.

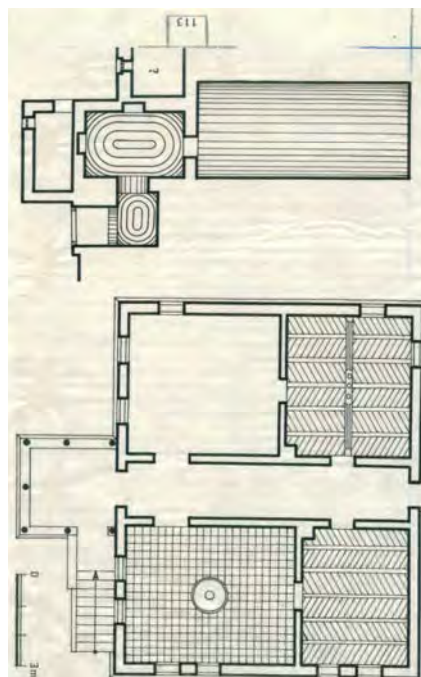


Fig. 76. Casa Cerchez din str. Războieni nr. 9, dărâmată în 1997 de Viorel, fiul consilierului local Mircea Dănuță, cu ignorarea avertismentelor legale. Planul și releveul pivniței. Relevu Eugenia Greceanu.

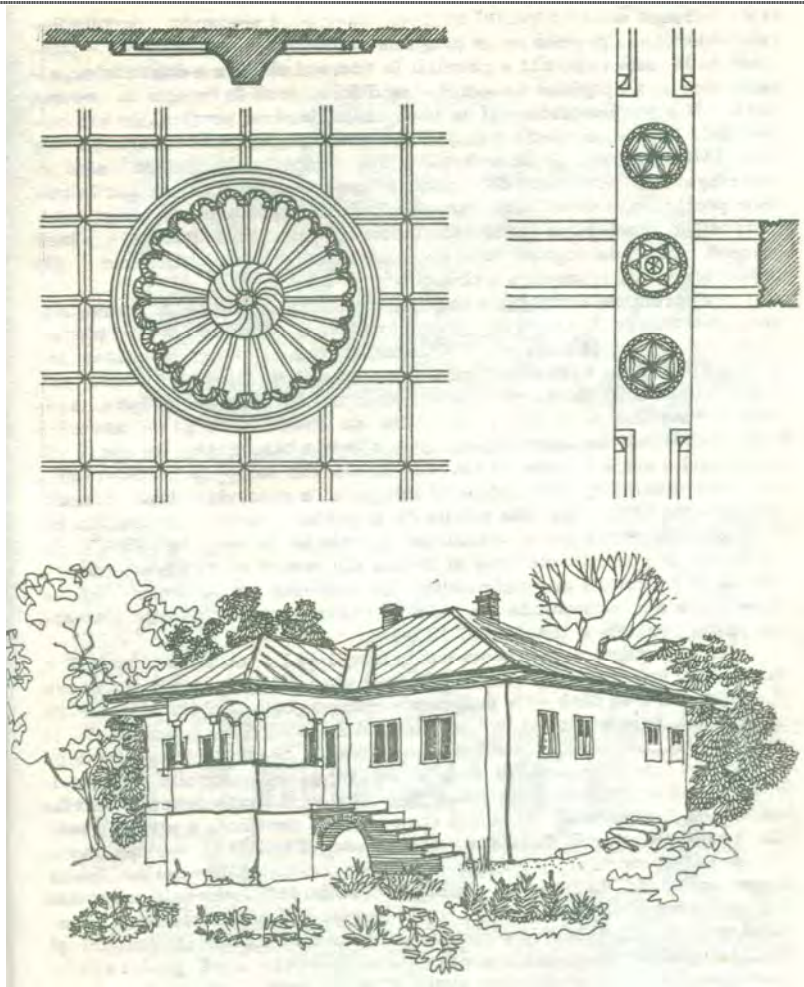


Fig. 77. Casa Cerchez. Detalii ale decorației tavanelor, păstrate în două încăperi (vezi fig. 76);
Relevu, Eugenia Greceanu. Vedere generală. Desen Mușescu.

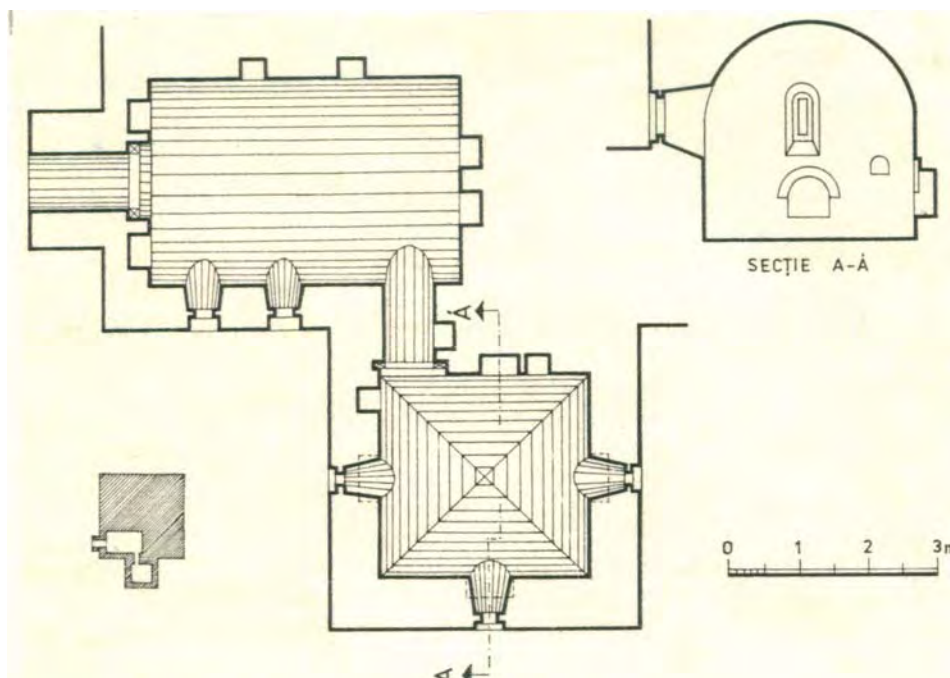


Fig. 78. Casa Sofian din str. Victoriei 11. Planul pivnițelor. Relevu E. Greceanu.



Fig. 79. Casa din str. Cuza Vodă nr. 14, în situația din 1951. Foto Ștefan Butak.

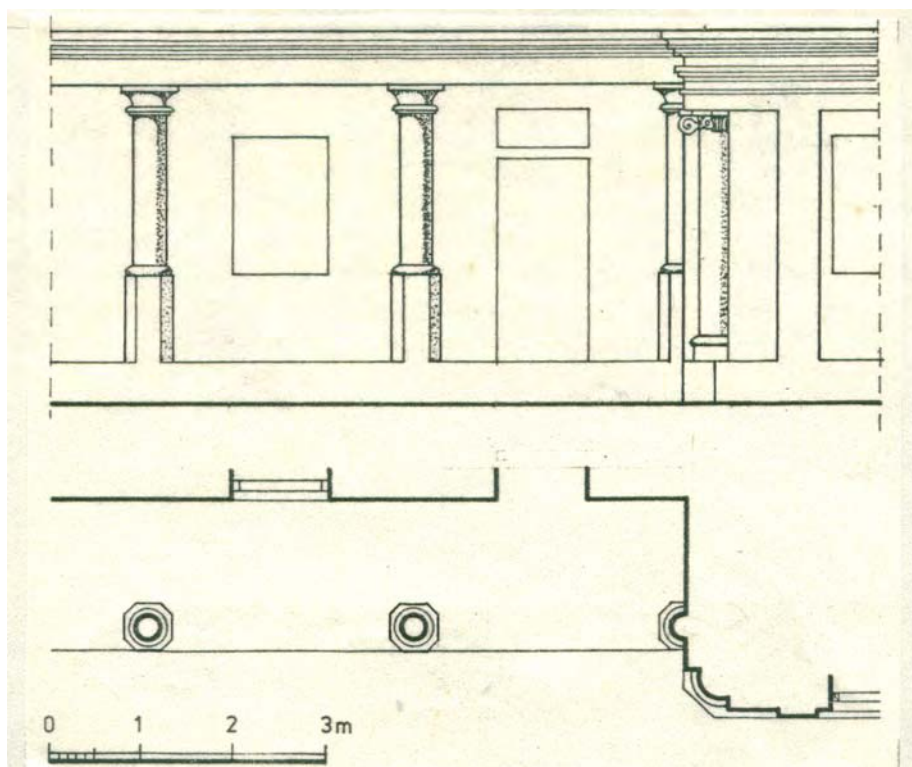


Fig. 80. Detaliu al porticului școlii armenesti (vezi fig. 52C) din incinta bisericii armenesti Sf. Maria.
Relevu Eugenia Greceanu.

Fundația Sofian



Fig. 81A. Fundația Sofian din str. I. C. Brătianu, nr. 59.



Fig. 81B. Fundația Sofian din str. I. C. Brătianu, nr. 59.



Fig. 81C. Fundația Sofian. Detaliu.



Fig. 81D. Fundația Sofian în 2008. Detaliu. Foto O. L. Șovan.



Fig. 81E. Casa cu coloane din curtea așezământului Sofian, str. I. C. Brătianu, nr. 59.



Fig. 82. Casa Sofian din str. Maxim Gorki nr. 6, în situația din 1978.
Ascunsă ulterior de mizerabile blocuri – tip.

Casa din str. Armeană nr. 32



Fig. 83A. Casa din str. Armeană nr. 32. Situația din 1927 – reproducere din *Botoșanii care se duc*, planșa XV.



Fig. 83B. Situația actuală, după închiderea cu geamlâc a pridvorului.



Fig. 84. Casa Ciomac Cantemir din str. Victoriei, nr. 15.



Fig. 85. Casa din str. Miorița nr. 14, înainte de închiderea cu geamlâc a pridvorului.
Desen Muțescu, după fotografie din 1951.

Casa din str. Armeană nr. 2, sortită dărâmării după plecarea armenilor



Fig. 86A. Situația din 1951. Foto Ștefan Butak.



Foto 86B. Casa din str. Armeană nr. 2. Situația din 1980.



Fig. 87. Casa din str. Armeană nr. 36. Închiderea cu geamlâc a pridvorului a eliminat stâlpii de lemn profilați.

Casa Manolache Iorga

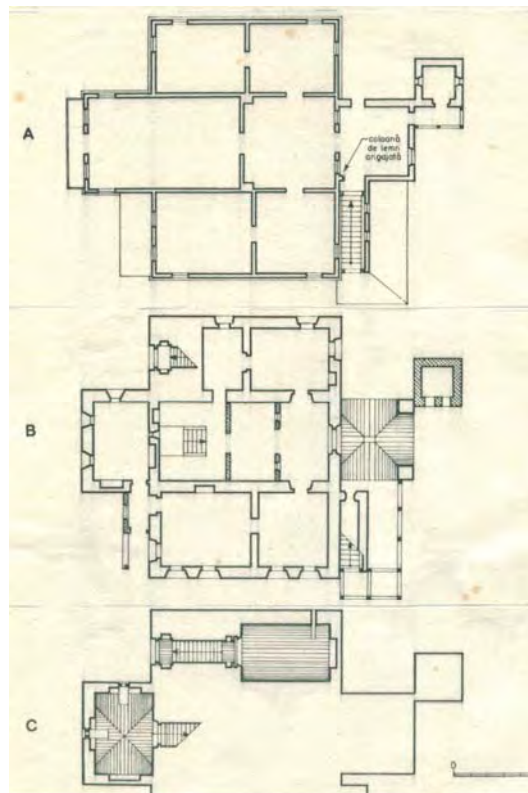


Fig. 88. Casa Manolache Iorga din Aleea Unirii nr.10. A. Plan etaj. B. Plan parter. C. Plan pivnițe. Relevu E. Greceanu.

Casa Manolache Iorga



Fig. 89A. Fațada cu balconul denaturat.



Fig. 89B. Fațada cu pridvorul înzidit și umblătoarea.



Fig. 89C. Exemplu tipic de punere în valoare a casei Manolache Iorga, în anii '50.



Fig. 90. Casa Manolache Iorga – Muzeu de etnografie – după restaurarea din anii '80.

Casa Bolfosu



Fig. 91. Casa Bolfosu din str. Ion Pillat nr. 5. Fațada principală. Foto Ștefan Butak 1951.



Fig. 92A. Casa Bolfosu . Volumul general, cu frontoanele laterale.



Fig. 92B. Pridvorul casei Bolfosu și turla bisericii Sf. Gheorghe.

Casa Codrescu – Bașotă



Fig. 93A. Casa Codrescu – Bașotă (primăria veche).
 Imagine din Al. Antoniu, *Albumul general al României*, București, 1893.



Fig. 93B. Casa Codrescu – Bașotă (primăria veche). Vignetă în planul Emilian din 1872.
Foto Gheorghe Stanciu.



Fig. 94. Actuala primărie a municipiului, care ar putea păstra părți din vechea primărie.

Farmacia Gorghias – Semaca, str. Marchian nr. 8, demolată în 1982



Fig. 95A. Fațada principală, cu fronon.



Fig. 95B. Farmacia Gorghias – Semaca. Fațada secundară, cu pinion.



Fig. 95C. Farmacia Gorghias – Semaca. Detaliu al consolelor de piatră de la balcoane.

“Piața târgului” – Piața 1907. Frontul de vest constituit de casa doctorului Hinek (vezi fig. 3 și 11). Dărâmarea inconștientă a acestei clădiri a implicat desființarea pieței ca formă urbană, denumirea socialistă nemaifigurând în “Nomenclatorul stradal al municipiului Botoșani”.



Fig. 96A. Casa Hinek. Vedere de ansamblu, dinspre piață.
Se remarcă denaturările introduse la parter și la ferestrele etajului.

„Piața Târgului” – Piața 1907



Fig. 96B. Arcadele înzidite ale fațadei de vest. Balcoanele păstrau consolele de piatră, cu decorația similară celor de la farmacia Gorghias – Semaca.



Fig. 97A. Frontul de sud.

„Piața Târgului” – Piața 1907



Fig. 97B. Frontul de sud.



Fig. 97C. Frontul de sud.

„Piața Târgului” – Piața 1907



Fig. 98A. Frontul de nord.



Fig. 98B. Frontul de nord.

“Piața târgului” – Piața 1907



Fig. 99A



Fig. 99B

Strada Dacia – curțile interioare ale caselor cu fațadele principale pe frontul de sud al Pieței 1907.
Strada nu mai figurează în “Nomenclatorul stradal al municipiului Botoșani”.



Fig. 99C – Strada Dacia.

Strada Victoriei (Blănari)



Fig. 100A. Strada Victoriei (Blănari). Deschiderea în Piața 1907. În prim plan, casa cu nr. 2.



Fig. 100B. Vedere spre biserica Sf. Gheorghe.



Fig. 100C. Str. Victoriei (Blănari). Dughenele cu numerele 5 – 11.

Clădirea din str. Miorița nr. 3 – 5



Fig. 101A. Vedere generală.



Fig. 101B. Clădirea din str. Miorița nr. 3 – 5. Detaliu de decorație cu elemente Empire.

Dughene cu arcade în str. Marchian



Fig. 102A. Nr. 10 – 24, cu fațada nr. 12 denaturată.



Fig. 102B. Str. Marchian. Dughenele cu nr. 31 – 37.



Fig. 103. Casă de negustor în str. Anastasie Panu nr. 19. Strada este dispărută din nomenclatorul actual.



Fig. 104. Calea Națională. Dugheană la colțul cu str. Cașin.



Fig. 105. Calea Națională nr. 223. Front de dughene cu arcade.



Fig. 106. Calea Națională nr. 225 – 231. “Casa morii”, han rezultat din reunirea a patru case vechi, fațadele fiind unificate cu arhitectură romantică (cca 1860). Dărâmat.



Fig. 107. Calea Națională, în zona hanului de la nr. 225 – 231 și a bisericii Sf. Ilie. Toate construcțiile – inclusiv vegetația – au fost distruse și înlocuite cu blocuri, înainte de 1989. Doar biserica a supraviețuit.



Fig. 108. Str. 1 Decembrie (Calea Națională), frontul de nord, între nr. 13-17 (nr. 15 autodemolat).



Fig. 109. Casa bancherului Moscovici din Calea Națională nr. 62. Reședință monumentală, pe frontul de sud.



Fig. 110A. Calea Națională nr. 60. Detalii decorative ale fațadelor frontului de nord.



Fig. 110B. Calea Națională nr. 60. Detaliu de fațadă.



Fig. 111A. Calea Națională nr. 60. Scoasă de pe Lista monumentelor istorice la ordinul primului secretar al județului, Haralambie Alexa, demolată și apoi refăcută în întregime în anii 1983 – 1985.



Fig. 111B. Calea Națională nr. 60. Detaliu de decorație eclectică.



Fig. 112. Calea Națională nr. 259-263.



Fig. 113. Calea Națională nr. 19.



Fig. 114A. Calea Națională nr. 19A.

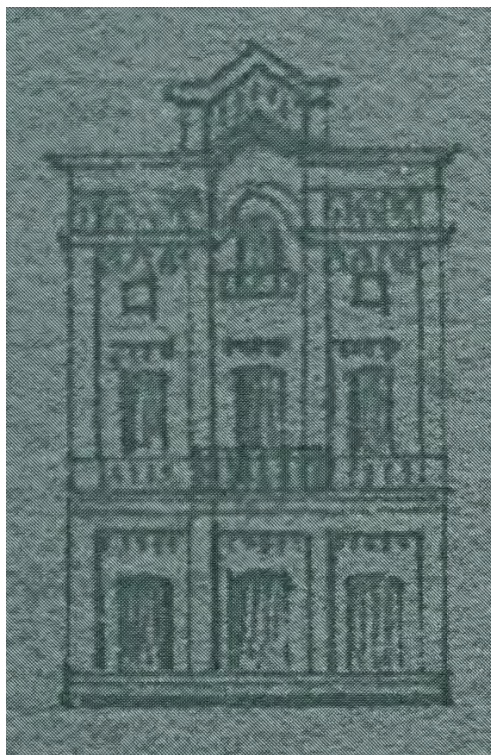


Fig. 114B. Calea Națională nr. 19A. Vignetă în planul Emilian. Foto Gheorghe Stanciu.



Fig. 115. Calea Națională nr. 25-27-29. Apare turla bisericii Uspenia.



Fig. 116. Clădirea cu program mixt din Calea Națională nr. 27. Fațada laterală este încununată cu pinion.



Fig. 117. Calea Națională nr. 29.



Fig. 118A. Calea Națională, frontul de nord. Detalii decorative.



Fig. 118B. Hotelul Rareș, Calea Națională nr. 61-65. Detalii decorative.



Fig. 119. Calea Națională nr. 81. Detaliile decorative de factură romantică situează supraetajarea în a doua jumătate a secolului al XIX – lea.

Școala Marchian



Fig. 120A. Școala Marchian, prima școală primară de stat, localul amenajat în 1860 prin donația arhiereului Marchian Folescu. Dărâmată în anii '50. Foto Al. Antoniu, *Albumul general al României*, București, 1893.

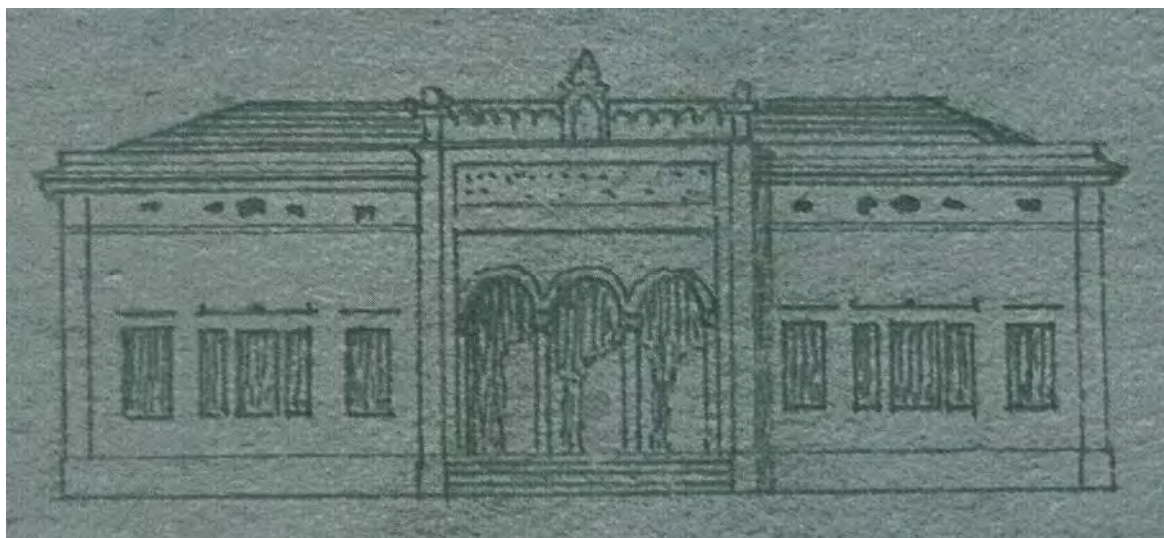


Fig. 120B. Școala Marchian. Vignetă a planului Emilian din 1872. Foto Gheorghe Stanciu.



Fig. 121. Teatrul Național "Eminescu", în forma inițială.



Fig. 122. Teatrul “Eminescu”, transformat “socialist în conținut” cu eliminarea “formelor decadente”.



Fig. 123. Noul sediu politico – administrativ (autor arh. Gh. Porumbescu) și primăria orașului.



Fig. 124. Casa Constantin Ciolac, Bulevardul Eminescu nr. 64.



Fig. 125. Vechea prefectură, azi Muzeul Județean de Istorie. Grilajul de fier forjat, care delimita o curte de onoare a imobilului, a fost distrus în campania de înlăturare a împrejurimilor, socotite elemente de stimulare a instinctului de proprietate (carte poștală).

Casa Arionovici din str. Miorița nr. 12



Fig. 126A. Casa Arionovici, arhitectură romantică.



Fig. 126B. Casa Arionovici din str. Miorița nr. 12. Detaliu.



Fig. 127. Poșta veche din str. Victoriei nr. 17. Foto O. L. Șovan.

Casa Garabet Ciolac



Fig. 128A. Casa Garabet Ciolac din str. Marchian nr. 7.



Fig. 128B. Casa Garabet Ciolac din str. Marchian nr. 7. Detaliu.



Fig. 129A. Casa din str. Ștefan Luchian nr. 39. Decor în stucatură.

Decorație romantică



Fig. 129B. Casa din Calea Națională nr. 14.

Casa Ciolac



Fig. 130A. Casa Ciolac din str. Nicolae Iorga nr. 10 (fostă Cuza Vodă nr. 22), devenită internat al Liceului Laurian, fără alterarea arhitecturii romantice, originară, înainte de primul război mondial.



Fig. 130B. Casa Ciolac din str. Nicolae Iorga nr. 10, păstrând folosița de internat, dar cu înlăturarea decorului arhitectural în era socialistă. Foto O. L. Șovan.

Casa Ventura



Fig. 131A. Casa Ventura din Bulevardul Eminescu nr. 50 (Școala populară de arte).



Fig. 131B. Casa Ventura din Bulevardul Eminescu nr. 50 . Detaliu.

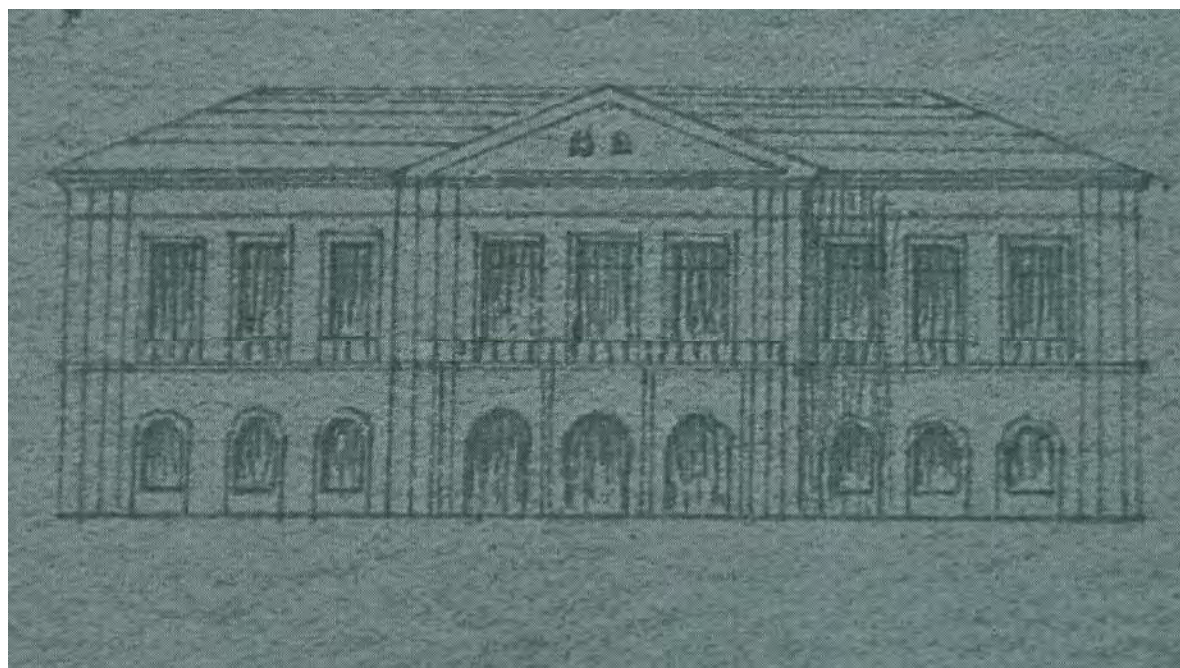


Fig. 131C. Casa Ventura. Vignetă a planului Emilian din 1872. Foto Gheorghe Stanciu.

Casa din str. Cuza Vodă nr. 12

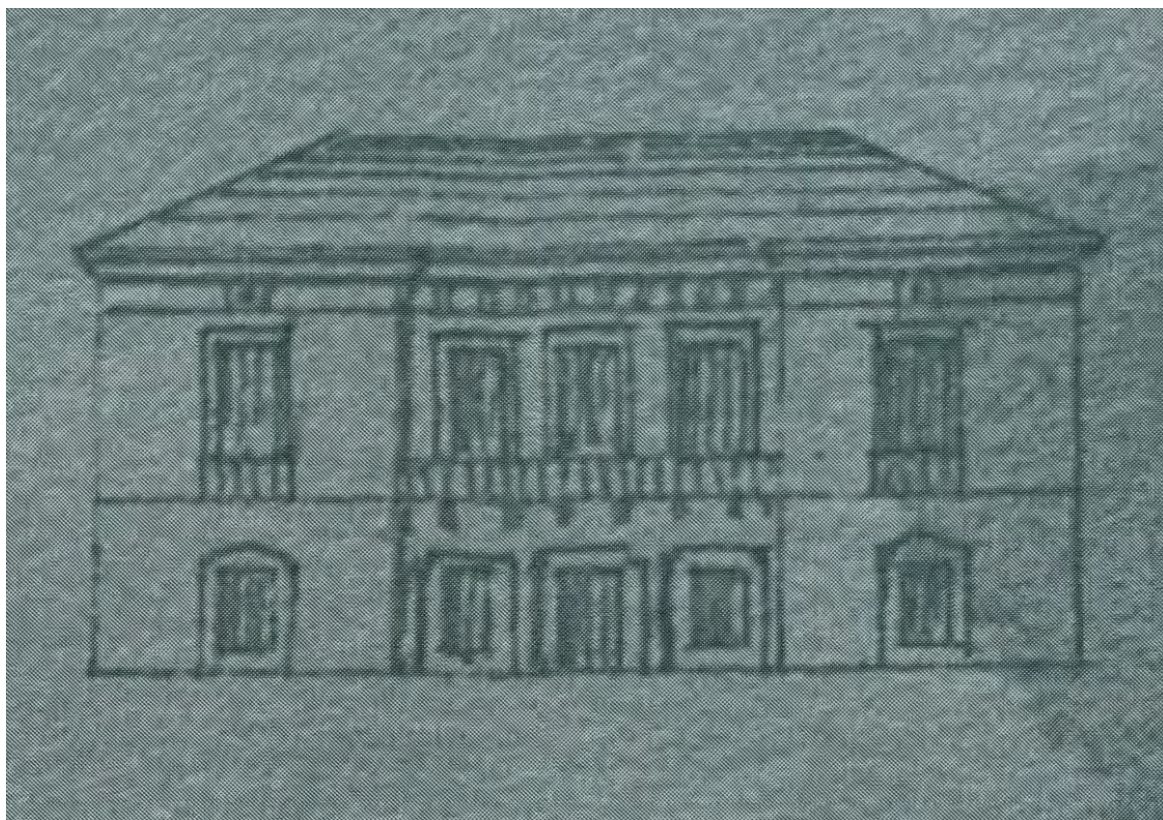


Fig. 132A. Vignetă în planul Emilian, cu casa din str. Cuza Vodă nr. 12. Foto Gheorghe Stanciu.



Fig. 132B. Casa din str. Cuza Vodă nr. 12.



Fig. 133. Casa Vrabie-Haralamb din str. Cuza Vodă nr. 4.



Fig. 134. Casa din str. Teatrului nr. 6.



Fig. 135. Casa colonel David din str. Ștefan Luchian nr. 28.



Fig. 136. Casa din Alea Unirii nr. 3.

Casa Ciomac



Fig. 137A. Casa Ciomac din str. Puşkin nr. 2.



Fig. 137B. Casa din str. Puşkin nr. 2. Detaliu.

Casa Văsescu



Fig. 138A. Casa Văsescu din str. Unirii nr. 10, după restaurarea din 2008. Foto O. L. Șovan.



Fig. 138B. Casa Văsescu. Detaliu.

Casa Eichenbaum - Lustgarten



Fig. 139A. Casa Eichenbaum – Lustgarten din str. Nicolae Grigorescu nr. 4, construită în 1877 (sediu UJCAP), dărâmată înainte de 1980.



Fig. 139B. Casa Eichenbaum – Lustgarten. Detaliu.



Fig. 140. Casa din Bulevardul Eminescu nr. 36 (Centrul militar). Foto O. L. Șovan.



Fig. 141. Casa Isăcescu din Bulevardul Eminescu nr. 57.

Casa Garabet-Ciolac, fostă Enacovici



Fig. 142A. Vignetă a planului Emilian din 1872. Foto Gheoghe Stanciu.



Fig. 142B. Casa Garabet-Ciolac, fostă Enacovici din str. Marchian nr. 7.



Fig. 142C. Casa Garabet-Ciolac, fostă Enacovici. Detaliu.



Fig. 142D. Casa Garabet-Ciolac, fostă Enacovici. Detaliu.



Fig. 143. Casa Constantin Zamfirescu din str. Unirii nr. 9. Foto O. L. Şovan.

Casa Sofian-Arapu



Fig. 144A. Casa Sofian-Arapu din str. Marchian nr. 11.



Fig. 144B. Casa Sofian-Arapu din str. Marchian nr. 11. Detaliu.



Fig. 145. Casa Jean Goilav din str. Kogălniceanu nr. 12. Foto O. L. Șovan

Casa Grigore Ursian

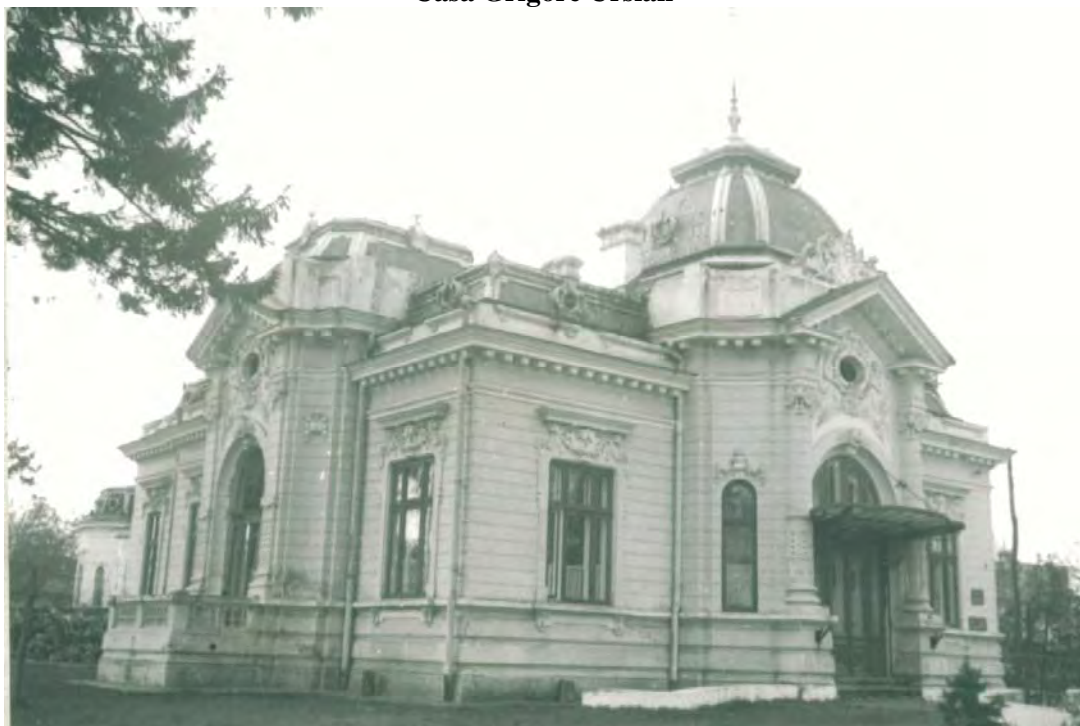


Fig. 146A. Casa Grigore Ursian din Bulevardul Eminescu nr. 52.



Fig. 146B. Casa Grigore Ursian din Bulevardul Eminescu nr. 52. Detaliu.



Fig. 147. Casa Manole din Bulevardul Eminescu nr.40. Foto O. L. Șovan.



Fig. 148. Casa Vasiliu din str. Kogălniceanu nr. 31. Foto O. L. Șovan.



Fig. 149. Casa dr. Vrabie din Bulevardul Eminescu nr. 71. Detaliu.

Casa dr. Capșa



Fig. 150A. Casa dr. Capșa din Bulevardul Eminescu nr. 72.



Fig. 150B. Casa dr. Capșa din Bulevardul Eminescu nr. 72. Detaliu.



Fig. 151. Casa Sillion din str. I. C. Brătianu nr. 18.



Fig. 152. Spitalul vechi (Mavromati). Reproducere din *Albumul general al României*.

Școala primară nr. 1



Fig. 153A. Școala primară nr. 1 din Bulevardul Eminescu nr. 30. Vedere din 1893
– reproducere din *Albumul general al României*.



Fig. 153B. Școala primară nr. 1 din Bulevardul Eminescu nr. 30. Situația actuală.



Fig. 154. Școala primară nr. 2 din str. N. Grigorescu în 1893. Reproducere din *Albumul general al României*.

Școala primară nr. 3



Fig. 155A. Școala primară nr. 3 din str. Gh. Doja (intersecția cu str. T. Vladimirescu).
Vedere din 1893 din *Albumul general al României*.



Fig. 155B. Școala primară nr. 3 din str. Gh. Doja. Foto O. L. Șovan.



Fig. 156. Școala românească din str. Ștefan Luchian nr. 17.

Liceul Laurian



Fig. 157A. Liceul Laurian în situația din 1893 - reproducere din *Albumul general al României*.



Fig. 157B. Liceul Laurian. Fațada laterală în situația actuală.



Fig. 158. Școala izraelită din str. Izvoarelor nr. 2.



Fig. 159. Școala izraelită din str. Ștefan Luchian nr. 38.



Fig. 160. Tribunalul. Forma actuală, restaurată. Foto O. L. Șovan.

Teatrul Petrache Cristea



Fig. 161A. Parte din clădirea care a adăpostit primul teatru al orașului.

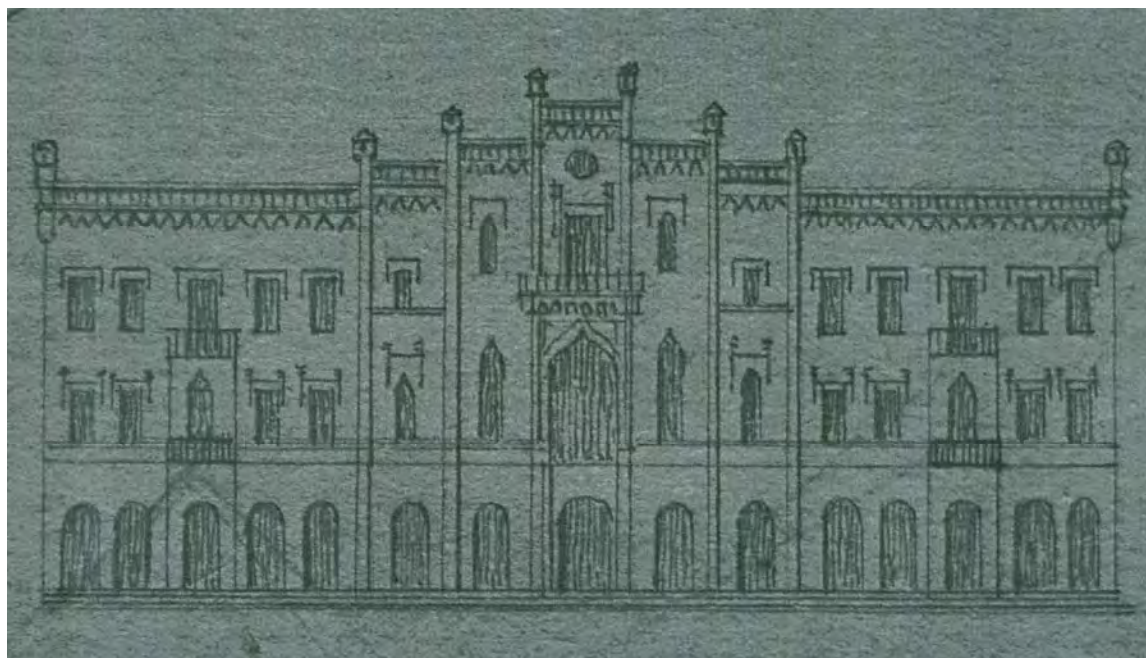


Fig. 161B. Vignetă a teatrului *Petrache Cristea* în planul Emilian din 1872. Foto Gheorghe Stanciu.



Fig. 162. Hala de pește.



Fig. 163. Hala de carne. Foto O. L. Șovan (2008).

